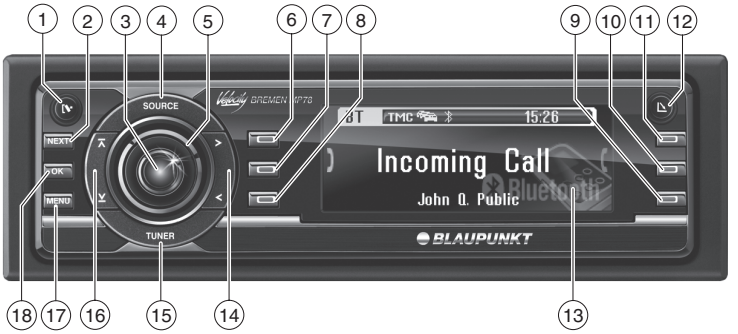
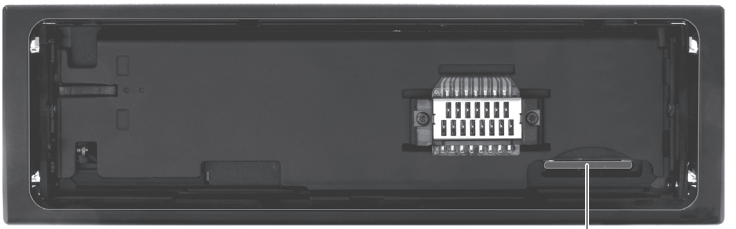
# Bremen MP78

7 648 013 310

Velocity

BLAUPUNKT


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
SOURCE
NEXT
OK
MENU
TUNER
BT
TMC
15:26
Incoming Call
John Q. Public
BLAUPUNKT
18
17
16
15
14
13


19

20
FM2
14:17
NDR1 NDS
92.20
MHz
BLAUPUNKT

(1) [ ]-Taste
zum Entriegeln des abnehmbaren Bedienteils.

(2) **NEXT**-Taste
Wahl der FM-Speicherebenen bzw. Wechsel zwischen den Wellenbereichen SW, MW und LW im Radiobetrieb.
Wechsel zwischen MP3-Display, MP3-Browse-Modus und MP3-Playlist-Modus im MP3-Betrieb.
Wechsel zwischen CD-Übersicht und CD-Wechsler-Display im CD-Wechsler-Betrieb.
Blättern in mehrseitigen Menüs.

(3) Ein-/Aus-Taste
Kurzdruck: Einschalten des Gerätes. Im Betrieb: Stummschaltung (Mute) des Gerätes.
Langdruck: Ausschalten des Gerätes.

(4) **SOURCE**-Taste
Quellenwahl zwischen Radio und (wenn eingelegt, angeschlossen bzw. eingeschaltet) CD, SD/MMC, USB, CD-Wechsler und AUX.

(5) Lautstärkeregler

(6) bis (11) Softkeys
zur Auswahl von Funktionen und Menüpunkten in den unterschiedlichen Betriebsarten (Radio, CD, MP3, CD-Wechsler) und im Menü für die Grundeinstellungen. Die jeweilige Funktion eines Softkeys wird neben dem Softkey im Display angezeigt. Lesen Sie dazu auch den Abschnitt „Displayelemente“ auf der nächsten Seite.

(12) [ ]-Taste
zum motorischen Aufklappen des Bedienteils und Öffnen des CD-Schachtes.

(13) Display (Informationen zu den einzelnen Displayelementen finden Sie auf der nächsten Seite)

(14) Pfeiltasten < oder >
Änderung von Einstellungen in Menüs.
Schrittweises Einstellen der Frequenz, Blättern in Senderketten bzw. PTY-Suchlauf im Radiobetrieb.
Auswahl von Titeln (Kurzdruck) im CD-, CD-Wechsler-, MP3- und Bluetooth-Streaming-Betrieb.
Schneller Suchlauf (Langdruck):

(15) **TUNER**-Taste
Aufrufen des Tuner-Menüs im Radiobetrieb.

(16) Pfeiltasten ∧ oder ∨
Änderung von Einstellungen in Menüs.
Automatischer Sendersuchlauf bzw. PTY-Suchlauf im Radiobetrieb.
Auswahl von CDs bzw. Verzeichnissen im CD-Wechsler- und MP3-Betrieb.

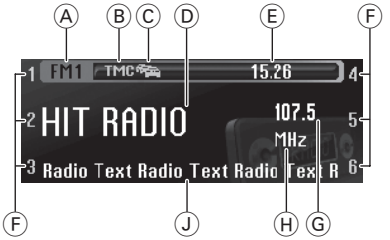
(17) **MENU**-Taste
Aufrufen des Menüs für die Grund- und Audio-Einstellungen.

(18) **OK**-Taste
Kurzdruck: Bestätigung von Menü-Einstellungen. Beenden der Scan-Funktion.
Langdruck: Starten der Scan-Funktion.

(19) MMC/SD/SDHC-Schacht (bei abgenommenem Bedienteil)

(20) CD-Schacht (bei aufgeklapptem Bedienteil)

## Das Display im Radiobetrieb:




Ⓐ Anzeige der Speicherebene (z. B. FM1, FM2, FMT) bzw. der dynamischen Liste (z. B. DL1, DL2)

Ⓑ TMC-Symbol

Ⓒ „Stau"-Symbol
bei Vorrang für Verkehrsfunk

Ⓓ Hauptzeile
RDS-Sendername bzw. Frequenz

Ⓔ Uhrzeit

Ⓕ Speicherplatz für Radiosender, die Sie mit den sechs Softkeys ⑥ bis ⑪ anwählen können

Ⓖ Infozeile 1
Frequenz des Senders

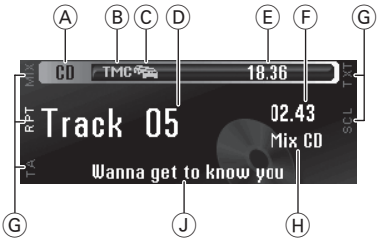
Ⓗ Infozeile 2
Frequenzeinheit (MHz oder KHz)

Ⓙ Infozeile 3
Radiotext, sofern vom Sender unterstützt

**Hinweis:**

Das TMC-Symbol erscheint nur, wenn Sie ein externes Navigationssystem anschließen und dieses eine Suche nach TMC-Sendern startet.

## Das Display im CD, CD-Wechsler- und MP3-Betrieb:




**Hinweis:**

Die Abbildung zeigt das CD-Display. Die Funktionen und Informationen der CD-Wechsler- und MP3-Displays können davon abweichen.

Ⓐ Audioquelle (z. B. CD, CDC, USB)

Ⓑ TMC-Symbol

Ⓒ „Stau"-Symbol
bei Vorrang für Verkehrsfunk

Ⓓ Hauptzeile
Titelnummer/ ID3- oder Dateiname

Ⓔ Uhrzeit

Ⓕ Infozeile 1
Spielzeit

Ⓖ Funktionen, die Sie mit den Softkeys ⑥ bis ⑪ anwählen können

Ⓗ Infozeile 2
aktivierte Audio-Funktionen

Ⓙ Infozeile 3
CD-Text/ CD-Name/ Titelinformation

# Inhaltsverzeichnis


Das Display im Radiobetrieb: ..... 4
Das Display im CD, CD-Wechsler- und MP3-Betrieb: ..... 4

**Zu dieser Anleitung ..... 8**
Verwendete Symbole ..... 8
Bestimmungsgemäßer Gebrauch ..... 8
Konformitätserklärung ..... 8

**Zu Ihrer Sicherheit ..... 9**
Wenn Sie das Gerät selbst einbauen ... 9
Das müssen Sie beachten! ..... 9
Reinigungshinweis ..... 9
Altgerät-Entsorgung ..... 9

**Lieferumfang ..... 10**
Sonderzubehör (nicht im Lieferumfang) ..... 10

**Gewährleistung ..... 11**

**Service ..... 11**

**Abnehmbares Bedienteil ..... 12**
Abnehmen des Bedienteils ..... 12
Bedienteil anbringen ..... 12

**Ein-/Ausschalten ..... 13**
Ein-/Ausschalten mit der Ein-/ Aus-Taste ..... 13
Ein-/Ausschalten über die Fahrzeugzündung ..... 13
Ausschalten mit dem abnehmbaren Bedienteil ..... 13
Demo-Modus ein-/ausschalten ..... 13
Time-out-Funktion ..... 13
Begrüßungstext (Turn On Text) ..... 13

**Lautstärke einstellen ..... 15**
Einschaltlautstärke einstellen (On Volume) ..... 15
Gerät stummschalten (Mute) ..... 15
Telefon-Audio/Navigation-Audio ..... 16
Lautstärke des Bestätigungstons einstellen bzw. Bestätigungston ausschalten (Beep) ..... 17

**Radiobetrieb ..... 18**
Tuner einstellen ..... 18
Anzahl der Antennen einstellen ..... 18
Radiobetrieb einschalten ..... 19
Statischen/dynamischen Radiobetrieb wählen (nur FM) ..... 19
RDS-Komfortfunktion (AF, REG) ..... 20
Wellenbereich (Band)/ Speicherebene wählen ..... 21
Sender einstellen ..... 22
Empfindlichkeit des Sendersuchlaufs einstellen (Sensitivity) ..... 23
Sender speichern ..... 23
Sender automatisch speichern (Travel Store) ..... 23
Gespeicherte Sender abrufen ..... 24
Empfangbare Sender anspielen (Scan) ..... 24
Störabhängige Höhenabsenkung (High Cut) einstellen ..... 24
Mono-Wiedergabe ein-/ausschalten (nur FM) ..... 24
Anzeige von Radiotext ein-/ausschalten ..... 25
Anspielzeit einstellen (Scan Time) .... 25
Programm-Typ (PTY) ..... 25

**Verkehrsfunk ..... 27**
Vorrang für Verkehrsfunk ein-/ausschalten ..... 27
Lautstärke für Verkehrsdurchsagen einstellen (Traffic Volume) ..... 28

**CD-Betrieb ..... 28**
CD-Betrieb starten ..... 28
CD entnehmen ..... 29
Titel wählen ..... 29
Schneller Suchlauf (hörbar) ..... 29
Zufallswiedergabe der Titel (MIX) ..... 29
Titel anspielen (Scan) ..... 29
Titel wiederholen (RPT) ..... 30
CD-Text anzeigen lassen ..... 30

**MP3-/WMA-Betrieb ..... 31**
MP3-Datenträger ..... 31
MMC/SD/SDHC einlegen / entnehmen ..... 32
MP3-Betrieb starten ..... 33
Anzeige einstellen (INF, ALL, SCL) .... 33
Verzeichnis wählen ..... 34
Titel/Dateien wählen ..... 34
Schneller Suchlauf (hörbar) ..... 34
Titel in zufälliger Reihenfolge abspielen (MIX) ..... 34
Titel anspielen (Scan) ..... 35
Einzelne Titel oder ganze Verzeichnisse wiederholt abspielen (RPT) ..... 35
Verzeichnisse und Titel im MP3-Browse-Modus wählen ..... 35
Playlisten und Titel im MP3-Playlist-Modus wählen ..... 36

**Bluetooth-Streaming-Betrieb ..... 38**
Bluetooth-Spieler koppeln ..... 38
Bluetooth-Streaming-Betrieb starten 39
Titel wählen ..... 39

**CD-Wechsler-Betrieb ..... 40**
CD-Wechsler-Betrieb starten ..... 40
Anzeige einstellen ..... 40
CD wählen ..... 40
Titel wählen ..... 41
Schneller Suchlauf (hörbar) ..... 41
Einzelne Titel oder ganze CDs wiederholt abspielen (RPT) ..... 41
Titel in zufälliger Reihenfolge abspielen (MIX) ..... 41
Alle Titel aller CDs anspielen (Scan) .. 41
CD benennen (CDN) ..... 42

**Clock – Uhrzeit ..... 43**
Uhrzeit einstellen (Time Setting) ..... 43
Uhrmodus 12/24 Std. wählen (24 H Mode) ..... 43
Uhrzeit bei ausgeschaltetem Gerät und eingeschalteter Zündung dauerhaft anzeigen lassen (Off Clock) ..... 43
Uhrzeit automatisch mit dem RDS-Signal synchronisieren (Auto Sync) ..... 44

**Bluetooth-Telefonat ..... 44**
Bluetooth-Vorbereitung ..... 44
Wie wird eine Bluetooth-Verbindung aufgebaut? ..... 44
Das Bluetooth-Menü öffnen ..... 45
Mobiltelefon koppeln ..... 45
Master-Telefon bestimmen ..... 46
Gekoppelte Bluetooth-Geräte verwalten ..... 46
Anruf annehmen/abweisen ..... 48
Anruf tätigen (DIAL NEW) ..... 48
Laufendes Telefonat auf Mobiltelefon umleiten ..... 49
Das Telefonbuch des Mobiltelefons ... 52
Telefonnummer aus der History anrufen ..... 54
Schnellwahl ..... 54
PIN ändern ..... 55
Bluetooth-Namen ändern ..... 56

**Klang ..... 56**
Basspegel (Bass) einstellen ..... 56
Höhenpegel (Treble) einstellen ..... 57
Lautstärkeverteilung links/rechts (Balance) einstellen ..... 57
Lautstärkeverteilung vorn/hinten (Fader) einstellen ..... 57
X-Bass ..... 57

**Erweiterte Klangeinstellungen ..... 58**
Hochpassfilter für die vorderen/hinteren Kanäle einstellen ..... 59
Subwoofer einstellen ..... 59
Mittellautsprecher einstellen ..... 61
Erweiterte Klangeinstellungen im Crossover-Modus ..... 62

**DSA –Digital Sound Adjustment ..... 65**
Equalizer automatisch einmessen..... 65
Equalizer manuell einstellen ..... 67
Equalizer ein-/ausschalten ..... 69
Equalizer zurücksetzen ..... 69
Equalizereinstellungen auf anderen Equalizer übertragen ..... 69
Pegel für einen Equalizer einstellen... 70
Klangoptimierung durch virtuelle Lautsprecherpositionierung ..... 70
**DNC – Dynamic Noise Covering ..... 73**
DNC-Kalibrierung..... 73
DNC ausschalten / DNC-Anhebung wählen ..... 74
**TMC für dynamische Navigationssysteme ..... 75**
**Display einstellen ..... 75**
Display-Helligkeit einstellen (Brightness) ..... 75
Display-Blickwinkel anpassen (Angle)..... 76
Bildschirmschoner ein-/ausschalten (Screen Saver) ..... 76
Hintergrundbilder des Displays ändern ..... 77
**Verstärker / Sub-Out..... 78**
Internen Verstärker ein-/ausschalten 78
Verzögerung für den externen Verstärker einstellen ..... 79
**Externe Audioquellen..... 79**
Externe Audioquellen anschließen.... 79
AUX-Eingänge einschalten (Auxiliary) 79
Externe Audioquellen benennen (Edit Auxiliary) ..... 80
**Weitere Einstellungen..... 81**
Seriennummer anzeigen ..... 81
Versionsnummern anzeigen..... 81
Aktualisierung der Geräte-Software .. 81
Werkseinstellungen wiederherstellen (Norm Set) ..... 82
**Technische Daten ..... 84**
**Glossar ..... 85**
**Stichwortverzeichnis..... 87**
**Einbauanleitung ..... 345**

# Zu dieser Anleitung

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen, um das Gerät einfach und sicher einzubauen und zu bedienen.

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Bewahren Sie die Anleitung so auf, dass sie jederzeit für alle Benutzer zugänglich ist.
- Geben Sie das Gerät an Dritte stets zusammen mit dieser Anleitung weiter.

Beachten Sie außerdem die Anleitungen von den Geräten, die Sie im Zusammenhang mit diesem Gerät verwenden.

## Verwendete Symbole

In dieser Anleitung werden folgende Symbole verwendet:

**GEFAHR!**
Warnt vor Verletzungsgefahr

**VORSICHT!**
Warnt vor Laserstrahl

**VORSICHT!**
Warnt vor Beschädigung des CD-Laufwerks

CE Das CE-Kennzeichen bestätigt die Einhaltung der EU-Richtlinien.

☛ Kennzeichnet einen Handlungsschritt

• Kennzeichnet eine Aufzählung

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist für den Einbau und Betrieb in einem Fahrzeug mit 12-V-Bordnetzspannung vorgesehen und muss in einen DIN-Schacht eingebaut werden. Beachten Sie die Leistungsgrenzen in den Technischen Daten. Lassen Sie Reparaturen und ggf. den Einbau von einem Fachmann durchführen.

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Blaupunkt GmbH, dass sich das Gerät Bremen MP78 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

# Zu Ihrer Sicherheit

Das Gerät wurde entsprechend dem heutigen Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln hergestellt. Trotzdem können Gefahren entstehen, wenn Sie die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung nicht beachten.

## Wenn Sie das Gerät selbst einbauen

Sie dürfen das Gerät nur dann einbauen, wenn Sie Erfahrung mit dem Einbau von Autoradios haben und Ihnen die Elektrik des Fahrzeugs vertraut ist. Beachten Sie dazu die Einbauanleitung am Ende dieser Anleitung.

## Das müssen Sie beachten!

**VORSICHT**

Im Gerät befindet sich ein Class-1-Laser, der Ihre Augen verletzen kann.

Öffnen Sie das Gerät nicht und nehmen Sie keine Änderungen daran vor.

Im Betrieb

- Bedienen Sie das Gerät nur dann, wenn es die Verkehrslage zulässt! Halten Sie an geeigneter Stelle an, um umfangreiche Einstellungen durchzuführen.
- Entnehmen oder bringen Sie das Bedienteil nur bei stehendem Fahrzeug an.
- Um Ihr Gehör zu schützen, hören Sie stets in mäßiger Lautstärke. In Stummschaltungspausen (z. B. beim Wechsel der Audioquelle oder der CD im CD-Wechsler und Travelstore) ist das Verändern der Lautstärke nicht hörbar. Erhöhen Sie die Lautstärke nicht während dieser Stummschaltungspause.
- Hören Sie stets in mäßiger Lautstärke, so dass Sie akustische Warnsignale (z. B. der Polizei) hören können.

Nach dem Betrieb

- Ohne Bedienteil ist das Gerät für Diebe wertlos. Entnehmen sie das Bedienteil immer, wenn Sie das Fahrzeug verlassen.
- Transportieren Sie das Bedienteil so, dass es vor Stößen geschützt ist und die Kontakte nicht verschmutzen können.

## Reinigungshinweis

Löse-, Reinigungs- und Scheuermittel sowie Cockpit-Spray und Kunststoff-Pflegemittel können Stoffe enthalten, welche die Oberfläche des Geräts angreifen.

Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts nur ein trockenes oder leicht feuchtes Tuch.

## Altgerät-Entsorgung

Entsorgen Sie Ihr Altgerät nicht in den Hausmüll!

Nutzen Sie zur Entsorgung des Altgerätes die zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsysteme.

# Lieferumfang

Im Lieferumfang enthalten sind:

1 Autoradio Bremen MP78
1 Etui für das Bedienteil
1 Handfernbedienung RC 12H
1 Halterahmen
2 Demontagewerkzeuge
1 Führungsbolzen
1 Bedienungs- und Einbauanleitung
1 USB-Anschlussleitung
1 Mikrofon für Bluetooth-Telefonat
1 Mikrofon zum Einmessen
2 Mikrofonanschlussleitungen
1 Anschlussleitung Kammer A (Stromversorgung u. a.)
1 Anschlussleitung Kammer B (Lautsprecher)
1 Anschlussleitung Kammer C (Line Out)
1 Steckergehäuse (Kammer D)
1 Kleinteileset
1 elektronische Antenne und Zubehör

## Sonderzubehör
**(nicht im Lieferumfang)**

Benutzen Sie nur von Blaupunkt zugelassenes Sonderzubehör.

### Lenkradfernbedienung

Mit einer Lenkradfernbedienung können Sie die Grundfunktionen Ihres Autoradiogerätes sicher und bequem vom Lenkrad aus bedienen.

Ein-/ Ausschalten ist mit der Fernbedienung nicht möglich!

Welche Fernbedienungen an Ihrem Autoradio verwendet werden können, erfahren Sie von Ihrem Blaupunkt Fachhändler oder im Internet unter www.blaupunkt.com.

### Verstärker (Amplifier)

Alle Blaupunkt- und Velocity-Verstärker (Amplifier) können verwendet werden.

### CD-Wechsler (Changer)

Es können folgende Blaupunkt-CD-Wechsler angeschlossen werden:
CDC A 03, CDC A 08 und IDC A 09.

## Gewährleistung

Für innerhalb der Europäischen Union gekaufte Produkte geben wir eine Herstellergarantie. Für außerhalb der Europäischen Union gekaufte Geräte gelten die von unserer jeweils zuständigen Landesvertretung herausgegebenen Garantiebedingungen.

Die Garantiebedingungen können Sie unter www.blaupunkt.com abrufen oder direkt anfordern bei:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

## Service

In einigen Ländern bietet Blaupunkt einen Reparatur- und Abholservice.
Unter www.blaupunkt.com können Sie sich informieren, ob dieser Service in Ihrem Land verfügbar ist.
Möchten Sie diesen Service in Anspruch nehmen, können Sie über das Internet einen Abholservice für Ihr Gerät anfordern.

# Abnehmbares Bedienteil

Ihr Gerät ist zum Schutz gegen Diebstahl mit einem abnehmbaren Bedienteil (Flip-Release-Panel) ausgestattet. Ohne dieses Bedienteil ist das Gerät für einen Dieb wertlos.

Schützen Sie Ihr Gerät gegen Diebstahl und nehmen Sie das Bedienteil bei jedem Verlassen des Fahrzeugs mit. Lassen Sie das Bedienteil nicht im Auto, auch nicht an versteckter Stelle, zurück.

Die konstruktive Ausführung des Bedienteils ermöglicht eine einfache Handhabung.

**GEFAHR!**

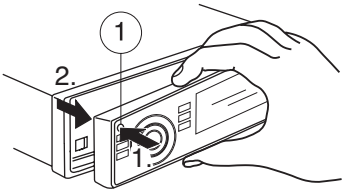
Das Bedienteil erwärmt sich im Betrieb, vor allem bei längerer Betriebsdauer.

Beachten Sie dies beim Abnehmen des Bedienteils.

**Hinweise:**

- Lassen Sie das Bedienteil nicht fallen.
- Setzen Sie das Bedienteil nicht dem direkten Sonnenlicht oder anderen Wärmequellen aus.
- Bewahren Sie das Bedienteil in dem mitgelieferten Etui auf.
- Vermeiden Sie eine direkte Berührung der Kontakte des Bedienteils mit der Haut. Reinigen Sie bitte die Kontakte bei Bedarf mit einem mit Reinigungsalkohol getränkten, fusselfreien Tuch.

## Abnehmen des Bedienteils




☛ Drücken Sie die Taste [ (1).

Die Verriegelung des Bedienteils wird gelöst.

☛ Ziehen Sie das Bedienteil zuerst gerade und dann nach links aus dem Gerät.

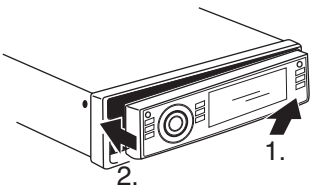
**Hinweise:**

- Nach dem Lösen des Bedienteils aus dem Gerät schaltet sich das Gerät ab.
- Alle aktuellen Einstellungen werden gespeichert und eine eingelegte CD verbleibt im Gerät.

## Bedienteil anbringen

☛ Schieben Sie das Bedienteil von links nach rechts in die Führung des Gerätes.

☛ Drücken Sie die linke Seite des Bedienteils in das Gerät, bis es einrastet.




**Hinweis:**

Drücken Sie zum Einsetzen des Bedienteils nicht auf das Display.

# Ein-/Ausschalten

Zum Ein- bzw. Ausschalten des Gerätes stehen Ihnen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

## Ein-/Ausschalten mit der Ein-/Aus-Taste

☛ Zum Einschalten drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3).

Das Gerät schaltet ein.

☛ Zum Ausschalten halten Sie die Ein-/Aus-Taste (3) länger als 2 Sekunden gedrückt.

Das Gerät schaltet aus.

**Hinweis:**

Zum Schutz der Fahrzeugbatterie wird das Gerät bei ausgeschalteter Zündung automatisch nach einer Stunde ausgeschaltet.

## Ein-/Ausschalten über die Fahrzeugzündung

Wenn das Gerät, wie in der Einbauanleitung dargestellt, mit der Fahrzeugzündung verbunden ist und es nicht mit der Ein-/Aus-Taste (3) ausgeschaltet wurde, wird es mit der Zündung ein- bzw. ausgeschaltet.

## Ausschalten mit dem abnehmbaren Bedienteil

☛ Nehmen Sie das Bedienteil ab.

Das Gerät schaltet sich aus.

## Demo-Modus ein-/ausschalten

Werksseitig wird das Gerät mit eingeschaltetem Demo-Modus ausgeliefert. Im Demo-Modus wird im Display eine Animation abgespielt, die die wichtigsten Gerätefunktionen zeigt.

Die Animation wird ca. 16 Sekunden nach dem letzten Tastendruck im Display angezeigt. Durch Drücken einer beliebigen Taste können Sie die Animation unterbrechen und wieder zum Display der aktuellen Audioquelle zurückkehren.

Um den Demo-Modus ein- bzw. auszuschalten,

☛ drücken Sie die Taste **MENU** (17) länger als 4 Sekunden (bis ein Bestätigungston ertönt).

## Time-out-Funktion

Das Gerät verfügt über eine Time-out-Funktion (Zeitfenster).

Wenn Sie z. B. die Taste **MENU** (17) betätigen und einen Menüpunkt auswählen, schaltet das Gerät ca. 16 Sekunden nach der letzten Tastenbetätigung zurück zum Display der Audioquelle. Die vorgenommenen Einstellungen werden gespeichert.

Im Audio-Menü („Audio Settings“) sowie bei der Aktualisierung der Geräte-Software ist die Time-Out-Funktion nicht aktiv. Verlassen Sie das Audio-Menü durch ggf. wiederholtes Drücken der Taste **MENU** (17) oder **OK** (18).

## Begrüßungstext (Turn On Text)

Sie können die Anzeige eines Begrüßungstextes einstellen, der während der Einschaltanimation im Display angezeigt wird.

### Begrüßungstext ein-/ausschalten

Werksseitig ist der Begrüßungstext ausgeschaltet und wird beim Einschalten des Gerätes nicht angezeigt.

Um den Begrüßungstext ein- bzw. auszuschalten,

☛ drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie den Softkey „Display Settings“ (7).

Das Menü „Display“ wird angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey „Turn On Text“ (8):

- ☑ : Der Begrüßungstext ist eingeschaltet.
- ☐ : Der Begrüßungstext ist ausgeschaltet.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

**Begrüßungstext ändern**

Werksseitig lautet der Begrüßungstext „THE ADVANTAGE IN YOUR CAR!“. Sie können einen eigenen Begrüßungstext von bis zu 35 Zeichen eingeben. Dafür stehen Ihnen Groß- und Kleinbuchstaben, Ziffern sowie Leer- und Sonderzeichen zur Verfügung.

☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).

☛ Drücken Sie den Softkey „Various Settings“ (11).

Das Menü „Various“ wird angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey „Turn On Text“ (8).

Sie können jetzt den Begrüßungstext bearbeiten:

☛ Wählen Sie mit der Taste ⩓ oder ⩔ (16) das gewünschte Zeichen für die aktuelle Stelle aus.

☛ Wechslen Sie durch Drücken der Taste < oder > (14) zu einer anderen Stelle.

Wenn Sie den Text vollständig eingegeben haben,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18).

Der neue Name wird gespeichert. Sie kehren in das Menü „Various“ zurück.

# Lautstärke einstellen

Die Lautstärke ist in Schritten von 0 (aus) bis 50 (maximal) einstellbar.

Um die Lautstärke zu erhöhen,

☛ drehen Sie den Lautstärkeregler (5) nach rechts.

Um die Lautstärke zu verringern,

☛ drehen Sie den Lautstärkeregler (5) nach links.

**Hinweis:**

Wenn das Gerät trotz eingestellter Lautstärke stumm bleibt, prüfen Sie, ob der interne Verstärker ausgeschaltet ist und schalten Sie ihn ggf. wieder ein (siehe Abschnitt „Internen Verstärker ein-/ausschalten“ im Kapitel „Verstärker / Subout“).

## Einschaltlautstärke einstellen (On Volume)

Die Einschaltlautstärke ist einstellbar. Um eine bestimmte Einschaltlautstärke einzustellen,

☛ drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie den Softkey „Volume Settings“ (8).

Das Menü „Volume“ wird angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey „On Volume“ (11).

Die aktuelle Einschaltlautstärke wird angezeigt.

☛ Drücken Sie die Taste ⩡ oder ⩠ (16) oder die Taste < oder > (14), um die Einschaltlautstärke zwischen 1 und 50 einzustellen.

Um Ihnen die Einstellung zu vereinfachen, wird die Lautstärke entsprechend Ihrer Einstellungen angehoben bzw. abgesenkt.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

Alternativ können Sie im Menü „Volume“ die Einstellung „Last Volume“ durch Drücken von Softkey (10) wählen. Dadurch wird beim Einschalten des Gerätes die Lautstärke, die Sie vor dem Ausschalten gehört haben, wieder aktiviert.

**Hinweise:**

- Um das Gehör zu schützen, ist die Einschaltlautstärke bei der Einstellung „Last Volume“ auf den Wert „25“ begrenzt. Wenn die Lautstärke vor dem Ausschalten höher war, wird beim Einschalten automatisch der Wert „25“ eingestellt. Dadurch wird eine unbeabsichtigt und unerwartet hohe Lautstärke bei Einschalten des Gerätes verhindert.
- Um die Einstellung „Last Volume“ wieder rückgängig zu machen, drücken Sie im Menü „Volume“ den Softkey „On Volume“ (11). Die zuletzt eingestellte Einschaltlautstärke wird angezeigt und ist wieder aktiv. Sie können jetzt das Menü durch Drücken der Taste **OK** (18) verlassen oder direkt eine andere Einschaltlautstärke einstellen.

## Gerät stummschalten (Mute)

Sie können das Gerät stummschalten.

☛ Drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste (3).

„Mute“ erscheint im Display.

**Mute aufheben**

Um die vorher gehörte Lautstärke wieder zu aktivieren,

☛ drücken Sie erneut kurz die Ein-/Aus-Taste (3).

## Telefon-Audio/Navigation-Audio

**Wiedergabe von Telefongesprächen oder Navigationsdurchsagen einstellen**

Wenn Sie ein Navigationssystem oder ein Telefon wie in der Einbauanleitung beschrieben angeschlossen haben, können Sie im Menü die Wiedergabe der Navigationsdurchsagen oder Ihres Telefongesprächspartners über die Radiolautsprecher einstellen:

- Einstellung „TEL“ für ein angeschlossenes Telefon: Bei einem laufenden Anruf wird die aktuelle Audioquelle stummgeschaltet und nur Ihr Gesprächspartner über die Radiolautsprecher wiedergegeben.
- Einstellung „Navi“ für ein angeschlossenes Navigationssystem: Bei einer Navigationsdurchsage wird die Lautstärke der aktuellen Audioquelle reduziert und die Durchsage mit erhöhter Lautstärke wiedergegeben.

**Hinweise:**

- Welche Navigationssysteme an Ihrem Autoradio verwendet werden können, erfahren Sie von Ihrem Blaupunkt-Fachhändler.
- Wenn ein Anruf angenommen wird, wird im Display „Phone call“ angezeigt.

Um zwischen den Einstellungen „TEL“ und „NAVI“ zu wechseln,

☛ drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).

☛ Drücken Sie den Softkey „Various Settings“ (11).

Das Menü „Various“ wird angezeigt.

☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).

☛ Drücken Sie den Softkey „NAVI“ (7). bzw. „TEL“ (6).

Der Softkey mit der gewählten Einstellung ist hell hinterlegt. Wenn Sie die Einstellung „NAVI“ wählen, wird kurz „Navi Announcement“ im Display angezeigt.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

**Lautstärke für Telefon-Audio/ Navigation-Audio einstellen (Phone Volume, Navi Volume)**

Die Lautstärke von Telefongesprächen oder Navigationsdurchsagen ist einstellbar.

☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie den Softkey „Volume Settings“ (8).

Das Menü „Volume“ wird angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey „Phone Volume“ (7) für die Telefonlautstärke bzw. „Navi Volume“ (9) für die Lautstärke von Navigationsdurchsagen.

Die aktuelle Einstellung wird angezeigt.

☛ Drücken Sie die Taste ⩒ oder ⩓ (16) oder die Taste < oder > (14), um die Lautstärke einzustellen:

- Stellen Sie die Telefonlautstärke von 1 bis 50 ein.
- Stellen Sie für die Lautstärke von Navigationsdurchsagen einen Wert von 1 bis 6 ein. Dieser Wert bestimmt, um wie viele Stufen die Navigationsdurchsage lauter als die aktuelle Audioquelle erfolgt.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

**Hinweis:**

Sie können die Lautstärke für Telefonate und Sprachausgaben während der Wiedergabe direkt mit dem Lautstärkeregler (5) einstellen.

## Lautstärke des Bestätigungstons einstellen bzw. Bestätigungston ausschalten (Beep)

Wenn Sie bei einigen Funktionen eine Taste länger als 2 Sekunden drücken, z. B. zum Abspeichern eines Senders auf einer Stationstaste, ertönt ein Bestätigungston (Beep). Sie können die Lautstärke des Beeps einstellen bzw. ihn ganz ausschalten.

☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie den Softkey „Volume Settings“ (8).

Das Menü „Volume“ wird angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey „Beep Volume“ (8).

☛ Drücken Sie die Taste ⩡ oder ⩠ (16) oder die Taste < oder > (14), um die Einstellung „BEEP OFF“ (Beep aus) zu wählen bzw. um die Lautstärke zwischen 1 und 6 einzustellen:

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

# Radiobetrieb

Dieses Gerät ist mit einem RDS-Radioempfänger ausgestattet. Viele der zu empfangenden FM-Sender senden ein Signal aus, das neben dem Programm auch Informationen, wie den Sendernamen und den Programm-Typ (PTY), enthält.
Der Sendername wird, sobald er empfangbar ist, im Display angezeigt.

## Tuner einstellen

Um eine einwandfreie Funktion des Radioempfangsteils zu gewährleisten, muss das Gerät auf die Region, in der es betrieben wird, eingestellt werden. Sie können zwischen Europa „EUROPE“, Amerika „USA“, Thailand „THAILAND“ und Südamerika „SOUTH AMERICA“ wählen. Bei Problemen mit dem Radioempfang überprüfen Sie diese Einstellung.

**Hinweis:**

Die im Radiobetrieb verfügbaren Funktionen hängen von der aktuell eingestellten Region ab. Entsprechende Hinweise in diesem Kapitel zeigen an, ob eine Funktion für bestimmte Tuner-Regionen verfügbar ist oder nicht.

- ☛ Schalten Sie das Gerät mit der Ein-/Aus-Taste (3) aus.
- ☛ Halten Sie die Softkeys (8) und (11) gleichzeitig gedrückt und schalten Sie dabei das Gerät mit der Ein-/Aus-Taste (3) wieder ein.

Das Menü „Area“ mit den verfügbaren Regionen „USA“, „EUROPE“, „THAILAND“ und „SOUTH AMERICA“sowie der aktuellen Einstellung wird angezeigt.

- ☛ Wählen Sie Ihre Tuner-Region mit dem entsprechenden Softkey „USA“ (6), „EUROPE“ (7), „THAILAND“ (8) oder „SOUTH AMERICA“ (11).

Um die Einstellung zu sichern,

- ☛ drücken Sie die Taste **OK** (18). Das Radio startet in der zuletzt gewählten Betriebsart (z. B. Radio, CD oder CD-Wechsler).

## Anzahl der Antennen einstellen

Dieses Gerät ist mit zwei RDS-Radioempfängern (TwinCeiver) ausgestattet. Sie können eine oder zwei Antennen an das Gerät anschließen. Bei Verwendung von zwei Antennen (dringend empfohlen, die zweite Antenne ist im Lieferumfang enthalten) ist im DDA-Radiobetrieb ein Richtempfang des eingestellten Senders möglich. Der Richtempfang verbessert die Empfangsqualität in den meisten Fällen deutlich.

**Hinweis:**

Um eine einwandfreie Funktion des Tuners zu gewährleisten, muss die Hauptantenne an der unteren Antennenbuchse angeschlossen werden.

Um die Anzahl der Antennen einzustellen,

- ☛ drücken Sie die Taste **MENU** (17).
- ☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „One Antenna“ (6) für 1 Antenne bzw. „Two Antennas“ (7) für 2 Antennen.

Der Softkey mit der gewählten Einstellung ist hell hinterlegt.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

- ☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für

weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

## Radiobetrieb einschalten

Wenn Sie sich in den Betriebsarten CD, MP3, Bluetooth-Streaming, CD-Wechsler oder AUX befinden,

☛ drücken Sie die Taste **TUNER** (15)

oder

☛ drücken Sie die Taste **SOURCE** (4) so oft, bis „TUNER“ im Display angezeigt wird.

## Statischen/dynamischen Radiobetrieb wählen (nur FM)

### Statischer und dynamischer Radiobetrieb

Im **statischen Radiobetrieb** stehen Ihnen im FM-Betrieb vier Speicherebenen (FM1, FM2, FM3 und FMT) zur Verfügung. Sie können auf jeder dieser Speicherebenen sechs Stationen speichern. Das Empfangsteil stellt für jeden der gespeicherten Sender automatisch beim Aufrufen des Senders die beste zu empfangende Frequenz ein.

Im **dynamischen Radiobetrieb** wird der eingestellte Sender über den ersten Tuner wiedergegeben und der zweite Tuner sucht im Hintergrund nach weiteren empfangbaren Sendern. Alle aktuell empfangbaren Sender werden in dynamischen Listen angezeigt.
Ihnen stehen bis zu 4 dynamische Listen mit jeweils bis zu 6 aktuell empfangbaren Sendern zur Verfügung. Die 6 Sender einer dynamischen Liste werden als Belegung der 6 Softkeys im Display angezeigt (als Frequenz oder, falls verfügbar, als Sendername). Die Sender werden ständig aktualisiert, so dass Sie immer auf alle empfangbaren Sender zugreifen können.

### Statischer Radiobetrieb mit einer bzw. zwei Antennen

Wenn Sie nur **eine** Antenne an das Gerät angeschlossen und diese im Menü eingestellt haben (siehe Abschnitt „Anzahl der Antennen einstellen“ in diesem Kapitel), gibt das Gerät mit einem Tuner den eingestellten Sender wieder und sucht mit dem zweiten Tuner immer nach der besten Frequenz des eingestellten Senders (bei eingeschalteter RDS-Funktion).

Wenn Sie **zwei** Antennen an das Gerät angeschlossen und diese im Menü eingestellt haben, wird der eingestellte Sender im DDA-Radiobetrieb (Digital Directional Antenna = digitale Richtantenne) mit beiden Antennen empfangen. Der TwinCeiver wertet dabei permanent die Signale von beiden Antennen aus und berechnet daraus ein „sauberes Signal“, um Empfangsstörungen zu verringern.
Dieses von Blaupunkt entwickelte Verfahren entspricht in seiner Wirkungsweise einer Richtantenne. Besonders in Gebieten mit Empfangsstörungen durch Reflexionen an Häusern, Bergen u. ä. wird die Empfangsqualität deutlich verbessert.
In Ausnahmefällen, z. B. beim Empfang zweier unterschiedlicher Sender auf derselben Frequenz, kann es zu einem unerwünschten Empfangsverhalten kommen. In einem solchen Fall sollten Sie den dynamischen Radiobetrieb wählen (siehe den folgenden Abschnitt „Statischen bzw. dynamischen Radiobetrieb wählen“).

**Statischen bzw. dynamischen Radiobetrieb wählen**

Um den Radiobetrieb zwischen statisch und dynamisch umzuschalten,

☛ drücken Sie die Taste **TUNER** (15).

Das Menü „Tuner“ wird angezeigt.

☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).

☛ Drücken Sie den Softkey „Tuner 2“ (8).

☛ Drücken Sie den Softkey „Dynamic List“ (6) für den dynamischen Modus bzw. „Presets“ (11) für den statischen Modus.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

Ist der dynamische Radiobetrieb eingestellt, wird im Display statt der Speicherebene (FM1, FM2, FM3 bzw. FMT) die aktuell gewählte dynamische Liste (z. B. DL1, DL2) angezeigt.

**Sender im dynamischen Betrieb wählen**

Im dynamischen Betrieb (Einstellung „Dynamic List“ gewählt, siehe vorangegangenen Abschnitt „Statischen bzw. dynamischen Radiobetrieb wählen“) können Sie bis zu 24 aktuell empfangbare Sender aus bis zu 4 dynamischen Listen wählen. In einer dynamischen Liste werden jeweils bis zu 6 Sender automatisch den sechs Softkeys zugeordnet. Die Belegung der Softkeys wird während der Fahrt automatisch der Empfangssituation angepasst.

Um einen Sender zu wählen,

☛ wechseln Sie ggf. durch Drücken der Taste **NEXT** (2) zu einer anderen dynamischen Liste.

**Hinweis:**

Zwei oder mehr dynamische Listen stehen nur zur Verfügung, wenn aktuell mehr als 6, 12 bzw. 18 Sender empfangen werden.

☛ Drücken Sie kurz einen der Softkeys (6) bis (11).

Die Belegung der 6 Softkeys mit den bis zu 6 aktuell empfangenen Sendern der gewählten dynamischen Liste werden angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey (6) bis (11), der mit dem gewünschten Sender belegt ist.

**Hinweis:**

Die Belegung der Softkeys mit aktuell empfangenen Sendern wird für ca. 16 Sekunden angezeigt. Danach kehren Sie automatisch zum normalen Radiodisplay zurück. Wählen Sie den gewünschten Sender aus einer der dynamischen Listen innerhalb dieser 16 Sekunden.

## RDS-Komfortfunktion (AF, REG)

Die RDS-Komfortfunktionen AF (Alternativfrequenz) und Regional erweitern das Leistungsspektrum Ihres Radiogerätes.

- AF: Wenn die RDS-Komfortfunktion aktiviert ist, schaltet das Gerät automatisch auf die am besten zu empfangende Frequenz des eingestellten Senders (nur in der Tuner-Region „EUROPE“).

- Regional: Einige Sender teilen zu bestimmten Zeiten ihr Programm in Regionalprogramme mit unterschiedlichem Inhalt auf. Mit der Regional-Funktion wird verhindert, dass das Autoradio auf Alternativfrequenzen wechselt, die einen anderen Programminhalt haben.

  **Hinweis:**

  Die Regional-Funktion muss gesondert im Menü „Tuner“ ein- bzw. ausgeschaltet werden.

**RDS-Komfortfunktion ein- bzw. ausschalten (RDS)**

**Hinweis:**

In der Tuner-Region „THAILAND“ steht diese Funktion nicht zur Verfügung.
In den Tuner-Regionen „USA“ und „SOUTH AMERICA“ wird bei eingeschalteter RDS-Funktion nur der Sendername angezeigt (falls verfügbar); die Funktionen AF und Regional werden nicht unterstützt.

☛ Drücken Sie die Taste **TUNER** (15).

Das Menü „Tuner“ wird angezeigt.

Um die RDS-Komfortfunktionen AF und Regional ein bzw. auszuschalten,

☛ drücken Sie den Softkey „RDS“ (10).

- ☑: RDS ist eingeschaltet.
- ☐ : RDS ist ausgeschaltet.

Um die Einstellung zu sichern,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18).

**Regional-Funktion ein-/ausschalten**

**Hinweis:**

Diese Funktion steht nur in der Tuner-Region „EUROPE“ zur Verfügung.

☛ Drücken Sie die Taste **TUNER** (15).

Das Menü „Tuner“ wird angezeigt.

☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).

Um die Regional-Funktion ein- bzw. auszuschalten,

☛ drücken Sie den Softkey „Regional“ (6):

- ☑: Die Regional-Funktion ist eingeschaltet.
- ☐ : Die Regional-Funktion ist ausgeschaltet.

Um die Einstellung zu sichern,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18).

## Wellenbereich (Band)/ Speicherebene wählen

Mit diesem Gerät können Sie Programme der Wellenbereiche FM und AM bzw. in der Tuner-Region „EUROPE“ FM, MW, LW und SW empfangen.

Für den Wellenbereich FM stehen Ihnen 4 Speicherebenen (FM1, FM2, FM3, FMT) zur Verfügung.

Für den Wellenbereich AM stehen Ihnen in den Tuner-Regionen „USA“ und „SOUTH AMERICA“ 3 Speicherebenen (AM1, AM2, AMT) und in der Tuner-Region „THAILAND“ eine Speicherebene (AM) zur Verfügung.

In der Tuner Region „EUROPE“ stehen für die Wellenbereiche MW und LW je eine Speicherebene und für den Wellenbereich SW 2 Speicherebenen (SW1, SW2) zur Verfügung.

Auf jeder Speicherebene können 6 Sender gespeichert werden.

Um zwischen den Wellenbereichen FM und AM bzw. FM, MW, LW und SW umzuschalten,

☛ drücken Sie die Taste **TUNER** (15).

Das Menü „Tuner“ wird angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey „Band“ (7) im FM-Betrieb bzw. (6) im AM-Betrieb.

Das Menü „Band“ für die Auswahl des Wellenbereichs wird angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey „FM“ (6) oder „AM“ (7) bzw. in der Tuner-Region „EUROPE“ den Softkey „FM“ (6), „MW“ (7), „LW“ (11) oder „SW“ (10).

Das Radio wechselt in den gewählten Wellenbereich.

Um in einem Wellenbereich zwischen den Speicherebenen umzuschalten,

☛ drücken Sie die Taste **NEXT** (2).

Im Wellenbereich FM wechseln Sie so zwischen den Speicherebenen FM1, FM2, FM3 und FMT.
In den Tuner-Regionen „USA“ und „SOUTH AMERICA“ wechseln Sie im Wellenbereich AM zwischen AM1, AM2 und AMT.
In der Tuner-Region „EUROPE“ wechseln Sie so zwischen MW, LW, SW1 und SW2.

## Sender einstellen

Sie haben verschiedene Möglichkeiten, Sender einzustellen:

### Automatischer Sendersuchlauf

☛ Drücken Sie die Taste ⩛ oder ⩓ (16).

Der nächste empfangbare Sender wird eingestellt.

**Hinweise:**

- Für die Tuner-Region „EUROPE“: Ist der Vorrang für Verkehrsfunk eingeschaltet (im Display wird das Stau-Symbol Ⓒ angezeigt), wird der nächste Verkehrsfunksender eingestellt.
- Ist ein Programm-Typ (PTY) ausgewählt, wird der nächste Sender eingestellt, der diesen Programm-Typ ausstrahlt (nicht in der Tuner-Region „THAILAND“).

### Manuelle Senderabstimmung

Sie können die Senderabstimmung auch manuell vornehmen.

**Hinweis:**

In den Tuner-Regionen „EUROPE“, „USA“ und „SOUTH AMERICA“ ist die manuelle Senderabstimmung nur möglich, wenn die RDS-Komfortfunktion deaktiviert und PTY ausgeschaltet ist.

Um die eingestellte Frequenz in kleinen Schritten zu ändern,

☛ drücken Sie kurz die Taste < oder > (14).

Um die eingestellte Frequenz schnell zu ändern,

☛ halten Sie die Taste < oder > (14) länger gedrückt.

### Blättern in Senderketten (nur FM)

**Hinweis:**

Diese Funktion steht nur in der Tuner-Region „EUROPE“ zur Verfügung.

Stellt ein Sender mehrere Programme zur Verfügung, können Sie in dieser so genannten „Senderkette“ blättern.

**Hinweis:**

Um diese Funktion nutzen zu können, muss die RDS-Komfortfunktion aktiviert und PTY ausgeschaltet sein.

☛ Drücken Sie die Taste < oder > (14), um zum nächsten Sender der Senderkette zu wechseln.

**Hinweis:**

Sie können so nur zu Sendern wechseln, die Sie schon einmal empfangen haben. Verwenden Sie dazu die Scan- oder Travel Store-Funktion.

## Empfindlichkeit des Sendersuchlaufs einstellen (Sensitivity)

Sie können wählen, ob im Wellenbereich FM bzw. AM nur starke oder auch schwache Sender eingestellt werden. Die Empfindlichkeit kann von 1 (niedrig) bis 6 (hoch) eingestellt werden.

☛ Drücken Sie die Taste **TUNER** (15).

Das Menü „Tuner“ wird angezeigt.

☛ Nur im FM-Betrieb drücken Sie die Taste **NEXT** (2).

☛ Drücken Sie den Softkey „Sensitivity“ (7).

☛ Drücken Sie den Softkey „FM“ (6) bzw. AM (11) so oft, bis die gewünschte Empfindlichkeitsstufe 1 bis 6 hinter „FM“ bzw. „AM“ angezeigt wird.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18).

**Hinweis:**

In der Tuner-Region „EUROPE“ gilt der für AM eingestellte Empfindlichkeitswert für die Wellenbereiche MW, LW und SW.

## Sender speichern

### Sender manuell speichern

☛ Wählen Sie den gewünschten Wellenbereich bzw. die Speicherebene.

☛ Stellen Sie den gewünschten Sender ein.

☛ Drücken Sie kurz einen der Softkeys (6) bis (11).

Die Belegung aller sechs Speicherplätze wird angezeigt.

☛ Halten Sie einen der Softkeys (6) bis (11), auf dem der Sender gespeichert werden soll, länger als 2 Sekunden gedrückt.

Ein Bestätigungton ertönt. Der Sender wird auf dem gewählten Speicherplatz gespeichert.

## Sender automatisch speichern (Travel Store)

Sie können die 6 stärksten FM-Sender aus der Region automatisch speichern. Die Speicherung erfolgt auf der Speicherebene FMT. In der Tuner-Region „USA“ bzw. „SOUTH AMERICA“ können Sie zusätzlich die 6 stärksten AM-Sender automatisch auf der Speicherebene AMT speichern.

**Hinweis:**

Zuvor auf der Ebene FMT bzw. AMT gespeicherte Sender werden dabei gelöscht.

☛ Wählen Sie den Wellenbereich FM bzw. AM.

☛ Drücken Sie die Taste **TUNER** (15).

Das Menü „Tuner“ wird angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey „Travel Store“ (9).

Die Speicherung beginnt. Im Display wird „Travel Store“ angezeigt. Nachdem der Vorgang abgeschlossen ist, wird der Sender auf Speicherplatz 1 der Ebene FMT bzw. AMT gespielt.

## Gespeicherte Sender abrufen

☛ Wählen Sie die Speicherebene bzw. den Wellenbereich.

☛ Drücken Sie kurz einen der Softkeys (6) bis (11).

Die Belegung aller sechs Speicherplätze wird angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey (6) bis (11), auf dem der gewünschte Sender gespeichert ist.

Der gespeicherte Sender wird gespielt, wenn er empfangbar ist.

**Hinweis:**

Die Speicherplatzbelegung wird ca. 16 Sekunden nach dem letzten Druck auf einen Softkey wieder ausgeblendet. Um sie vorher auszublenden, drücken Sie die Taste **TUNER** (15).

## Empfangbare Sender anspielen (Scan)

Mit der Scan-Funktion können Sie alle empfangbaren Sender anspielen lassen. Die Anspieldauer kann von 5 bis 30 Sekunden im Menü eingestellt werden (siehe Abschnitt „Anspielzeit einstellen (Scan Time)“ in diesem Kapitel).

**Scan starten**

☛ Halten Sie die Taste **OK** (18) länger als 2 Sekunden gedrückt.

Der nächste empfangbare Sender wird angespielt. Im Display wird „SCAN“ angezeigt.

**Scan beenden, Sender weiterhören**

☛ Drücken Sie die Taste **OK** (18).

Der Scan-Vorgang wird beendet, der zuletzt eingestellte Sender bleibt aktiv.

## Störabhängige Höhenabsenkung (High Cut) einstellen

Die High Cut-Funktion bewirkt eine Reduzierung der Störgeräusche bei schlechtem Radioempfang. Wenn Empfangsstörungen vorhanden sind, wird automatisch der Störpegel abgesenkt.

Um High Cut einzustellen,

☛ drücken Sie die Taste **TUNER** (15).

Das Menü „Tuner“ wird angezeigt.

☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).

☛ Drücken Sie den Softkey „High Cut“ (9) so oft, bis die gewünschte Einstellung im Display angezeigt wird.

„High Cut 0“ bedeutet keine, „High Cut 2“ bedeutet stärkste automatische Absenkung des Störpegels.

☛ Drücken Sie die Taste **OK** (18).

## Mono-Wiedergabe ein-/ ausschalten (nur FM)

Bei schlechtem Radioempfang kann eine Umschaltung von Stereo- auf Mono-Wiedergabe Störgeräusche reduzieren.

Um die Mono-Wiedergabe ein- bzw. auszuschalten,

☛ drücken Sie die Taste **TUNER** (15).

Das Menü „Tuner“ wird angezeigt.

☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).

Um Mono ein- bzw. auszuschalten,

☛ drücken Sie den Softkey „Mono“ (11):

- ☑: Mono ist eingeschaltet.
- ☐ : Mono ist ausgeschaltet.

Um die Einstellung zu sichern,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18).

**Hinweis:**

Nach jedem Aus- und Wiedereinschalten des Geräts wird Mono automatisch ausgeschaltet und die Wiedergabe erfolgt wieder in Stereo.

## Anzeige von Radiotext ein-/ ausschalten

**Hinweis:**

In der Tuner-Region „THAILAND“ steht diese Funktion nicht zur Verfügung.

Einige Sender verwenden das RDS-Signal auch zur Übermittlung von Lauftexten, so genannten Radiotexten.

Um die Anzeige von Radiotext ein- bzw. auszuschalten,

☛ drücken Sie die Taste **TUNER** (15).

Das Menü „Tuner“ wird angezeigt.

Um Radiotext ein- bzw. auszuschalten,

☛ drücken Sie den Softkey „Radio Text“ (11):

- ☑: Radiotext ist eingeschaltet.
- ☐ : Radiotext ist ausgeschaltet.

Um die Einstellung zu sichern,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18).

## Anspielzeit einstellen (Scan Time)

☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).

☛ Drücken Sie den Softkey „Various Settings“ (11).

Das Menü „Various“ wird angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey „Scan Time“ (10).

Die aktuelle Einstellung wird angezeigt.

☛ Drücken Sie die Taste ⩒ oder ⩓ (16) oder die Taste < oder > (14), um die gewünschte Anspielzeit in 5-Sekunden-Schritten zwischen 5 und 30 Sekunden einzustellen.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

**Hinweis:**

Die eingestellte Anspielzeit gilt auch für Scan-Vorgänge anderer Audioquellen wie z. B. im CD- und MP3-Betrieb (nicht im CD-Wechsler-Betrieb).

## Programm-Typ (PTY)

**Hinweis:**

In der Tuner-Region „THAILAND“ stehen PTY-Funktionen nicht zur Verfügung.

Neben dem Sendernamen übermitteln einige FM-Sender auch Informationen über den Typ ihres Programms. Diese Informationen können von Ihrem Autoradiogerät empfangen und angezeigt werden.

Solche Programm-Typen können z. B. sein:

| | | |
|---|---|---|
| KULTUR | REISE | JAZZ |
| SPORT | SERVICE | POP |
| ROCK | WISSEN | KINDER |

Mit der PTY-Funktion können Sie gezielt Sender eines bestimmten Programm-Typs auswählen.

**PTY-EON**

Wenn der Programm-Typ ausgewählt und der Suchlauf gestartet wurde, wechselt das Gerät vom aktuellen Sender zu einem Sender mit dem gewählten Programm-Typ.

**Hinweise:**

- Wird kein Sender mit dem gewählten Programm-Typ gefunden, ertönt ein Beep und im Display wird kurz „PTY Not Found“ angezeigt. Der zuletzt empfangene Sender wird wieder eingestellt.
- Wenn der eingestellte oder ein anderer Sender aus der Senderkette zu einem späteren Zeitpunkt den gewünschten Programm-Typ ausstrahlt, wechselt das Gerät automatisch vom aktuellen Sender bzw. von der aktuellen Audioquelle (z. B. CD) zu dem Sender mit dem gewünschten Programm-Typ.
- Möchten Sie diese PTY-EON-Umschaltung nicht haben, so schalten Sie PTY aus. Schalten Sie ggf. zuvor mit der Taste **SOURCE** (4) oder **TUNER** (15) in den Radiobetrieb. Das erforderliche Menü ist nur im Radiobetrieb verfügbar.

**Programm-Typ auswählen bzw. PTY ausschalten (Program Type)**

Um PTY einzuschalten, wählen Sie einen Programm-Typ aus. Um PTY auszuschalten, wählen Sie die Einstellung „PTY OFF“.

☛ Drücken Sie die Taste **TUNER** (15).

Das Menü „Tuner“ wird angezeigt.

☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).

☛ Drücken Sie den Softkey „Program Type“ (11).

Das Menü „PTY“ wird angezeigt.

Falls der gewünschte Programm-Typ nicht in der aktuellen Ansicht angeboten wird,

☛ blättern Sie mit der Taste **NEXT** (2) durch das „PTY“-Menü.

Um einen Programm-Typ auszuwählen,

☛ drücken Sie den entsprechenden Softkey (7) bis (11).

Um PTY auszuschalten,

☛ drücken Sie den Softkey „PTY OFF“ (6).

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18).

**PTY-Suchlauf starten**

Um den Suchlauf nach einem Programm-Typ zu starten,

☛ drücken Sie die Taste **<**/**>** (14) oder ⊻/⊼ (16).

Der nächste Sender mit dem gewählten Programm-Typ wird eingestellt.

**Hinweis:**

Sie können den PTY-Suchlauf auch starten, wenn Sie sich noch im „PTY“-Menü befinden und gerade einen Programm-Typ ausgewählt haben.

# Verkehrsfunk

**Hinweis:**

Verkehrsfunk-Funktionen stehen nur in der Tuner-Region „EUROPE“ zur Verfügung.

Ihr Gerät ist mit einem RDS-EON-Empfangsteil ausgestattet. EON (**E**nhanced **O**ther **N**etwork) bewirkt, dass im Falle einer Verkehrsdurchsage (TA), innerhalb einer Senderkette automatisch von einem Nicht-Verkehrsfunksender auf den entsprechenden Verkehrsfunksender der Senderkette umgeschaltet wird.

Nach der Verkehrsmeldung wird wieder auf das zuvor gehörte Programm zurückgeschaltet.

## Vorrang für Verkehrsfunk ein-/ausschalten

Der Vorrang für Verkehrsdurchsagen ist aktiviert, wenn im Display das Stau-Symbol Ⓒ angezeigt wird.

**Hinweise:**

Sie hören nach ca. 16 Sekunden und dann etwa alle 30 Sekunden einen Warnton,

- wenn Sie beim Hören eines Verkehrsfunksenders dessen Sendebereich verlassen.
- wenn Sie beim Hören einer anderen Audioquelle (z. B. im CD-Betrieb) den Sendebereich des eingestellten Verkehrsfunksenders verlassen und der darauf folgende automatische Suchlauf keinen neuen Verkehrsfunksender findet.
- wenn Sie von einem Verkehrsfunksender zu einem Sender ohne Verkehrsfunk wechseln.

Schalten Sie dann entweder den Vorrang für Verkehrsfunk aus oder wechseln Sie zu einem Sender mit Verkehrsfunk.

### Im Radiobetrieb den Vorrang für Verkehrsfunk ein-/ausschalten (Traffic)

Um im Radiobetrieb den Vorrang für Verkehrsfunk ein-/auszuschalten,

☛ drücken Sie die Taste **TUNER** (15).

Das Menü „Tuner“ wird angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey „Traffic“ (6), um den Vorrang für Verkehrsfunk ein- bzw. auszuschalten:

- ☑: Der Vorrang für Verkehrfunk ist eingeschaltet.
- ☐: Der Vorrang für Verkehrfunk ist ausgeschaltet.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18).

### Im CD-, CD-Wechsler-, MP3- und AUX-Betrieb den Vorrang für Verkehrsfunk ein-/ausschalten (TA)

Um im CD-, CD-Wechsler-, MP3- und AUX-Betrieb den Vorrang für Verkehrsfunk ein- bzw. auszuschalten,

☛ wechseln Sie im MP3- und CD-Wechsler-Betrieb ggf. durch Drücken der Taste **NEXT** (2) ins MP3- bzw. CD-Wechsler-Display.

☛ drücken Sie den Softkey „TA“ (8).

Im Display wird kurz „Traffic Info On“ (ein) bzw. „Traffic Info Off“ (aus) angezeigt.

## Lautstärke für Verkehrsdurchsagen einstellen (Traffic Volume)

☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie den Softkey „Volume Settings“ (8).

Das Menü „Volume“ wird angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey „Traffic Volume“ (6).

Das aktuelle Einstellung wird angezeigt.

☛ Drücken Sie die Taste ⩒ oder ⩓ (16) oder die Taste < oder > (14), um die Lautstärke zwischen 1 und 50 einzustellen.

Um Ihnen die Einstellung zu vereinfachen, wird die Lautstärke entsprechend Ihrer Einstellung angehoben bzw. abgesenkt.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

**Hinweis:**

Sie können die Lautstärke auch während einer Verkehrsdurchsage mit dem Lautstärkeregler (5) für die Dauer der Verkehrsdurchsage einstellen.

# CD-Betrieb

Sie können mit diesem Gerät handelsübliche Audio-CDs, CD-Rs und CD-RWs mit einem Durchmesser von 12 cm abspielen.

**VORSICHT!**
**Zerstörung des CD-Laufwerks**

Beklebte und konturierte CDs können das CD-Laufwerk zerstören.

- Legen Sie keine Mini-CDs (8 cm Durchmesser) oder Shape-CDs (konturierte CDs) ein.
- Legen Sie ausschließlich kreisrunde CDs mit 12 cm Durchmesser ein.
- Bekleben Sie CDs nicht, da sich das Etikett im Betrieb lösen kann.

**Hinweis:**

Beschriften Sie CDs nur mit einem CD-Marker, da dieser keine ätzenden Stoffe enthält. Permanentmarker können CDs beschädigen.

Für eine einwandfreie Funktion verwenden Sie nur CDs mit dem Compact-Disc-Logo. CDs mit Kopierschutz können zu Abspielschwierigkeiten führen. Blaupunkt kann die einwandfreie Funktion von kopiergeschützten CDs nicht gewährleisten!

Außer Audio-CDs können Sie auch CDs mit MP3-/WMA-Musikdateien mit diesem Gerät abspielen. Lesen Sie dazu das Kapitel „MP3-/WMA-Betrieb“.

## CD-Betrieb starten

Wenn keine CD im Laufwerk ist,

☛ drücken Sie die Taste ⏏ (12).

Das Bedienteil wird motorisch nach vorn geöffnet.

☛ Schieben Sie die CD mit der bedruckten Seite nach oben, ohne Kraftaufwand, in das Laufwerk, bis Sie einen Widerstand spüren.

Die CD wird automatisch in das Laufwerk eingezogen und das Bedienteil geschlossen. Der Einzug der CD darf nicht behindert oder unterstützt werden.

Die CD-Wiedergabe beginnt.

Wenn bereits eine CD im Laufwerk ist,

☛ drücken Sie die Taste **SOURCE** (4) so oft, bis „CD“ im Display erscheint.

Die Wiedergabe startet an der Stelle, an der sie unterbrochen wurde.

## CD entnehmen

☛ Drücken Sie die Taste ⏏ (12).

Das Bedienteil wird nach vorn geöffnet. Die CD wird ausgeschoben.

☛ Entnehmen Sie die CD vorsichtig.

☛ Drücken Sie die Taste ⏏ (12), um das Bedienteil zu schließen

**Hinweise:**

- Die CD erwärmt sich im Inneren des Gerätes, vor allem bei längerer Betriebsdauer. Beachten Sie dies bei der Entnahme der CD.
- Eine ausgeschobene CD wird nach ca. 10 Sekunden automatisch wieder eingezogen.
- Sie können CDs auch ausschieben lassen, wenn eine andere Audioquelle aktiv ist.

## Titel wählen

☛ Drücken Sie eine der Tasten ⏮/⏭ (14) oder ⏬/⏫ (16), um den nächsten bzw. vorherigen Titel zu wählen.

Bei einmaligem Drücken der Taste ⏮ (14) oder ⏬ (16) wird der aktuelle Titel erneut gestartet.

## Schneller Suchlauf (hörbar)

Für einen schnellen Suchlauf rückwärts bzw. vorwärts

☛ halten Sie eine der Tasten ⏮/⏭ (14) oder ⏬/⏫ (16) gedrückt.

## Zufallswiedergabe der Titel (MIX)

☛ Drücken Sie den Softkey „MIX“ (6).

„MIX ALL“ erscheint kurz im Display, in Infozeile 2 (H) wird „Mix All“ dauerhaft angezeigt. Der nächste, zufällig ausgewählte Titel wird gespielt.

### MIX beenden

☛ Drücken Sie erneut den Softkey „MIX“ (6).

„MIX OFF“ erscheint kurz im Display, in Infozeile 2 (H) wird „Mix All“ nicht länger angezeigt.

## Titel anspielen (Scan)

Sie können alle Titel der CD kurz anspielen lassen.

☛ Drücken Sie die Taste **OK** (18) länger als 2 Sekunden.

Der nächste Titel wird angespielt. Im Display wird „SCAN“ angezeigt.

**Hinweis:**

Die Anspielzeit ist einstellbar. Lesen Sie zur Einstellung der Anspielzeit den Abschnitt „Anspielzeit einstellen (Scan Time)“ im Kapitel „Radiobetrieb“.

**Scan beenden, Titel weiterhören**

Um den Scan-Vorgang zu beenden,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18).

Der aktuell angespielte Titel wird weitergespielt.

## Titel wiederholen (RPT)

Wenn Sie einen Titel wiederholen möchten,

☛ drücken Sie den Softkey „RPT“ (7).

„REPEAT TRACK“ erscheint kurz im Display, in Infozeile 2 (H) wird „Rpt Trk“ dauerhaft angezeigt. Der Titel wird wiederholt, bis Repeat beendet wird.

**Repeat beenden**

☛ Drücken Sie erneut den Softkey „RPT“ (7).

„REPEAT OFF“ erscheint kurz im Display, in Infozeile 2 (H) wird „Rpt Trk“ nicht länger angezeigt. Die Wiedergabe wird normal fortgesetzt.

## CD-Text anzeigen lassen

Einige CDs sind mit so genanntem CD-Text versehen. Der CD-Text kann die Namen des Interpreten und des Albums enthalten.
Der CD-Text wird als Laufschrift im Display angezeigt.

**CD-Text ein-/ausschalten (TXT, SCL)**

☛ Drücken Sie den Softkey „TXT“ (11).

Wird der CD-Text ein- bzw. ausgeschaltet, erscheint „CD Text On“ bzw. „CD Text Off“ kurz im Display.

Stellt die CD CD-Text zur Verfügung und ist CD-Text eingeschaltet, wird der CD-Text in Infozeile 3 (J) angezeigt.

**Hinweis:**

Ist der CD-Text z. B. zu lang, um vollständig angezeigt zu werden, können Sie mit dem Softkey „SCL“ (10) den CD-Text als Laufschrift anzeigen lassen.

# MP3-/WMA-Betrieb

Sie können mit diesem Autoradio auch CD-Rs und CD-RWs mit MP3-Musikdateien abspielen. Außerdem können Sie WMA-Dateien abspielen. **Dieses Kapitel geht nur auf das Abspielen von MP3-Dateien ein, da die Bedienung bei MP3- und WMA-Dateien identisch ist.**

**Hinweise:**

- WMA-Dateien mit Digital Rights Management (DRM) aus Online-Musicshops können mit diesem Gerät nicht abgespielt werden.
- WMA-Dateien können nur sicher wiedergegeben werden, wenn diese mit dem Windows Media-Player ab Version 8 erstellt wurden.

## MP3-Datenträger

**Vorbereitung einer MP3-CD**

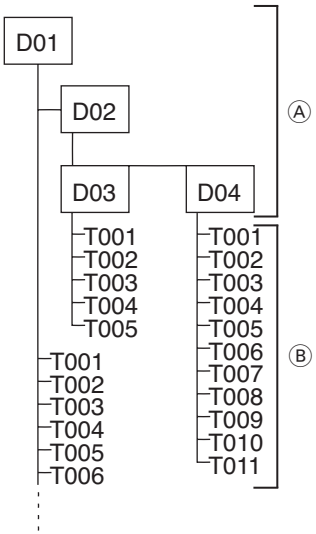
Durch die Kombination von CD-Brenner, CD-Brenn-Software und CD-Rohling kann es zu Problemen mit der Abspielbarkeit der CDs kommen. Wenn Probleme mit selbstgebrannten CDs auftreten, sollten Sie beim Typ der CD-Rohlinge auf einen anderen Hersteller oder eine andere Farbe der Rohlinge wechseln. Um Probleme beim Abspielen zu vermeiden, sollten Sie selbst erstellte CDs nicht schneller als 16-fach brennen.

Das Format der CD muss ISO 9660 Level 1 bzw. Level 2 oder Joliet sein. Alle anderen Formate können nicht zuverlässig abgespielt werden.

Beim Erzeugen (Codieren) der MP3-/WMA-Dateien aus den Audiodateien sollten Sie Bitraten von 32 bis zu 320 kbps für MP3-Dateien bzw. von 32 bis zu 192 kbps für WMA-Dateien verwenden.

MP3-Titel können zusätzliche Informationen wie Interpret, Titelname und Album enthalten (ID3-Tags). Dieses Gerät kann ID3-Tags der Version 1 und der Version 2 im Display anzeigen.

Dieses Gerät kann max. 999 Titel in 99 Verzeichnissen verwalten. Die Verzeichnisse und Titel auf der CD können einzeln angewählt werden.




Ⓐ Verzeichnisse
Ⓑ Titel · Dateien

Jedes Verzeichnis kann mit dem PC benannt werden. Der Name des Verzeichnisses kann im Display des Gerätes angezeigt werden. Nehmen Sie die Benennung der Verzeichnisse und Titel/Dateien entsprechend Ihrer CD-Brenn-Software vor. Hinweise dazu finden Sie in der Anleitung der Software.

**Hinweise:**

- Verzichten Sie beim Benennen der Dateien (Verzeichnisse und Titel) auf Umlaute und Sonderzeichen.
- Verwenden Sie Dateinamen mit mehr als 16 Zeichen (einschließlich „.MP3“ bzw. „.WMA“), verringert sich die maximale Anzahl von Titeln und Verzeichnissen.

Wenn Sie auf eine bestimmte Reihenfolge Ihrer Dateien Wert legen: Speichern Sie die Dateien in der Reihenfolge auf den Datenträger, in der sie später abgespielt werden sollen. Das Gerät spielt die Dateien in der Reihenfolge ab, in der sie physikalisch auf dem Datenträger gespeichert sind.

Für das Abspielen der Dateien in diesem Gerät müssen die MP3-Dateien die Dateiendung „.MP3“ bzw. die WMA-Dateien die Dateiendung „.WMA“ tragen.

**Hinweise:**

Um eine ungestörte Wiedergabe zu gewährleisten,

- versuchen Sie nicht, andere als MP3-Dateien mit der Dateiendung „.MP3“ zu versehen und abzuspielen! Diese ungültigen Dateien werden während der Wiedergabe ignoriert.
- verwenden Sie keine „gemischten“ CDs mit Nicht-MP3-Daten und MP3-Titeln (das Gerät liest während der MP3-Wiedergabe nur MP3-Dateien).
- verwenden Sie keine Mix-Mode CDs mit CD-Audio-Titeln und MP3-Titeln. Wenn Sie versuchen eine Mix-Mode-CD abzuspielen, werden nur die CD-Audio-Titel abgespielt.

**Vorbereitung eines USB-Datenträgers**

Damit das Gerät einen USB-Datenträger erkennt, muss dieser als Massenspeicher (Mass Storage Device) spezifiziert und im Dateisystem FAT16 oder FAT32 formatiert sein sowie MP3- oder WMA-Dateien enthalten.
Sie können auf einem USB-Datenträger maximal 1500 Dateien (Verzeichnisse und Titel) anlegen. Die Verzeichnisse und die Titel können mit diesem Gerät einzeln angewählt werden. Verwenden Sie für die Dateinamen mehr als 24 Zeichen (einschließlich „.MP3“ bzw. „.WMA“), verringert sich diese maximale Anzahl der Dateien.

Blaupunkt kann nicht für die einwandfreie Funktion aller auf dem Markt erhältlichen USB-Datenträger garantieren.

**MP3-ID3-Tags**

MP3-Titel können zusätzliche Informationen wie Interpret, Titelname und Album enthalten (ID3-Tags). Dieses Gerät kann ID3-Tags der Version 1 und der Version 2 im Display anzeigen.

## MMC/SD/SDHC einlegen / entnehmen

Der MMC/SD/SDHC-Schacht (19) befindet sich hinter dem abnehmbaren Bedienteil, rechts neben den Kontakten. Zum Einlegen / Entnehmen einer MMC/SD/SDHC müssen Sie das Bedienteil abnehmen. Lesen Sie dazu das Kapitel „Abnehmbares Bedienteil“.

**Hinweise:**

- Blaupunkt kann für die einwandfreie Funktion aller auf dem Markt erhältlichen MMC-/SD-Karten nicht garantieren. Die Karten müssen im

Dateisystem FAT16 oder FAT32 formatiert sein sowie MP3- oder WMA-Dateien enthalten.

- Sie können auf einer MMC/SD/SDHC maximal 1000 Verzeichnisse und max. 10 000 Dateien pro Verzeichnis anlegen.

**MMC/SD/SDHC einlegen**

☛ Nehmen Sie das Bedienteil ab.

☛ Schieben Sie die MMC/SD/SDHC mit der bedruckten Seite nach oben und den Kontakten zuerst in den MMC/SD/SDHC-Schacht (19), bis die MMC/SD/SDHC spürbar einrastet.

☛ Bringen Sie das Bedienteil wieder an.

**MMC/SD/SDHC entnehmen**

☛ Nehmen Sie das Bedienteil ab.

☛ Drücken Sie die MMC/SD/SDHC vorsichtig in den Schacht (19), bis Sie einen leichten Widerstand spüren.

Die MMC/SD/SDHC ist jetzt entriegelt und wird aus dem Schacht geschoben.

☛ Ziehen Sie die MMC/SD/SDHC vorsichtig aus dem Schacht.

☛ Bringen Sie das Bedienteil wieder an.

## MP3-Betrieb starten

**MP3-Betrieb von CD starten**

Bei einer MP3-CD wird der MP3-Betrieb wie der normale CD-Betrieb gestartet. Lesen Sie dazu den Abschnitt „CD-Betrieb starten“ im Kapitel „CD-Betrieb“.

Wenn sich bereits eine MP3-CD im Gerät befindet,

☛ drücken Sie die Taste **SOURCE** (4) so oft, bis im Display „MP3“ bzw. „CD“ erscheint.

**MP3-Betrieb von MMC/SD/SDHC starten**

☛ Drücken Sie die Taste **SOURCE** (4) so oft, bis im Display „MMC“ erscheint.

Die Wiedergabe beginnt mit dem ersten Titel, den das Gerät erkennt.

**USB-Datenträger anschließen und MP3-Betrieb starten**

Um einen USB-Datenträger (z. B. USB-Stick oder USB-Festplatte) anschließen zu können, muss das mitgelieferte USB-Kabel, wie in der Einbauanleitung beschrieben, an der Rückseite des Geräts angeschlossen werden. Sie können dieses Kabel z. B. in das Handschuhfach oder an eine geeignete Stelle der Mittelkonsole verlegen.

**Hinweis**

Schalten Sie das Gerät stets aus, bevor Sie den USB-Datenträger anschließen oder abziehen, damit der Datenträger korrekt an- und abgemeldet wird.

☛ Schließen Sie den USB-Datenträger an das USB-Kabel an.

Sobald ein USB-Datenträger angeschlossen ist, kann er mit der Taste **SOURCE** (4) ausgewählt werden. Im Display erscheint dann „USB“.

## Anzeige einstellen (INF, ALL, SCL)

Sie können sich in Infozeile 3 (J) des Displays verschiedene Informationen zu dem aktuellen Titel anzeigen lassen:

- Dateiname

- Verzeichnisname
- Titelname
- Name des Interpreten
- Name des Albums

Um zwischen den Anzeigemöglichkeiten zu wählen,

☛ drücken Sie ein- oder mehrmals den Softkey „INF“ (9), bis die gewünschte Anzeige im Display erscheint.

Um alle verfügbaren Informationen einmal als Laufschrift anzeigen zu lassen,

☛ drücken Sie den Softkey „ALL“ (11).

**Hinweise:**

- Ist die Information zu lang, um vollständig angezeigt zu werden, können Sie mit dem Softkey „SCL“ (10) die Anzeige als Laufschrift ein- bzw. wieder ausschalten. Im Display wird dann kurz „Scroll On“ bzw. „Scroll Off“ angezeigt.
- Interpret und Albumname sind Bestandteil der MP3-ID3-Tags der Version 1 und 2 und können nur angezeigt werden, wenn Sie mit den MP3-Dateien gespeichert wurden. Lesen Sie dazu auch die Anleitung zu Ihrer PC-MP3-Software bzw. Brenn-Software.

## Verzeichnis wählen

Um auf- oder abwärts zu einem anderen Verzeichnis zu wechseln,

☛ drücken Sie die Taste ⩔ oder ⩓ (16) ein- oder mehrmals.

**Hinweise:**

- Alle Verzeichnisse, die keine MP3-Dateien enthalten, werden übersprungen und nicht angezeigt.
- Das Gerät behandelt alle Verzeichnisse und Unterverzeichnisse, als ob sie auf einer Ebene liegen würden. Durch wiederholtes Drücken der Taste ⩔ oder ⩓ (16) gelangen Sie so auch in alle Unterverzeichnisse.

## Titel/Dateien wählen

Um auf- oder abwärts zu einem anderen Titel/einer anderen Datei im aktuellen Verzeichnis zu wechseln,

☛ drücken Sie die Taste < oder > (14) ein- oder mehrmals.

Bei einmaligem Drücken der Taste < (14) wird der aktuelle Titel erneut gestartet.

## Schneller Suchlauf (hörbar)

Für einen schnellen Suchlauf rückwärts bzw. vorwärts,

☛ halten Sie die Taste < oder > (14) gedrückt.

## Titel in zufälliger Reihenfolge abspielen (MIX)

Um die Titel des aktuellen Verzeichnisses in zufälliger Reihenfolge abzuspielen,

☛ drücken Sie ein- oder mehrmals den Softkey „MIX“ (6), bis „MIX DIR“ im Display erscheint.

In Infozeile 2 (H) wird „Mix Dir“ dauerhaft angezeigt.

Um die Titel aller Verzeichnisse des MP3-Datenträgers in zufälliger Reihenfolge abzuspielen,

☛ drücken Sie ein- oder mehrmals den Softkey „MIX“ (6), bis „MIX ALL“ im Display erscheint.

In Infozeile 2 Ⓗ wird „Mix All“ dauerhaft angezeigt.

**MIX beenden**

Um MIX zu beenden,

☛ drücken Sie ein- oder mehrmals den Softkey „MIX“ (6), bis „MIX OFF“ im Display erscheint.

In Infozeile 2 Ⓗ wird „Mix Dir“ bzw. „Mix All“ nicht länger angezeigt.

## Titel anspielen (Scan)

Sie können alle Titel des MP3-Datenträgers kurz anspielen lassen.

☛ Drücken Sie die Taste **OK** (18) länger als 2 Sekunden.

Der nächste Titel wird angespielt. Im Display werden abwechselnd „SCAN“ und der aktuelle Titelname angezeigt.

**Hinweis:**

Die Anspielzeit ist einstellbar. Lesen Sie zur Einstellung der Anspielzeit den Abschnitt „Anspielzeit einstellen“ im Kapitel „Radiobetrieb“.

**Scan beenden, Titel weiterhören**

☛ Drücken Sie kurz die Taste **OK** (18).

Der aktuell angespielte Titel wird weitergespielt.

## Einzelne Titel oder ganze Verzeichnisse wiederholt abspielen (RPT)

Um den aktuellen Titel wiederholt abzuspielen,

☛ drücken Sie ein- oder mehrmals den Softkey „RPT“ (7), bis „REPEAT TRACK“ im Display erscheint.

In Infozeile 2 Ⓗ wird „Rpt Trk“ dauerhaft angezeigt.

Um das ganze Verzeichnis wiederholt abspielen zu lassen,

☛ drücken Sie ein- oder mehrmals den Softkey „RPT“ (7), bis „REPEAT DIR“ im Display erscheint.

In Infozeile 2 Ⓗ wird „Rpt Dir“ dauerhaft angezeigt.

**Repeat beenden**

Um die Wiederholung des aktuellen Titels bzw. des aktuellen Verzeichnisses zu beenden,

☛ drücken Sie ein- oder mehrmals den Softkey „RPT“ (7), bis „REPEAT OFF“ im Display erscheint.

In Infozeile 2 Ⓗ wird „Rpt Trk“ bzw. „Rpt Dir“ nicht länger angezeigt.

## Verzeichnisse und Titel im MP3-Browse-Modus wählen

Im MP3-Browse-Modus werden die Titel und Verzeichnisse des MP3-Datenträgers so dargestellt, wie sie physikalisch auf dem Datenträger in Verzeichnissen und Unterverzeichnissen gespeichert sind. Dazu wird im MP3-Browse-Modus ein vierzeiliges Display eingeblendet. In diesem Display werden alle Titel und Unterverzeichnisse des aktuellen Verzeichnisses als Liste angezeigt. Sie können in dieser Liste einen Titel auswählen und abspielen oder ein Unterverzeichnis auswählen und öffnen. Außerdem können Sie in das übergeord-

nete Verzeichnis wechseln, falls Sie sich aktuell in einem Unterverzeichnis befinden.

**Den MP3-Browse-Modus wählen und verlassen**

Um vom MP3-Display in den MP3-Browse-Modus zu gelangen,

☛ drücken Sie die Taste **NEXT** (2).

Das „BROWSE"-Menü mit einer Liste der Unterverzeichnisse und Titel des aktuellen Verzeichnisses wird angezeigt. Der aktuelle Titel ist in der Liste ausgewählt.

Um den MP3-Browse-Modus wieder zu verlassen,

☛ drücken Sie die Taste **NEXT** (2).

Das MP3-Display wird angezeigt.

**Hinweise:**

- Falls auf dem Datenträger auch MP3- oder WMA-Playlisten gespeichert sind, gelangen Sie aus dem MP3-Browse-Modus durch Drücken der Taste **NEXT** (2) zunächst in den Playlist-Modus (siehe Abschnitt „Playlisten und Titel im MP3-Playlist-Modus wählen" in diesem Kapitel). Drücken Sie in diesem Fall die Taste **NEXT** (2) ein zweites Mal, um wieder zum MP3-Display zu gelangen.
- Die Funktionen des MP3-Displays (z. B. Mix und Repeat) stehen Ihnen im MP3-Browse-Modus nicht zur Verfügung.

**Einen Titel oder ein Unterverzeichnis auswählen**

Um sich in der Liste nach oben oder unten zu dem gewünschten Titel oder Unterverzeichnis zu bewegen,

☛ drücken Sie ein- oder mehrmals den Softkey (11) oder (9) oder die Taste ⩔ oder ⩓ (16).

**Hinweis:**

Falls die Liste mehr als 4 Titel und Unterverzeichnisse enthält, wird die Liste automatisch nach unten oder oben weitergeblättert, während Sie sich in der Liste bewegen. Haben Sie das obere oder untere Ende der Liste erreicht, werden die Pfeile der Softkeys (11) bzw. (9) nur noch als Umriss angezeigt.

Um den gewählten Titel abzuspielen bzw. das gewählte Unterverzeichnis zu öffnen,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18), Taste > (14) oder den Softkey „OK" (10).

Die Wiedergabe des gewählten Titels beginnt bzw. der Inhalt des gewählten Unterverzeichnisses wird angezeigt.

**In das übergeordnete Verzeichnis wechseln**

Um vom aktuellen in das übergeordnete Verzeichnis zu wechseln,

☛ drücken Sie die Taste < (14).

**Hinweis:**

Wird nach Drücken der Taste < (14) kein weiteres übergeordnetes Verzeichnis angezeigt, befinden Sie sich auf der obersten Ebene des Datenträgers.

## Playlisten und Titel im MP3-Playlist-Modus wählen

Falls auf dem MP3-Datenträger Playlisten gespeichert sind, können Sie diese Playlisten im Playlist-Modus auswählen und abspielen. Dazu wird im Playlist-Modus ein vierzeiliges Display eingeblendet. In diesem

Display werden alle Playlisten als Liste angezeigt. Sie können in dieser Liste eine Playlist auswählen und öffnen und dann einen Titel der Playlist auswählen und abspielen.

**Hinweise:**

- Mit diesem Gerät können Playlisten in den Formaten M3U, PLS, WPL, ASX und RMP abgespielt werden.
- Die Playlisten müssen auf der obersten Ebene (Root-Verzeichnis) des datenträgers gespeichert sein.

### Den MP3-Playlist-Modus wählen und verlassen

Um vom MP3-Display in den MP3-Playlist-Modus zu gelangen,

☛ drücken Sie zweimal die Taste **NEXT** (2).

Das „BROWSE"-Menü mit einer Liste der verfügbaren Playlisten wird angezeigt.

Um den MP3-Playlist-Modus wieder zu verlassen,

☛ drücken Sie die Taste **NEXT** (2).

Das MP3-Display wird angezeigt.

**Hinweise:**

- Die Funktionen des MP3-Displays (z. B. Mix und Repeat) stehen Ihnen im Playlist-Modus nicht zur Verfügung.
- Der MP3-Playlist-Modus steht nur zur Verfügung, wenn der MP3-Datenträger Playlisten im Root-Verzeichnis enthält.

### Einen Titel aus einer Playlist auswählen

Um sich in der Liste nach oben oder unten zur gewünschten Playliste zu bewegen,

☛ drücken Sie ein- oder mehrmals die Taste ⩡ oder ⩠ (16).

**Hinweis:**

Falls die Liste mehr als 4 Playlisten enthält, wird die Liste automatisch nach unten oder oben weitergeblättert, während Sie sich in der Liste bewegen. Haben Sie das obere oder untere Ende der Liste erreicht, werden die Pfeile der Softkeys (11) bzw. (9) nur noch als Umriss angezeigt.

Um die gewählte Playlist zu öffnen,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18), Taste > (14) oder den Softkey „OK" (10).

**Hinweis**

Um die geöffnete Playlist wieder zu verlassen, drücken Sie die Taste < (14).

Die Titel der gewählten Playlist werden als Liste angezeigt. Um einen Titel auszuwählen,

☛ drücken Sie ein- oder mehrmals die Taste ⩡ oder ⩠ (16).

Um den gewählten Titel abzuspielen,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18), Taste > (14) oder den Softkey „OK" (10).

**Hinweis**

Das Gerät behandelt Playlisten wie Verzeichnisse. Um eine Playlist vollständig abzuspielen, wählen Sie den ersten Titel der Playlist und spielen Sie ihn ab. Danach werden alle weiteren Titel der Playlist automatisch abgespielt.

# Bluetooth-Streaming-Betrieb

Geräte wie MP3-Spieler können, falls sie über die entsprechende Ausstattung verfügen, auch über Bluetooth an das Gerät angeschlossen werden. Die Übertragung von Audioinhalten wie Musik über Bluetooth wird Bluetooth-Streaming genannt.
Weitere Informationen zur Bluetooth-Technik erhalten Sie im Kapitel „Bluetooth-Telefonat“.

## Bluetooth-Spieler koppeln

Sie können das Gerät mit max. 5 bluetoothfähigen Mobiltelefonen oder anderen Geräten wie MP3-Spielern koppeln. Koppeln Sie ein sechstes, wird das Bluetooth-Gerät verdrängt, welches zuerst gekoppelt wurde.
Weitere Informationen zur Verwaltung mehrerer gekoppelter Bluetooth-Geräte erhalten Sie im Kapitel „Bluetooth-Telefonat“, Abschnitt „Gekoppelte Bluetooth-Geräte verwalten“.

Um einen Bluetooth-Spieler zu koppeln,

☛ drücken Sie die Taste **MENU** (6).

☛ Drücken Sie den Softkey „Bluetooth“ (9).

Das Bluetooth-Menü wird geöffnet.

☛ Drücken Sie den Softkey „Pair New Device“ (6).

Das Geräte-Menü wird geöffnet.

☛ Drücken Sie den Softkey „Streaming“ (7).

Um, falls erforderlich, die PIN des Bluetooth-Spielers einzugeben,

☛ drücken Sie die Taste < oder > (14), um zwischen den Eingabestellen zu wechseln.

☛ Drücken Sie die Taste ⌃ oder ⌄ (16), um auf einer Eingabestelle eine Ziffer auszuwählen.

☛ Drücken Sie die Taste **OK** (18).

Im Display wird kurz „START PAIRING“ angezeigt. Ist die Verbindung hergestellt, wird „DEVICE CONNECTED“ kurz im Display angezeigt. Falls keine Verbindung hergestellt werden konnte, wird „CONNECTION FAILED“ angezeigt.

**Hinweise:**

- Möglicherweise ist die Eingabe der PIN des Gerätes (standardmäßig „1234“) im zu koppelnden Bluetooth-Spieler erforderlich. Folgen Sie dazu der Anleitung des Bluetooth-Spielers.
- Die benötigte Zeit für das Verbinden ist vom Bluetooth-Spieler abhängig und kann sich von Gerät zu Gerät unterscheiden.
- Falls die Verbindung zum Bluetooth-Spieler während der Wiedergabe verloren geht, z. B. weil der Spieler ausgeschaltet wird, wird „CONNECTION LOST – Press OK Key to retry“ im Display angezeigt. Drücken Sie die Taste **OK** (18), um die Verbindung wieder herzustellen; im Display wird dann „CONNECTING“ angezeigt. Falls die Verbindung nach ca. 10 Sekunden nicht wiederhergestellt werden kann, kehrt das Radio zur zurletzt gehörten Audioquelle zurück. Wenn Sie die Verbindung nicht wiederherstellen wollen, drücken Sie stattdessen die Taste **SOURCE** (4).
- Wird die Verbindung zum Bluetooth-Spieler durch Ausschalten des

Gerätes unterbrochen, erfolgt eine automatische Wiederherstellung der Verbindung nur, wenn der Spieler beim Ausschalten als Audioquelle ausgewählt war. Der Versuch, die Verbindung wiederherzustellen, erfolgt für maximal 45 Sekunden; im Display erscheint dabei „CONNECTING“. Wird der Spieler nicht gefunden, wird „DEVICE NOT FOUND – Bluetooth connection failed“ angezeigt. Wird der Spieler gefunden, aber die Verbindung scheitert, wird „CONNECTION FAILED“ angezeigt.

## Bluetooth-Streaming-Betrieb starten

☛ Drücken Sie die-Taste **SOURCE** (4) so oft, bis „STREAMING“ im Display angezeigt wird.

Die Wiedergabe beginnt. Im Display werden „STREAMING“ und, falls verfügbar, Titelinformationen angezeigt (falls keine Titelinformationen verfügbar sind, wird stattdessen „Track“ angezeigt).

**Hinweise:**

- Der Bluetooth-Streaming-Betrieb ist nur wählbar, wenn ein geeignetes Bluetooth-Gerät verbunden ist.
- Falls im Bluetooth-Streaming-Betrieb das Telefonbuch eines verbundenen Mobiltelefons übertragen wird, wird die Audioübertragung für die Dauer des Telefonbuch-Downloads unterbrochen.

## Titel wählen

Um auf- oder abwärts zu einem anderen Titel des Bluetooth-Spielers zu wechseln,

☛ drücken Sie die Taste < oder > (14) ein- oder mehrmals.

# CD-Wechsler-Betrieb

**Hinweis:**

Informationen über den Umgang mit CDs, das Einlegen von CDs und die Handhabung des CD-Wechslers finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres CD-Wechslers.

## CD-Wechsler-Betrieb starten

☛ Drücken Sie die Taste **SOURCE** (4) so oft, bis im Display „CDC“ erscheint.

Die CD-Übersicht wird angezeigt. Die Wiedergabe beginnt mit der ersten CD, die der CD-Wechsler erkennt.

**Hinweis:**

Falls die verfügbaren CDs im CD-Wechsler noch eingelesen werden, wird zunächst „MAGAZINE SCAN“ im Display angezeigt.

## Anzeige einstellen

Im CD-Wechsler-Betrieb können Sie mit der Taste **NEXT** (2) zwischen der CD-Übersicht und dem CD-Wechsler-Display wechseln.

**CD-Übersicht**

Die CD-Übersicht wird angezeigt, sobald Sie den CD-Wechsler-Betrieb starten. In der CD-Übersicht werden alle verfügbaren CDs im CD-Wechsler angezeigt. Mit den Softkeys (6), (7), (8), (10) und (11) können Sie direkt eine CD auswählen. Jeder dieser Softkeys zeigt

- entweder die CD-Nummer (z. B. „Disc 01“, wenn sich die CD an Position 1 im CD-Magazin befindet)
- oder den Namen der CD (Wie Sie einen Namen für eine CD eingeben können, lesen Sie im Abschnitt „CD benennen“ in diesem Kapitel.)
- oder eine leere Stelle, falls die entsprechende Position im CD-Magazin keine CD enthält.

Falls sich CDs an den Positionen 6 bis 10 des CD-Magazins befinden, werden diese auf der zweiten Seite der CD-Übersicht angezeigt. Um zwischen der ersten und zweiten Seite der CD-Übersicht zu wechseln,

☛ drücken Sie den Softkey „Next“ bzw. „Previous“ (9).

**CD-Wechsler-Display**

Im CD-Wechsler-Display werden Informationen zur aktuellen CD und zum aktuellen Titel angezeigt. Außerdem stehen Ihnen im CD-Wechsler-Display weitere Funktionen wie z. B. Repeat und Mix zur Verfügung. Lesen Sie dazu auch das Kapitel „Das Display im CD, CD-Wechsler- und MP3-Betrieb“.

## CD wählen

Um auf- oder abwärts zu einer anderen CD zu wechseln,

☛ drücken Sie die Taste ⩛ oder ⩚ (16) ein- oder mehrmals.

**Hinweis:**

Freie CD-Schächte im Wechsler und CD-Schächte mit ungültigen CDs werden dabei übersprungen.

Um direkt zu einer bestimmten CD zu wechseln,

☛ wechseln Sie ggf. mit der Taste **NEXT** (2) in die CD-Übersicht.

☛ Drücken Sie den Softkey der gewünschten CD.

## Titel wählen

Um auf- oder abwärts zu einem anderen Titel auf der aktuellen CD zu wechseln,

☛ drücken Sie die Taste < oder > (14) ein- oder mehrmals.

## Schneller Suchlauf (hörbar)

Für einen schnellen Suchlauf rückwärts bzw. vorwärts

☛ halten Sie die Taste < oder > (14) gedrückt.

## Einzelne Titel oder ganze CDs wiederholt abspielen (RPT)

☛ Wechseln Sie ggf. mit der Taste **NEXT** (2) in das CD-Wechsler-Display.

Um den aktuellen Titel zu wiederholen,

☛ drücken Sie ein- oder mehrmals den Softkey „RPT“ (7), bis „REPEAT TRACK“ im Display erscheint.

In Infozeile 2 (H) wird „Rpt Trk“ dauerhaft angezeigt.

Um die aktuelle CD zu wiederholen,

☛ drücken Sie ein- oder mehrmals den Softkey „RPT“ (7), bis „REPEAT CD“ im Display erscheint.

In Infozeile 2 (H) wird „Rpt CD“ dauerhaft angezeigt.

### Repeat beenden

Um die Wiederholung des aktuellen Titels bzw. der aktuellen CD zu beenden,

☛ drücken Sie ein- oder mehrmals den Softkey „RPT“ (7), bis „REPEAT OFF“ im Display erscheint.

In Infozeile 2 (H) wird „Rpt Trk“ bzw. „Rpt CD“ nicht länger angezeigt.

## Titel in zufälliger Reihenfolge abspielen (MIX)

☛ Wechseln Sie ggf. mit der Taste **NEXT** (2) in das CD-Wechsler-Display.

Um die Titel der aktuellen CD in zufälliger Reihenfolge abzuspielen,

☛ drücken Sie ein- oder mehrmals den Softkey „MIX“ (6), bis „MIX CD“ im Display erscheint.

In Infozeile 2 (H) wird „Mix CD“ dauerhaft angezeigt.

Um die Titel aller eingelegten CDs in zufälliger Reihenfolge abzuspielen,

☛ drücken Sie ein- oder mehrmals den Softkey „MIX“ (6), bis „MIX ALL“ im Display erscheint.

In Infozeile 2 (H) wird „Mix All“ dauerhaft angezeigt.

### MIX beenden

☛ Drücken Sie ein- oder mehrmals den Softkey „MIX“ (6), bis „MIX OFF“ im Display erscheint.

In Infozeile 2 (H) wird „Mix CD“ bzw. „Mix All“ nicht länger angezeigt.

## Alle Titel aller CDs anspielen (Scan)

Um alle Titel aller eingelegten CDs in aufsteigender Reihenfolge für jeweils 10 Sekunden anzuspielen,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) länger als 2 Sekunden.

Der nächste Titel wird angespielt. Im Display wird „SCAN“ angezeigt.

### Scan beenden

Um das Anspielen zu beenden,

☛ drücken Sie kurz die Taste **OK** (18).

Der aktuell gespielte Titel wird weitergespielt.

## CD benennen (CDN)

Sie haben die Möglichkeit, die einzelnen CDs im CD-Wechsler für eine leichtere Identifizierung zu benennen. Außerdem können Sie den Namen einer CD wieder ändern oder löschen. Das Gerät ist in der Lage, Namen für bis zu 30 CDs zu speichern.

### CD benennen oder Namen ändern (Edit CD Name)

☛ Wechseln Sie ggf. mit der Taste **NEXT** (2) in das CD-Wechsler-Display.

☛ Drücken Sie den Softkey „CDN“ (11).

Das Menü für die Bearbeitung von CD-Namen wird angezeigt.

Um die aktuelle CD zu benennen oder den Namen der CD zu ändern,

☛ drücken Sie den Softkey „Edit CD Name“ (6).

Die 7-stellige Texteingabe wird angezeigt. Die erste Stelle ist hervorgehoben.

Um zwischen den Eingabestellen zu wechseln,

☛ drücken Sie die Taste < oder > (14).

Um auf einer Eingabestelle ein Zeichen auszuwählen,

☛ drücken Sie die Taste ∧ oder ∨ (16).

Um den eingegebenen Namen zu speichern und die Texteingabe zu verlassen,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18).

### CD-Namen löschen (Clear CD Name/ Clear All Names)

☛ Wechseln Sie ggf. mit der Taste **NEXT** (2) in das CD-Wechsler-Display.

☛ Drücken Sie den Softkey „CDN“ (11).

Das Menü für die Bearbeitung von CD-Namen wird angezeigt.

Um den Namen der aktuellen CD zu löschen,

☛ drücken Sie den Softkey „Clear CD Name“ (11) länger als 2 Sekunden.

**Hinweis:**

Die Option „Clear CD Name“ steht nur zur Verfügung, wenn die aktuelle CD einen Namen hat.

Um die Namen aller CDs zu löschen,

☛ drücken Sie den Softkey „Clear All Names“ (10) länger als 2 Sekunden.

Die Löschung der Namen wird kurz durch die Anzeige „Clearing“ bestätigt und das Menü wird verlassen.

# Clock – Uhrzeit

## Uhrzeit einstellen (Time Setting)

☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie den Softkey „Clock Settings“ (11).

Das Menü „Clock“ wird angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey „Time Setting“ (6).

Das Menü „Time Set“ mit der aktuell eingestellten Uhrzeit wird angezeigt. Die Stunden sind hervorgehoben. Falls die Uhrzeit im 12-Std.-Modus angezeigt wird, erscheint hinter der Uhrzeit „AM“ (vormittags) bzw. „PM“ (nachmittags).

Um zwischen Stunden und Minuten zu wechseln,

☛ drücken Sie die Taste < oder > (14).

Um die Stunden bzw. Minuten einzustellen,

☛ drücken Sie die Taste ⌃ oder ⌄ (16).

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

## Uhrmodus 12/24 Std. wählen (24 H Mode)

☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie den Softkey „Clock Settings“ (11).

Das Menü „Clock“ wird angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey „24 H Mode“ (10), um den 24 Std.-Modus zu aktivieren oder deaktivieren:

- ☑ : Die Uhrzeit wird im 24-Std.-Modus angezeigt.
- ☐ : Die Uhrzeit wird im 12-Std.-Modus angezeigt.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

## Uhrzeit bei ausgeschaltetem Gerät und eingeschalteter Zündung dauerhaft anzeigen lassen (Off Clock)

☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie den Softkey „Clock Settings“ (11).

Das Menü „Clock“ wird angezeigt.

Um bei ausgeschaltetem Gerät und eingeschalteter Fahrzeugzündung die Uhrzeit anzeigen zu lassen,

☛ drücken Sie den Softkey „Off Clock“ (7):

- ☑ : Die Uhrzeit wird angezeigt.
- ☐ : Die Uhrzeit wird nicht angezeigt.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

**Hinweis:**

Sie können das werksseitig ausgewählte Hintergrundbild der Uhrzeitanzeige durch ein eigenes ersetzen. Lesen Sie dazu den Abschnitt „Hintergrundbilder

des Displays ändern“ im Kapitel „Display einstellen“.

## Uhrzeit automatisch mit dem RDS-Signal synchronisieren (Auto Sync)

**Hinweis:**

Diese Funktion steht nur in der Tuner-Region „EUROPE“ zur Verfügung.

RDS-Sender können neben anderen Informationen auch ein Uhrzeitsignal übermitteln. Sie können dieses Signal nutzen, um die Uhrzeit des Radios automatisch einstellen zu lassen.

☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).

Das Menü wird angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey „Clock Settings“ (11).

Das Menü „Clock“ wird angezeigt.

Um die automatische RDS-Synchronisierung ein- bzw. auszuschalten,

☛ drücken Sie den Softkey „Auto Sync“ (7):

- ☑ : Die Uhrzeit wird synchronisiert.
- ☐ : Die Uhrzeit wird nicht synchronisiert.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

# Bluetooth-Telefonat

Das integrierte Bluetooth-Modul in Ihrem Gerät ermöglicht Ihnen das Freisprech-Telefonieren über eine Bluetooth-Verbindung. Dabei kann das Mobiltelefon in der Tasche oder im Handschuhfach liegen bleiben – und Sie haben beide Hände frei zum Fahren.

Außer Mobiltelefone können Sie z. B. auch Bluetooth-fähige MP3-Spieler mit dem Gerät verbinden und Audioinhalte via Bluetooth-Streaming wiedergeben. Lesen Sie dazu das Kapitel „Bluetooth-Streaming-Betrieb“.

## Bluetooth-Vorbereitung

Voraussetzungen für das Bluetooth-Telefonieren sind ein bluetoothfähiges Mobiltelefon und die Installation des mitgelieferten Mikrofons (siehe Einbauanleitung).

**Hinweis:**

Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Blaupunkt-Mikrofon. Herkömmliche Mikrofone sind nicht für den Anschluss an dieses Gerät geeignet.

Welche Mobiltelefone mit dem Autoradio kompatibel sind, erfahren Sie unter www.blaupunkt.com oder bei Ihrem Blaupunkt-Fachhändler.

Die Bluetooth-Technologie ist eine drahtlose Verbindung mit kurzer Reichweite. D. h. das Mobiltelefon muss sich in der Nähe des Autoradios (im Fahrzeug) befinden.

## Wie wird eine Bluetooth-Verbindung aufgebaut?

Zunächst müssen sich das Mobiltelefon und das Autoradio „kennen lernen“, d. h.

sie müssen gekoppelt werden. Wenn Sie die Geräte koppeln, wird anschließend eine Bluetooth-Verbindung hergestellt. Diese Verbindung besteht, solange das Mobiltelefon in Reichweite ist. Wird die Verbindung unterbrochen, z. B. weil Sie sich mit dem Telefon außer Reichweite bewegen, wird die Verbindung automatisch wiederhergestellt, sobald Sie sich wieder in Reichweite befinden.

Wenn Sie ein anderes gekoppeltes Mobiltelefon mit dem Autoradio verbinden möchten, können Sie das manuell durchführen (Lesen Sie den Abschnitt „Gekoppelte Bluetooth-Geräte verwalten“ in diesem Kapitel). Wird das Gerät aus- und wieder eingeschaltet, versucht es automatisch mit dem Master-Telefon (siehe Abschnitt „Master-Telefon bestimmen“) eine Verbindung herzustellen. Ist das Master-Telefon nicht in Reichweite oder ausgeschaltet, versucht das Gerät eine Verbindung mit einem anderen gekoppelten Mobiltelefon herzustellen, und zwar in der Reihenfolge, in der die Telefone zuletzt mit dem Gerät verbunden waren.

## Das Bluetooth-Menü öffnen

Im Bluetooth-Menü finden Sie alle erforderlichen Einstellungen und Funktionen.

Um das Bluetooth-Menü zu öffnen,

☛ drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie den Softkey „Bluetooth“ (9).

Das Bluetooth-Menü wird geöffnet.

**Hinweis:**

Falls ein Bluetooth-Vorgang läuft (z. B. die Kopplung eines Gerätes oder die Übertragung eines Telefonbuchs), können Sie das Bluetooth-Menü nicht öffnen. Eine entsprechende Meldung wird im Display angezeigt. Um zum aktuellen Menü zurückzukehren, drücken Sie die Taste **OK** (18).

## Mobiltelefon koppeln

Sie können das Gerät mit max. 5 bluetoothfähigen Mobiltelefonen oder anderen Geräten wie MP3-Spielern koppeln. Koppeln Sie ein sechstes, wird das Bluetooth-Gerät verdrängt, welches zuerst gekoppelt wurde.

Um ein Mobiltelefon zu koppeln,

☛ öffnen Sie das Bluetooth-Menü.

☛ Drücken Sie den Softkey „Pair New Device“ (6).

Das Geräte-Menü wird geöffnet.

☛ Drücken Sie den Softkey „Phone“ (6).

Im Display werden kurz „START PAIRING“ (Starten des Koppelns) und die PIN-Nummer für die Bluetooth-Verbindung angezeigt. Das Bluetooth-Mobiltelefon kann jetzt gekoppelt werden.

☛ Geben Sie nach Aufforderung die angezeigte PIN in Ihr Mobiltelefon ein.

Ist das Mobiltelefon gekoppelt, wird „DEVICE PAIRED“ kurz im Display angezeigt. Wird darauf die Verbindung erfolgreich hergestellt, wird „DEVICE CONNECTED“ angezeigt und das Bluetooth-Symbol erscheint. Falls keine Verbindung hergestellt werden konnte, wird kurz „CONNECTION FAILED“ angezeigt.

**Hinweise:**

- Die benötigte Zeit für das Verbinden ist vom Mobiltelefon abhängig und kann sich von Mobiltelefon zu Mobiltelefon unterscheiden.

- Das Autoradio baut selbständig eine Bluetooth-Verbindung zu dem Mobiltelefon auf, das zuletzt gekoppelt wurde und verfügbar ist.

## Master-Telefon bestimmen

Wenn Sie mehrere Telefone mit dem Gerät koppeln, können Sie ein Master-Telefon bestimmen. Das Master-Telefon besitzt eine höhere Priorität als die anderen gekoppelten Telefone:

- Wird das Gerät eingeschaltet, versucht es zuerst eine Verbindung mit dem Master-Telefon aufzubauen. Erst wenn das Master-Telefon nicht zur Verfügung steht, versucht das Gerät, eine Verbindung mit dem zuletzt gekoppelten Telefon aufzubauen.
- Wenn Sie ein sechstes Bluetooth-Gerät koppeln, wird das zuerst gekoppelte Bluetooth-Gerät entkoppelt. Dabei bleibt das Master-Telefon immer gekoppelt, auch wenn es das zuerst gekoppelte Bluetooth-Gerät in der Liste ist. Dafür wird das nächste Bluetooth-Gerät in der Liste entkoppelt.

☛ Öffnen Sie das Bluetooth-Menü.

☛ Drücken Sie den Softkey „Master Select“ (8).

Eine Liste der gekoppelten Mobiltelefone wird angezeigt.

☛ Drücken Sie die Taste ⊼ oder ⊻ (16) oder den Softkey (11) oder (9) um ein Telefon auswählen.

☛ Drücken Sie die Taste **OK** (18) oder den Softkey „OK“ (10).

Im Display wird kurz „MASTER SELECTED“ (Master ausgewählt) angezeigt. Das ausgewählte Telefon ist als Master-Telefon bestimmt und wird durch ein „M“ gekennzeichnet.

Um das Master-Telefon zu löschen,

☛ wählen Sie mit der Taste ⊼ oder ⊻ (16) oder dem Softkey (11) oder (9) in der Liste das Master-Telefon aus.

☛ Drücken Sie die Taste **OK** (18) oder den Softkey „OK“ (10).

☛ Drücken Sie den Softkey „Delete“ (6).

Im Display wird kurz „MASTER DELETED“ (Master gelöscht) angezeigt.

**Hinweis:**

Nach dem Löschen ist kein Telefon als Master-Telefon bestimmt. Das ehemalige Master-Telefon bleibt aber weiterhin gekoppelt.

☛ Drücken Sie die Taste < (14), um die Liste zu verlassen.

## Gekoppelte Bluetooth-Geräte verwalten

Im Bluetooth-Menü können Sie die gekoppelten Bluetooth-Geräte (Mobiltelefone und Geräte wie MP3-Spieler) verwalten.

Mit der Funktion „Delete All“ können Sie alle gekoppelten Bluetooth-Geräte entkoppeln.

In der Geräteliste (Device List) werden die gekoppelten Geräte angezeigt. Hier können Sie:

- Die Verbindung zum aktuell verbundenen Bluetooth-Gerät beenden (Disconnect)
- Eine Verbindung zu einem der gekoppelten Bluetooth-Geräte aufbauen (Connect)
- Ein Bluetooth-Gerät entkoppeln (Delete)

**Alle gekoppelten Bluetooth-Geräte entkoppeln**

☛ Öffnen Sie das Bluetooth-Menü.

☛ Drücken Sie den Softkey „Delete All“ (10).

☛ Drücken Sie den Softkey „Yes“ (6).

**Hinweis:**

Falls ein ein verbundener Bluetooth-Spieler aktuell als Audioquelle ausgewählt ist, erscheint im Display der Hinweis „STREAMING DEVICE PLAYING – Disconnect anyway?“ (Streaming-Gerät spielt –Verbindung trotzdem beenden?). Drücken Sie die Taste **OK** (18), um alle Geräte zu entkoppeln, oder die Taste **MENU** (17), um alle gekoppelten Geräte zu belassen und in das Menü zurückzukehren.

Im Display wird kurz „DELETED ALL DEVICES“ angezeigt.

ODER:

☛ Drücken Sie den Softkey „No“ (7), um alle gekoppelten Bluetooth-Geräte zu belassen und zum Bluetooth-Menü zurückzukehren.

**Gekoppelte Bluetooth-Geräte in der Geräteliste verwalten**

Um die gekoppelten Bluetooth-Geräte in der Geräteliste zu verwalten,

☛ öffnen Sie das Bluetooth-Menü.

☛ Drücken Sie den Softkey „Device List“ (11).

☛ Drücken Sie den Softkey „Phone“ (6) für gekoppelte Mobiltelefone bzw. den Softkey „Streaming“ (7) für gekoppelte MP3-Player u. ä. Geräte.

☛ Wählen Sie mit der Taste ⊼ oder ⊻ (16) oder dem Softkey (11) oder (9) das gewünschte Bluetooth-Gerät aus.

☛ Drücken Sie die Taste **OK** (18) oder den Softkey „OK“ (10).

☛ Drücken Sie den entsprechenden Softkey für eine der folgenden Funktionen:

- „Connect“ (6): Das ausgewählte Bluetooth-Gerät wird verbunden. Im Display wird „Connecting“ (Verbinden) und dann kurz „DEVICE CONNECTED“ (Gerät verbunden) angezeigt.
- „Disconnect“ (6): Die Verbindung zum ausgewählten Bluetooth-Gerät wird beendet. Im Display wird „Disconnecting“ (Verbindung beenden) und dann kurz „DEVICE DISCONNECTED“ (Verbindung zum Gerät beendet) angezeigt.
- „Delete“ (7): Das ausgewählte Bluetooth-Gerät wird entkoppelt. Im Display wird kurz „DEVICE DELETED“ (Gerät gelöscht) angezeigt.

**Hinweise:**

- Falls Sie die Verbindung zu einem Bluetooth-Spieler, der aktuell als Audioquelle ausgewählt ist, beenden oder ihn entkoppeln wollen, erscheint im Display der Hinweis „STREAMING DEVICE PLAYING – Disconnect anyway?“ (Streaming-Gerät spielt –Verbindung trotzdem beenden?). Drücken Sie die Taste **OK** (18), um den Spieler zu trennen, oder die Taste **MENU** (17), um den Vorgang abzubrechen und in das Menü zurückzukehren.

- Die Funktion „Disconnect“ ist nur für das aktuell verbundene Bluetooth-Gerät verfügbar, die Funktion „Connect“ nur für die anderen gekoppelten Bluetooth-Geräte.

## Anruf annehmen/abweisen

Wenn Sie angerufen werden, werden im Display „Incoming call“ (eingehender Anruf) sowie die Telefonnummer des Anrufers bzw. dessen Eintrag im Telefonbuch angezeigt. Falls die Nummer des Anrufers nicht übermittelt wird, wird „Private Number“ (Unbekannte Nummer) angezeigt.
Die aktive Audioquelle wird stummgeschaltet und der Rufton über die Lautsprecher geleitet.
Bei einem eingehenden Anruf können Sie den Anruf annehmen oder ablehnen. Eine andere Bedienung am Autoradio ist in diesem Moment nicht möglich.

Um den Anruf abzuweisen,

☛ drücken Sie den Softkey mit dem roten Telefonhörersymbol (10).

Im Display wird „CALL ENDED“ (Verbindung beendet) angezeigt.

Um den Anruf anzunehmen,

☛ drücken Sie den Softkey mit dem grünen Telefonhörersymbol (7).

Im Display wird kurz „Call Active...“ (Anruf läuft) und dann „Handsfree“ angezeigt.

Ihr Gesprächspartner wird über die Lautsprecher wiedergegeben.

Während des Telefonierens können Sie die Lautstärke mit dem Lautstärkeregler (5) anpassen.

**Hinweis:**

Während des Bluetooth-Telefonats werden keine Verkehrs- oder Navigationsdurchsagen durchgeschaltet.

## Anruf tätigen (DIAL NEW)

Sie haben mehrere Möglichkeiten, einen Anruf über das Autoradio zu tätigen:

- Eine Telefonnummer eingeben und anrufen bzw. unter einem Softkey speichern (siehe diesen Abschnitt).
- Eine unter einem Softkey gespeicherte Telefonnummer anrufen (siehe Abschnitt „Schnellwahl“).
- Eine im geräteeigenen Telefonbuch gespeicherte Telefonnummer wählen (siehe Abschnitt „Telefonnummer im geräteeigenen Telefonbuch speichern und anrufen“).
- Eine im Telefonbuch des verbundenen Mobiltelefons gespeicherte Telefonnummer wählen (auch über Sprachwahl, siehe Abschnitt „Das Telefonbuch des Mobiltelefons“).
- Ein Telefonnummer aus der History wählen (siehe Abschnitt „Telefonnummer aus der History anrufen“).
- Die hier aufgezählten Möglichkeiten stehen Ihnen auch über das Schnellwahlmenü zur Verfügung (siehe Abschnitt „Schnellwahl“).

Um eine Telefonnummer einzugeben und anzurufen bzw. zu speichern,

☛ öffnen Sie das Bluetooth-Menü.

☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).

☛ Drücken Sie den Softkey „Dial Number“ (11).

Im Display werden 20 Leerstellen für die Telefonnummerneingabe angezeigt.

So geben Sie eine Telefonnummer ein:

☛ Wählen Sie mit der Taste ⊼ oder ⊻ (16) die gewünschte Ziffer für die aktuelle Stelle aus.

☛ Wechseln Sie durch Drücken der Taste < oder > (14) zu einer anderen Stelle.

Um die eingegebene Telefonnummer anzurufen,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18).

Im Display werden „Calling...“ (Anruf) und die gewählte Telefonnummer bzw. deren Eintrag im Telefonbuch angezeigt.

Um die eingegebene Telefonnummer unter einem Softkey zu speichern,

☛ drücken Sie den gewünschten Softkey (6) bis (11) für länger als 2 Sekunden.

Im Display wird kurz „NUMBER SAVED“ (Nummer gespeichert) angezeigt und Sie kehren in das Menü zurück.

**Hinweise:**

- Sie können bis zu 6 Telefonnummern unter den 6 Softkeys speichern.
- Wenn Sie eine Nummer unter einem Softkey speichern, auf dem bereits eine Nummer gespeichert ist, wird die bisherige Nummer automatisch ersetzt.
- Falls Sie keine Nummer eingegeben haben, wird nach Drücken des Softkeys kurz „NO NUMBER TO SAVE“ (Keine Nummer zu speichern) angezeigt und Sie kehren automatisch in das Menü zurück.

## Anruf beenden

Um einen Anruf zu beenden,

☛ drücken Sie den Softkey mit dem roten Telefonhörersymbol (10).

Im Display wird „Call Ended“ (Verbindung beendet) angezeigt.

## Laufendes Telefonat auf Mobiltelefon umleiten

Der Gesprächspartner wird während eines Telefonats standardmäßig über die Lautsprecher im Fahrzeug wiedergegeben. Sie können ein laufendes Telefonat auch auf Ihr Mobiltelefon umleiten:

☛ Drücken Sie den Softkey mit dem grünen Telefonhörersymbol (7).

Die Anzeige wechselt von „Handsfree“ auf „Headset“. Die Lautsprecher im Fahrzeug werden stumm geschaltet und Ihr Gesprächspartner auf Ihr Mobiltelefon umgeleitet. Durch erneutes Drücken des Softkeys wird der Ton wieder über die Lautsprecher im Fahrzeug ausgegeben.

ODER:

☛ Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3) für länger als 2 Sekunden.

Das Autoradio wird ausgeschaltet und Ihr Gesprächspartner automatisch auf Ihr Mobiltelefon umgeleitet.

## Telefonnummer im geräteeigenen Telefonbuch speichern und anrufen

Das Gerät verfügt über ein eigenes Telefonbuch, in dem Sie 10 Einträge speichern können. Jeder Eintrag besteht aus einem Namen und einer Telefonnummer.

Die im geräteeigenen Telefonbuch gespeicherten Nummern stehen unabhängig vom aktuell verbundenen Mobiltelefon zur Verfügung.

> **Hinweis:**
>
> Wenn Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurücksetzen, werden die Einträge des geräteeigenen Telefonbuchs gelöscht!

### Telefonnummer speichern

Um einen neuen Eintrag im geräteeigenen Telefonbuch zu speichern,

- ☛ öffnen Sie das Bluetooth-Menü.
- ☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Radio Phonebook“ (8).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Add New“ (6).

Im Display werden 20 Leerstellen für die Namenseingabe angezeigt.

> **Hinweis:**
>
> Falls bereits 10 Einträge existieren, wird kurz „RADIO PBK MEMORY FULL“ (Speicher des geräteeigenen Telefonsbuchs voll) angezeigt. Bevor Sie weitere Einträge speichern können, müssen Sie bestehende Einträge löschen.

Sie können jetzt den Namen des Eintrags mit bis zu 20 Zeichen eingeben:

- ☛ Wählen Sie mit der Taste ⊼ oder ⊻ (16) den gewünschten Buchstaben für die aktuelle Stelle aus.
- ☛ Wechslen Sie durch Drücken der Taste < oder > (14) zu einer anderen Stelle.

Wenn Sie den Namen vollständig eingegeben haben,

- ☛ drücken Sie die Taste **OK** (18).

Im Display werden 20 Leerstellen für die Telefonnummerneingabe angezeigt. Sie können jetzt die Telefonnummer eingeben:

- ☛ Wählen Sie mit der Taste ⊼ oder ⊻ (16) die gewünschte Ziffer für die aktuelle Stelle aus.
- ☛ Wechslen Sie durch Drücken der Taste < oder > (14) zu einer anderen Stelle.

Wenn Sie die Telefonnummer vollständig eingegeben haben,

- ☛ drücken Sie die Taste **OK** (18).

Im Display wird kurz „ENTRY SAVED“ (Eintrag gespeichert) angezeigt.

### Telefonnummer anrufen

Um eine im geräteeigenen Telefonbuch gespeicherte Nummer anzurufen,

- ☛ öffnen Sie das Bluetooth-Menü.
- ☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Radio Phonebook“ (8).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „View“ (11).

Die Einträge des geräteeigenen Telefonbuchs werden angezeigt.

- ☛ Wählen Sie mit der Taste ⊼ oder ⊻ (16) oder dem Softkey (11) oder (9) den gewünschten Eintrag aus.
- ☛ Drücken Sie die Taste **OK** (18) oder den Softkey „OK“ (10).

Im Display werden „Calling...“ (Anruf) und der gewählte Eintrag im Telefonbuch angezeigt.

**Eintrag bearbeiten**

Um einen bestehenden Eintrag im geräteeigenen Telefonbuch zu bearbeiten,

- ☛ öffnen Sie das Bluetooth-Menü.
- ☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Radio Phonebook“ (8).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Edit Entry“ (7).

Die Einträge des geräteeigenen Telefonbuchs werden angezeigt.

- ☛ Wählen Sie mit der Taste ⊼ oder ⊻ (16) oder dem Softkey (11) oder (9) den gewünschten Eintrag aus.
- ☛ Drücken Sie die Taste **OK** (18) oder den Softkey „OK“ (10).

Sie können jetzt den Namen des Eintrags bearbeiten:

- ☛ Drücken Sie ggf. die Taste < oder > (14), um eine Stelle auszuwählen.
- ☛ Wählen Sie mit der Taste ⊼ oder ⊻ (16) den gewünschten Buchstaben für die aktuelle Stelle aus.

Wenn Sie den Namen vollständig bearbeitet haben,

- ☛ drücken Sie die Taste **OK** (18).

Sie können jetzt die Telefonnummer bearbeiten:

- ☛ Drücken Sie ggf. die Taste < oder > (14), um eine Stelle auszuwählen.
- ☛ Wählen Sie mit der Taste ⊼ oder ⊻ (16) die gewünschte Ziffer für die aktuelle Stelle aus.

Wenn Sie die Telefonnummer vollständig bearbeitet haben,

- ☛ drücken Sie die Taste **OK** (18).

Im Display wird kurz „ENTRY SAVED“ (Eintrag gespeichert) angezeigt.

**Einträge löschen**

Um bestehende Einträge im geräteeigenen Telefonbuch zu löschen,

- ☛ öffnen Sie das Bluetooth-Menü.
- ☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Radio Phonebook“ (8).

Um alle Einträge im geräteeigenen Telefonbuch zu löschen,

- ☛ drücken Sie den Softkey „Delete All“ (9).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Yes“ (6).

Im Display wird kurz „DELETED ALL CONTACTS“ (alle Einträge gelöscht) angezeigt.

ODER:

- ☛ Drücken Sie den Softkey „No“ (7), um alle Einträge zu belassen und zum Menü zurückzukehren.

Um einen bestimmten Eintrag im geräteeigenen Telefonbuch zu löschen,

- ☛ drücken Sie den Softkey „Delete“ (10).

Die Einträge des geräteeigenen Telefonbuchs werden angezeigt.

- ☛ Wählen Sie mit der Taste ⊼ oder ⊻ (16) oder dem Softkey (11) oder (9) den gewünschten Eintrag aus.
- ☛ Drücken Sie die Taste **OK** (18) oder den Softkey „OK“ (10).

Im Display wird kurz „ENTRY DELETED“ (Eintrag gelöscht) angezeigt.

## Das Telefonbuch des Mobiltelefons

Sie können das Telefonbuch des verbundenen Mobiltelefons auf das Gerät übertragen und so vom Gerät aus Einträge dieses Telefonbuchs auswählen und anrufen.

**Hinweis:**

Das Übertragen des Telefonbuchs bedeutet, dass die Einträge vom Mobiltelefon auf das Gerät kopiert werden. Das Telefonbuch des Mobiltelefons wird dabei **nicht** gelöscht.

Das Gerät speichert Telefonbucheinträge von bis zu 3 Mobiltelefonen mit jeweils bis zu 500 Einträgen. Jeder Eintrag kann bis zu 4 unterschiedliche Telefonnummern enthalten, z. B. für den privaten und den Büroanschluss einer Person.

### Telefonbuch übertragen

Um das Telefonbuch zu übertragen,

- ☛ öffnen Sie das Bluetooth-Menü.
- ☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Phonebook Load“ (6).

Die Übertragung des Telefonbuchs vom Mobiltelefon auf das Gerät beginnt. Im Dispay wird „Phonebook Downloading“ angezeigt. Ist die Übertragung abgeschlossen, wird „DOWNLOAD COMPLETE“ angezeigt, falls die Übertragung nicht erfolgreich war „DOWNLOAD FAILED“.

**Hinweise:**

- Je nach Umfang des Telefonbuchs kann die Übertragung einige Zeit in Anspruch nehmen.
- Wenn Sie ein viertes Telefonbuch auf das Gerät übertragen, wird im Gerät das Telefonbuch des Mobiltelefons ersetzt, das am längsten nicht mit dem Gerät verbunden war. Das Telefonbuch des Master-Telefons bleibt dabei in jedem Fall gespeichert.
- Wenn die Übertragung des Telefonbuchs unterbrochen wird (z. B. durch Ausschalten des Gerätes), müssen Sie sie erneut starten. Die vor der Unterbrechung übertragenen Daten stehen nicht zur Verfügung.
- Sie können die laufende Übertragung eines Telefonbuchs durch Drücken der Taste **NEXT** (2) abbrechen, solange im Display „Phonebook Downloading“ angezeigt wird. Falls das Display bereits zur Anzeige der aktuellen Audioquelle zurückgekehrt ist, rufen Sie eine Bluetooth-Funktion auf (öffnen Sie z. B. das Bluetooth-Menü). Die Meldung „Phonebook Downloading“ wird dann wieder angezeigt.

### Eintrag aus dem Telefonbuch anrufen

**Hinweis:**

Es steht nur das Telefonbuch des aktuell verbundenen Mobiltelefons zur Verfügung, falls dieses Telefonbuch bereits auf das Gerät übertragen wurde. Sonst wird bei Aufrufen des Telefonbuchs „LIST NOT AVAILABLE“ (Liste nicht verfügbar) angezeigt.

Um einen Eintrag aus dem Telefonbuch des Mobiltelefons anzurufen,

- ☛ öffnen Sie das Bluetooth-Menü.
- ☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Mobile Phonebook“ (7).

Die Anfangsbuchstaben der Einträge des Telefonbuchs werden angezeigt.

**Hinweis:**

Sie können im Auswahlmenü jederzeit durch Drücken der Taste < (14) zur übergeordneten Ebene zurückkehren und schließlich in das Bluetooth-Menü zurückkehren.

☛ Wählen Sie mit der Taste ⊼ oder ⊻ (16) oder dem Softkey (11) oder (9) den gewünschten Anfangsbuchstaben aus.

☛ Drücken Sie die Taste **OK** (18) oder den Softkey „OK“ (10).

Die Einträge mit dem gewählten Anfangsbuchstaben werden angezeigt.

☛ Wählen Sie mit der Taste ⊼ oder ⊻ (16) oder dem Softkey (11) oder (9) den gewünschten Eintrag aus.

☛ Drücken Sie die Taste **OK** (18) oder den Softkey „OK“ (10).

Für den ausgewählten Eintrag werden die verfügbaren Nummern angezeigt. Die erste Nummer ist ausgewählt.

☛ Wählen Sie mit der Taste ⊼ oder ⊻ (16) oder dem Softkey (11) oder (9) die gewünschte Nummer aus.

☛ Drücken Sie die Taste **OK** (18) oder den Softkey „OK“ (10).

Der Anruf wird aufgebaut. Im Display werden „Calling...“ und der Name des Eintrags angezeigt.

### Eintrag aus dem Telefonbuch über Sprachwahl anrufen

Um die Sprachwahl zu nutzen, muss diese Funktion von Ihrem Mobiltelefon unterstützt werden und im Mobiltelefon aktiviert sein.

Um eine Telefonnummer über Sprachwahl anzurufen,

☛ öffnen Sie das Bluetooth-Menü.

☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).

☛ Drücken Sie den Softkey „Dial Number“ (11) länger als 2 Sekunden.

Die Spracherkennung ist aktiv. Im Display wird „SPEAK NOW“ (Jetzt sprechen) angezeigt.

**Hinweis:**

Wird stattdessen kurz „VOICE DIAL LINK FAILED“ (Sprachwahlverbindung gescheitert) im Display angezeigt, wird die Sprachwahl vom Mobiltelefon nicht unterstützt oder sie ist nicht aktiviert. Sie kehren automatisch in das Menü zurück.

☛ Sprechen Sie den Sprachwahlnamen des gewünschten Eintrags.

Der Anruf wird aufgebaut.

**Hinweise:**

- Sie können die Spracherkennung durch Drücken des Softkeys mit dem roten Telefonhörersymbol (10) abbrechen. Im Display wird kurz „VOICE DIAL LINK NOT ACTIVE“ angezeigt und Sie kehren in das Menü zurück.
- Die Dauer der Spracherkennung hängt vom verbundenen Mobiltelefon ab. Falls Sie den Sprachwahlnamen nicht rechtzeitig sprechen oder der von Ihnen gesprochene Name nicht erkannt wird, wird kurz „VOICE DIAL NOT ACTIVE“ angezeigt und Sie kehren in das Menü zurück.

## Telefonnummer aus der History anrufen

Die History des Mobiltelefons wird automatisch nach Herstellen der Bluetooth-Verbindung herunter geladen. In der History des Mobiltelefons sind folgende Telefonnummern gespeichert:

- Gewählte Nummern
- Die Nummern empfangener Anrufe
- Die Nummern nicht angenommener Anrufe

Um eine dieser Nummern anzurufen,

☛ öffnen Sie das Bluetooth-Menü.

☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).

☛ Drücken Sie den Softkey „Call History“ (10).

☛ Drücken Sie den entsprechenden Softkey für eine der folgenden Funktionen:

- „Received Calls“ (6): Empfangene Anrufe
- „Missed Calls“ (7): Nicht angenommene Anrufe
- „Dialed Calls“ (11): Gewählte Nummern

Die Einträge der entsprechenden Liste werden angezeigt.

**Hinweis:**

Sie können das Auswahlmenü durch Drücken der Taste < (14) wieder verlassen.

☛ Wählen Sie mit der Taste ⊼ oder ⊻ (16) oder dem Softkey (11) oder (9) den gewünschten Eintrag aus.

☛ Drücken Sie die Taste **OK** (18) oder den Softkey „OK“ (10).

Der Anruf wird aufgebaut. Im Display werden „Calling...“ und der Name des Eintrags angezeigt.

## Schnellwahl

Die Schnellwahlfunktion ermöglicht Ihnen einen direkten Zugriff auf das geräteeigene Telefonbuch, das vom Mobiltelefon übertragene Telefonbuch, die Listen der History, die Sprachwahl und die unter Softkeys gespeicherten Telefonnummern.

Um die Schnellwahl zu nutzen,

☛ halten Sie die Taste **NEXT** (2) länger als 2 Sekunden gedrückt.

Die folgenden Funktionen werden im Schnellwahlmenü angezeigt und können durch Drücken des entsprechenden Softkeys gewählt werden:

- „Dialed Calls“ (6): Gewählte Nummern
- „Received Calls“ (7): Empfangene Anrufe
- „Missed Calls“ (8): Nicht angenommene Anrufe
- „Radio Phonebook“ (11): Geräteeigenes Telefonbuch
- „Mobile Phonebook“ (10): Vom Mobiltelefon übertragenes Telefonbuch
- „Dial Number“ (9): Nummer eingeben

**Hinweise:**

- Um das Schnellwahlmenü ohne Auswahl einer Funktion wieder zu verlassen, drücken Sie die Taste **OK** (18).
- Falls kein Mobiltelefon verbunden ist, wird bei Auswahl einer Funktion „DEVICE NOT CONNECTED“ angezeigt.

Um eine Nummer aus einem der Telefonbücher bzw. aus einer der Listen der History zu wählen,

☛ drücken Sie den entsprechenden Softkey.

**Hinweise:**

- Sie können das Auswahlmenü durch Drücken der Taste < (14) wieder verlassen.
- Haben Sie „Mobile Phonebook“ gewählt, wählen Sie zunächst den gewünschten Anfangsbuchstaben und dann den gewünschten Telefonbucheintrag.

☛ Wählen Sie mit der Taste ⊼ oder ⊻ (16) oder dem Softkey (11) oder (9) den gewünschten Eintrag bzw. die Nummer aus.

☛ Drücken Sie die Taste **OK** (18) oder den Softkey „OK“ (10).

Um eine Telefonnummer einzugeben und anzurufen,

☛ drücken Sie den Softkey „Dial Number“ (9) und geben Sie die Nummer wie im Abschnitt „Anruf tätigen (DIAL NEW)“ beschrieben ein.

Um eine Telefonnummer über Sprachwahl anzurufen,

☛ drücken Sie den Softkey „Dial Number“ (9) länger als 2 Sekunden.

Die Spracherkennung ist aktiv. Im Display wird „SPEAK NOW“ angezeigt.

☛ Sprechen Sie den Sprachwahlnamen des gewünschten Eintrags.

Um eine unter einem Softkey gespeicherte Nummer anzurufen,

☛ drücken Sie die Taste **NEXT** (2).

Die unter den Softkeys gespeicherten Nummern werden angezeigt (nur die letzten 10 Ziffern).

☛ Drücken Sie den Softkey (6) bis (11), unter dem die gewünschte Nummer gespeichert ist.

Der Anruf wird aufgebaut. Im Display werden „Calling...“ und der Name des Eintrags angezeigt.

## PIN ändern

Wenn Sie ein Mobiltelefon mit dem Autoradio koppeln möchten, müssen Sie die PIN „1234“ eingeben. Sie können diese PIN aber auch ändern:

☛ Öffnen Sie das Bluetooth-Menü.

☛ Drücken Sie den Softkey „Pin Edit“ (7).

Sie können jetzt die neue PIN eingeben:

☛ Wählen Sie mit der Taste ⊼ oder ⊻ (16) die gewünschte Ziffer für die aktuelle Stelle aus.

☛ Wechslen Sie durch Drücken der Taste < oder > (14) zu einer anderen Stelle.

Wenn Sie die neue PIN vollständig eingegeben haben,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18).

Die neue PIN wird gespeichert. Im Display wird kurz „PIN SAVED“ (PIN gespeichert) angezeigt.

## Bluetooth-Namen ändern

Das Gerät wird von anderen Bluetooth-Geräten anhand seines Bluetooth-Namens identifiziert. Werksseitig lautet der Bluetooth-Name „BLAUPUNKT SM“. Sie können diesen Namen aber auch ändern:

- ☛ Öffnen Sie das Bluetooth-Menü.
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Radio Name Edit“ (9).

Sie können jetzt einen neuen Namen eingeben:

- ☛ Wählen Sie mit der Taste ⊼ oder ⊻ (16) das gewünschte Zeichen für die aktuelle Stelle aus.
- ☛ Wechslen Sie durch Drücken der Taste < oder > (14) zu einer anderen Stelle.

Wenn Sie den neuen Namen vollständig eingegeben haben,

- ☛ drücken Sie die Taste **OK** (18).

Der neue Name wird gespeichert. Im Display wird kurz „RADIO NAME SAVED“ (Gerätename gespeichert) angezeigt.

# Klang

Sie können für jede Quelle (z. B. Radio, CD, CD-Wechsler, AUX) die Einstellungen für den Klang (Bässe und Höhen) getrennt vornehmen. Die Einstellungen für die Lautstärkeverteilung (Balance und Fader) und den X-BASS werden für alle Audioquellen gemeinsam vorgenommen.

**Hinweis:**

Eine optimale Klangeinstellung erzielen Sie, wenn Sie die in den Kapiteln „Erweiterte Klangeinstellungen“ und „DSA – Digital Sound Adjustment“ beschriebenen Funktionen nutzen.

Die in diesem Kapitel beschriebenen Funktionen können Sie parallel nutzen, um den Klang für eine aktuell gehörte Audioquelle oder in einer aktuellen Situation anzupassen. Nutzen Sie z. B. die Einstellung für Bass- und Höhenpegel, um die Klangeigenschaften für eine bestimmte Aufnahme oder Musikrichtung anzupassen, oder Balance und Fader, um die Laustärke der Wiedergabe gezielt in einem Bereich des Fahrzeugs zu reduzieren.

## Basspegel (Bass) einstellen

- ☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Audio Settings“ (6).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Bass“ (11).
- ☛ Stellen Sie den Basspegel durch Drücken der Taste < (14) oder ⊻ (16) (abwärts) bzw. > (14) oder ⊼ (16) (aufwärts) ein.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

## Höhenpegel (Treble) einstellen

☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie den Softkey „Audio Settings“ (6).

☛ Drücken Sie den Softkey „Treble“ (6).

☛ Stellen Sie den Höhenpegel durch Drücken der Taste < (14) oder ⩛ (16) (abwärts) bzw. > (14) oder ⩓ (16) (aufwärts) ein.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

## Lautstärkeverteilung links/ rechts (Balance) einstellen

☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie den Softkey „Audio Settings“ (6).

☛ Drücken Sie den Softkey „Balance“ (7).

☛ Stellen Sie die Lautstärkeverteilung rechts/links durch Drücken der Taste < (14) oder ⩛ (16) (abwärts) bzw. > (14) oder ⩓ (16) (aufwärts) ein.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

## Lautstärkeverteilung vorn/ hinten (Fader) einstellen

**Hinweis:**

Diese Einstellung steht nicht zur Verfügung, wenn der Crossover-Modus eingeschaltet ist (siehe Kapitel „Erweiterte Klangeinstellungen im Crossover-Modus“).

☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie den Softkey „Audio Settings“ (6).

☛ Drücken Sie den Softkey „Fader“ (8).

☛ Stellen Sie die Lautstärkeverteilung vorn/hinten durch Drücken der Taste < (14) oder ⩛ (16) (abwärts) bzw. > (14) oder ⩓ (16) (aufwärts) ein.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

# X-Bass

Mit X-Bass können Sie die Bässe bei geringer Lautstärke anheben. Die gewählte X-Bass-Einstellung ist bei allen Audioquellen wirksam.

Sie können eine von 5 X-Bass-Frequenzen zwischen 32 Hz und 80 Hz auswählen und für die ausgewählte Frequenz den Pegel von 0 (keine X-Bass-Anhebung) bis 6 (maximal) eingestellen.

☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie den Softkey „Audio Settings“ (6).

☛ Drücken Sie den Softkey „X-Bass“ (10).

☛ Wählen Sie die X-Bass-Frequenz durch Drücken der Taste < oder > (14).

☛ Stellen Sie den X-Bass-Pegel durch Drücken der Taste ⊼ oder ⊻ (16) ein.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

# Erweiterte Klangeinstellungen

Sie können an dieses Gerät einen Subwoofer und einen Mittellautsprecher (Centerspeaker) anschließen.

Um im Normal-Modus (der Crossover-Modus ist nicht eingeschaltet) den Klang für die Verwendung von Subwoofer und Mittellautsprecher zu optimieren, können Sie

- für die vorderen und hinteren Lautsprecher (Kanäle) jeweils ein Hochpassfilter einstellen.
- für den Mittellautsprecher ein Hochpassfilter, die Phasenverschiebung und den Pegel einstellen.
- für den Subwoofer ein Tiefpassfilter, ein Subsonic-Filter, die Phasenverschiebung und den Pegel einstellen.

Für Hoch- und Tiefpassfilter stehen Ihnen folgende Einstellmöglichkeiten zur Verfügung:

- Frequency: Wählen Sie die Grenzfrequenz, bis zu der niedrigere Frequenzen (Hochpass) bzw. höhere Frequenzen (Tiefpass) blockiert werden sollen. Nur Frequenzen, die über der Grenzfrequenz (Hochpass) bzw. unter der Grenzfrequenz (Tiefpass) liegen, werden an die Lautsprecher weiter geleitet.
- Slope: Stellen Sie die Dämpfung des Filters ein. Ein hoher Wert sorgt für eine steile Filterflanke und damit für eine scharfe Trennung zwischen blockierten und weiter geleiteten Frequenzen. Ein niedriger Wert sorgt für eine weiche Trennung und damit für einen allmählichen Übergang von blockierten zu weiter geleiteten Frequencen. Für

die Dämpfung stehen die Einstellungen „Flat“ bzw. 12, 18 oder 24 dB/Oct zur Verfügung.
- Characteristics: Wählen Sie die Charakteristik des Filters. Zur Verfügung stehen die Einstellungen „Bessel“, „Butterworth“ und „Chebychev“.

Die Phasenverschiebung können Sie für den Mittellautsprecher und/oder den Subwoofer auf 0° bzw. 180° (invertierte Phase) einstellen, falls im Übergangsbereich zwischen den unterschiedlichen Lautsprechern Frequenzen durch Interferenz ausgelöscht werden.

## Hochpassfilter für die vorderen/ hinteren Kanäle einstellen

Um das Hochpassfilter für die vorderen bzw. hinteren Lautsprecher einzustellen,

☛ drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie den Softkey „Audio Settings“ (6).

☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).

☛ Drücken Sie den Softkey „High Pass Front“ (6) für den vorderen bzw. „High Pass Rear“ (7) für den hinteren Hochpassfilter.

Im Display erscheinen die Einstellmöglichkeiten „Frequency“ (6) (von 40 Hz bis 1000 Hz), „Slope“ (7) und „Characteristics“ (8) jeweils mit den aktuellen Einstellungen.

☛ Drücken Sie den entsprechenden Softkey.

☛ Wählen Sie die gewünschte Einstellung durch Drücken der Taste < (14) oder ⩒ (16) (abwärts) bzw. > (14) oder ⩓ (16) (aufwärts).

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

## Subwoofer einstellen

### Pegel des Subwoofers einstellen

Sie können eine Lautstärke-Anhebung bzw. Absenkung für den angeschlossenen Subwoofer (von −10 dB bis +10 dB) einstellen und somit die Basswiedergabe durch den Subwoofer betonen bzw. abmildern.

☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie den Softkey „Audio Settings“ (6).

☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).

☛ Drücken Sie den Softkey „Sub Out“ (8).

☛ Drücken Sie den Softkey „Gain“ (6).

☛ Wählen Sie die gewünschte Einstellung durch Drücken der Taste < (14) oder ⩒ (16) (abwärts) bzw. > (14) oder ⩓ (16) (aufwärts).

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

### Phasenverschiebung des Subwoofers einstellen

☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie den Softkey „Audio Settings“ (6).

- ☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Sub Out“ (8).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Phase“ (7).
- ☛ Wählen Sie die gewünschte Einstellung durch Drücken der Taste < (14) oder ⩛ (16) bzw. > (14) oder ⩚ (16).

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

- ☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

### Tiefpassfilter für den Subwoofer einstellen

Stimmen Sie diese Einstellung bitte auf den Frequenzbereich und die Möglichkeiten Ihres Subwoofers ab. Lesen Sie dazu auch die Dokumentation des Subwoofers.

- ☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Audio Settings“ (6).
- ☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Sub Out“ (8).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Lowpass“ (10).

Im Display erscheinen die Einstellmöglichkeiten „Frequency“ (6) (von 40 Hz bis 1000 Hz), „Slope“ (7) und „Characteristics“ (8) jeweils mit den aktuellen Einstellungen.

- ☛ Drücken Sie den entsprechenden Softkey.
- ☛ Wählen Sie die gewünschte Einstellung durch Drücken der Taste < (14) oder ⩛ (16) (abwärts) bzw. > (14) oder ⩚ (16) (aufwärts).

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

- ☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

### Subsonic-Filter für den Subwoofer einstellen

Um Störungen durch extrem tiefe Frequenzen zu vermeiden, können Sie das Subsonic-Filter einsetzen, um den Frequenzgang des Gerätes nach unten zu beschränken. Mit der Einstellung des Subsonic-Filters werden alle Frequenzen unterhalb der eingestellten Frequenz unterdrückt.

- ☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Audio Settings“ (6).
- ☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Sub Out“ (8).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Subsonic“ (11).

Im Display erscheinen die Einstellmöglichkeiten „Frequency“ (6) (von 20 Hz bis 100 Hz) und „Q Factor“ (7) (Gütefaktor von 0,5 bis 2,0) jeweils mit den aktuellen Einstellungen.

- ☛ Drücken Sie den entsprechenden Softkey.
- ☛ Wählen Sie die gewünschte Einstellung durch Drücken der Taste < (14) oder ⩛ (16) (abwärts) bzw. > (14) oder ⩚ (16) (aufwärts).

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

## Mittellautsprecher einstellen

**Pegel des Mittellautsprechers einstellen**

Sie können eine Lautstärke-Anhebung bzw. Absenkung für den angeschlossenen Mittellautsprecher (von −10 dB bis +10 dB) einstellen und somit die Wiedergabe durch den Mittellautsprecher betonen bzw. abmildern.

☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie den Softkey „Audio Settings“ (6).

☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).

☛ Drücken Sie den Softkey „Center“ (11).

☛ drücken Sie den Softkey „Gain“ (6).

☛ Stellen Sie den gewünschten Pegel durch Drücken der Taste < (14) oder ⩛ (16) (abwärts) bzw. > (14) oder ⩓ (16) (aufwärts) ein.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

**Phasenverschiebung des Mittellautsprechers einstellen**

☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie den Softkey „Audio Settings“ (6).

☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).

☛ Drücken Sie den Softkey „Center“ (11).

☛ Drücken Sie den Softkey „Phase“ (7).

☛ Wählen Sie die gewünschte Einstellung durch Drücken der Taste < (14) oder ⩛ (16) bzw. > (14) oder ⩓ (16).

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

**Hochpassfilter für den Mittellautsprechers einstellen**

☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie den Softkey „Audio Settings“ (6).

☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).

☛ Drücken Sie den Softkey „Center“ (11).

☛ drücken Sie den Softkey „Highpass“ (11).

Im Display erscheinen die Einstellmöglichkeiten „Frequency“ (6) (von 40 Hz bis 10 000 Hz), „Slope“ (7) und „Characteristics“ (8) jeweils mit den aktuellen Einstellungen.

☛ Drücken Sie den entsprechenden Softkey (11).

☛ Wählen Sie die gewünschte Einstellung durch Drücken der Taste < (14) oder ⩛ (16) (abwärts) bzw. > (14) oder ⩓ (16) (aufwärts).

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für

weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

## Erweiterte Klangeinstellungen im Crossover-Modus

Im Crossover-Modus werden die hohen Frequenzen (Höhen) über die vorderen Kanäle, die mittleren Frequenzen (Mitten) über die hinteren Kanäle und die tiefen Frequenzen (Bässe) über einen angeschlossenen Subwoofer wiedergegeben. Für die Höhen, Mitten und Bässe können Sie jeweils den Pegel (von –10 dB bis +10 dB) sowie einen Hochpass-, Tiefpass- bzw. Subsonic-Filter einstellen.

### Crossover-Modus ein-/ausschalten

**Hinweis:**

Haben Sie den Crossover-Modus eingeschaltet, werden die DSA-Einstellmöglichkeiten für den Equalizer und den Bühnenklang automatisch angepasst.

Um den Crossover-Modus ein- bzw. auszuschalten,

- ☛ drücken Sie die Taste **MENU** (17).
- ☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Various Settings“ (11).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Crossover“ (7), um den Crossover-Modus einzuschalten, bzw. „Normal“ (6), um den Crossover-Modus auszuschalten.

Der Softkey mit der gewählten Einstellung ist hell hinterlegt.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

- ☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

### Höhen einstellen

Sie können für die Höhenwiedergabe den Pegel und ein Hochpassfilter einstellen.

- ☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Audio Settings“ (6).
- ☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Tweeter“ (6).

Im Display erscheint die Auswahl zwischen „HighPass“ (Hochpassfilter), „Phase“ (Phasenverschiebung) und „Gain“ (Pegel).

Um das Hochpassfilter einzustellen,

- ☛ Drücken Sie den Softkey „HighPass“ (11).

Im Display erscheinen die Einstellmöglichkeiten „Frequency“ (6) (von 225 Hz bis 10 000 Hz), „Slope“ (7) und „Characteristics“ (8) jeweils mit den aktuellen Einstellungen.

- ☛ Drücken Sie den entsprechenden Softkey.
- ☛ Wählen Sie die gewünschte Einstellung durch Drücken der Taste < (14) oder ⩔ (16) (abwärts) bzw. > (14) oder ⩓ (16) (aufwärts).
- ☛ Drücken Sie die Taste **OK** (18).

Um die Phasenverschiebung einzustellen,

- ☛ drücken Sie den Softkey „Phase“ (7).
- ☛ Stellen Sie den gewünschten Wert durch Drücken der Taste < (14) oder ⩔ (16) bzw. > (14) oder ⩓ (16).

Um den Pegel einzustellen,

- ☛ drücken Sie den Softkey „Gain“ (6).
- ☛ Stellen Sie den gewünschten Pegel durch Drücken der Taste < (14) oder ⌄ (16) (abwärts) bzw. > (14) oder ⌃ (16) (aufwärts) ein.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

- ☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

**Mitten einstellen**

Sie können für die Mittenwiedergabe den Pegel und einen Frequenzbereich einstellen. Den Frequenzbereich für die Mitten können Sie durch ein Hochpassfilter und ein Tiefpassfilter eingrenzen. Mit dem Hochpassfilter legen Sie die untere Grenzfrequenz fest, mit dem Tiefpassfilter die obere Grenzfrequenz.

- ☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Audio Settings“ (6).
- ☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „MidRange“ (7).

Im Display erscheint die Auswahl zwischen „HighPass“ (Hochpassfilter), „LowPass“ (Tiefpassfilter), „Phase“ (Phasenverschiebung) und „Gain“ (Pegel).

Um das Hoch- bzw. Tiefpassfilter einzustellen,

- ☛ drücken Sie den Softkey „HighPass“ (11) (Hochpassfilter) bzw. „LowPass“ (10) (Tiefpassfilter).

Im Display erscheinen die Einstellmöglichkeiten „Frequency“ (6) (HighPass: 40 Hz – 10 000 Hz, LowPass: 225 Hz – 10 000 Hz), „Slope“ (7) und „Characteristics“ (8) jeweils mit den aktuellen Einstellungen.

- ☛ Drücken Sie den entsprechenden Softkey.
- ☛ Wählen Sie die gewünschte Einstellung durch Drücken der Taste < (14) oder ⌄ (16) (abwärts) bzw. > (14) oder ⌃ (16) (aufwärts).
- ☛ Drücken Sie die Taste **OK** (18).

Um die Phasenverschiebung einzustellen,

- ☛ drücken Sie den Softkey „Phase“ (7).
- ☛ Stellen Sie den gewünschten Wert durch Drücken der Taste < (14) oder ⌄ (16) bzw. > (14) oder ⌃ (16).

Um den Pegel einzustellen,

- ☛ drücken Sie den Softkey „Gain“ (6).
- ☛ Stellen Sie den gewünschten Pegel durch Drücken der Taste < (14) oder ⌄ (16) (abwärts) bzw. > (14) oder ⌃ (16) (aufwärts) ein.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

- ☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

**Bässe einstellen**

Für die Basswiedergabe über den Subwoofer können Sie den Pegel, ein Tiefpassfilter und das Subsonic-Filter einstellen.

- ☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Audio Settings“ (6).
- ☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Woofer“ (11).

Im Display erscheint die Auswahl zwischen „Subsonic“ (Subsonic-Filter), „LowPass“ (Tiefpassfilter) und „Gain“ (Pegel).

Um das Subsonic-Filter einzustellen,

- ☛ drücken Sie den Softkey „Subsonic“ (11).

Im Display erscheinen die Einstellmöglichkeiten „Frequency“ (6) (von 20 Hz bis 100 Hz) und „Q Factor“ (7) (Gütefaktor von 0,5 bis 2,0) jeweils mit den aktuellen Einstellungen.

- ☛ Drücken Sie den entsprechenden Softkey.
- ☛ Wählen Sie die gewünschte Einstellung durch Drücken der Taste < (14) oder ⩛ (16) (abwärts) bzw. > (14) oder ⩚ (16) (aufwärts).
- ☛ Drücken Sie die Taste **OK** (18).

Um das Tiefpassfilter einzustellen,

- ☛ drücken Sie den Softkey „LowPass“ (10).

Im Display erscheinen die Einstellmöglichkeiten „Frequency“ (6) (von 40 Hz bis 1000 Hz), „Slope“ (7) und „Characteristics“ (8) jeweils mit den aktuellen Einstellungen.

- ☛ Drücken Sie den entsprechenden Softkey.
- ☛ Wählen Sie die gewünschte Einstellung durch Drücken der Taste < (14) oder ⩛ (16) (abwärts) bzw. > (14) oder ⩚ (16) (aufwärts).
- ☛ Drücken Sie die Taste **OK** (18).

Um die Phasenverschiebung einzustellen,

- ☛ drücken Sie den Softkey „Phase“ (7).
- ☛ Stellen Sie den gewünschten Wert durch Drücken der Taste < (14) oder ⩛ (16) bzw. > (14) oder ⩚ (16).

Um den Pegel einzustellen,

- ☛ drücken Sie den Softkey „Gain“ (6).
- ☛ Wählen Sie die gewünschte Einstellung durch Drücken der Taste < (14) oder ⩛ (16) (abwärts) bzw. > (14) oder ⩚ (16) (aufwärts).

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

- ☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

# DSA – Digital Sound Adjustment

Dieses Gerät ist mit einer Einrichtung zur digitalen Klangeinmessung versehen (DSA-**D**igital **S**ound **A**djustment).

Dazu stehen Ihnen drei selbsteinmessende Benutzer-Equalizer (Equalizer 1 – 3) zur Verfügung. Jeder Benutzer-Equalizer besteht aus einem 7-Band-Equalizer, wobei Sie für jedes Band eine von 61 Frequenzen (von 20 Hz bis 20 000 Hz) individuell auswählen können.

Die Equalizer 1 – 3 können mithilfe des mitgelieferten Einmessmikrofons automatisch eingemessen werden.
Die automatisch ermittelten Werte des Equalizers können manuell verändert werden.

Zur weiteren Klangoptimierung stehen Ihnen darüberhinaus eine dynamische Fahrgeräuschmaskierung (DNC) und eine virtuelle Lautsprecherpositionierung zur Verfügung.

## Equalizer automatisch einmessen

Sie können für jeden der drei Equalizer 1 – 3 eine separate Einmessung vornehmen. So können Sie Einmessungen für unterschiedliche Situationen vornehmen, z. B. eine Einmessung, die die Equalizer-Einstellungen für den Fahrer optimiert, oder eine Einmessung, die den besten Kompromiss für Fahrer und Beifahrer erzielt.

### Phasen der automatischen Einmessung

Die Einmessung ist in mehrere Phasen unterteilt:

- In der ersten Phase ertönt für ca. 5 bis 10 Sekunden ein lauter werdendes Messrauschen. Dieses Rauschen wird gemessen, um den Referenzschalldruck zu ermitteln. Die Dauer dieser Phase hängt von der Lautsprecherausstattung des Fahrzeugs ab.
- Die zweite Phase (ca. 20 Sekunden) ist in vier Messabschnitte von jeweils ca. 5 Sekunden unterteilt. In jedem Messabschnitt wird ein bestimmter Teil der Equalizerfrequenzen eingemessen. Dabei ertönt in jedem Abschnitt ein gleichbleibendes Messrauschen. Die Tonhöhe des Rauschens unterscheidet sich von Abschnitt zu Abschnitt, da jeweils andere Frequenzen eingemessen werden.

Im Normal-Modus wird die zweite Phase dreimal durchlaufen, das erste Mal über die vorderen Lautsprecher, das zweite Mal über die hinteren Lautsprecher und das dritte Mal über den Mittellautsprecher. Die vollständige Einmessung dauert daher bis zu ca. 70 Sekunden.

**Hinweis**

Ist z. B. kein Mittellautsprecher angeschlossen, hören Sie in den letzten 20 Sekunden der Einmessung kein Messrauschen. Die Einmessung findet aber weiterhin statt.

Im Crossover-Modus findet die zweite Phase nur einmal über alle angeschlossenen Lautsprecher statt. Die Einmessung dauert daher nur bis zu ca. 30 Sekunden.

### Positionierung des Einmessmikrofons während der Einmessung

Um für eine bestimmte Situation das optimale Resultat zu erzielen, platzieren Sie

während der Einmessung das Mikrofon an den entsprechenden Positionen innerhalb des Fahrzeugs, z. B.:

- Um einen Equalizer für den Fahrer einzumessen, positionieren Sie das Einmessmikrofon abwechselnd in der Nähe des rechten bzw. linken Ohres des Fahrers, wenn sich dieser auf dem Fahrersitz befände.
- Um einen Equalizer für Fahrer und Beifahrer einzumessen, positionieren Sie das Einmessmikrofon abwechselnd an den Stellen, an denen sich der Kopf des Fahrers bzw. des Beifahrers befände.

**Hinweis:**

Nehmen Sie selbst für die Einmessung eine Position im Fahrzeug ein, von der aus Sie das Einmessmikrofon zwischen den gewünschten Messpositionen hin und her bewegen können.

Die Positionierung des Einmessmikrofons muss während der Einmessung für jede Phase bzw. für jeden Messabschnitt erfolgen:

- Während der ersten Phase (Ermittlung des Referenzschalldrucks) positionieren Sie das Einmessmikrofon auf Kopfhöhe über dem Fahrersitz.
- Während der zweiten Phase (Einmessung der Equalizer-Frequenzen) positionieren Sie das Einmessmikrofon innerhalb jedes Messabschnitts jeweils an den gewünschten Punkten.
  Wenn Sie z. B. die Equalizereinstellung für Fahrer und Beifahrer einmessen wollen, halten Sie das Einmessmikrofon innerhalb jedes 5-Sekunden-Messabschnitts zuerst in der Position des Fahrerkopfes und wechseln Sie nach ca. 2 Sekunden in die Position des Beifahrerkopfes. Den Wechsel von einem Abschnitt zum nächsten erkennen Sie an der veränderten Tonhöhe des Messrauschens.
  Beachten Sie bei der Einmessung im Normal-Modus, dass insgesamt 12 Messabschnitte aufeinander folgen.

**Einmessung starten**

Für die Einmessung muss eine ruhige Umgebung vorhanden sein. Fremdgeräusche verfälschen die Messung. Fenster, Türen und Schiebedach müssen während der Einmessung geschlossen und der Motor des Fahrzeugs ausgeschaltet sein.

**GEFAHR!**

Das während der Einmessung erzeugte Messrauschen kann als laut und unangenehm empfunden werden und Sie im Straßenverkehr irritieren.

Starten Sie die Einmessung nie während der Fahrt.

**Hinweise:**

- Falls Sie das Messrauschen als zu laut und unangenehm empfinden, können Sie die automatische Einmessung jederzeit durch Drücken des Softkeys „BRK“ (9) abbrechen. Im Display wird kurz „BREAK“ angezeigt und Sie kehren in das Menü zurück. Die Equalizereinstellungen werden nicht geändert.
- Die Abstrahlung der Lautsprecher darf nicht durch Gegenstände beeinträchtig werden. Alle Lautsprecher

müssen angeschlossen sein. Das Einmessmikrofon muss am Gerät angeschlossen sein, die Einmessung des Equalizers sollte vor der DNC-Einmessung erfolgen.

Um einen Equalizer einzumessen,

☛ drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie den Softkey „Audio Settings“ (6).

☛ Drücken Sie den Softkey „DSA“ (9).

Im Display wird das DSA-Menü angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey „User equalizer“ (6).

☛ Drücken Sie den Softkey für den Equalizer (Equalizer 1 - 3), den Sie einmessen möchten.

☛ Drücken Sie den Softkey „Adjust“ (9).

☛ Drücken Sie den Softkey „Auto L=R“ (6), wenn Sie die eingemessenen Werte später gemeinsam für den rechten und linken Kanal nachjustieren möchten.

ODER:

☛ Drücken Sie den Softkey „Auto L#R“ (11), wenn Sie die eingemessenen Werte später individuell für den rechten bzw. linken Kanal nachjustieren möchten.

Im Display wird „PLACE MICRO“ angezeigt und ein Countdown zählt von „5“ bis „0“ herunter. Plazieren Sie das Einmessmikrofon für die erste Phase der Einmessung.

Nachdem der Countdown abgelaufen ist, erfolgt die Einmessung. Im Display werden abwechselnd „ADJUSTING“ und „SILENCE PLEASE!“ (Einmessung – Bitte Ruhe!) angezeigt.

Nachdem die Einmessung erfolgreich beendet ist, wird kurz „ADJUSTMENT OK“ angezeigt und Sie kehren in das Menü zurück.

**Hinweise:**

- Falls die Einmessung nicht erfolgreich war, wird „ADJUSTMENT FAILED – Check Microphone/Speaker“ kurz im Display angezeigt. Wiederholen Sie die Einmessung. Prüfen Sie ggf. ob das Einmessmikrofon angeschlossen ist.
- Sie können die automatische Einmessung für den zuletzt gewählten Equalizer und mit der zuletzt gewählten Einstellung „Auto L=R“ bzw. „Auto L#R“ wiederholen, indem Sie durch Drücken der Taste **MENU** (17) das Menü öffnen und danach den Softkey „Audio Settings“ (6) länger als 2 Sekunden gedrückt halten. Die automatische Einmessung startet dann mit dem Countdown. Falls der Equalizer ausgeschaltet ist, wird stattdessen der Hinweis „Plz select equalizer“ (Bitte Equalizer auswählen) kurz angezeigt. Gehen Sie dann wie in diesem Abschnitt beschrieben vor.

## Equalizer manuell einstellen

Um einen Equalizer manuell einzustellen,

☛ drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie den Softkey „Audio Settings“ (6).

☛ Drücken Sie den Softkey „DSA“ (9).

Im Display wird das DSA-Menü angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey „User equalizer“ (6).

☛ Drücken Sie den Softkey für den Equalizer (Equalizer 1 - 3), den Sie einstellen möchten.

☛ Drücken Sie den Softkey „Adjust“ (9).

☛ Drücken Sie den Softkey „Manual L=R“ (7), um für den rechten und linken Kanal die gleichen Werte einzustellen.

ODER:

☛ Drücken Sie den Softkey „Manual L#R“ (10), um für den rechten und linken Kanal individuelle Werte einzustellen.

Im Normal-Modus stehen Ihnen abhängig von der Einstellung „Manual L=R“ oder „Manual L#R“ folgende Einstellmöglichkeiten zur Verfügung:

| Manual L=R | Manual L#R |
|---|---|
| Vordere Lautsprecher: | |
| Front EQ (6) | Front Left (6) |
| | Front Right (7) |
| Hintere Lautsprecher: | |
| Rear EQ (11) | Rear Left (11) |
| | Rear Right (10) |
| Mittellautsprecher: | |
| Center (7) | Center (8) |

☛ Drücken Sie den Softkey für die Lautsprecher, für die Sie die Equalizereinstellungen vornehmen möchten.

**Hinweise:**

- Im Crossover-Modus steht Ihnen die Auswahl zwischen den vorderen und hinteren Lautsprechern und dem Mittenlautsprecher nicht zur Verfügung.
- Bei der Einstellung „Manual L=R“ nehmen Sie die Equalizereinstellungen wie im Folgenden beschrieben gemeinsam für die gesamte Lautsprecheranlage vor.
- Bei der Einstellung „Manual L#R“ können Sie die Equalizereinstellungen separat für den rechten und linken Kanal vornehmen. Drücken Sie dazu den Softkey „Left“ (6) bzw. „Right“ (11).

Im angezeigten Menü stehen die ersten 5 Bänder des Equalizers zur Verfügung. Durch Drücken des Softkey „Next“ (11) gelangen Sie in das Folgemenü zur Auswahl des 6. und 7. Bandes. Von dort gelangen Sie durch Drücken des Softkey „Previous“ (11) wieder zurück.

**Hinweis:**

Für die Einstellung des Mittellautsprechers („Center“) stehen Ihnen nur 5 Bänder zur Verfügung.

☛ Drücken Sie den Softkey des gewünschten Bandes.

Für jedes Band können Sie folgende Einstellungen individuell vornehmen:

- „Frequency“ (6): Wählen Sie eine Frequenz zwischen 20 Hz und 20 000 Hz für das Band aus.
- „Gain“ (7): Stellen Sie den Pegel für das Band zwischen −10 dB und +10 dB ein.
- „Q Factor“ (8): Stellen Sie den Gütefaktor für das Band zwischen 0,1 und 10 ein.

☛ Drücken Sie den Softkey der gewünschten Einstellung.

☛ Stellen Sie den gewünschten Wert durch Drücken der Taste < (14) oder ∨

⑯ (abwärts) bzw. > ⑭ oder ⊼ ⑯ (aufwärts) ein.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** ⑱ so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

## Equalizer ein-/ausschalten

Um einen Equalizer einzuschalten bzw. alle Equalizer auszuschalten,

☛ drücken Sie die Taste **MENU** ⑰.

☛ Drücken Sie den Softkey „Audio Settings“ ⑥.

☛ Drücken Sie den Softkey „DSA“ ⑨.

Im Display wird das DSA-Menü angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey „User equalizer“ ⑥.

Um einen der 3 Equalizer einzuschalten,

☛ drücken Sie den Softkey für den gewünschten Equalizer (Equalizer 1 - 3).

ODER:

☛ drücken Sie den Softkey „Equalizer Off“ ⑪, um die Equalizer auszuschalten (keiner der 3 Equalizer ist eingeschaltet).

## Equalizer zurücksetzen

Sie können alle automatisch ermittelten Werte des gewählten Equalizers zurücksetzen.

Um einen Equalizer zurückzusetzen,

☛ drücken Sie die Taste **MENU** ⑰.

☛ Drücken Sie den Softkey „Audio Settings“ ⑥.

☛ Drücken Sie den Softkey „DSA“ ⑨.

Im Display wird das DSA-Menü angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey „User equalizer“ ⑥.

☛ Drücken Sie den Softkey für den Equalizer (Equalizer 1 - 3), den Sie zurücksetzen möchten.

☛ Drücken Sie den Softkey „Adjust“ ⑨.

☛ Drücken Sie den Softkey „Clear“ ⑧ länger als 2 Sekunden.

Alle Einstellungen des gewählten Equalizers werden gelöscht.

## Equalizereinstellungen auf anderen Equalizer übertragen

Sie können die Einstellungen eines Equalizers auf einen der anderen beiden übertragen.

Zum Beispiel haben Sie die Einstellungen für Equalizer 1 und Equalizer 2 bereits vorgenommen oder eingemessen. Sie möchten nun einen dritten Equalizer einstellen, diese Einstellungen aber unter Equalizer 1 vornehmen. Um die bestehenden Einstellungen von Equalizer 1 nicht zu verlieren, können Sie diese auf den noch freien Equalizer 3 kopieren, bevor Sie Equalizer 1 neu einstellen.

☛ Drücken Sie die Taste **MENU** ⑰.

☛ Drücken Sie den Softkey „Audio Settings“ ⑥.

☛ Drücken Sie den Softkey „DSA“ ⑨.

Im Display wird das DSA-Menü angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey „User equalizer“ ⑥.

☛ Drücken Sie den Softkey des Equalizers (Equalizer 1 - 3), dessen Einstellungen Sie auf einen anderen übertragen möchten.

- ☛ Drücken Sie länger als 2 Sekunden den Softkey des Equalizers (Equalizer 1 - 3), auf den Sie die Einstellungen des aktuell ausgewählten Equalizers übertragen möchten.

Im Display werden die beiden Equalizer angezeigt, die jetzt die gleichen Einstellungen besitzen (z. B. „EQ2 = EQ1“, falls die Einstellungen von Equalizer 1 auf Equalizer 2 übertragen wurden).

Um ins Menü zurückzukehren,

- ☛ drücken Sie die Taste **OK** (18).

## Pegel für einen Equalizer einstellen

Abhängig von den individuellen Einstellungen können Equalizer unterschiedlich laut wirken. Sie können für jeden der 3 Equalizer den Pegel einstellen, um die Gesamtlautstärke der Wiedergabe bei der Verwendung des Equalizers anzupassen.

- ☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Audio Settings“ (6).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „DSA“ (9).

Im Display wird das DSA-Menü angezeigt.

- ☛ Drücken Sie den Softkey „User equalizer“ (6).
- ☛ Drücken Sie den Softkey für den gewünschten Equalizer (Equalizer 1 - 3).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Adjust“ (9).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „EQU Offset“ (9).
- ☛ Stellen Sie den gewünschten Pegel durch Drücken der Taste < (14) oder ⩔ (16) (absenken) bzw. > (14) oder ⩓ (16) (anheben) zwischen -10 dB und +10 dB ein.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

- ☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

## Klangoptimierung durch virtuelle Lautsprecherpositionierung

Sie können den Abstand zwischen einzelnen Lautsprechern und Ihrer Position im Fahrzeug virtuell vergrößern. So können Sie den Klang z. B. für den Fahrer- oder Beifahrerplatz optimieren, indem Sie den unterschiedlichen Abstand zu den rechten bzw. linken und vorderen bzw. hinteren Lautsprechern anpassen.

### Funktionsprinzip

Das Prinzip der virtuellen Lautsprecherpositionierung basiert darauf, dass ein Ton, der aus unterschiedlichen Richtungen wahrgenommen wird, aus der Richtung zu kommen scheint, aus der er zuerst wahrgenommen wird. In einem Fahrzeug bedeutet dies: Wird ein Ton über alle Lautsprecher wiedergegeben, scheint der Ton aus der Richtung des am nächsten gelegenen Lautsprechers zu kommen, also für den Fahrer z. B. aus dem vorderen linken Lautsprecher.

Um diesen Effekt auszugleichen, können Sie für jeden einzelnen Lautsprecher einen Abstand in Zentimetern angeben. Entsprechend des eingestellten Abstands erfolgt die Wiedergabe über diesen Lautsprecher zeitlich minimal verzögert.

Stellen Sie für einen Lautsprecher z. B. einen Abstand von 50 cm ein. Der von diesem Lautsprecher erzeugte Ton erreicht den Hörer dann zur gleichen Zeit wie der Ton

eines Lautsprecher, der sich tatsächlich 50 cm weiter entfernt befindet und dessen Wiedergabe nicht verzögert wird. Falls diese beiden Lautsprecher in unterschiedlichen Richtungen stehen, scheint der Ton aus der Richtung zwischen den beiden Lautsprechern zu kommen und nicht mehr aus der Richtung des nächstgelegenen Lautsprechers.

**Hinweis:**

Sie können einen ähnlichen Effekt auch durch die Einstellung von Balance und Fader erzielen. Dabei wird jedoch der Wiedergabepegel einzelner Lautsprecher und damit die Gesamtlautstärke der Wiedergabe reduziert.

Haben Sie die virtuelle Lautsprecherpositionierung gemäß Ihren Wünschen vorgenommen, können Sie die Einstellungen für Balance und Fader auf „0“ belassen. Die unterschiedliche Entfernung von Lautsprechern wirkt sich in einem Fahrzeug nur sehr wenig auf die von einzelnen Lautsprechern wahrgenommene Lautstärke aus.

**Anwendung**

Das oben beschriebene Funktionsprinzip können Sie auf zwei Arten anwenden:

- Sie können den unterschiedlichen Abstand zwischen Ihnen und den rechten bzw. linken Lautsprechern ausgleichen.
- Sie können einen Bühneneffekt erzeugen: Obwohl sowohl die vorderen wie auch die hinteren Lautsprecher spielen, erfolgt die Wiedergabe scheinbar von vorn.

Um den unterschiedlichen Abstand zwischen Ihnen und dem rechten bzw. linken Lautsprecher auszugleichen, stellen Sie für den näher gelegenen Lautsprecher einen entsprechenden Abstand ein. Ist z. B. der hintere rechte Lautsprecher 65 cm weiter entfernt als der linke, stellen Sie für den hinteren linken Lautsprecher einen Abstand von 65 cm ein. Verfahren Sie für die vorderen Lautsprecher entsprechend.

Die Erzeugung eines Bühneneffekts bietet sich vor allem in Fahrzeugen an, in denen sich z. B. bauartbedingt die hinteren Lautsprecher näher am Fahrer bzw. Beifahrer befinden als die vorderen. In diesem Fall scheint ein Ton, der über die vorderen und hinteren Lautsprecher wiedergegeben wird, von hinten zu kommen. Liegen die hinteren Lautsprecher z. B. 30 cm näher am Fahrer bzw. Beifahrer als die vorderen, stellen Sie für die hinteren Lautsprecher einen Abstand von deutlich mehr als 30 cm ein,um den Bühneneffekt zu erzeugen. Die hinteren Lautsprecher spielen entsprechend verzögert und die Wiedergabe scheint von vorn zu kommen.

Wenn Sie sowohl einen Ausgleich zwischen den rechten und linken Lautsprechern herstellen als auch einen Bühneneffekt erzeugen wollen, beachten Sie bitte Folgendes:
Die Abstände, die Sie im einen Fall für den Ausgleich rechts/links und im anderen Fall für den Bühneneffekt einstellen müssen, addieren sich bei einem Lautsprecher. In den oben genannten Beispielen betrifft dies den hinteren linken Lautsprecher: Sie stellen für den Ausgleich rechts/links zunächst einen Abstand von 65 cm ein. Um den Bühneneffekt zu erzeugen,müssen dann einen Abstand von mehr als 30 cm einstellen. Für den hinteren linken Lautsprecher müs-

sen Sie also insgesamt einen Abstand von über 95 cm einstellen.

**Virtuelle Lautsprecherpositionierung ein-/ausschalten**

Um die virtuelle Lautsprecherpositionierung ein- bzw. auszuschalten,

☛ drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie den Softkey „Audio Settings“ (6).

☛ Drücken Sie den Softkey „DSA“ (9).

Im Display wird das DSA-Menü angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey „Channel delay“ (11).

☛ Drücken Sie den Softkey „ON“ (ein) bzw. „OFF“ (aus) (6), um die virtuelle Lautsprecherpositionierung ein- bzw. auszuschalten.

**Hinweis:**

Ist die virtuelle Lautsprecherpositionierung ausgeschaltet, steht im Menü nur der Softkey „ON“ (6) zur Verfügung.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

**Virtuelle Position der Lautsprecher einstellen bzw. zurücksetzen**

Sie können den Abstand einzelner Lautsprecher zwischen 0 und 190 cm einstellen.

☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie den Softkey „Audio Settings“ (6).

☛ Drücken Sie den Softkey „DSA“ (9).

Im Display wird das DSA-Menü angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey „Channel delay“ (11).

Um die aktuellen Einstellungen zu löschen,

☛ drücken Sie den Softkey „Clear“ (10).

Um Einstellungen vorzunehmen,

☛ drücken Sie den Softkey „Adjust“ (11).

Im Normal-Modus (der Crossover-Modus ist nicht eingeschaltet) stehen Ihnen die folgenden Einstellmöglichkeiten zur Verfügung:

- „Left Front“ (6): Abstand des linken, vorderen Lautsprechers.
- „Right Front“ (11): Abstand des rechten, vorderen Lautsprechers.
- „Left Rear“ (7): Abstand des linken, hinteren Lautsprechers.
- „Right Rear“ (10): Abstand des rechten hinteren Lautsprechers.
- „Center“ (8): Abstand des Mittellautsprechers.
- „Subout“ (9): Abstand des Subwoofers.

Im Crossover-Modus stehen Ihnen diese Einstellmöglichkeiten zur Verfügung:

- „Left High“ (6): Abstand des linken Hochtöners.
- „Right High“ (11): Abstand des rechten Hochtöners.
- „Left Mid“ (7): Abstand des linken Mitteltöners.
- „Right Mid“ (10): Abstand des rechten Mitteltöners.
- „Left Low“ (8): Abstand des linken Tieftöners.
- „Right Low“ (9): Abstand des rechten Tieftöners.

☛ Drücken Sie den Softkey der gewünschten Einstellmöglichkeit.

☛ Stellen Sie den gewünschten Wert durch Drücken der Taste < (14) oder ⊻ (16) (abwärts) bzw. > (14) oder ⊼ (16) (aufwärts) ein.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

**Einstellung für den rechten und linken Kanal untereinander austauschen**

Durch den Austausch der Einstellungen für den rechten und linken Kanal können Sie z. B. eine für die Fahrerposition optimierte Einstellung auf die Beifahrerposition übertragen.

☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie den Softkey „Audio Settings“ (6).

☛ Drücken Sie den Softkey „DSA“ (9).

Im Display wird das DSA-Menü angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey „Channel delay“ (11).

☛ Drücken Sie den Softkey „L-R Swap“ (11).

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

# DNC – Dynamic Noise Covering

**D**ynamic **N**oise **C**overing – Dynamische Fahrgeräuschmaskierung

Mit DNC wird eine bei stehendem Fahrzeug als angenehm empfundene Lautstärke während der Fahrt angehoben.

Die Anhebung erfolgt nach Frequenzbereichen unterschiedlich stark, abhängig von der Geräuschentwicklung im Fahrzeug.

So bleiben Lautstärke und Klangbild auch bei wechselnder Geräuschentwicklung angenehm verständlich. Kurzzeitige Geräusche, wie sie z. B. beim Überqueren von Schienen entstehen, werden dabei nicht berücksichtigt.

## DNC-Kalibrierung

Für den fahrzeuggerechten Betrieb ist eine Kalibrierung über das Messmikrofon erforderlich. Die DNC-Kalibrierung führen Sie bitte nach der DSA-Einmessung durch. Vor der Kalibrierung sollten Sie das Einmessmikrofon mit dem beiliegenden Klettband dauerhaft in Konsolennähe, jedoch nicht im Fußraum, an dröhnenden Stellen oder an der Lüftung/Heizung montieren.

Die Öffnung des Einmessmikrofons muss in Richtung der Fahrgastzelle zeigen. Die Kalibrierung sollte an einem ruhigen Ort mit ausgeschaltetem Motor erfolgen. Halten Sie die Türen, Fenster und Schiebedach geschlossen und setzen Sie sich während der Kalibrierung auf den Fahrerplatz.

**DNC-Kalibrierung starten**

Während der Kalibrierung ertönt für ca. 5 bis 10 Sekunden ein lauter werdendes Rauschen. Dieses Rauschen wird gemessen, um den Referenzschalldruck zu ermitteln. Die genaue Dauer dieser Phase hängt von der Lautsprecherausstattung des Fahrzeugs ab.

**GEFAHR!**

Das während der Kalibrierung erzeugte Messrauschen kann als laut und unangenehm empfunden werden und Sie im Straßenverkehr irritieren.

Starten Sie die Kalibrierung nie während der Fahrt.

- ☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Audio Settings“ (6).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „DSA“ (9).

Im Display wird das DSA-Menü angezeigt.

- ☛ Drücken Sie den Softkey „DNC“ (8).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Adjust“ (6).

Im Display wird „PLACE MICRO“ angezeigt und ein Countdown zählt von „5“ bis „0“ herunter.

Nachdem der Countdown abgelaufen ist, erfolgt die Einmessung. Im Display wird „Adjusting“ und nach erfolgreichem Abschluss der Einmessung „Adjustment OK“ angezeigt.

Nachdem die Kalibrierung beendet ist, wird wieder das DNC-Menü angezeigt. Nach der ersten Einmessung erscheint die Einstellmöglichkeit „Level“ (7) im Menü.

## DNC ausschalten / DNC-Anhebung wählen

Sie können die DNC-Anhebung, also die Empfindlichkeit der Anhebung der Lautstärke und des Klangbildes, in fünf Stufen einstellen.

„Level 1“ ist geeignet für Fahrzeuge mit lautem Motor und basslastiger Musik. „Level 5“ ist für Fahrzeuge mit leisem Motor und für klassische Musik. Ermitteln Sie durch Ausprobieren die für Sie angenehmste Einstellung.

**Hinweis**

Diese Einstellmöglichkeit ist erst nach der ersten DNC-Kalibrierung verfügbar.

- ☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Audio Settings“ (6).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „DSA“ (9).

Im Display wird das DSA-Menü angezeigt.

- ☛ Drücken Sie den Softkey „DNC“ (8).
- ☛ Drücken Sie den Softkey „Level“ (7). so oft, bis die gewünschte Einstellung „Level OFF“ (DNC aus) bzw. „Level 1“ bis „Level 5“ (Anhebung) angezeigt wird.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

- ☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

# TMC für dynamische Navigationssysteme

TMC bedeutet „Traffic Message Channel". Über TMC werden Verkehrsmeldungen digital übermittelt und können so von geeigneten Navigationssystemen für die Routenplanung verwendet werden. Ihr Autoradio verfügt über einen TMC-Ausgang, an den Blaupunkt-Navigationssysteme angeschlossen werden können.

Die Suche nach TMC-Informationen wird durch das Navigationssystem initiiert. Im Display wird während der Suche „TMC Scan" angezeigt. Werden TMC-Informationen gefunden, erscheint das TMC-Symbol im Display.

Welche Navigationssysteme an Ihrem Autoradio verwendet werden können, erfahren Sie von Ihrem Blaupunkt-Fachhändler.

# Display einstellen

## Display-Helligkeit einstellen (Brightness)

Wenn Ihr Autoradiogerät, wie in der Einbauanleitung beschrieben, angeschlossen ist und Ihr Fahrzeug über den entsprechenden Anschluss verfügt, erfolgt die Umschaltung der Displayhelligkeit für Tag und Nacht durch das Ein- bzw. Ausschalten der Fahrzeugbeleuchtung. Die Displayhelligkeit können Sie getrennt für die Nacht und für den Tag in Stufen von 1 - 16 einstellen.

☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie den Softkey „Display Settings" (7).

Das Menü „Display" wird angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey „Brightness" (6).

Die aktuellen Einstellungen der Displayhelligkeit für die Nacht („Night") und den Tag („Day") werden angezeigt.

☛ Drücken Sie die Taste < oder > (14), um „Night" oder „Day" zu wählen.

☛ Drücken Sie die Taste ∧ oder ∨ (16), um die Displayhelligkeit für die Nacht bzw. den Tag einzustellen.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

## Display-Blickwinkel anpassen (Angle)

Der Winkel, in dem Sie als Fahrer auf das Display schauen, ist u. a. abhängig von der Einbauposition des Gerätes und Ihrer Sitzposition und Körpergröße. Sie können den Display-Kontrast für Ihren Blickwinkel optimieren.

☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie den Softkey „Display Settings“ (7).

Das Menü „Display“ wird angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey „Angle“ (9).

Die aktuelle Einstellung des Display-Kontrasts wird angezeigt.

☛ Drücken Sie die Taste ⩒ oder ⩓ (16) oder die Taste < oder > (14), um den Display-Kontrast zwischen −6 und +6 einzustellen.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

## Bildschirmschoner ein-/ausschalten (Screen Saver)

Der Bildschirmschoner ist ein Bild, das automatisch ca. 16 Sekunden nach dem letzten Tastendruck im Display angezeigt wird. Im Bild wird auch die Hauptinformation der aktuellen Audioquelle (z. B. Name bzw. Frequenz des eingestellten Radiosenders im Radiobetrieb) angezeigt.
Durch Drücken einer beliebigen Taste können Sie vom Bildschirmschoner wieder zum Display der aktuellen Audioquelle zurückkehren.

**Hinweise:**

- Der Bildschirmschoner wird unterbrochen, wenn z. B. eine Verkehrsnachricht oder ein Telefonanruf eingeht.
- Solange Sie sich in einem Menü befinden, wird der Bildschirmschoner nicht angezeigt.
- Falls sich das Gerät im Demo-Modus befindet, wird der Bildschirmschoner nicht angezeigt.
- Sie können das werksseitig ausgewählte Bild des Bildschirmschoners durch ein eigenes ersetzen. Lesen Sie dazu den Abschnitt „Hintergrundbilder des Displays ändern“ in diesem Kapitel.

Um den Bildschirmschoner ein- bzw. auszuschalten,

☛ drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie den Softkey „Display Settings“ (7).

Das Menü „Display“ wird angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey „Screen Saver“ (7):

- ☑ : Der Bildschirmschoner ist eingeschaltet.
- ☐ : Der Bildschirmschoner ist ausgeschaltet.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

## Hintergrundbilder des Displays ändern

Sie können folgende werksseitig ausgewählte Hintergrundbilder des Displays durch eigene Bilder ersetzen:

- Das Hintergrundbild, das erscheint, wenn „AUX“ als Audioquelle gewählt ist.
- Das Hintergrundbild, das erscheint, wenn bei ausgeschaltetem Radio und eingeschalteter Fahrzeugzündung die Uhrzeit angezeigt wird (Lesen Sie dazu den Abschnitt „Uhrzeit bei ausgeschaltetem Gerät und eingeschalteter Zündung dauerhaft anzeigen lassen“ im Kapitel „Clock – Uhr“.).
- Das Bild des Bildschirmschoners (Lesen sie dazu den Abschnitt „Bildschirmschoner ein-/ausschalten“ in diesem Kapitel.).

Damit Ihre Bilder angezeigt werden können, müssen Sie im Dateiformat BMP angelegt werden. Damit die Bilder unverzerrt dargestellt werden, sollten sie idealerweise eine Größe von 270 x 96 Pixel haben.
Die Bilder müssen sich als Datei auf einem angeschlossenen USB-Datenträger oder einer eingelegten SD-Karte befinden.

☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie den Softkey „Display Settings“ (7).

Das Menü „Display“ wird angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey „SD Browser“ (11), wenn sich die Bilddateien auf der eingelegten SD-Karte befinden, bzw. „USB Browser“ (10) , wenn sie sich auf dem angeschlossenen USB-Datenträger befinden.

Nachdem die Dateien auf dem Datenträger gelesen sind, erscheint der SD-/USB-Browser und die Verzeichnisse und Dateien des Datenträgers werden als Liste angezeigt.

**Hinweis:**

Befindet sich das Gerät bei Start des Browsers im CD-, MP3/WMA- oder USB-Betrieb, schaltet es automatisch in den Radiobetrieb um.

Um sich in der Liste nach oben oder unten zu der gewünschten Bilddatei oder einem Unterverzeichnis zu bewegen,

☛ drücken Sie ein- oder mehrmals die Softkeys (11) oder (9) oder die Taste ⌄ oder ⌃ (16).

**Hinweis:**

Falls die Liste mehr als 4 Dateien und Unterverzeichnisse enthält, wird die Liste automatisch nach unten oder oben weitergeblättert, während Sie sich in der Liste bewegen. Haben Sie das obere oder untere Ende der Liste erreicht, werden die Pfeile der Softkeys (11) oder (9) nur noch als Umriss angezeigt.

Um die markierte Bilddatei auszuwählen bzw. das markierte Unterverzeichnis zu öffnen,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18).

Um vom aktuellen in das übergeordnete Verzeichnis zu wechseln,

☛ drücken Sie die Taste < (14).

Haben Sie eine Bilddatei ausgewählt, wird das Menü „Picture Download“ angezeigt.

Um mit der ausgewählten Bilddatei das Hintergrundbild der Uhrzeitanzeige zu ersetzen,

☛ drücken Sie den Softkey „Clock“ (6).

Um mit der ausgewählten Bilddatei das Hintergrundbild der Audioquelle „Aux“ zu ersetzen,

☛ drücken Sie den Softkey „Aux“ (7).

Um mit der ausgewählten Bilddatei das Bild des Bildschirmschoners zu ersetzen,

☛ drücken Sie den Softkey „Screen Saver“ (11).

Der Download beginnt und sein Verlauf wird angezeigt. Nach Ablauf des Downloads oder bei einem Download-Fehler gelangen Sie zurück zum SD-/USB-Browser. Bei erfolgreichem Download wird das werksseitige Hintergrundbild sofort durch die gewählte Bilddatei ersetzt.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

**Hinweis:**

Sie ersetzen Ihre eigenen Hintergrundbilder wieder durch die werksseitigen, indem Sie die Werkseinstellungen des Gerätes wiederherstellen. Lesen Sie dazu im Kapitel „Weitere Einstellungen“ den Abschnitt „Werkseinstellungen wiederherstellen (Norm Set)“.

# Verstärker / Sub-Out

Sie können über die entsprechenden Anschlüsse des Autoradios externe Verstärker anschließen. Außerdem können Sie einen Subwoofer anschließen. Dazu müssen Verstärker und Subwoofer wie in der Einbauanleitung beschrieben, angeschlossen werden.
Wir empfehlen die Verwendung abgestimmter Produkte aus der Blaupunkt- oder Velocity-Produktlinie.

## Internen Verstärker ein-/ ausschalten

Wenn Sie externe Verstärker verwenden, können Sie den internen Verstärker des Gerätes ausschalten (Einstellung „Amp Off“).

**Hinweis:**

Überprüfen Sie bitte diese Einstellung, wenn kein Ton aus den Lautsprechern zu hören ist.

☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).

☛ Drücken Sie den Softkey „Various Settings“ (11).

Das Menü „Various“ wird angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey „Amplifier“ (9).

Um den internen Verstärker ein- bzw. auszuschalten,

☛ drücken Sie den Softkey „Amp ON“ (6) (Verstärker ein) bzw. „Amp OFF“ (7) (Verstärker aus).

Der Softkey mit der gewählten Einstellung ist hell hinterlegt.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

## Verzögerung für den externen Verstärker einstellen

Externe Verstärker benötigen in der Regel etwas Zeit, bis sie sich nach dem Einschalten stabilisiert haben und eine einwandfreie Wiedergabe liefern. Um Störungen bei der Wiedergabe nach dem Einschalten zu vermeiden, können Sie eine Verzögerung der Wiedergabe über den externen Verstärker von bis zu 7 Sekunden einstellen. In dieser Zeit ist der externe Verstärker stummgeschaltet.

☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).

☛ Drücken Sie den Softkey „Various Settings“ (10).

Das Menü „Various“ wird angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey „Amplifier“ (9).

☛ Drücken Sie den Softkey „Delay“ (11).

☛ Drücken Sie die Taste ⩒ oder ⩓ (16) oder die Taste < oder > (14), um die Verzögerung zwischen 1 und 7 Sekunden einzustellen.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

# Externe Audioquellen

## Externe Audioquellen anschließen

Externe Audioquellen wie z. B. tragbare CD-Spieler, MiniDisc-Spieler oder MP3-Spieler können über 2 rückseitige AUX-Eingänge an das Gerät angeschlossen werden:

1. Über den AUX-1-Eingang (Kammer C3; wenn kein CD-Wechsler an das Gerät angeschlossen ist).
2. Über den AUX-2-Eingang (Kammer D).

**Hinweise:**

- Zum Anschluss einer externen Audioquelle über den AUX-1-Eingang benötigen Sie ein Adapterkabel. Dieses Kabel (Blaupunkt-Nr.: 7 607 897 093) können Sie über Ihren Blaupunkt-Fachhändler beziehen.
- Sobald die AUX-Eingänge eingeschaltet sind, können sie mit der Taste **SOURCE** (4) ausgewählt werden (Zum Einschalten der AUX-Eingänge lesen Sie bitte den folgenden Abschnitt.). Im Display erscheint dann „AUXILIARY 1“ bzw. „AUXILIARY 2“.

## AUX-Eingänge einschalten (Auxiliary)

Damit externe Audioquellen über die AUX-Eingänge wiedergegeben werden können, müssen diese in den Einstellungen eingeschaltet werden.

☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie den Softkey „Aux Settings“ (10).

Das Menü „Aux“ wird angezeigt.

Um den AUX-1- bzw. AUX-2-Eingang ein- bzw. auszuschalten

☛ drücken Sie den Softkey „Auxiliary 1“ (11) bzw. „Auxiliary 2“ (6).

- ☑ : Der AUX-Eingang ist eingeschaltet.
- ☐ : Der AUX-Eingang ist ausgeschaltet.

**Hinweise:**

- Der Softkey „Auxiliary 1“ steht nur zur Verfügung, wenn kein CD-Wechsler angeschlossen ist.
- Sie können das werksseitig ausgewählte Hintergrundbild, das im Display für die Audioquelle AUX angezeigt wird, durch ein eigenes ersetzen. Lesen Sie dazu den Abschnitt „Hintergrundbilder des Displays ändern“ im Kapitel „Display einstellen“.

## Externe Audioquellen benennen (Edit Auxiliary)

Sie können beide AUX-Eingänge benennen. Eine externe Audioquelle, die über einen AUX-Eingang angeschlossen ist, erscheint dann unter dem gewählten Namen im Display.

**Hinweis:**

Eine externe Audioquelle muss eingeschaltet sein, bevor sie umbenannt werden kann.

☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie den Softkey „Aux Settings“ (10).

Das Menü „Aux“ wird angezeigt.

Um den AUX-1- bzw. AUX-2-Eingang zu benennen,

☛ drücken Sie den Softkey „Edit Auxiliary 1“ (10) bzw. „Edit Auxiliary 2“ (7).

**Hinweis:**

Der Softkey „Edit Auxiliary 1“ steht nur zur Verfügung, wenn kein CD-Wechsler angeschlossen ist.

Die 16-stellige Texteingabe wird angezeigt. Die erste Stelle ist hervorgehoben.

Um zwischen den Eingabestellen zu wechseln,

☛ drücken Sie die Taste < oder > (14).

Um auf einer Eingabestelle ein Zeichen auszuwählen,

☛ drücken Sie die Taste ⩓ oder ⩔ (16).

Um den eingegebenen Namen zu speichern und die Texteingabe zu verlassen,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18).

# Weitere Einstellungen

## Seriennummer anzeigen

Um die Seriennummer des Gerätes anzuzeigen,

☛ drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).

☛ Drücken Sie den Softkey „Various Settings“ (11).

Das Menü „Various“ wird angezeigt.

☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).

☛ Drücken Sie den Softkey „Serial Number“ (8).

Die Seriennummer wird angezeigt.

☛ Drücken Sie die Taste **OK** (18) so oft, bis Sie die gewünschte Menüebene für weitere Einstellungen erreichen oder das Menü vollständig verlassen.

## Versionsnummern anzeigen

Sie können die Versionsnummern der verschiedenen Gerätekomponenten anzeigen lassen.

**Hinweis**

Sie können die Versionsnummer nicht anzeigen lassen, wenn die Funktion „Off Clock“ eingeschaltet ist. Zum Ausschalten der Funktion „Off Clock“ lesen Sie bitte im Kapitel „Clock – Uhrzeit“ den Abschnitt „Uhrzeit bei ausgeschaltetem Gerät und eingeschalteter Zündung anzeigen lassen (Off Clock)“.

☛ Schalten Sie das Gerät aus.

☛ Drücken Sie gleichzeitig die Taste ⏏ (16) und den Softkey (6), während Sie das Gerät einschalten.

Das Version-Display mit Informationen zur Software erscheint.

☛ Drücken Sie ein- oder mehrmals die Taste **NEXT** (2), um die Versionsnummern weiterer Gerätekomponenten anzeigen zu lassen.

Um das Versions-Display zu verlassen,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18).

Das Display der zuletzt gehörten Audioquelle wird angezeigt.

## Aktualisierung der Geräte-Software

Sie können die Software dieses Gerätes ohne Ausbau aktualisieren. Neue Software-Versionen finden Sie im Internet unter www.blaupunkt.com. Die Software wird mit einem USB-Datenträger auf das Gerät übertragen.

**Hinweis:**

Beachten Sie bitte die Informationen, die Sie auf www.blaupunkt.com zum Umgang mit der herunter geladenen Datei und zur Installation der Software auf Ihrem Gerät erhalten.

Um neue Software zu installieren,

☛ schließen Sie den USB-Datenträger mit der neuen Software am Gerät an.

☛ Drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).

☛ Drücken Sie den Softkey „S/W Download“ (8).

Nachdem die Dateien auf dem Datenträger gelesen sind, werden die Verzeichnisse und Dateien des Datenträgers als Liste angezeigt. Falls irrtümlich kein USB-Datenträger angeschlossen ist, wird im Display kurz

„CONNECT USB“ angezeigt und Sie kehren in das Menü zurück.

Um die Datei mit der neuen Software auszuwählen,

☛ drücken Sie ein- oder mehrmals die Softkeys (11) oder (9) oder die Taste ⩒ oder ⩓ (16).

**Hinweis:**

Falls die Liste mehr als 4 Dateien und Unterverzeichnisse enthält, wird die Liste automatisch nach unten oder oben weitergeblättert, während Sie sich in der Liste bewegen. Haben Sie das obere oder untere Ende der Liste erreicht, werden die Pfeile der Softkeys (11) oder (9) nur noch als Umriss angezeigt.

☛ Drücken Sie die Taste **OK** (18).

Im Display werden die aktuelle Software-Version des Radios und die der Datei auf dem Datenträger angezeigt.

**Hinweis:**

Falls die ausgewählte Datei ungültig ist, erscheint die Meldung „Invalid File“ und Sie kehren in die Listenansicht zurück. Wählen Sie ggf. eine andere Datei aus oder starten Sie den Installationsvorgang erneut, nachdem Sie die richtige Software-Datei auf dem USB-Datenträger gespeichert haben.

Um die Installation zu starten,

☛ drücken Sie die Taste **OK** (18).

Der Fortschritt der Installation wird durch einen Verlaufsbalken angezeigt. Nach Abschluss der Installation schaltet sich das Gerät automatisch aus und mit der neuen Software wieder ein.

## Werkseinstellungen wiederherstellen (Norm Set)

Sie haben die Möglichkeit, die ursprünglichen Werkseinstellungen des Gerätes wiederherzustellen.

**Hinweis:**

Wenn Sie die ursprünglichen Werkseinstellungen des Gerätes wiederherstellen, gehen Ihre persönlichen Einstellungen wie z. B. die Display-Helligkeit, die Lautstärke- und Klangeinstellungen, die Namen von externen Audioquellen und der Begrüßungstext verloren.

Um die Werkseinstellungen wiederherzustellen,

☛ drücken Sie die Taste **MENU** (17).

☛ Drücken Sie die Taste **NEXT** (2).

☛ Drücken Sie den Softkey „Various Settings“ (11).

Das Menü „Various“ wird angezeigt.

☛ Drücken Sie den Softkey „Norm Set“ (11) länger als 2 Sekunden.

**Hinweis**

Wenn Sie den Softkey „Norm Set nur kurz drücken, erscheint kurz der Hinweis „START NORMSET – Press Softkey 4 for 2 Sec. to confirm“. Drücken Sie denselben Softkey (11) noch einmal länger als 2 Sekunden.

Das Gerät schaltet sich ab und sofort wieder an. Alle Einstellungen sind auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

**Werkseinstellungen:**

| | |
|---|---|
| Lautstärke Verkehrs-durchsagen (Traffic Volume) | 25 |
| Einschaltlautstärke (On Volume) | 20 |
| Lautstärke Telefon/ Navigationsdurchsage (Phone Volume) | 25 |
| Basspegel (Bass) | 0 |
| Höhenpegel (Treble) | 0 |
| X-Bass (Gain / Frequency) | 0 / 63 |
| Suchlaufempfindlichkeit (Sensitivity) | 6 |
| Anspielzeit (Scan Time) | 10 |
| Programm-Typ (Program Type) | PTY OFF |
| Vorrang für Verkehrsfunk (Traffic) | OFF |
| Uhrzeitanzeige (Off Clock) | OFF |
| RDS Uhrzeitsynchronisa-tion (AutoSync) | ON |
| Uhrzeitanzeigen-Modus (24 H Mode) | ON |
| Bestätigungston (Beep) | 3 |
| Regionalfunktion (Regional) | OFF |
| Displayhelligkeit (Brightness) | DAY 16, NIGHT 15 |
| RDS | ON |

# Technische Daten

| | | |
|---|---|---|
| Gewicht: | | ca. 1,4 kg |
| **Spannungsversorgung** | | |
| Betriebsspannung: | | 10,5 – 14,4 V |
| **Stromaufnahme** | | |
| Im Betrieb: | | max. 10 A |
| 10 Sekunden nach dem Ausschalten: | | < 3,5 mA |
| **Verstärker** | | |
| Ausgangsleistung nach DIN 45324: | | 4 x 25 W Sinus |
| max. Power: | | 4 x 45 W bei 14,4 V |
| **Vorverstärker-Ausgang** (Preamp Out): | | |
| 6 Kanäle: | | 4 V |
| **Eingangsempfindlichkeit** | | |
| AUX-1/2-Eingänge: | | 2 V / 6 kΩ |
| Tel./Navi.-Eingang: | | 10 V / 1 kΩ |
| **Tuner** | | |
| Wellenbereiche Thailand / Europa | FM: | 87,5 – 108 MHz |
| | AM / MW: | 531 – 1 602 kHz |
| Wellenbereiche Europa | SW: | |
| | 75 m-Band | 3,9 – 4 MHz |
| | 49 m-Band | 5,85 – 6,3 MHz |
| | 41 m-Band | 7,1 – 7,5 MHz |
| | 31 m-Band | 9,3 – 9,99 MHz |
| | LW: | 153 – 279 kHz |
| Wellenbereiche US / South America | FM: | 87,5 – 107,9 MHz |
| | AM: | 530 – 1 710 kHz |
| FM-Übertragungsbereich: | | 35 – 16 000 Hz |
| **CD-Spieler** | | |
| Übertragungsbereich: | | 20 – 20 000 Hz |
| **USB-Anschluss** | | |
| Strombelastung: | | max. 800 mA |

Änderungen vorbehalten

# Glossar

### AF – Alternativfrequenz

Die Reichweite von FM-Sendern ist beschränkt. Daher werden FM-Radioprogramme auf verschiedene Frequenzen verteilt. Der RDS-Dienst AF teilt dem Tuner diese Frequenzen mit. Wenn der Empfang schlecht wird, weil das Fahrzeug den Empfangsbereich einer Frequenz verlässt, kann der Tuner automatisch auf die am besten zu empfangende Frequenz wechseln.

### Bessel, Butterworth, Chebychev

Nach ihren Erfindern benannte Filtertypen, die die Charakteristik eines Filters im Übergangsbereich zwischen blockierten und weiter geleiteten Frequenzen bestimmen.

### Bluetooth

Bluetooth ist eine drahtlose Kommunikationstechnologie, mittels derer verschiedene Geräte verbunden werden und Daten austauschen können.

### Browser, Browse-Modus

Ein spezielles Display, das Ihnen ermöglicht, sich durch die Ordnerstruktur eines Datenträgers zu bewegen und Dateien (z. B. Musiktitel, Playlisten, Hintergrundbilder) auszuwählen.

### DDA

Durch die Verwendung von zwei Radioempfängern (TwinCeiver) mit jeweils einer eigenen Antenne wird die Empfangsqualität im DDA-Radiobetrieb optimiert. Der TwinCeiver wertet permanent die digitalisierten Signale beider Antennen aus und kombiniert sie zu einem starken, sauberen, von Empfangsstörungen bereinigten Signal. Das DDA-Verfahren (Digital Directional Antenna) entspricht so dem einer extrem schnellen, automatisch nachgeführten Richtantenne.

### DNC

DNC (Dynamic Noise Covering) misst im Betrieb Störgeräusche (z. B. Fahr- und Windgeräusche und Reflexionen) und passt automatisch Lautstärke, Equalizer und Musik-Dynamik an.

### DSA

DSA (Digital Sound Adjustment) erlaubt die automatische Einmessung des Equalizers und sorgt selbständig für ein harmonisches, detailreiches und differenziertes Klangbild, das sich zusätzlich manuell an den persönlichen Geschmack anpassen läst.

### EON – Enhanced Other Network

Im Falle einer Verkehrsmeldung wird von einem Nicht-Verkehrsfunksender auf einen Verkehrsfunksender derselben Senderkette umgeschaltet. Nach der Verkehrsmeldung wird auf das zuvor gehörte Programm zurückgeschaltet.

### Gütefaktor Q

Bestimmt die Filtergüte des Equalizers, also die Flankensteilheit und Filterbandbreite, in Abhängigkeit von der Kennfrequenz.

### ID3-Tags

ID3-Tags enthalten Zusatzinformationen zu MP3-Dateien (z. B. Künstler, Titel, Album, Genre, Jahr).

### MP3, WMA

MP3 und WMA sind Audio-Datenformate, die eine hohe Kompression bei geringem Qualitätsverlust ermöglichen.

**Playlist**

Wiedergabeliste für MP3- oder WMA-Dateien. In Playlisten wird die Reihenfolge festgelegt, in der bestimmte Titel abgespielt werden sollen. Sie werden mit einem MP3-Manager, wie z. B. WinAmp oder Windows Media Player, erstellt.

**PTY – Program Type**

Das Gerät sucht gezielt nach Sendern mit dem zuvor gewählten Programminhalt (z. B. Nachrichten, Rock, Pop, Sport, o. Ä.)

**Radiotext**

Textnachrichten, die von einem RDS-Sender neben den Musik- und Sprachbeiträgen übertragen werden.

**RDS – Radio Data System**

RDS ist ein Service der Rundfunkanstalten. Neben den herkömmlichen Musik- und Sprachbeiträgen werden Zusatzinformationen in Form verschlüsselter Digitalsignale ausgesendet, welche vom Gerät ausgewertet werden können (z. B. Sendername). Die RDS-Dienste werden nicht von allen Rundfunkanstalten unterstützt!

**REG – Regional**

Einige Radiosender teilen zu bestimmten Zeiten ihr Programm in Regionalprogramme mit unterschiedlichem Inhalt auf. Mit der RDS-Funktion Regional wechselt der Tuner nur zu Alternativfrequenzen des eingestellten Senders, die das gleiche Regionalprogramm ausstrahlen.

**Root-Ordner**

Hauptordner eines Datenträgers. Im Root-Ordner befinden sich alle anderen Ordner.

**Shape-CDs**

Eine Shape-CD ist eine CD, deren Form von der üblichen Kreisform abweicht. Diese kann eckig oder figürlich geformt sein. Durch die unrunde Form kann das Gerät die CD im Laufwerk nicht richtig zentrieren und lesen. Dadurch wird das CD-Laufwerk zerstört.

**Senderkette**

Eine Senderkette ist das Angebot von mehreren Sendern mit verschiedenen Programmen einer Rundfunkanstalt.

**Subwoofer, Subout**

Separater Tiefbass-Lautsprecher. Das Gerät hat einen Subout-Vorverstärker-Ausgang. Hier können Sie entweder einen aktiven Subwoofer oder einen separaten Endverstärker mit Subwoofer anschließen.

**TA – Traffic Announcement**

Das Autoradio stellt Verkehrsmeldungen in einer voreingestellten Lautstärke durch, auch dann, wenn Sie gerade eine andere Audioquelle (z. B. CD, AUX) hören oder das Radio stummgeschaltet ist.

**Travelstore**

Automatisches Suchen und Abspeichern der sechs am besten zu empfangenden Radiosender der Region.

**Tuner**

Empfangsteil des Radiogerätes.

**X-BASS**

X-Bass bedeutet die Anhebung der Bässe bei geringer Lautstärke. Dadurch wirkt der Klang bei geringer Lautstärke voller.

# Stichwortverzeichnis

**Hinweis:**

Im Stichwortverzeichnis finden Sie auch Menüeinträge und die unterschiedlichen Bezeichnungen der Softkeys. Diese werden in Großbuchstaben dargestellt.


**Symbole**

24 H MODE 43

**A**

ALL 34
Alternativfrequenz 20
ANGLE 76
Anspielzeit 25
Anzeige. *Siehe* Display
Audioquellen
  CD 28
  CD-Wechsler 40
  Externe 79
  MP3 31
  Radio 18
Ausschalten 13
AUTO SYNC 44
AUX 78
AUXILIARY 80

**B**

Balance 57
BAND 22
Band 21
Bassanhebung. *Siehe* X-Bass
Basseinstellungen, erweiterte 57
Basspegel 56
Begrüßungstext 13
Bestätigungston 17
Bildschirmschoner 76
Blickwinkel 76
Bluetooth 44
  koppeln 38
  Name 56
  PIN ändern 55
  telefonieren 48, 49
  Verbindung 46
  Vorbereitung 44
BRIGHTNESS 75

**C**

CD 28
  benennen (im CD-Wechsler-Betrieb) 42
  einschieben 28
  entnehmen 29
  wählen (im CD-Wechsler-Betrieb) 40
CD-Spieler 79
CD-Text 30
CD-Übersicht 40
CD-Wechsler 40
CDN 42
Centerspeaker 58
CHARACTERISTICS 59
CLEAR ALL NAMES 42
CLEAR CD NAME 42
CLOCK 78
Clock. *Siehe* Uhrzeit
Crossover-Modus 62

**D**

Demo-Modus 13
DIAL NEW (Telefonnummer wählen) 48
Display
  Anzeige einstellen
    Im CD-Wechsler-Betrieb 40
    Im MP3-/WMA-Betrieb 33
  Bildschirmschoner 76
  Blickwinkel anpassen 76
  Display im CD, CD-Wechsler- und MP3-Betrieb 4
  Display im Radiobetrieb 4
  Helligkeit einstellen 75
  Hintergrundbild ändern 77
  Kontrast verstärken/ verringern 76
Dynamischer Radiobetrieb 19

**E**
EDIT AUXILIARY 80
EDIT CD NAME 42
Ein-/Aus-Taste 3
Einschalten 13
Equalizer
einmessen 65
einstellen 67

**F**
Fader 57
FREQUENCY 58

**G**
Garantie 11
Geräte-Software 81
Gewährleistung 11

**H**
Helligkeit 75
HICUT 24
Hintergrundbild 77
History (Bluetooth) 54
Höhenpegel 57

**I**
ID3-Tags 31, 34
INF 34

**K**
Klang 56
X-Bass 57
Koppeln (Bluetooth) 45

**L**
LAST VOLUME 15
Lautsprecherpositionierung, virtuelle 70
Lautstärke 15
Einschaltlautstärke 15
Lautstärke für Telefon-Audio/Navigation-Audio 16
Lautstärke für Verkehrsdurchsagen 28
Mute 15
Lautstärkeregler 3
Lautstärkeverteilung. *Siehe* Balance, Fader

**M**
Master-Telefon (Bluetooth) 46
MENU-Taste 3
MiniDisc-Spieler 79
Mittellautsprecher 58
MIX
Im CD-Betrieb 29
Im CD-Wechsler-Betrieb 41
Im MP3-/WMA-Betrieb 34
MONO 24
MP3 31
MP3-Browse-Modus 35
MP3-CD 31
MP3-Playlist-Modus 36
MP3-Spieler 79
Mute 15

**N**
NAVI 16
Navigation 16
NEXT-Taste 3
NORM SET 82
Norm Set 82

**O**
OFF CLOCK 43
OK-Taste 3
ON VOLUME 15

**P**
Pfeiltasten 3
PHONE VOLUME 16
Playlist 36
PROGRAM TYPE 26
PTY 25
PTY OFF 26

**R**
Radio 18
Radiotext 25
RDS 18
RDS (Softkey) 21
REGIONAL 21
Regional 20
RPT
Im CD-Betrieb 30
Im CD-Wechsler-Betrieb 41
Im MP3-/WMA-Betrieb 35

**S**
Scan
  Im CD-Betrieb 29
  Im CD-Wechsler-Betrieb 41
  Im MP3-/WMA-Betrieb 35
  Im Radiobetrieb 24
SCAN TIME 25
Schneller Suchlauf
  Im CD-Betrieb 29
  Im CD-Wechsler-Betrieb 41
  Im MP3-/WMA-Betrieb 34
Schnellwahl (Bluetooth) 54
SCL
  Im CD-Betrieb 30
  Im MP3-/WMA-Betrieb 34
SCREEN SAVER
  Im Menü DISPLAY SETTINGS 76
  Im Menü PICTURE DOWNLOAD 78
SD BROWSER 77
Sender
  abrufen 24
  einstellen 22
  speichern 23
Senderkette 22
Sendersuchlauf
  Automatischer 22
  Empfindlichkeit einstellen 23
SENSITIVITY 23
Seriennummer 81
Sicherheit 9
SLOPE 58
Softkeys 3
SOURCE-Taste 3
Speicherebene 21
Statischer Radiobetrieb 19
Stummschaltung
  Lautstärke schnell absenken. *Siehe* Mute
  Stummschaltung während
  Telefonbetrieb 16
Sub Out 59, 78
Subwoofer 58

**T**
TA 27
Taste zum Aufklappen des Bedienteils 3
TEL 16
Telefon 16
Telefonbuch, geräteeigenes 49
Telefonbuch des Mobiltelefons 52
Time-out-Funktion 13
TIME SETTING 43
TMC 75
TRAFFIC 27
TRAFFIC VOLUME 28
TRAVEL STORE 24
Travel Store 23
Tuner-Region 18
TUNER-Taste 3
TXT 30

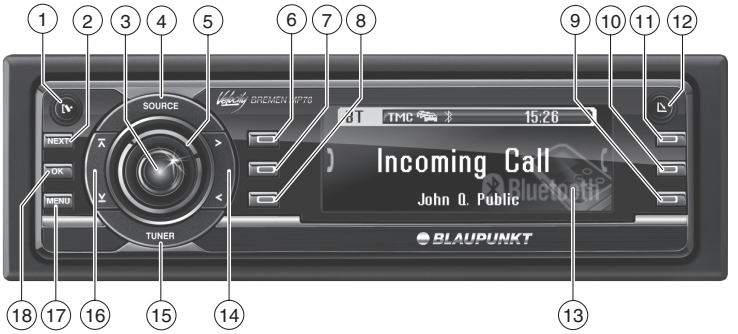
**U**
Uhrzeit
  Anzeige bei ausgeschaltetem Gerät 43
  einstellen 43
  Uhrmodus 12/24 Std. 43
USB BROWSER 77

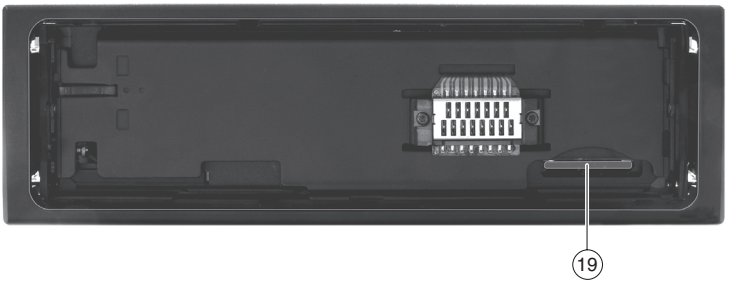
**V**
Verbindung, Bluetooth- 44, 46
Verkehrsfunk 27
  Vorrang 27
Versionsnummern 81
Verzeichnis wählen
  Im MP3-Browse-Modus 35
  manuell 34
Vorspulen. *Siehe* Schneller Suchlauf
Vorverstärkerausgang 57

**W**
Wellenbereich 21
Wellenbereiche FM/MW/LW 84
Werkseinstellungen 82
WMA. *Siehe* MP3

**X**
X-Bass 57

**Z**
Zurückspulen. *Siehe* Schneller Suchlauf


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
SOURCE
NEXT
OK
MENU
TUNER
BT
TMC
15:26
Incoming Call
John Q. Public
BLAUPUNKT
18
17
16
15
14
13


19

20
FM2
14:17
1
2
3
4
5
6
NDR1 NDS
92.20
MHz
TUNER
BLAUPUNKT

(1) button
Unlocks the detachable control panel.

(2) **NEXT** button
Selects FM memory banks or changes between SW, MW and LW wavebands in radio mode.
Changes between MP3 display, MP3 browse mode and MP3 playlist mode in MP3 mode.
Changes between CD overview and CD changer display in CD changer mode.
Scrolls in multipage menus.

(3) On/Off button
Short press: Switches the device on. In operation: Mutes the device.
Long press: Switches the device off.

(4) **SOURCE** button
Source selection between radio and (if inserted, connected or switched on) CD, SD/MMC, USB, CD changer and AUX

(5) Volume control

(6) to (11) Softkeys
To select functions and menu items in the different operating modes (radio, CD, MP3, CD changer) and in the menu for basic settings. The respective function of a softkey is shown next to the softkey on the display. For further details, please read the section "Display elements" on the next page.

(12) button
For motorised opening of the control panel and opening the CD tray.

(13) Display (information about the individual display elements is located on then next page)

(14) Arrow keys < or >
Change setting in menus.
Step by step adjustment of frequency, scrolling in broadcasting networks or PTY seek tuning in radio mode.
Selection of tracks (short press) in CD, CD changer, MP3 and Bluetooth streaming mode.
Fast searching (long press):

(15) **TUNER**-button
Calls up the Tuner menu in radio mode.

(16) Arrow keys ⌃ or ⌄
Change setting in menus.
Automatic station seek tuning or PTY seek tuning in radio mode.
Selection of CDs or directories in CD changer and MP3 mode.

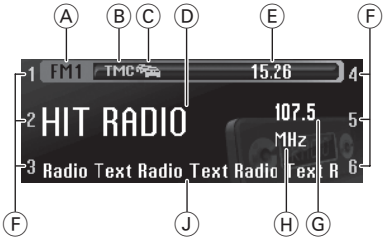
(17) **MENU** button
Calls up the menu for basic and audio settings.

(18) OK button
Short press: Confirms menu settings. Ending the scan function.
Long press: Starts the Scan function.

(19) MMC/SD/SDHC slot (with control panel removed)

(20) CD tray (with open control panel)

## The display in radio mode:




Ⓐ Display of memory banks (e.g. FM1, FM2, FMT) or dynamic list (e.g. DL1, DL2)

Ⓑ TMC symbol

Ⓒ "Traffic jam" icon
for priority for traffic information

Ⓓ Main line
RDS station name or frequency

Ⓔ Time

Ⓕ Memory location for radio stations which can be selected using the six softkeys (6) to (11)

Ⓖ Info line 1
Frequency of the station

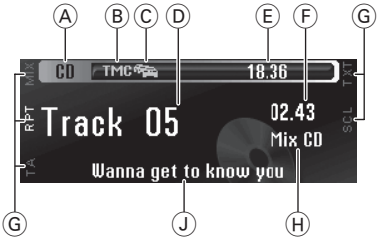
Ⓗ Info line 2
Frequency unit (MHz or kHz)

Ⓙ Info line 3
Radio text, if supported by the station

**Note:**

The TMC symbol appears only if you connect an external navigation system and it starts searching for TMC stations.

## The display in CD, CD changer and MP3 mode:




**Note:**

The figure shows the CD display. The functions and information of the CD changer and MP3 display may differ.

Ⓐ Audio source (e.g. CD, CDC, USB)

Ⓑ TMC symbol

Ⓒ "Traffic jam" icon
for priority for traffic information

Ⓓ Main line
Track number/ID3 or file name

Ⓔ Time

Ⓕ Info line 1
Playing time

Ⓖ Functions which can be selected using the softkeys (6) to (11)

Ⓗ Info line 2
Activated audio functions

Ⓙ Info line 3
CD text / CD name / title information

# Contents


The display in radio mode: ..... 92
The display in CD, CD changer and MP3 mode: ..... 92

**About these instructions ..... 96**
Symbols used..... 96
Use as directed..... 96
Declaration of conformity..... 96

**For your safety ..... 97**
If you are installing device yourself.... 97
Observe the following!..... 97
Cleaning instructions..... 97
Disposal of old unit ..... 97

**Scope of delivery..... 98**
Optional equipment (not part of the scope of delivery) .... 98

**Warranty..... 99**

**Service ..... 99**

**Detachable control panel ..... 100**
Detaching the control panel..... 100
Attaching the control panel..... 100

**Switching on/off..... 101**
Switching on/off with the On/Off button ..... 101
Switching on/off using the vehicle ignition..... 101
Switching the device off using the detachable control panel..... 101
Switching demo mode on/off..... 101
Timeout function ..... 101
Welcome text (Turn On Text)..... 101

**Adjusting the volume ..... 102**
Adjusting the power-on volume (On Volume) ..... 102
Muting the device (Mute) ..... 103
Telephone Audio/Navigation Audio . 103
Adjusting the volume of the confirmation beep or switching confirmation beep off (Beep) ..... 104

**Radio mode ..... 105**
Adjusting the tuner..... 105
Setting the number of antennas ..... 105
Switching to radio mode ..... 106
Selecting the static/dynamic radio mode (FM only) ..... 106
Convenient RDS functions (AF, REG) ..... 107
Selecting the waveband (Band)/ memory bank..... 108
Tuning into a station ..... 108
Adjusting the sensitivity of the station seek tuning (Sensitivity) ..... 109
Storing stations ..... 110
Storing stations automatically (Travel Store) ..... 110
Listening to stored stations ..... 110
Scanning receivable stations (Scan)..... 110
Adjusting the interference-dependent treble reduction (High Cut)..... 111
Switching mono playback on/off (FM only)..... 111
Switching the display of radio text on/off ..... 111
Setting the scanning time (Scan Time) ..... 111
Programme type (PTY) ..... 112

**Traffic information..... 113**
Switching traffic information priority on/off ..... 113
Adjusting volume for traffic announcements (Traffic Volume).... 114

**CD mode ..... 115**
Switching to CD mode ..... 115
Ejecting a CD..... 115
Selecting tracks..... 115
Fast searching (audible)..... 116
Random track play (MIX) ..... 116
Scanning tracks (Scan)..... 116

Repeating tracks (RPT) ..... 116
Displaying CD text ..... 116
**MP3/WMA mode ..... 117**
MP3 data carriers ..... 117
Inserting/removing MMC/SD/SDHC 118
Switching to MP3 mode ..... 119
Adjusting the display (INF, ALL, SCL) ..... 119
Selecting a directory ..... 120
Selecting tracks/files ..... 120
Fast searching (audible) ..... 120
Random track play (MIX) ..... 120
Scanning tracks (Scan) ..... 120
Repeating individual tracks or whole directories (RPT) ..... 121
Selecting directories and track in MP3 browse mode ..... 121
Selecting playlists and tracks in MP3 playlist mode ..... 122
**Bluetooth streaming mode ..... 123**
Registering Bluetooth players ..... 123
Starting the Bluetooth streaming mode ..... 124
Selecting tracks ..... 124
**CD changer mode ..... 125**
Switching to CD-changer mode ..... 125
Configuring the display ..... 125
Selecting CDs ..... 125
Selecting tracks ..... 125
Fast searching (audible) ..... 126
Repeating individual tracks or whole CDs (RPT) ..... 126
Random track play (MIX) ..... 126
Scanning all tracks on all CDs (Scan) ..... 126
Naming a CD (CDN) ..... 126
**Clock – Time ..... 128**
Adjusting the time (Time Setting) ... 128
Selecting the 12/24-hour clock mode (24 H Mode) ..... 128
Displaying time permanently with device switched off and ignition switched on (Off Clock) ..... 128
Synchronising time automatically with the RDS signal (Auto Sync) ..... 129
**Bluetooth phone call ..... 129**
Bluetooth preparation ..... 129
How is a Bluetooth connection established? ..... 129
Opening the Bluetooth menu ..... 130
Registering the cell phone ..... 130
Determining the master telephone .. 131
Managing registered Bluetooth devices ..... 131
Answering/rejecting a phone call .... 132
Making a call (DIAL NEW) ..... 133
Redirecting an ongoing phone call to the cell phone ..... 134
The phone book of the cell phone ... 136
Calling a phone number from the history ..... 138
Speed dial ..... 138
Changing the PIN ..... 139
Changing Bluetooth names ..... 139
**Sound ..... 140**
Adjusting Bass ..... 140
Adjusting Treble ..... 140
Setting the left/right volume distribution (balance) ..... 140
Adjusting the front/rear volume distribution (fader) ..... 140
X-Bass ..... 141
**Enhanced sound settings ..... 141**
Adjusting high-pass filters for the front/rear channels ..... 142
Adjusting the subwoofer ..... 142
Adjusting the centre speaker ..... 143
Enhanced sound settings in crossover mode ..... 144

**DSA –Digital Sound Adjustment ..... 147**
Automatically calibrating the equalizer ..... 147
Manually adjusting the equalizer .... 149
Switching the equalizer on/off ..... 150
Resetting the equalizer ..... 150
Transferring equalizer settings to another equalizer ..... 151
Adjusting the level for an equalizer.. 151
Sound optimisation through virtual loudspeaker positioning..... 151
**DNC ..... 154**
DNC calibration ..... 154
Switching DNC off/Selecting DNC increase ..... 155
**TMC for dynamic navigation systems ..... 156**
**Adjusting the display settings..... 156**
Adjusting the display brightness (Brightness) ..... 156
Adjusting the display viewing angle (Angle)..... 156
Activating/deactivating the screen saver (Screen Saver) ..... 157
Changing wallpapers of the display . 157
**Amplifier / Sub Out ..... 159**
Switching the internal amplifier on/off ..... 159
Adjusting the delay for the external amplifier..... 160
**External audio sources ..... 160**
Connecting external audio sources . 160
Switching AUX inputs on (Auxiliary) 160
Naming external audio sources (Edit Auxiliary) ..... 161
**Additional settings ..... 162**
Displaying the serial number..... 162
Displaying version numbers..... 162
Updating the device software ..... 162
Restoring factory settings (Norm Set) ..... 163
**Technical data ..... 165**
**Glossary ..... 166**
**Index ..... 168**
**Installation instructions ..... 345**

# About these instructions

These instructions contain important information to easily and safely install and operate the device.

- Read these instructions carefully and completely before using the device.
- Keep the instructions at a location so that they are always accessible to all users.
- Always pass on the device to third parties together with these instructions.

In addition, observe the instructions of the devices used in conjunction with this device.

## Symbols used

These instructions employ the following symbols:

**DANGER!**
Warns against danger of injuries

**CAUTION!**
Warns about laser beam

**CAUTION!**
Warns about damaging the CD drive

CE The CE mark confirms the compliance with EU directives.

☛ Identifies a sequencing step

• Identifies a listing

## Use as directed

This device is intended for installation and operation in a vehicle with 12 V vehicle system voltage and must be installed in a DIN slot. Observe the 'performance limits in the technical data. Repairs and installation, if necessary, should be performed by a specialist.

## Declaration of conformity

The Blaupunkt GmbH declares that the Bremen MP78 device complies with the basic requirements and the other relevant regulations of the directive 1999/5/EG.

# For your safety

The device was manufactured according to the state of the art and established safety guidelines. Even so, dangers may occur if you do not observe the safety notes in these instructions.

## If you are installing device yourself

You may only install the device yourself if you are experienced in installing car sound systems and are very familiar with the electrical system of the vehicle. For this purpose, observe the installation instructions at the end of these instructions.

## Observe the following!

**CAUTION**

The device contains a Class 1 laser that can cause injuries to your eyes.

Do not open the device and do not perform any modifications.

In operation

- Operate the device only if traffic situation permits it! Stop at a suitable location to perform extensive settings.
- Remove or attach the control panel only while the vehicle is standing an.
- To protect your hearing, always listen at a moderate volume. During mute phases (e.g. when changing the audio source or CD in the CD changer and Travelstore), changing the volume is not audible. Do not increase the volume during this mute phase.
- Always listen at a moderate volume so that you can always hear acoustic warning signals (e.g. police).

After operation

- The device is worthless to a thief without the control panel. Always remove the control panel whenever you leave the vehicle.
- Transport the control panel so that it is protected against impacts and the contacts cannot become dirty.

## Cleaning instructions

Solvents, cleaning and scouring agents as well as dashboard spray and plastics care product may contain ingredients that will damage the surface of the device.

Use only a dry or slightly moistened cloth for cleaning the device.

## Disposal of old unit

Do not dispose of your old unit in the household trash!

Use the return and collection systems available to dispose of the old device.

# Scope of delivery

The scope of delivery includes:

1 Car sound system Bremen MP78
1 Case for the control panel
1 Handheld remote control RC 12H
1 Support frame
2 Disassembly tools
1 Guide pin
1 Operating and installation instructions
1 USB connecting cable
1 Microphone for Bluetooth phone calls
1 Microphone for calibrating
2 Microphone connecting cables
1 Connecting cable chamber A (power supply and more)
1 Connecting cable chamber B (loudspeaker)
1 Connecting cable chamber C (Line-Out)
1 Plug housing (chamber D)
1 Set of small parts
1 Electronic antenna and accessories

# Optional equipment

**(not part of the scope of delivery)**

Use only accessories approved by Blaupunkt.

### Steering wheel remote control

A steering wheel remote control allows for safely and conveniently operating the basic functions of your car sound system from the steering wheel.

You cannot switch the device on/off using the remote control!

You can find out from your Blaupunkt dealer or on the Internet at www.blaupunkt.com which remote controls can be used with your car sound system.

### Amplifier

You can use all Blaupunkt and Velocity amplifiers.

### CD changers

You can connect the following Blaupunkt CD changers:
CDC A 03, CDC A 08 and IDC A 09.

## Warranty

We provide a manufacturer's warranty for products bought within the European Union. For devices purchased outside the European Union, the warranty terms issued by our respective responsible domestic agency are valid.

The warranty terms can be called up under www.blaupunkt.com or requested directly from:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

## Service

In some countries, Blaupunkt offers a repair and pick-up service.
Information about the availability of this service in your country can be found at www.blaupunkt.com.
If you want to take advantage of this service, you may request a pick-up service for your device via the Internet.

# Detachable control panel

The device is equipped with a detachable control panel (flip-release panel) as a way of protecting your equipment against theft. The device is worthless to a thief without this control panel.

Protect your device against theft by taking the control panel with you whenever you leave your vehicle. Do not leave the control panel inside your vehicle - not even in a hiding place.

The control panel has been designed to be easy to use.

**DANGER!**

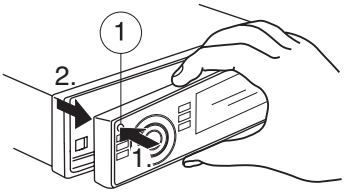
The control panel warms up during operation, particularly in case of prolonged operating times.

Please remember it when removing the control panel.

**Notes:**

- Never drop the control panel.
- Never expose the control panel to direct sunlight or other heat sources.
- Store the control panel in the supplied case.
- Avoid direct contact with the control panel's electrical contacts. If necessary, please clean the contacts with a lint-free cloth moistened with cleaning alcohol.

## Detaching the control panel




☛ Press the [ button (1).

The locking mechanism of the control panel is unlocked.

☛ Pull the control panel straight out of the device and to the left.

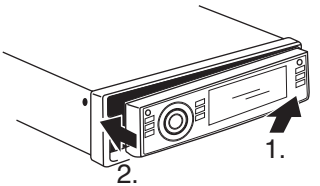
**Notes:**

- After removing the control panel from the device, the device switches off.
- All the current settings are saved and an inserted CD remains in the device.

## Attaching the control panel

☛ Push the control panel into the guides of the device from the left to the right.

☛ Carefully push the left side of the control panel into the device until it clicks into place.




**Note:**

When attaching the control panel, make sure you do not push on the display.

# Switching on/off

There are various ways of switching the device on/off:

## Switching on/off with the On/Off button

☛ For switch-on, press the On/Off button (3).

The device switches on.

☛ To switch off the device, press and hold down the On/Off button (3) for longer than 2 seconds.

The device switches off.

**Note:**

To protect the vehicle battery, the device will switch off automatically after one hour if the ignition is off.

## Switching on/off using the vehicle ignition

The device will switch on/off simultaneously with the ignition if the device is correctly connected to the vehicle's ignition as shown in the installation instructions and you did not switch the device off by pressing the On/Off button (3).

## Switching the device off using the detachable control panel

☛ Detach the control panel.

The device switches off.

## Switching demo mode on/off

The device is supplied from the factory with demo mode switched on. In demo mode, an animation plays on the display that shows the most important functions of the device.

The animation is shown for approx. 16 seconds after the last activation of the button. Pressing any button interrupts the animation and returns to the display of the current audio source.

To switch the demo mode on or off,

☛ press the **MENU** button (17) for longer than 4 seconds (until a confirmation beep sounds).

## Timeout function

The device features a time-out function (time window).

For example, if you press the **MENU** button (17) and select a menu item, the device switches back to the display of the audio source after approx. 16 seconds after the last button activation. The settings performed are saved.

In the Audio menu ("Audio Settings") and during the update of the device software, the Timeout function is not active. Exit the Audio menu by pressing the **MENU** (17) or **OK** button (18) again, if necessary.

## Welcome text (Turn On Text)

You can adjust the display of the welcome text that is shown on the display during the witch-on animation.

### Switching the welcome text on/off

The welcome text is factory set to be switched off and is not displayed when switching on the device.

To switch the welcome text on or off,

☛ press the **MENU** button (17).

☛ Press the "Display Settings" (7) softkey.

The "Display" menu appears.

☛ Press the "Turn On Text" (8) softkey:
- ☑ : The welcome text is switched on.
- ☐ : The welcome text is switched off.

When you have finished making your changes,

☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

**Changing the welcome text**

The welcome text is factory set to "THE ADVANTAGE IN YOUR CAR!". You can enter your own welcome text of up to 35 characters. Small and capital letters, numbers and special characters are available for this purpose.

☛ Press the **MENU** button (17).

☛ Press the **NEXT** button (2).

☛ Press the "Various Settings" (11) softkey.

The "Various" menu is displayed.

☛ Press the "Turn On Text" softkey (8).

You can now edit the welcome text:

☛ Use the ⩛ or ⩔ button (16) to select the desired character for the current position.

☛ Change to a different position by pressing the < or > button (14).

After entering the complete text,

☛ press the **OK** button (18).

The new name is stored. You are returned to the "Various" menu.

# Adjusting the volume

You can adjust the volume in steps from 0 (off) to 50 (maximum).

To increase the volume,

☛ turn the volume control (5) clockwise.

To decrease the volume,

☛ turn the volume control (5) counter-clockwise.

**Note:**

If the device remains mute despite the adjusted volume, check whether the internal amplifier is switched off and, if necessary, switch it on again (see the section "Switching the internal amplifier on/off" in the chapter "Amplifier / Subout").

## Adjusting the power-on volume (On Volume)

You can set the power-on volume. To set a specific power-on volume,

☛ press the **MENU** button (17).

☛ Press the "Volume Settings" softkey (8).

The "Volume" menu is displayed.

☛ Press the "On Volume" softkey (11).

The current power-on volume is displayed.

☛ Press the ⩔ or ⩛ button (16) or the < or > button (14) to adjust the power-on volume between 1 and 50.

To help you adjust the setting more easily, the device will increase or decrease the volume as you make your changes.

When you have finished making your changes,

☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for

additional settings or completely exit the menu.

As an alternative, you can select the setting "Last Volume" in the "Volume" menu by pressing the softkey (10). When you switch on the device, the volume level that was set the last time you switched the device off is activated again.

**Notes:**

- To protect your hearing, the power-on volume is limited to the value "25" for the setting "Last Volume". If the volume was higher before switch-off, the value is automatically set to "25" at switch-on. This prevents an unintentionally and unexpectedly high volume when switching on the device.
- To undo the "Last Volume" setting, press the "On Volume" softkey (11) in the "Volume" menu. The power-on volume set last is displayed and is active again. You can now leave the menu by pressing the **OK** button (18) or directly set a different power-on volume.

## Muting the device (Mute)

The device can be muted.

☛ Briefly press the On/Off button (3).

"MUTE" appears on the display.

### Cancelling mute

To return to your previously set volume level,

☛ briefly press the On/Off button (3) again.

## Telephone Audio/Navigation Audio

### Adjusting the playback of telephone calls or navigation announcements

If you connected a navigation system or telephone as described in the installation instructions, you can adjust the playback of navigation announcements or telephone calls via the radio loudspeakers in the menu:

- "TEL" setting for a connected telephone: For an ongoing call, the current audio source is muted and only your conversation partner is played via the radio loudspeakers.
- "Navi" setting for a connected navigation system: For a navigation announcement, the volume of the current audio source is reduced and the announcement is played at an increased volume.

**Notes:**

- You can find out from your Blaupunkt dealer which navigation systems can be used with your car sound system.
- If you answer a phone call, the display shows "Phone call".

To switch between the settings "TEL" and "NAVI",

☛ press the **MENU** button (17).

☛ Press the **NEXT** button (2).

☛ Press the "Various Settings" (11) softkey.

The "Various" menu is displayed.

☛ Press the **NEXT** button (2).

☛ Press the softkey "NAVI" (7) or "TEL" (6).

The softkey with the selected setting is brightly highlighted. If you select the "NAVI" setting, "Navi Announcement" briefly appears on the display.

When you have finished making your changes,

☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

**Adjusting the volume for telephone audio/navigation audio (Phone Volume, Navi Volume)**

You can set the volume level at which the telephone calls or navigation announcements are mixed in.

☛ Press the **MENU** button (17).

☛ Press the "Volume Settings" softkey (8).

The "Volume" menu is displayed.

☛ Press the "Phone Volume" softkey (7) for the phone call volume or "Navi Volume" (9) for the volume of navigation announcements.

The current setting is displayed.

☛ Press the ⩒ or ⩓ button (16) or the < or > button (14) to adjust the volume.

- Adjust the phone volume from 1 to 50.
- For the volume of navigation announcements, adjust a value from 1 to 6. This value determines the number of levels by which the navigation announcement is played louder than the current audio source.

When you have finished making your changes,

☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

**Note:**

You can use the volume control (5) to adjust the volume of telephone calls and navigation announcements whilst you are listening to them.

## Adjusting the volume of the confirmation beep or switching confirmation beep off (Beep)

The system will output a confirmation beep for some functions if you keep a button pressed down for longer than 2 seconds, for instance, when assigning a radio station to a station preset button. You can adjust the volume of the beep or switch it completely off.

☛ Press the **MENU** button (17).

☛ Press the "Volume Settings" softkey (8).

The "Volume" menu is displayed.

☛ Press the "Beep Volume" softkey (8).

☛ Press the ⩒ or ⩓ button (16) or the < or > button (14) to select the "BEEP OFF" setting or to adjust the volume between 1 and 6:

When you have finished making your changes,

☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

# Radio mode

This device is equipped with an RDS radio receiver. Many of the receivable FM stations broadcast a signal that not only carries the programme but also additional information such as the station name and programme type (PTY).
The station name appears on the display as soon as the tuner receives it.

## Adjusting the tuner

To ensure proper functioning of the tuner, the device must be set for the region in which it is being operated. You can select among Europe "EUROPE", America "USA", Thailand "THAILAND", and South America "SOUTH AMERICA". If you experience problems with your radio reception, check this setting.

**Note:**

The functions available in radio mode depend on the currently adjusted region. Corresponding notes in this chapter indicate whether a function is available for specific tuner regions or not.

☛ Switch off the device by pressing the On/Off button (3).

☛ Press and hold the softkeys (8) and (11) at the same time and switch on the device again using the On/Off button (3).

The "Area" menu with the available regions "USA", "EUROPE", "THAILAND" and "SOUTH AMERICA" as well as the current setting is displayed.

☛ Select your tuner region with the corresponding softkey "USA" (6), "EUROPE" (7), "THAILAND" (8) or "SOUTH AMERICA" (11).

To save the setting,

☛ press the **OK** button (18). The radio starts in the operating mode selected last (e.g. radio, CD or CD changer).

## Setting the number of antennas

This device is equipped with two RDS radio receivers (TwinCeiver). You can connect one or two antennas to the device. If two antennas are used (strongly recommended, the second antenna is part of the scope of delivery) a directional receiption of the station being received is possible in DDA radio mode. In most cases, the directional receiption significantly improves the reception quality.

**Note:**

To ensure proper functioning of the tuner, the main antenna must be connected to the bottom antenna socket.

To set the number of antennas,

☛ press the **MENU** button (17).

☛ Press the **NEXT** button (2).

☛ Press the "One Antenna" softkey (6) for 1 antenna or "Two Antennas" (7) for 2 antennas.

The softkey with the selected setting is brightly highlighted.

When you have finished making your changes,

☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

## Switching to radio mode

If you are in CD, MP3, Bluetooth streaming, CD changer or AUX mode,

☛ press the **TUNER** button (15)

or

☛ press the **SOURCE** button (4) repeatedly until "TUNER" appears on the display.

## Selecting the static/dynamic radio mode (FM only)

### Static and dynamic radio mode

In the **static radio mode**, four memory banks (FM1, FM2, FM3 and FMT) are available in FM mode. You can store six stations in each of these memory banks. The receiving unit automatically adjusts the best receivable frequency of the station for each of the stored stations.

In the **dynamic radio mode**, the adjusted station is played via the first tuner and the second tuner searches in the background for additional receivable stations. All currently receivable stations are displayed in dynamic lists.

Up to 4 dynamic lists and each with up to 6 currently receivable stations are available. The 6 stations of a dynamic list are shown on the display as assignments of the 6 softkeys (as frequency or, if available, as station name). The stations are constantly updated so that you can always access receivable stations.

### Static radio mode with one or two antennas

If you connected only **one** antenna to the device and set it up in the menu (see the section "Setting the number of antennas" in this chapter), the device plays back the configured station with one tuner and searches for the best frequency of the adjusted station with the second tuner (with activated RDS function).

If you connected **two** antennas to the device and set them up in the menu, the adjusted station is received with both antennas in DDA (Digital Directional Antenna) radio mode. In the process, the TwinCeiver continuously analyses the signals of both antennas and calculates a "clean signal" from them to reduce reception interferences.

This process developed by Blaupunkt corresponds to a directional aerial with respect to its mode of operation. Particularly in areas with reception interferences due to reflections from buildings, mountains, etc., the reception quality is significantly improved.

In exceptional cases, e.g. reception of two different stations on the same frequency, it may lead to an undesirable reception behaviour. In such a case, you should select the dynamic radio mode (see the following section "Selecting the static or dynamic radio mode").

### Selecting the static or dynamic radio mode

To switch the radio mode between static and dynamic,

☛ press the **TUNER** button (15)

The "Tuner" menu is displayed.

☛ Press the **NEXT** button (2).

☛ Press the "Tuner 2" softkey (8).

☛ Press the "Dynamic List" softkey (6) for the dynamic mode or "Presets" (11) for the static mode.

When you have finished making your changes,

☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

If the dynamic radio mode is set, the display shows the currently selected dynamic list (e.g. DL1, DL2) instead of the memory bank (FM1, FM2, FM3 or FMT).

### Selecting stations in the dynamic mode

In dynamic mode ("Dynamic List" setting is selected, see preceding section "Selecting the static or dynamic radio mode"), you can select up to 24 currently receivable stations from up to 4 dynamic lists. In a dynamic list, up to 6 stations are each automatically assigned to the six softkeys. The assignment of the softkeys is automatically adjusted to the receiving conditions during the trip.

To select a station,

☛ if necessary, press the **NEXT** button (2) to change to a dynamic list.

**Note:**

Two or more dynamic lists are available only if currently more than 6, 12 or 18 stations are being received.

☛ Briefly press on the softkeys (6) to (11).

The assignment of the 6 softkeys with up to 6 currently received stations of the selected dynamic list are displayed.

☛ Press the softkey (6) to (11) to which the desired station is assigned.

**Note:**

The assignment of the softkeys with currently received stations is displayed for approx. 16 seconds. Afterwards, your are automatically returned to the regular radio display. Select the desired station from one of the dynamic lists within these 16 seconds.

## Convenient RDS functions (AF, REG)

The convenient RDS functions AF (Alternative Frequency) and Regional extend your radio's range of functions.

- AF: If the convenient RDS function is activated, the device automatically switches to the best receivable frequency of the adjusted station (only in the tuner region "EUROPE").
- REGIONAL: At certain times, some radio stations divide their programme into regional programmes providing different content. You can use the Regional function to prevent the car radio from switching to alternative frequencies that are transmitting different programme content.

**Note:**

The Regional function must be switched on or off separately in the "Tuner" menu.

### Switching convenient RDS function on or off (RDS)

**Note:**

This function is not available in the tuner region "THAILAND".
In the tuner regions "USA" and "SOUTH AMERICA", only the station name (if available) is displayed with switched-on RDS function; the functions AF and Regional are not supported.

☛ Press the **TUNER** button (15)

The "Tuner" menu is displayed.

To switch the RDS functions AF and REGIONAL on or off,

☛ press the "RDS" softkey (10).

- ☑: RDS is switched on.
- ☐: RDS is switched off.

To save the setting,

☛ press the **OK** button (18).

**Switching the Regional function on/off**

**Note:**

This function is available only in the tuner region "EUROPE".

☛ Press the **TUNER** button (15).

The "Tuner" menu is displayed.

☛ Press the **NEXT** button (2).

To switch the regional function on/off,

☛ press the "Regional" softkey (6):

- ☑: The Regional function is switched on.
- ☐: The Regional function is switched off.

To save the setting,

☛ press the **OK** button (18).

## Selecting the waveband (Band)/ memory bank

This device allows receiving programmes of the FM and AM wavebands or FM, MW, LW and SW in the tuner region "EUROPE".

4 memory banks (FM1, FM2, FM3 and FMT) are available for the FM waveband.

3 memory banks (AM1, AM2, AMT) are available for the AM waveband in the tuner regions "USA" and "SOUTH AMERICA" and one memory bank (AM) in the tuner region "THAILAND".

In the tuner region "EUROPE", one memory bank each is available for the MW and LW wavebands and 2 memory banks (SW1, SW2) for the SW waveband.

Six stations can be stored in each memory bank.

To switch between the FM and AM or FM, MW, LW and SW wavebands,

☛ press the **TUNER** button (15).

The "Tuner" menu is displayed.

☛ Press the "Band" softkey (7) in FM mode or (6) in AM mode.

The "Band" menu for the selection of the waveband is displayed.

☛ Press the softkey "FM" (6) or "AM" (7) or the softkey "FM" (6), "MW" (7), "LW" (11) or "SW" (10) in the tuner region "EUROPE".

The radio changes to the selected waveband.

To switch between the memory banks in a waveband,

☛ press the **NEXT** button (2).

In the FM waveband, you switch between the memory banks FM1, FM2, FM3 and FMT.
In the tuner regions "USA" and "SOUTH AMERICA", you switch between AM1, AM2 and AMT in the AM waveband.
In the tuner region "EUROPE", you switch between MW, LW, SW1 and SW2.

## Tuning into a station

There are various ways of tuning into a station:

**Automatic station seek tuning**

☛ Press the ⩡ or ⩠ button (16).

The radio tunes into the next receivable station.

**Notes:**

- For the tuner region "EUROPE": If the priority for traffic information is activated (the display shows the traffic jam symbol Ⓒ), the device tunes to next traffic information station.
- If a programme type (PTY) is selected, the device tunes to the next station broadcasting this programme type (not in the tuner region "THAILAND").

**Tuning into stations manually**

You can also tune into stations manually.

**Note:**

In the tuner regions "EUROPE", "USA" and "SOUTH AMERICA", the manual station seek tuning is possible only if the convenient RDS function is deactivated and PTY is switched off.

To change the set frequency in small increments,

☛ briefly press the < or > button (14).

To change the set frequency quickly,

☛ press and hold down the < or > button (14) for a longer period of time.

**Browsing through broadcasting networks (FM only)**

**Note:**

This function is available only in the tuner region "EUROPE".

If a radio station provides several programmes, you have the option of browsing through its so-called "broadcasting network".

**Note:**

The convenient RDS function must be activated and PTY deactivated before you can use this feature.

☛ Press the < or > button (14) to switch to the next station on the broadcasting network.

**Note:**

When using this feature, you will only be able to switch to stations that you have received once before already. To receive the stations, use the Scan or Travel Store function.

## Adjusting the sensitivity of the station seek tuning (Sensitivity)

You can select whether only strong stations are adjusted in the FM or AM waveband or weak ones, too. The sensitivity can be adjusted from 1 (low) to 6 (high).

☛ Press the **TUNER** button (15)

The "Tuner" menu is displayed.

☛ In FM mode only, press the **NEXT** button (2).

☛ Press the "Sensitivity" softkey (7).

☛ Press the softkey "FM" (6) or AM (11) repeatedly until the desired sensitivity level 1 to 6 appears behind "FM" or "AM".

When you have finished making your changes,

☛ press the **OK** button (18).

**Note:**

In the tuner region "EUROPE", the sensitivity value adjusted for AM applies to the wavebands MW, LW and SW.

## Storing stations

**Storing stations manually**

- ☛ Select the desired waveband or memory bank.
- ☛ Tune into the desired station.
- ☛ Briefly press on the softkeys (6) to (11).

The assignment of all six memory locations is displayed.

- ☛ Press and hold down one of the softkeys (6) to (11) for longer than 2 seconds to assign the station to that button.

A confirmation beep sounds. The station is stored at the selected memory location.

## Storing stations automatically (Travel Store)

You can automatically store the six strongest FM stations in the region. The stations are stored in the FMT memory bank. In the tuner region "USA" or "SOUTH AMERICA", you can also automatically store the 6 strongest AM stations in the AMT memory bank.

**Note:**

Stations previously stored in the FMT or AMT bank are deleted.

- ☛ Select the FM or AM waveband.
- ☛ Press the **TUNER** button (15)

The "Tuner" menu is displayed.

- ☛ Press the "Travel Store" softkey (9).

The storing procedure begins. "Travel Store" appears on the display. After the process has completed, the radio will play the station that is stored in memory location 1 of the FMT or AMT memory bank.

## Listening to stored stations

- ☛ Select the memory bank or waveband.
- ☛ Briefly press on the softkeys (6) to (11).

The assignment of all six memory locations is displayed.

- ☛ Press the softkey (6) to (11) where the desired station is stored.

The stored station is played if it can be received.

**Note:**

The memory location assignment is hidden again approx. 16 seconds after pressing the last softkey. To hide it earlier, press the **TUNER** button (15).

## Scanning receivable stations (Scan)

You can use the scan function to play all the receivable stations briefly. The scanning time can be adjusted in the menu from 5 to 30 seconds (see the section "Setting the scanning time (Scan Time)" in this chapter).

**Starting Scan**

- ☛ Press and hold down the **OK** button (18) for longer than 2 seconds.

The radio scans the next receivable station. The display shows "SCAN".

**Cancelling the scan and continuing to listen to a station**

☛ Press the **OK** button (18).

Scanning stops and the radio continues playing the station that it tuned into last.

## Adjusting the interference-dependent treble reduction (High Cut)

The High Cut function causes a reduction of the interferences during poor radio reception. If reception interferences are present, the interference level is automatically reduced.

To adjust High Cut,

☛ press the **TUNER** button (15).

The "Tuner" menu is displayed.

☛ Press the **NEXT** button (2).

☛ Press the "High Cut" softkey (9) repeatedly until the desired setting appears on the display.

"High Cut 0" means that no automatic reduction of the interference level will be made; "High Cut 2" means that a maximum reduction will be made.

☛ Press the **OK** button (18).

## Switching mono playback on/off (FM only)

In case of poor radio reception, switching from stereo to mono playback can reduce interferences.

To switch the mono playback on or off,

☛ press the **TUNER** button (15).

The "Tuner" menu is displayed.

☛ Press the **NEXT** button (2).

To switch mono on or off,

☛ press the "Mono" softkey (11):

- ☑: Mono is switched on.
- ☐ : Mono is switched off.

To save the setting,

☛ press the **OK** button (18).

**Note:**

Every time the device is switched off and on again, mono is automatically switched off and the playback uses stereo again.

## Switching the display of radio text on/off

**Note:**

This function is not available in the tuner region "THAILAND".

Some stations use the RDS signal to broadcast scrolling texts known as radio texts.

To switch the display of radio text on or off,

☛ press the **TUNER** button (15).

The "Tuner" menu is displayed.

To switch radio text on or off,

☛ press the "Radio Text" softkey (11):

- ☑: Radio text is switched on.
- ☐ : Radio text is switched off.

To save the setting,

☛ press the **OK** button (18).

## Setting the scanning time (Scan Time)

☛ Press the **MENU** button (17).

☛ Press the **NEXT** button (2).

☛ Press the "Various Settings" (11) softkey.

The "Various" menu is displayed.

☛ Press the "Scan Time" softkey (10).

The current setting is displayed.

☛ Press the ⩒ or ⩓ button (16) or the < or > button (14) to adjust the desired scan time in increments of 5 seconds between 5 and 30 seconds.

When you have finished making your changes,

☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

**Note:**

The adjusted scan time also applies to scan processes of other audio sources, such as in CD and MP3 mode (not in CD changer mode).

## Programme type (PTY)

**Note:**

PTY functions are not available in the tuner region "THAILAND".

Besides transmitting the station name, some FM stations also provide information on the type of programme that they are broadcasting. Your car radio can receive and display this information.

For example, the programme types can be:

| | | |
|---|---|---|
| CULTURE | TRAVEL | JAZZ |
| SPORT | SERVICE | POP |
| ROCK | KNOWLEDGE | KIDS |

You can use the PTY function to select stations of a particular programme type.

**PTY-EON**

If you specify the programme type and start seek tuning, the radio will switch from the current station to a station of the selected programme type.

**Notes:**

- If the tuner does not find a station that corresponds to the selected programme type, you will hear a beep and "PTY Not Found" appears briefly in the display. The radio will then retune to the station that it received last.
- If the tuned radio station or another station on the broadcasting network broadcasts your selected programme type at a later point in time, the radio will automatically switch from the currently tuned station or from the current audio source (e.g. CD) to the station whose programme type matches the one you selected.
- If you do not want this PTY EON switching, disable PTY. If necessary, use the **SOURCE** (4) or **TUNER** button (15) first to switch to radio mode. The required menu is available only in radio mode.

**Selecting the programme type or switching PTY off (Program Type)**

To switch on PTY, select a programme type. To switch off PTY, select the "PTY OFF" setting.

☛ Press the **TUNER** button (15).

The "Tuner" menu is displayed.

☛ Press the **NEXT** button (2).

☛ Press the "Program Type" softkey (11).

The "PTY" menu is displayed.

If the desired programme type is not offered in the current view,

☛ scroll through the "PTY" menu with the **NEXT** button (2).

To select a programme type,

☛ press the corresponding softkey (7) to (11).

To switch off PTY,

☛ press the "PTY OFF" softkey (6).

When you have finished making your changes,

☛ press the **OK** button (18).

**Starting PTY seek tuning**

To start the seek tuning for a programme type,

☛ press the < / > (14) or ⊻ / ⊼ button (16).

The radio will then tune into the next station that it finds that corresponds to your selected programme type.

**Note:**

You can also start the PTY seek tuning if you are still in the "PTY" menu and have just selected a programme type.

# Traffic information

**Note:**

Traffic information functions are available only in the tuner region "EUROPE".

Your device is equipped with an RDS-EON receiver. EON (**E**nhanced **O**ther **N**etwork) ensures that whenever a traffic announcement (TA) is broadcast, the system switches automatically from a station that does not provide traffic reports to the appropriate traffic information station within the broadcasting network that does.

Once the traffic report has been played, the system will switch back to the programme that you were listening to before.

## Switching traffic information priority on/off

The priority for traffic announcements is activated if the display shows the traffic jam symbol (C).

**Notes:**

After approx. 16 seconds and then every 30 seconds, you here a warning beep,

- if you leave the reception area of a traffic information station that you are currently listening to.
- if you leave the reception area of a traffic information station that the system is tuned into while listening to another audio source (e.g. in CD mode), and the subsequent automatic search cannot find a new traffic information station.
- if you retune the radio from a traffic information station to a station that

ENGLISH

does not broadcast traffic information.

If you hear the warning beep, you can either switch off traffic information priority or tune into a station that broadcasts traffic information.

**Switching priority for traffic information on/off in radio mode (Traffic)**

To switch priority for traffic information on/off in radio mode,

☛ press the **TUNER** button (15).

The "Tuner" menu is displayed.

☛ Press the "Traffic" softkey (6) to switch priority for traffic information on or off:

- ☑: Priority for traffic information is switched on.
- ☐: Priority for traffic information is switched off.

When you have finished making your changes,

☛ press the **OK** button (18).

**Switching priority for traffic information on/off in CD, CD changer, MP3 and AUX mode (TA)**

To switch priority for traffic information on or off in CD, CD changer, MP3 and AUX mode,

☛ if necessary, change to the MP3 or CD changer display in the MP3 and CD changer mode by pressing the **NEXT** button (2).

☛ Press the "TA" softkey (8).

The display briefly shows "Traffic Info On" or "Traffic Info Off".

## Adjusting volume for traffic announcements (Traffic Volume)

☛ Press the **MENU** button (17).

☛ Press the "Volume Settings" softkey (8).

The "Volume" menu is displayed.

☛ Press the "Traffic Volume" softkey (6).

The current setting is displayed.

☛ Press the ⩒ or ⩓ button (16) or the < or > button (14) to adjust the volume between 1 and 50.

To help you adjust the setting more easily, the device will increase or decrease the volume as you make your changes.

When you have finished making your changes,

☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

**Note:**

Using the volume control (5), you can also adjust the volume during a traffic announcement for the duration of that announcement.

# CD mode

You can use this device to play standard audio CDs, CD-Rs and CD-RWs with a diameter of 12 cm.

**CAUTION!**
**Damaging the CD drive**

Labelled or shaped CDs can damage the CD drive.

- Do not insert any mini CDs (8 cm diameter) or shape CDs damage.
- Insert only circular CDs with a 12-cm diameter.
- Do not attach labels to CDs since the label may detach during operation.

**Note:**

Label CDs only by using a marker since it does not contain any caustic materials. Permanent markers can damage CDs.

To ensure proper functioning, use only CDs with the Compact-Disc logo. Copy-protected CDs can cause playback problems. Blaupunkt cannot guarantee the proper functioning of copy-protected CDs!

Besides being able to play audio CDs on this device, you can also play CDs containing MP3/WMA music files. For further information, please read the chapter entitled "MP3/WMA mode".

## Switching to CD mode

If there is no CD inserted in the drive,

☛ press the ⏏ button (12).

The control panel is motorised and opens out towards you.

☛ Gently insert the CD with its printed side uppermost into the drive until you feel some resistance.

The CD is automatically drawn into the drive and the control panel is closed. You must not hinder or assist the drive as it draws in the CD.

The CD starts playing.

If a CD is already inserted in the drive,

☛ press the **SOURCE** button (4) repeatedly until "CD" appears on the display.

Playback begins from the point at which it was last interrupted.

## Ejecting a CD

☛ Press the ⏏ button (12).

The control panel opens out towards you. The CD is ejected.

☛ Carefully remove the CD.

☛ Press the ⏏ button (12) to close the control panel

**Notes:**

- The CD warms up inside of the device, particularly in case of prolonged operating times. Please remember it when removing the CD.
- If a CD is ejected, the drive will automatically draw it back in again after approx. 10 seconds.
- CDs can also be ejected if another audio source is active.

## Selecting tracks

☛ Press one of the buttons ⏮/⏭ (14) or ⏬/⏫ (16) to select the next or previous track.

If you press the < (14) or ⏮ button (16) once, the player will play the current track again from the beginning.

## Fast searching (audible)

To fast search backwards or forwards,

☛ press and hold down one of the buttons < / > (14) or ⏮ / ⏭ (16).

## Random track play (MIX)

☛ Press the "MIX" softkey (6).

"MIX ALL" briefly appears on the display, info line 2 (H) permanently displays "Mix All". The next randomly selected track will then be played.

### Cancelling MIX

☛ Press the "MIX" softkey (6) again.

"MIX OFF" briefly appears on the display, info line 2 (H) no longer displays "Mix All".

## Scanning tracks (Scan)

You can scan (briefly play) all the tracks on the CD.

☛ Press the **OK** button (18) for longer than 2 seconds.

The next track will then be scanned. The display shows "SCAN".

> **Note:**
>
> You can set the scan time. For further information, please read the section entitled "Setting the scanning time (Scan Time)" in the "Radio mode" chapter.

### Cancelling Scan and continuing listening to a track

To end the scanning process,

☛ press the **OK** button (18).

The currently scanned track will then continue to be played normally.

## Repeating tracks (RPT)

If you want to repeat a track,

☛ press the "RPT" softkey (7).

"REPEAT TRACK" briefly appears on the display, info line 2 (H) permanently displays "Rpt Trk". The track is repeated continuously until you deactivate Repeat.

### Cancelling Repeat

☛ Press the "RPT" softkey (7) again.

"REPEAT OFF" briefly appears on the display, info line 2 (H) no longer displays "Rpt Trk". Normal playback is then resumed.

## Displaying CD text

Some CDs include CD text. The CD text might contain the names of the artist and the album.
The CD text is displayed as scrolling text.

### Switching CD text on/off (TXT, SCL)

☛ Press the "TXT" softkey (11).

If CD text is switched on or off, the display briefly shows "CD Text On" or "CD Text Off".

If the CD provides CD text and CD text is switched on, the CD text is displayed in info line 3 (J).

> **Note:**
>
> If the CD text is too long to be completely displayed, you can use the "SCL" softkey (10) to display the CD text as scrolling text.

# MP3/WMA mode

You can also use this car sound system to play CD-Rs and CD-RWs that contain MP3 music files. You can also play WMA files. **This chapters deals only with playing MP3 files since the operation for MP3 and WMA files is identical.**

**Notes:**

- WMA files with Digital Rights Management (DRM) from online music shops cannot be played with this device.
- WMA files can only be played back safely if they were created with Windows Media Player version 8 or later.

## MP3 data carriers

### Preparing an MP3 CD

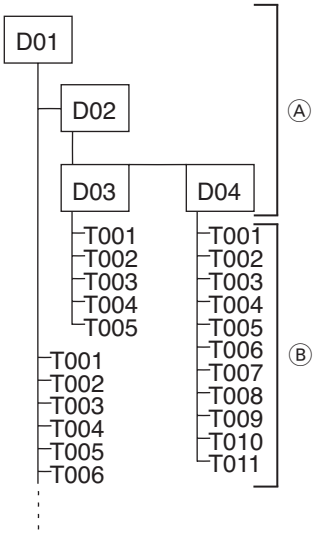
The various combinations of CD burners, CD burning software and CD blanks may lead to problems arising with the device's ability to play certain CDs. If problems occur with your own burned CDs, you should try another brand of CD blank or choose another colour of CD blank. To avoid problems when playing self-burned CDs, you should not burn CDs at speeds greater than 16-speed.

The format of the CD must be ISO 9660 Level 1/Level 2 or Joliet. Other formats cannot be played reliably.

When creating (coding) MP3/WMA files from audio files, you should use bit rates from 32 to 320 kbit/s for MP3 files or 32 to 192 kbps for WMA files.

MP3 tracks can contain additional information such as the artist, album and track name (ID3 tags). This device can display ID3 tags of version 1 and 2.

This device can manage up to 999 tracks in 99 directories. The directories and tracks on the CD can be selected individually.




Ⓐ Directories
Ⓑ Tracks · Files

You can name each directory using a PC. The device is capable of displaying the directory name. Name the directories and tracks/files using your CD burner software. The software's instruction manual will provide details on how to do this.

**Notes:**

- When naming files (directories and tracks) you should avoid using accents and special characters.
- If you use file names with more than 16 characters (including ".MP3" or

".WMA"), the maximum number of tracks and directories is reduced.

If you like your files to be in the specific order, save the files on the data carrier in the desired sequence in which you want to play them later. The devices plays back the files in the order in which they were physically stored on the data carrier.

To play back files in this device, the MP3 files must have the file extension ".MP3" and the WMA files the file extension ".WMA".

**Notes:**

To ensure uninterrupted playback:

- Do not try changing the file extension to ".MP3" of any files other than MP3 files and then attempt to play them! The device will ignore these invalid files during playback.
- Do not use "mixed" CDs containing both non-MP3 data and MP3 tracks (the device only reads MP3 files during MP3 playback).
- Do not use mix-mode CDs containing both CD-audio tracks and MP3 tracks. If you try playing a mix-mode CD, the device will only play the CD-audio tracks.

**Preparing a USB data carrier**

For the device to recognise a USB data carrier, it must be specified as mass storage device and formatted using the FAT16 or FAT32 file system and contain MP3 or WMA files.

You can created up to 1,500 files on a USB data carrier (directories and tracks). The directories and tracks can be selected individually with this device. If you use file names with more than 24 characters (including ".MP3" or ".WMA"), this maximum number of files is reduced.

Blaupunkt cannot guarantee the proper functioning of all USB data carriers available on the market.

**MP3 ID3 tags**

MP3 tracks can contain additional information such as the artist, album and track name (ID3 tags). This device can display ID3 tags of version 1 and 2.

## Inserting/removing MMC/SD/SDHC

The MMC/SD/SDHC slot (19) is located behind the detachable control panel, to the right of the contacts. To insert/remove an MMC/SD/SDHC, you must remove the control panel. For further information, please read the section "Detachable control panel".

**Notes:**

- Blaupunkt cannot guarantee the proper functioning of all MMC/SD cards available on the market. The cards must be formatted using the FAT16 or FAT32 file system and contain MP3 or WMA files.
- On an MMC/SD/SDHC, you can create up to 1000 directories and up to 10,000 files per directory.

**Inserting an MMC/SD/SDHC**

☛ Detach the control panel.

☛ Insert the MMC/SD/SDHC with its labelled side uppermost and its contacts first into the MMC/SD/SDHC slot (19) until you feel the MMC/SD/SDHC engage.

☛ Attach the control panel again.

**Removing an MMC/SD/SDHC**

☛ Detach the control panel.

☛ Carefully push the MMC/SD/SDHC into the slot (19) until you feel a slight resistance.

The MMC/SD/SDHC is now disengaged and is pushed out of the slot.

☛ Carefully pull the MMC/SD/SDHC out of the slot.

☛ Attach the control panel again.

## Switching to MP3 mode

**Activating the MP3 mode of CD**

For an MP3 CD, the MP3 mode is activated in the same way as the normal CD mode. For further information, please read the section entitled "Switching to CD mode" in the "CD mode" chapter.

If an MP3 CD is already in the device,

☛ press the **SOURCE** button (4) repeatedly until "MP3" or "CD" appears on the display.

**Starting MP3 mode of MMC/SD/SDHC**

☛ Press the **SOURCE** button (4) repeatedly until "MMC" appears on the display.

Playback begins with the first track that the device detects.

**Connect USB data carrier and start MP3 mode**

To be able to connect a USB data carrier (e.g. a USB stick or USB hard disk), the supplied USB cable must be connected to the rear side of the device as described in the installation instructions. This cable can be routed, for example, to the glove compartment or a suitable place of the center console.

**Note**

Always switch off the device before connecting or disconnecting the USB data carrier so that the data carrier is correctly registered and unregistered.

☛ Connect the USB data carrier with the USB cable.

As soon as a USB data carrier is connected, it can be selected with the **SOURCE** button (4). The display shows "USB".

## Adjusting the display (INF, ALL, SCL)

Info line 3 (J) can display different information about the current track:

- File name
- Directory name
- Track name
- Name of the artist
- Name of the album

To switch between the different display options,

☛ press the "INF" softkey (9) once or several times until the desired display appears.

To display all the available information once as scrolling text,

☛ press the "ALL" softkey (11).

**Notes:**

- If the information is too long to be completely displayed, you can use the "SCL" softkey (10) to switch the display as scrolling text on or off. The display briefly shows "Scroll On" or "Scroll Off".

- Artist and album name are a component of the MP3 ID3 tags of version 1 and 2 and can only be displayed if they were stored with the MP3 files. For further details, please read the instructions of your PC MP3 software or burner software.

## Selecting a directory

To move up or down to another directory,

☛ press the ⩡ or ⩠ button (16) once or several times.

**Notes:**

- The device will automatically skip and not display any directories that do not contain MP3 files.
- The device treats all directories and subdirectories as if they were located on one level. Repeatedly pressing the ⩡ or ⩠ button (16) will also bring you to all subdirectories.

## Selecting tracks/files

To move up or down to another track/file in the current directory,

☛ press the < or > button (14) once or several times.

If you press the < (14) button once, the current track will be played again from the beginning.

## Fast searching (audible)

To fast search backwards or forwards,

☛ press and hold down the < or > button (14).

## Random track play (MIX)

To play the tracks in the current directory in random order,

☛ press the "MIX" softkey (6) once or several times until "MIX DIR" is displayed.

Info line 2 (H) permanently displays "Mix Dir".

To play the tracks contained in all the directories on the MP3 data carrier in random order,

☛ press the "MIX" softkey (6) once or several times until "MIX ALL" is displayed.

Info line 2 (H) permanently displays "Mix All".

### Cancelling MIX

To cancel MIX,

☛ press the "MIX" softkey (6) once or several times until "MIX OFF" is displayed.

Info line 2 (H) no longer displays "Mix Dir" or "Mix All".

## Scanning tracks (Scan)

You can scan (briefly play) all the tracks on the MP3 data carrier.

☛ Press the **OK** button (18) for longer than 2 seconds.

The next track will then be scanned. "SCAN" and the current track name are intermittently shown on the display.

**Note:**

You can set the scan time. For further information, please read the section entitled "Setting the scanning time" in the "Radio mode" chapter.

**Cancelling Scan and continuing listening to a track**

☛ Briefly press the **OK** button (18).

The currently scanned track will then continue to be played normally.

## Repeating individual tracks or whole directories (RPT)

To play the current track repeatedly,

☛ press the "RPT" softkey (7) once or several times until "REPEAT TRACK" is displayed.

Info line 2 (H) permanently displays "Rpt Trk".

To repeat the whole directory,

☛ press the "RPT" softkey (7) once or several times until "REPEAT DIR" is displayed.

Info line 2 (H) permanently displays "Rpt Dir".

**Cancelling Repeat**

To stop the current track or current directory from being repeated,

☛ press the "RPT" softkey (7) once or several times until "REPEAT OFF" is displayed.

Info line 2 (H) no longer displays "Rpt Trk" or "Rpt Dir".

## Selecting directories and track in MP3 browse mode

In MP3 browse mode, the tracks and directories of the MP3 data carrier are displayed as they are physically stored on the data carrier in directories and subdirectories. For this purpose, a four-line display is shown in MP3 browse mode. This display shows all the tracks and subdirectories of the current directory as a list. You can select and play a track in this list or select and open a subdirectory. In addition, you can change to the higher level directory if you are currently in a subdirectory.

**Selecting and exiting MP3 browse mode**

To change from MP3 display to MP3 browse mode,

☛ press the **NEXT** button (2).

The "BROWSE" menu is displayed with a list of the subdirectories and tracks of the current directory. The current track is selected in the list.

To exit MP3 browse mode again,

☛ press the **NEXT** button (2).

The MP3 display is shown.

**Notes:**

- If the data carrier also contains MP3 or WMA playlists, pressing the **NEXT** button (2) brings you to the playlist mode from the MP3 browse mode (see the section "Selecting playlists and tracks in MP3 playlist mode" in this chapter). In this case, press the **NEXT** button (2) a second time to return to the MP3 display.
- The functions of the MP3 display (e.g Mix and Repeat) are not available in MP3 browse mode.

**Selecting a track or subdirectory**

To move up or down in the list to the desired track or subdirectory,

☛ press the softkey (11) or (9) once or several times or the ⌄ or ⌃ button (16).

**Note:**

If the list contains more than 4 tracks and subdirectories, the list is automati-

cally scrolled up or down while you are navigating in the list. If you reached the top or the bottom of the list, the arrows of the softkeys (11) or (9) are shown only as an outline.

To play the selected track or open the selected subdirectory,

☛ press the **OK** button (18), the > button (14) or the "OK" softkey (10).

The playback of the selected track starts or the contents of the selected subdirectory is displayed.

**Changing to the higher level directory**

To change from the current to the higher level directory,

☛ press the < button (14).

**Note:**

If no additional higher level directory is displayed after pressing the < button (14), you have reached the top level of the data carrier.

## Selecting playlists and tracks in MP3 playlist mode

If the MP3 data carrier contains playlists, you can select and play these playlists in playlist mode. For this purpose, a four-line display is shown in playlist mode. This display shows all the playlists as a list. You can select a playlist in this list and open it and then select and play a track of the playlist.

**Notes:**

- This device allows playing playlists in the formats M3U, PLS, WPL, ASX and RMP.
- The playlists must be stored at the top level (Root directory) of the data carrier.

**Selecting and exiting MP3 playlist mode**

To change from MP3 display to MP3 playlist mode,

☛ press the **NEXT** button (2) twice.

The "BROWSE" menu is displayed with a list of available playlists.

To exit MP3 playlist mode again,

☛ press the **NEXT** button (2).

The MP3 display is shown.

**Notes:**

- The functions of the MP3 display (e.g Mix and Repeat) are not available in playlist mode.
- The MP3 Playlist mode is available only if the MP3 data carrier contains playlists in the root directory.

**Selecting a track from a playlist**

To move up or down in the list to the desired playlist,

☛ press the ⊻ or ⊼ button (16) once or several times.

**Note:**

If the list contains more than 4 playlists, the list is automatically scrolled up or down while you are navigating in the list. If you reached the top or the bottom of the list, the arrows of the softkeys (11) or (9) are shown only as an outline.

To open the selected playlist,

☛ press the **OK** button (18), the > button (14) or the "OK" softkey (10).

**Note**

To exit the open playlist again, press the < button (14).

The tracks of the selected playlist are shown as a list. To select a track,

☛ press the ⩡ or ⩠ button (16) once or several times.

To play the selected track,

☛ press the **OK** button (18), the > button (14) or the "OK" softkey (10).

**Note**

The device treats playlists like directories. To play the entire playlist, select the first track of the playlist and play it. All additional tracks of the playlist are then automatically played.

# Bluetooth streaming mode

Devices such as MP3 players can also be connected to the device via Bluetooth if they feature the corresponding equipment. The transfer of audio contents, such as music, via Bluetooth is referred to as Bluetooth streaming.

For additional information about Bluetooth technology, please refer to the chapter "Bluetooth phone call".

## Registering Bluetooth players

The device can be registered with up to 5 Bluetooth cell phones or other devices such as MP3 players. If you register a sixth one, the Bluetooth device registered first is unregistered.

For additional information about managing more registered Bluetooth devices, see the chapter "Bluetooth phone call", section "Managing registered Bluetooth devices".

To register a Bluetooth player,

☛ press the **MENU** button (6).

☛ Press the "Bluetooth" softkey (9).

The Bluetooth menu opens.

☛ Press the "Pair New Device" softkey (6).

The Device menu opens.

☛ Press the "Streaming" softkey (7).

To enter the PIN of the Bluetooth player, if required,

☛ press the < or > button (14) to change between the entry positions.

☛ Press the ⩠ or ⩡ button (16) to select a number at an entry position.

☛ Press the **OK** button (18).

"START PAIRING" briefly appears on the display. After the connection is established,

"DEVICE CONNECTED" briefly appears on the display. If no connection could be established, then "CONNECTION FAILED" is displayed.

**Notes:**

- Entering the PIN of the device (default "1234") may be required in the Bluetooth player to be registered. To do so, follow the instructions of the Bluetooth player.
- The time required for the connection is dependent upon the Bluetooth player and can differ from device to device.
- If the connection to the Bluetooth player is lost during the playback, e.g. because the player is switched off, "CONNECTION LOST – Press OK Key to retry" appears on the display. Press the **OK** button (18) to restore the connection; the display then shows "CONNECTING". If the connection cannot be re-established after approx. 10 seconds, the radio returns to the audio source heard last. If you do not want to restore connection, press the **SOURCE** button (4) instead.
- If the connection to the Bluetooth player is interrupted because the device is switched off, the connection is automatically restored only if the player was selected as audio source during switch-off. The attempt to restore the connection is carried out for up to 45 seconds; during this time, "CONNECTING" appears on the display. If the player is not found, "DEVICE NOT FOUND – Bluetooth connection failed" is displayed. If the player is found, but the connection fails, "CONNECTION FAILED" is displayed.

## Starting the Bluetooth streaming mode

☛ Press the **SOURCE** button (4) repeatedly until "STREAMING" appears on the display.

The playback starts. The display shows "STREAMING" and, if available, track information (if no track information is available, "Track" is displayed instead).

**Notes:**

- The Bluetooth streaming mode can be selected only if a suitable Bluetooth device is connected.
- If the phone book of a connected cell phone is being transferred in the Bluetooth streaming mode, the audio transfer is interrupted for the duration of the phone book download.

## Selecting tracks

To move up or down to another track of the Bluetooth player,

☛ press the < or > button (14) once or several times.

# CD changer mode

**Note:**

Information about handling CDs, inserting CDs and operating the CD changer can be found in the operating instructions supplied with your CD changer.

## Switching to CD-changer mode

☛ Press the **SOURCE** button (4) repeatedly until "CDC" appears on the display.

The CD overview is displayed. The device starts playing the first CD that the CD changer detects.

**Note:**

If the available CDs in the CD changer are still being read, "MAGAZINE SCAN" appears on the display.

## Configuring the display

In CD changer mode, you can use the **NEXT** button (2) to change between CD overview and CD changer display.

### CD overview

The CD overview is displayed as soon as you start the CD changer mode. In the CD overview, all available CDs in the CD changer are displayed. You can directly select a CD with the softkeys (6), (7), (8), (10) and (11). Each of these softkeys shows

- either the CD number (e.g. "Disc 01" if the CD is located in position 1 in the CD magazine)
- or the name of the CD (how to enter a name for a CD is described in the section "Naming a CD" in this chapter)
- or a blank space if the corresponding position in the CD magazine does not contain any CD.

If CDs are located at positions 6 through 10 of the CD magazine, they are displayed on the second page of the CD overview. To change between the first and second page of the CD overview,

☛ press the softkey "Next" or "Previous" (9).

### CD changer display

The CD changer display shows information about the current CD and the current track. In addition, you can access additional functions, such as Repeat and Mix, in the CD changer display. For further details, please read the chapter "The display in CD, CD changer and MP3 mode".

## Selecting CDs

To move up or down to another CD,

☛ press the ⩔ or ⩓ button (16) once or several times.

**Note:**

The device will ignore empty CD slots in the changer and slots containing invalid CDs.

To directly change to a specific CD,

☛ if necessary, use the **NEXT** button (2) to change to the CD overview.

☛ Press the softkey of the desired CD.

## Selecting tracks

To move up or down to another track on the current CD,

☛ press the < or > button (14) once or several times.

## Fast searching (audible)

To fast search backwards or forwards,

☛ press and hold down the < or > button (14).

## Repeating individual tracks or whole CDs (RPT)

☛ If necessary, use the **NEXT** button (2) to change to the CD changer display.

To repeat the current track,

☛ press the "RPT" softkey (7) once or several times until "REPEAT TRACK" is displayed.

Info line 2 (H) permanently displays "Rpt Trk".

To repeat the current CD,

☛ press the "RPT" softkey (7) once or several times until "REPEAT CD" is displayed.

Info line 2 (H) permanently displays "Rpt CD".

### Cancelling Repeat

To stop the current track or current CD from being repeated,

☛ press the "RPT" softkey (7) once or several times until "REPEAT OFF" is displayed.

Info line 2 (H) no longer displays "Rpt Trk" or "Rpt CD".

## Random track play (MIX)

☛ If necessary, use the **NEXT** button (2) to change to the CD changer display.

To play the tracks on the current CD in random order,

☛ press the "MIX" softkey (6) once or several times until "MIX CD" is displayed.

Info line 2 (H) permanently displays "Mix CD".

To play the tracks on all inserted CDs in random order,

☛ press the "MIX" softkey (6) once or several times until "MIX ALL" is displayed.

Info line 2 (H) permanently displays "Mix All".

### Cancelling MIX

☛ Press the "MIX" softkey (6) once or several times until "MIX OFF" is displayed.

Info line 2 (H) no longer displays "Mix CD" or "Mix All".

## Scanning all tracks on all CDs (Scan)

To scan all the tracks of all inserted CDs in ascending order for approx. 10 seconds each,

☛ press the **OK** button (18) for longer than 2 seconds.

The next track will then be scanned. The display shows "SCAN".

### Stopping Scan

To stop scanning,

☛ briefly press the **OK** button (18).

The currently played track will then continue to be played normally.

## Naming a CD (CDN)

You can name the individual CDs in the CD changer for easier identification. In addition, you can change or delete the name of a CD. The device is capable of storing names for up to 30 CDs.

### Naming a CD or changing a name (Edit CD Name)

☛ If necessary, use the **NEXT** button (2) to change to the CD changer display.

☛ Press the "CDN" softkey (11).

The menu for editing CD names is displayed.

To rename the current CD or change the name of the CD,

☛ press the "Edit CD Name" softkey (6).

The 7-character text input is displayed. The first character is highlighted.

To switch between the entry positions,

☛ press the < or > button (14).

To select a character at an entry position,

☛ press the ⌃ or ⌄ button (16).

To save the name entered and to exit the text input,

☛ press the **OK** button (18).

### Deleting CD names (Clear CD Name / Clear All Names)

☛ If necessary, use the **NEXT** button (2) to change to the CD changer display.

☛ Press the "CDN" softkey (11).

The menu for editing CD names is displayed.

To delete the name of the current CD,

☛ press the "Clear CD Name" softkey (11) for longer than 2 seconds.

**Note:**

The "Clear CD Name" option is available only if the current CD has a name.

To delete the names of all CDs,

☛ press the "Clear All Names" softkey (10) for longer than 2 seconds.

Deleting the names is briefly confirmed by the display "Clearing" and the menu is exited.

# Clock – Time

## Adjusting the time (Time Setting)

☛ Press the **MENU** button (17).

☛ Press the "Clock Settings" softkey (11).

The "Clock" menu is displayed.

☛ Press the "Time Setting" softkey (6).

The "Time Set" menu with the currently set time is displayed. The hours are highlighted. If the time is displayed in 12-hr mode, "AM" or "PM" appears behind the time.

To switch between hours and minutes,

☛ press the < or > button (14).

To adjust hours or minutes,

☛ press the ⌃ or ⌄ button (16).

When you have finished making your changes,

☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

## Selecting the 12/24-hour clock mode (24 H Mode)

☛ Press the **MENU** button (17).

☛ Press the "Clock Settings" softkey (11).

The "Clock" menu is displayed.

☛ Press the "24 H Mode" softkey (10) to activate or deactivate the 24-h mode:

- ☑ : The time is displayed in 24-h mode.
- ☐ : The time is displayed in 12-h mode.

When you have finished making your changes,

☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

## Displaying time permanently with device switched off and ignition switched on (Off Clock)

☛ Press the **MENU** button (17).

☛ Press the "Clock Settings" softkey (11).

The "Clock" menu is displayed.

To display the time when the device is off and the vehicle ignition is on,

☛ press the "Off Clock" softkey (7):

- ☑ : The time is displayed.
- ☐ : The time is not displayed.

When you have finished making your changes,

☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

**Note:**

You can replace the factory-selected wallpaper of the time display with your own. For further details, please read the section "Changing wallpapers of the display" in the chapter "Adjusting the display settings".

## Synchronising time automatically with the RDS signal (Auto Sync)

**Note:**

This function is available only in the tuner region "EUROPE".

Besides other information, RDS stations can also transmit a time signal. This signal can be used to automatically adjust the time of the radio.

☛ Press the **MENU** button (17).

The menu is displayed.

☛ Press the "Clock Settings" softkey (11).

The "Clock" menu is displayed.

To switch the automatic RDS synchronisation on/off,

☛ press the "Auto Sync" softkey (7):

- ☑ : The time is synchronised.
- ☐ : The time is not synchronised.

When you have finished making your changes,

☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

# Bluetooth phone call

The integrated Bluetooth module in your device allows the handsfree use of a phone via a Bluetooth connection. The cell phone can remain in the bag or the glove compartment – you have both hands free for steering.
Besides cell phones, you can also connect Bluetooth-ready MP3 players with the device and play back audio contents via Bluetooth streaming. For further details, please read the chapter "Bluetooth streaming mode".



## Bluetooth preparation

Prerequisites for Bluetooth phone calls are a Bluetooth cell phone and the installation of the supplied microphone (see the installation instructions).

**Note:**

Use only the supplied Blaupunkt microphone. Conventional microphones are not suitable for a connection to this device.

The cell phones that are compatible with the car sound system can be found under www.blaupunkt.com or at your Blaupunkt specialised dealer.
The Bluetooth technology is a wireless connection with a short range. That is, the cell phone must be close to the car sound system (in the vehicle).

## How is a Bluetooth connection established?

First, the cell phone and the car sound system have to "become acquainted" with each other, i.e. they must be registered. When you register the devices, a Bluetooth con-

nection is subsequently established. This connection remains in effect as long as the cell phone is within range. If the connection is interrupted, e.g. because you moved the cell phone outside the range, the connection is automatically re-established as soon as you are back within range.
If you want to connect another registered cell phone with the car sound system, you can do so manually (please read the section "Managing registered Bluetooth devices" in this chapter). If the device is switched off and on again, it automatically attempts to establish a connection with the master telephone (see the section "Determining the master telephone"). If the master telephone is not within range or switched off, the device attempts to establish a connection with another registered cell phone, and in the order in which the telephones were connected last with the device.

## Opening the Bluetooth menu

The Bluetooth menu contains all the required settings and functions.

To open the Bluetooth menu,

☛ press the **MENU** button (17).

☛ Press the "Bluetooth" softkey (9).

The Bluetooth menu opens.

**Note:**

If a Bluetooth process is currently taking place (e.g. registering a device or downloading a phone book), you cannot open the Bluetooth menu. A corresponding message appears on the display. To return to the current menu, press **OK** (18).

## Registering the cell phone

The device can be registered with up to 5 Bluetooth cell phones or other devices such as MP3 players. If you register a sixth one, the Bluetooth device registered first is unregistered.

To register a cell phone,

☛ open the Bluetooth menu.

☛ Press the "Pair New Device" softkey (6).

The Device menu opens.

☛ Press the "Phone" softkey (6).

The display briefly shows "START PAIRING" and the PIN for the Bluetooth connection. The Bluetooth cell phone can now be registered.

☛ If requested, enter the PIN displayed in your cell phone.

After the cell phone has been registered, "DEVICE PAIRED" briefly appears on the display. If the connection is subsequently successfully established, "DEVICE CONNECTED" appears together with the Bluetooth icon. If no connection could be established, then "CONNECTION FAILED" is briefly displayed.

**Notes:**

- The time required for the connection is dependent upon the cell phone and can differ from cell phone to cell phone.
- The car sound system independently establishes a Bluetooth connection to the cell phone that was registered last and is available.

## Determining the master telephone

If you register several telephones with the device, you can determine a master telephone. The master telephone has a higher priority than the other registered telephones:

- If the device is switched on, it first attempts to establish a connection with the master telephone. Only if the master telephone is not available, does the device attempt to establish a connection with the telephone registered last.
- If you register a sixth Bluetooth device, the one registered first is unregistered. During the process, the master telephone always remains registered, even if it is the first registered Bluetooth device in the list. Instead, the next Bluetooth device in the list is unregistered.

☛ Open the Bluetooth menu.

☛ Press the "Master Select" softkey (8).

A list of the registered cell phones is displayed.

☛ Press the ⊼ or ⊻ button (16) or the softkey (11) or (9) to select a telephone.

☛ Press the **OK** button (18) or the "OK" softkey (10).

The display briefly shows "MASTER SELECTED". The selected telephone is defined as master telephone and identified by an "M".

To delete the master telephone,

☛ select the master telephone in the list with the ⊼ or ⊻ button (16) or the (11) or (9) softkey.

☛ Press the **OK** button (18) or the "OK" softkey (10).

☛ Press the "Delete" softkey (6).

The display briefly shows "MASTER DELETED".

**Note:**

After the deletion, no telephone is defined as master telephone. However, the former master telephone remains registered.

☛ Press the < button (14) to exit the list.

## Managing registered Bluetooth devices

In the Bluetooth menu, you can manage the registered Bluetooth devices (cell phones and devices such as MP3 player).

The "Delete All" function allows you to unregister all registered Bluetooth devices.

The registered devices are displayed on the device list. You can do the following:

- Disconnect the connection to the currently connected Bluetooth device (Disconnect)
- Establish a connection to one of the registered Bluetooth devices (Connect)
- Unregister a Bluetooth device (Delete)

### Unregister all registered Bluetooth devices

☛ Open the Bluetooth menu.

☛ Press the "Delete All" softkey (10).

☛ Press the "Yes" softkey (6).

**Note:**

If a connected Bluetooth player is currently selected as audio source, the display shows the note "STREAMING

DEVICE PLAYING – Disconnect anyway?" Press the **OK** button (18) to unregister all the devices, or the **MENU** button (17) to retain all registered devices and to return to the menu.

"DELETED ALL DEVICES" briefly appears on the display.

OR:

☛ Press the "No" softkey (7) to retain all registered Bluetooth devices and to return to the Bluetooth menu.

**Managing registered Bluetooth devices in the device list**

To mange the registered Bluetooth devices in the device list,

☛ open the Bluetooth menu.

☛ Press the "Device List" softkey (11).

☛ Press the "Phone" softkey (6) for registered cell phones or the "Streaming" softkey (7) for registered MP3 players and similar devices.

☛ Select the desired Bluetooth device with the ⊼ or ⊻ button (16) or the (11) or (9) softkey.

☛ Press the **OK** button (18) or the "OK" softkey (10).

☛ Press the corresponding softkey for one of the following functions:

- "Connect" (6): The selected Bluetooth device is being connected. The display shows "Connecting" and briefly "DEVICE CONNECTED".
- "Disconnect" (6): The connection to the selected Bluetooth device is being disconnected. The display shows "Disconnecting" and briefly "DEVICE DISCONNECTED".
- "Delete" (7): The selected Bluetooth device is being unregistered. The display briefly shows "DEVICE DELETED".

**Notes:**

- If you want to disconnect a Bluetooth player that is currently selected as audio source or unregister it, the display shows the note "STREAMING DEVICE PLAYING – Disconnect anyway?" Press the **OK** button (18) to disconnect the player, or the **MENU** button (17) to cancel the process and to return to the menu.
- The "Disconnect" function is only available to the currently connected Bluetooth device, the "Connect" function only for the other registered Bluetooth devices.

## Answering/rejecting a phone call

If you are receiving a call, the display shows "Incoming call" and the phone number of the caller or his entry in the phone book. If the number of the caller is not being transmitted, the display shows "Private Number".
The active audio source is muted and the ring tone is sent to the loudspeakers.
In case of an incoming call, you can answer or reject the call. At this time, it is not possible to perform another operation using the car sound system.

To reject the call,

☛ press the softkey with the red telephone icon (10).

The display shows "CALL ENDED".

To answer the call,

☛ press the softkey with the green telephone icon (7).

The display briefly shows "Call Active..." and then "Handsfree".

Your caller's voice is broadcast via the loudspeakers.

During the phone call, you can change the volume by means of the volume control (5).

**Note:**

During the Bluetooth phone call, no traffic or navigation announcements are switched through.

## Making a call (DIAL NEW)

There are several ways of making a phone call via the car sound system:

- Entering a phone number and calling or storing under a softkey (see this section).
- Calling a phone number stored under a softkey (see the section "Speed dial").
- Selecting a phone number stored in the phone book of the device (see the section "Storing and calling a phone number in the phone book of the device").
- Calling a phone number stored in the phone book of the connected cell phone (also via voice dialing, see the section "The phone book of the cell phone").
- Selecting a phone number from the history (see the section "Calling a phone number from the history").
- The options listed here are also available via the speed dial menu (see the section "Speed dial").

To enter a phone number and make a call or to save it,

☛ open the Bluetooth menu.

☛ Press the **NEXT** button (2).

☛ Press the "Dial Number" softkey (11).

The display shows 20 spaces for the phone number entry.

To enter a phone number:

☛ Use the ⊼ or ⊻ button (16) to select the desired number for the current position.

☛ Change to a different position by pressing the < or > button (14).

To call the phone number entered,

☛ press the **OK** button (18).

The display shows "Calling..." and the dialed phone number or its entry in the phone book.

To save the phone number entered under a softkey,

☛ press the desired softkey (6) to (11) for longer than 2 seconds.

The display briefly shows "NUMBER SAVED" and you are returned to the menu.

**Notes:**

- You can save up to 6 phone numbers under the 6 softkeys.
- If you save a number under a softkey that already features a saved number, the existing number is automatically replaced.
- If you did not enter a number, the display briefly shows "NO NUMBER TO SAVE" after pressing the softkey and you are automatically returned to the menu.

## Ending a call

To end a call,

☛ press the softkey with the red telephone icon (10).

The display shows "Call Ended".

## Redirecting an ongoing phone call to the cell phone

By default, the voice of the person calling you is played back via the loudspeakers of the vehicle during a phone call. You can also redirect an ongoing phone call to your cell phone:

☛ Press the softkey with the green telephone icon (7).

The display changes from "Handsfree" to "Headset". The loudspeakers in the vehicle are muted and the voice of your caller is redirected to your cell phone. Pressing the softkey again outputs the voice again via the loudspeakers in the vehicle.

OR:

☛ Press the On/Off button (3) for longer than 2 seconds.

The car sound system is switched off and your caller is automatically redirected to your cell phone.

## Storing and calling a phone number in the phone book of the device

The device features its own phone book in which you can store 10 entries. Every entry consists of a name and a phone number. The numbers stored in the phone book of the device are available independent of the currently connected cell phone.

**Note:**

If you restore the device to the factory settings, the entries of the phone book of the device are deleted!

**Storing phone numbers**

To store an entry in the phone book of the device,

☛ open the Bluetooth menu.

☛ Press the **NEXT** button (2).

☛ Press the "Radio Phonebook" softkey (8).

☛ Press the "Add New" softkey (6).

The display shows 20 spaces for the name entry.

**Note:**

If 10 entries already exist, "RADIO PBK MEMORY FULL" is briefly shown on the display. Before you can save additional entries, you must delete existing entries.

You can now enter your the name of the entry with up to 20 characters:

☛ Use the ⌃ or ⌄ button (16) to select the desired letter for the current position.

☛ Change to a different position by pressing the < or > button (14).

After entering the complete name,

☛ press the **OK** button (18).

The display shows 20 spaces for the phone number entry. Now you can enter the phone number:

☛ Use the ⌃ or ⌄ button (16) to select the desired number for the current position.

☛ Change to a different position by pressing the < or > button (14).

After entering the complete phone number,
☛ press the **OK** button (18).

The display briefly shows "ENTRY SAVED".

### Calling a phone number

To call a number stored in the phone book of the device,
☛ open the Bluetooth menu.
☛ Press the **NEXT** button (2).
☛ Press the "Radio Phonebook" softkey (8).
☛ Press the "View" softkey (11).

The entries of the phone book of the device are displayed.

☛ Select the desired entry with the ⊼ or ⊻ button (16) or the (11) or (9) softkey.
☛ Press the **OK** button (18) or the "OK" softkey (10).

The display shows "Calling..." and the selected entry in the phone book.

### Editing an entry

To edit an existing entry in the phone book of the device,
☛ open the Bluetooth menu.
☛ Press the **NEXT** button (2).
☛ Press the "Radio Phonebook" softkey (8).
☛ Press the "Edit Entry" softkey (7).

The entries of the phone book of the device are displayed.

☛ Select the desired entry with the ⊼ or ⊻ button (16) or the (11) or (9) softkey.
☛ Press the **OK** button (18) or the "OK" softkey (10).

You can now edit the name of the entry:
☛ If necessary, press the < or > button (14) to select a position.
☛ Use the ⊼ or ⊻ button (16) to select the desired letter for the current position.

After editing the complete name,
☛ press the **OK** button (18).

Now you can edit the phone number:
☛ If necessary, press the < or > button (14) to select a position.
☛ Use the ⊼ or ⊻ button (16) to select the desired number for the current position.

After editing the complete phone number,
☛ press the **OK** button (18).

The display briefly shows "ENTRY SAVED".

### Deleting entries

To delete existing entries in the phone book of the device,
☛ open the Bluetooth menu.
☛ Press the **NEXT** button (2).
☛ Press the "Radio Phonebook" softkey (8).

To delete all entries in the phone book of the device,
☛ press the "Delete All" softkey (9).
☛ Press the "Yes" softkey (6).

The display briefly shows "DELETED ALL CONTACTS".

OR:

☛ Press the "No" softkey (7) to retain all entries and to return to the Bluetooth menu.

To delete a specific entry in the phone book of the device,

☛ press the "Delete" softkey (10).

The entries of the phone book of the device are displayed.

☛ Select the desired entry with the ⩛ or ⩡ button (16) or the (11) or (9) softkey.

☛ Press the **OK** button (18) or the "OK" softkey (10).

The display briefly shows "ENTRY DELETED".

## The phone book of the cell phone

You can upload the phone book of the connected cell phone to the device and then select and call entries from the phone book via the device.

**Note:**

Downloading the phone book means that the entries are copied from the cell phone to the device. The phone book of the cell phone is **not** deleted in the process.

The device stores phone book entries of up to 3 cell phones with up to 500 entries each. Each entry may contain up to 4 different phone numbers, e.g. for private and office numbers of a person.

### Downloading a phone book

To download the phone book,

☛ open the Bluetooth menu.

☛ Press the **NEXT** button (2).

☛ Press the "Phonebook Load" softkey (6).

The download of the phone book from the cell phone to the device starts. The display shows "PHONEBOOK DOWNLOADING". After the download is complete, it shows "DOWNLOAD COMPLETE"; if the download was not successful, it shows "DOWNLOAD FAILED".

**Notes:**

- Depending on the scope of the phone book, the transfer may take some time.
- If you transfer a fourth phone book to the device, the phone book of the cell phone that has not been connected the longest is replaced in the device. The phone book of the master telephone remains saved in any case.
- If the transfer of the phone book is interrupted (e.g. by switching the device off), you must start it again. The data transferred prior to interruption are not available.
- You can cancel the ongoing transfer of a phone book by pressing the **NEXT** button (2) as long as the display shows "Phonebook Downloading". If the display has already returned to showing the current audio source, call up a Bluetooth function (e.g. open the Bluetooth menu). The message "Phonebook Downloading" is then shown again.

### Calling an entry in the phone book

**Note:**

Only the phone book of the currently connected cell phone is available if this phone book has already been downloaded to the device. Otherwise, "LIST NOT AVAILABLE" is displayed when calling up the phone book.

To call an entry in the phone book of the cell phone,

☛ open the Bluetooth menu.

☛ Press the **NEXT** button (2).

☛ Press the "Mobile Phonebook" softkey (7).

The first letters of the entries of the phone book are displayed.

**Note:**

In the selection menu, you can always return to the higher level by pressing the < button (14) and finally return to the Bluetooth menu.

☛ Select the desired first letter with the ⊼ or ⊻ button (16) or the (11) or (9) softkey.

☛ Press the **OK** button (18) or the "OK" softkey (10).

The entries with the selected first letter are displayed.

☛ Select the desired entry with the ⊼ or ⊻ button (16) or the (11) or (9) softkey.

☛ Press the **OK** button (18) or the "OK" softkey (10).

The available numbers are displayed for the selected entry. The first number is selected.

☛ Select the desired number with the ⊼ or ⊻ button (16) or the (11) or (9) softkey.

☛ Press the **OK** button (18) or the "OK" softkey (10).

The call is being made. "Calling..." and the name of the entry are shown on the display.

### Calling an entry in the phone book via voice dialing

To use voice dialing, this function must be supported by your cell phone and activated in the cell phone.

To call a phone number via voice dialing,

☛ open the Bluetooth menu.

☛ Press the **NEXT** button (2).

☛ Press the "Dial Number" softkey (11) for longer than 2 seconds.

The voice recognition is activated. The display shows "SPEAK NOW".

**Note:**

If the display shows "VOICE DIAL LINK FAILED" instead, the voice dialing from the cell phone is not supported or it is not activated. You are automatically returned to the menu.

☛ Say the voice dialing name of the desired entry.

The call is being made.

**Notes:**

- You can cancel the voice recognition by pressing the softkey with the red telephone icon (10). The display briefly shows "VOICE DIAL LINK NOT ACTIVE" and you are returned to the menu.
- The duration of the voice recognition depends on the connected cell phone. If you do not say the voice dialing name in time or the name spoken is not recognised, the display briefly shows "VOICE DIAL NOT ACTIVE" and you are returned to the menu.

## Calling a phone number from the history

The history of the cell phone is automatically downloaded after establishing the Bluetooth connection. The following phone numbers are stored in the history of the cell phone:

- Numbers dialed
- The numbers of received calls
- The numbers of missed calls

To call one of these numbers,

☛ open the Bluetooth menu.

☛ Press the **NEXT** button (2).

☛ Press the "Call History" softkey (10).

☛ Press the corresponding softkey for one of the following functions:

- "Received Calls" (6): Calls that were received
- "Missed Calls" (7): Calls that were not answered
- "Dialed Calls" (11): Numbers that were dialed

The entries of the corresponding list are displayed.

**Note:**

You can exit the selection menu again by pressing the < button (14).

☛ Select the desired entry with the ⊼ or ⊻ button (16) or the (11) or (9) softkey.

☛ Press the **OK** button (18) or the "OK" softkey (10).

The call is being made. "Calling..." and the name of the entry are shown on the display.

## Speed dial

The speed dial function allows direct access to the phone book of the device, the phone book transferred from the cell phone, the history lists, the voice dialing and the phone numbers saved under softkeys.

To use the speed dial,

☛ press and hold down the **NEXT** button (2) for longer than 2 seconds.

The following functions are displayed on the speed dial menu and can be dialed by pressing the corresponding softkey:

- "Dialed Calls" (6): Numbers that were dialed
- "Received Calls" (7): Calls that were received
- "Missed Calls" (8): Calls that were not answered
- "Radio Phonebook" (11): Phone book of the device
- "Mobile Phonebook" (10): Phone book transferred from the cell phone
- "Dial Number" (9): Entering a number

**Notes:**

- To exit the speed dial menu again without selecting a function, press the **OK** button (18).
- If no cell phone is connected, "DEVICE NOT CONNECTED" is displayed when selecting a function.

To dial a number from one of the phone books or one of the lists of the history,

☛ press the corresponding softkey.

**Notes:**

- You can exit the selection menu again by pressing the < button (14).
- If you selected "Mobile Phonebook", select the desired first letter first and then the desired phone book entry.

☛ Select the desired entry or number with the ⊼ or ⊻ button (16) or the (11) or (9) softkey.

☛ Press the **OK** button (18) or the "OK" softkey (10).

To enter a phone number and make a call,

☛ press the "Dial Number" softkey (9) and enter the number as described in the section "Making a call (DIAL NEW)".

To call a phone number via voice dialing,

☛ press the "Dial Number" softkey (9) for longer than 2 seconds.

The voice recognition is activated. "SPEAK NOW" appears on the display.

☛ Say the voice dialing name of the desired entry.

To call a number stored under a softkey,

☛ press the **NEXT** button (2).

The numbers stored under the softkeys are shown (the last 10 digits only).

☛ Press the softkey (6) to (11) where the desired number is stored.

The call is being made. "Calling..." and the name of the entry are shown on the display.

## Changing the PIN

If you want to register a cell phone with the car sound system, you must enter PIN "1234". This PIN can also be changed:

☛ Open the Bluetooth menu.

☛ Press the "Pin Edit" softkey (7).

Now you can enter the new PIN:

☛ Use the ⊼ or ⊻ button (16) to select the desired number for the current position.

☛ Change to a different position by pressing the < or > button (14).

After entering the complete new PIN number,

☛ press the **OK** button (18).

The new PIN is stored. The display briefly shows "PIN SAVED".

## Changing Bluetooth names

The device is identified by other Bluetooth devices based on its Bluetooth name. The factory-set Bluetooth name is "BLAUPUNKT SM". However, this name can be changed:

☛ Open the Bluetooth menu.

☛ Press the "Radio Name Edit" softkey (9).

You can now enter a new name:

☛ Use the ⊼ or ⊻ button (16) to select the desired character for the current position.

☛ Change to a different position by pressing the < or > button (14).

After entering the complete new name,

☛ press the **OK** button (18).

The new name is stored. The display briefly shows "RADIO NAME SAVED".

# Sound

You can adjust the sound settings (bass and treble) separately for each source (e.g. radio, CD, CD changer, and AUX). The settings for volume distribution settings (balance and fader) and the X-BASS apply to all the audio sources.

**Note:**

An optimal sound setting is achieved when you use the functions described in the chapters "Enhanced sound settings" and "DSA – Digital Sound Adjustment".

You can use the functions described in this chapter in parallel to adjust the sound for the current audio source or in a current situation. For example, use the settings for bass and treble to adjust the sound properties for a specific recording or genre, or balance and fader to purposefully reduce the volume of the playback in a part of the vehicle.

## Adjusting Bass

- Press the **MENU** button (17).
- Press the softkey "Audio Settings" (6).
- Press the softkey "Bass" (11).
- Adjust the bass level by pressing the < (14) or ⩒ button (16) (down) or > (14) or ⩓ (16) (up).

When you have finished making your changes,

- press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

## Adjusting Treble

- Press the **MENU** button (17).
- Press the softkey "Audio Settings" (6).
- Press the softkey "Treble" (6).
- Adjust the treble by pressing the < (14) or ⩒ button (16) (down) or > (14) or ⩓ (16) (up).

When you have finished making your changes,

- press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

## Setting the left/right volume distribution (balance)

- Press the **MENU** button (17).
- Press the softkey "Audio Settings" (6).
- Press the softkey "Balance" (7).
- Adjust the left/right volume distribution by pressing the < (14) or ⩒ button (16) (down) or > (14) or ⩓ (16) (up).

When you have finished making your changes,

- press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

## Adjusting the front/rear volume distribution (fader)

**Note:**

This setting is not available if crossover mode is switched on (see the chapter "Enhanced sound settings in crossover mode").

☛ Press the **MENU** button (17).

☛ Press the softkey "Audio Settings" (6).

☛ Press the softkey "Fader" (8).

☛ Adjust the front/rear volume distribution by pressing the < (14) or ⊻ button (16) (down) or > (14) or ⊼ (16) (up).

When you have finished making your changes,

☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

## X-Bass

X-Bass allows you to increase the bass at low volume. The selected X-Bass setting applies to all audio sources.

You can select one of 5 X-Bass frequencies between 32 Hz and 80 Hz adjust the level for the selected frequency from 0 (no X-Bass boost) to 6 (maximum).

☛ Press the **MENU** button (17).

☛ Press the softkey "Audio Settings" (6).

☛ Press the softkey "X-Bass" (10).

☛ Select the X-Bass frequency by pressing the < or > button (14).

☛ Adjust the X-Bass level by pressing the ⊼ or ⊻ button (16).

When you have finished making your changes,

☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

## Enhanced sound settings

You can connect a subwoofer and a centre speaker to this device.

To optimise the sound for the use of subwoofer a centre speaker in normal mode (crossover mode is not switched on), you can:

- adjust one high-pass filter each for the front and rear loudspeakers (channels).
- adjust the high-pass filter, phase shift and level for the centre speaker.
- adjust a low-pass filter, subsonic filter, phase shift and level for the subwoofer.

The following adjustment options are available for high-pass and low-pass filters:

- Frequency: Select the cut-off frequency up to which lower frequencies (high-pass) or higher frequencies (low-pass) should be blocked. Only frequencies above the cut-off frequency (high-pass) or below the cut-off frequency (low-pass) are passed on to the loudspeakers.
- Slope: Adjust the attenuation of the filter. A high value ensures a steep filter slope, which translates to a strict separation between blocked and forwarded frequencies. A low value ensures a soft separation, which translates to a gradual transition from blocked to forwarded frequencies. The settings "Flat" or 12, 18 or 24 dB/Oct are available for attenuation.
- Characteristics: Select the characteristics of the filter. Available settings are "Bessel", "Butterworth" and "Chebychev".

The phase shift can be adjusted for the centre speaker and/or the subwoofer to 0° or 180° (inverted phase) if frequencies are erased by interference in the transition range between the different loudspeakers.

## Adjusting high-pass filters for the front/rear channels

To adjust the High-pass filter for the front or rear loudspeakers,

- press the **MENU** button (17).
- Press the "Audio Settings" softkey (6).
- Press the **NEXT** button (2).
- Press the "High Pass Front" softkey (6) for the front or "High Pass Rear" (7) for the rear high-pass filter.

The display shows the setting options "Frequency" (6) (from 40 Hz to 1000 Hz), "Slope" (7) and "Characteristics" (8) each with the current settings.

- Press the corresponding softkey.
- Select the desired setting by pressing the < (14) or ⌄ button (16) (down) or > (14) or ⌃ button (16) (up).

When you have finished making your changes,

- press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

## Adjusting the subwoofer

### Adjusting the subwoofer level

You can adjust a volume increase or decrease for the connected subwoofer (from −10 dB to +10 dB) and thereby increase or decrease the bass response of the subwoofer.

- Press the **MENU** button (17).
- Press the softkey "Audio Settings" (6).
- Press the **NEXT** button (2).
- Press the "Sub Out" softkey (8).
- Press the "Gain" softkey (6).
- Select the desired setting by pressing the < (14) or ⌄ button (16) (down) or > (14) or ⌃ button (16) (up).

When you have finished making your changes,

- press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

### Adjusting the subwoofer phase shift

- Press the **MENU** button (17).
- Press the softkey "Audio Settings" (6).
- Press the **NEXT** button (2).
- Press the "Sub Out" softkey (8).
- Press the "Phase" softkey (7).
- Select the desired setting by pressing the < (14) or ⌄ button (16) or > (14) or ⌃ button (16).

When you have finished making your changes,

- press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

### Adjusting low-pass filters for the subwoofer

Please adjust this setting to the frequency range and the capabilities of your subwoofer. For further details, please read the documentation of the subwoofer.

- ☛ Press the **MENU** button (17).
- ☛ Press the softkey "Audio Settings" (6).
- ☛ Press the **NEXT** button (2).
- ☛ Press the "Sub Out" softkey (8).
- ☛ Press the "LowPass" softkey (10).

The display shows the setting options "Frequency" (6) (from 40 Hz to 1000 Hz), "Slope" (7) and "Characteristics" (8) each with the current settings.

- ☛ Press the corresponding softkey.
- ☛ Select the desired setting by pressing the < (14) or ⩒ button (16) (down) or > (14) or ⩓ button (16) (up).

When you have finished making your changes,

- ☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

### Adjusting subsonic filters for the subwoofer

To avoid interferences from extremely low frequencies, you can use the subsonic filter to limit the low-frequency response of the device. The setting of the subsonic filter suppresses all frequencies below the defined frequency.

- ☛ Press the **MENU** button (17).
- ☛ Press the softkey "Audio Settings" (6).
- ☛ Press the **NEXT** button (2).
- ☛ Press the "Sub Out" softkey (8).
- ☛ Press the "Subsonic" softkey (11).

The display shows the setting options "Frequency" (6) (from 20 Hz to 100 Hz) and "Q Factor" (7) (quality factor from 0.5 to 2.0) each with the current settings.

- ☛ Press the corresponding softkey.
- ☛ Select the desired setting by pressing the < (14) or ⩒ button (16) (down) or > (14) or ⩓ button (16) (up).

When you have finished making your changes,

- ☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

## Adjusting the centre speaker

### Adjusting the centre speaker level

You can adjust a volume increase or decrease for the connected centre speaker (from −10 dB to +10 dB) and thereby enhance or reduce the playback by the centre speaker.

- ☛ Press the **MENU** button (17).
- ☛ Press the softkey "Audio Settings" (6).
- ☛ Press the **NEXT** button (2).
- ☛ Press the "Center" softkey (11).
- ☛ Press the "Gain" softkey (6).
- ☛ Adjust the desired level by pressing the < (14) or ⩒ button (16) (down) or > (14) or ⩓ (16) (up).

When you have finished making your changes,

- ☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

### Adjusting the centre speaker phase shift

- ☛ Press the **MENU** button (17).
- ☛ Press the softkey "Audio Settings" (6).
- ☛ Press the **NEXT** button (2).

- ☛ Press the "Center" softkey (11).
- ☛ Press the "Phase" softkey (7).
- ☛ Select the desired setting by pressing the < (14) or ⩒ button (16) or > (14) or ⩓ button (16).

When you have finished making your changes,

- ☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

### Adjusting high-pass filters for the centre speaker

- ☛ Press the **MENU** button (17).
- ☛ Press the softkey "Audio Settings" (6).
- ☛ Press the **NEXT** button (2).
- ☛ Press the "Center" softkey (11).
- ☛ press the "HighPass" softkey (11).

The display shows the setting options "Frequency" (6) (from 40 Hz to 10,000 Hz), "Slope" (7) and "Characteristics" (8) each with the current settings.

- ☛ Press the corresponding softkey (11).
- ☛ Select the desired setting by pressing the < (14) or ⩒ button (16) (down) or > (14) or ⩓ button (16) (up).

When you have finished making your changes,

- ☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

## Enhanced sound settings in crossover mode

In crossover mode, the high frequencies (treble) are transmitted via the front channels, the centre frequencies (middle) via the rear channels and the low frequencies (bass) via a connected subwoofer. For treble, middle and bass, you can adjust the level (from −10 dB to +10 dB) and a high-pass, low-pass or subsonic filter in each case.

### Switching crossover mode on/off

**Note:**

If you switched on the crossover mode, the DSA setting options for the equalizer and the stage sound are automatically adjusted.

To switch the crossover mode on or off,

- ☛ press the **MENU** button (17).
- ☛ Press the **NEXT** button (2).
- ☛ Press the "Various Settings" softkey (11).
- ☛ Press the "Crossover" softkey (7) to switch on the crossover mode or "Normal" (6) to switch off the crossover mode.

The softkey with the selected setting is brightly highlighted.

When you have finished making your changes,

- ☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

**Adjusting the treble**

For treble playback, you can adjust the level and a High-pass filter.

- ☛ Press the **MENU** button (17).
- ☛ Press the softkey "Audio Settings" (6).
- ☛ Press the **NEXT** button (2).
- ☛ Press the "Tweeter" softkey (6).

The display shows the selection between "HighPass" (high-pass filter), "Phase" (phase shift) and "Gain" (level).

To adjust the high-pass filter,

- ☛ Press the "HighPass" softkey (11).

The display shows the setting options "Frequency" (6) (from 225 Hz to 10,000 Hz), "Slope" (7) and "Characteristics" (8) each with the current settings.

- ☛ Press the corresponding softkey.
- ☛ Select the desired setting by pressing the < (14) or ⩔ button (16) (down) or > (14) or ⩓ button (16) (up).
- ☛ Press the **OK** button (18).

To adjust the phase shift,

- ☛ press the "Phase" softkey (7).
- ☛ Adjust the desired value by pressing the < (14) or ⩔ button (16) or > (14) or ⩓ button (16).

To adjust the gain,

- ☛ press the "Gain" softkey (6).
- ☛ Adjust the desired level by pressing the < (14) or ⩔ button (16) (down) or > (14) or ⩓ (16) (up).

When you have finished making your changes,

- ☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

**Adjusting the middle**

For middle playback, you can adjust the level and a frequency range. The frequency range for the middle can be restricted by a high-pass filter and a low-pass filter. The high-pass filter is used to define the lower cut-off frequency, the low-pass filter the upper cut-off frequency.

- ☛ Press the **MENU** button (17).
- ☛ Press the softkey "Audio Settings" (6).
- ☛ Press the **NEXT** button (2).
- ☛ Press the "MidRange" softkey (7).

The display shows the selection between "HighPass" (high-pass filter), "LowPass" (low-pass filter), "Phase" (phase shift) and "Gain" (level).

To adjust the high-pass or low-pass filter,

- ☛ press the "HighPass" softkey (11) (high-pass filter) or "LowPass" (10) (low-pass filter).

The display shows the setting options "Frequency" (6) (HighPass: 40 Hz – 10,000 Hz, LowPass: 225 Hz – 10,000 Hz), "Slope" (7) and "Characteristics" (8) each with the current settings.

- ☛ Press the corresponding softkey.
- ☛ Select the desired setting by pressing the < (14) or ⩔ button (16) (down) or > (14) or ⩓ button (16) (up).
- ☛ Press the **OK** button (18).

To adjust the phase shift,

- ☛ press the "Phase" softkey (7).
- ☛ Adjust the desired value by pressing the < (14) or ⩒ button (16) or > (14) or ⩓ button (16).

To adjust the gain,

- ☛ press the "Gain" softkey (6).
- ☛ Adjust the desired level by pressing the < (14) or ⩒ button (16) (down) or > (14) or ⩓ (16) (up).

When you have finished making your changes,

- ☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

**Adjusting the bass**

For the bass playback via the subwoofer, you can adjust the level, a low-pass filter and the subsonic filter.

- ☛ Press the **MENU** button (17).
- ☛ Press the softkey "Audio Settings" (6).
- ☛ Press the **NEXT** button (2).
- ☛ Press the "Woofer" softkey (11).

The display shows the selection between "Subsonic" (subsonic filter), "LowPass" (low-pass filter) and "Gain" (level).

To adjust the subsonic filter,

- ☛ press the "Subsonic" softkey (11).

The display shows the setting options "Frequency" (6) (from 20 Hz to 100 Hz) and "Q Factor" (7) (quality factor from 0.5 to 2.0) each with the current settings.

- ☛ Press the corresponding softkey.
- ☛ Select the desired setting by pressing the < (14) or ⩒ button (16) (down) or > (14) or ⩓ button (16) (up).
- ☛ Press the **OK** button (18).

To adjust the low-pass filter,

- ☛ press the "LowPass" softkey (10).

The display shows the setting options "Frequency" (6) (from 40 Hz to 1000 Hz), "Slope" (7) and "Characteristics" (8) each with the current settings.

- ☛ Press the corresponding softkey.
- ☛ Select the desired setting by pressing the < (14) or ⩒ button (16) (down) or > (14) or ⩓ button (16) (up).
- ☛ Press the **OK** button (18).

To adjust the phase shift,

- ☛ press the "Phase" softkey (7).
- ☛ Adjust the desired value by pressing the < (14) or ⩒ button (16) or > (14) or ⩓ button (16).

To adjust the gain,

- ☛ press the "Gain" softkey (6).
- ☛ Select the desired setting by pressing the < (14) or ⩒ button (16) (down) or > (14) or ⩓ button (16) (up).

When you have finished making your changes,

- ☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

# DSA – Digital Sound Adjustment

This device features a means for digital sound calibration (DSA **D**igital **S**ound **A**djustment).

Three self-calibrating user equalizers (Equalizer 1 – 3) are available for this purpose. Every user equalizer consists of a 7-band equalizer, whereby you can individually select one of 61 frequencies (from 20 Hz to 20,000 Hz) for each band.

The equalizers 1 – 3 can be adjusted automatically using the supplied calibration microphone.
The values of the equalizer that are determined automatically can be changed manually.

For further sound optimisation, you also have access to a dynamic noise covering (DNC) and a virtual loudspeaker positioning.

## Automatically calibrating the equalizer

For each of the three equalizers 1 – 3, you can perform a separate calibration. Hence, you can perform calibrations for different situations, e.g. a calibration that optimises the equalizer settings for the driver, or a calibration that achieves the best compromise for driver and passenger.

### Phases of the automatic calibration

The calibration is divided into several phases:

- In the first phase, an increasingly louder calibration noise sounds for approx. 5 to 10 seconds. This noise is measured to determine the reference sound pressure. The duration of this phase depends on the loudspeaker configuration of the vehicle.
- The second phase (approx. 20 seconds) is divided into four calibration segments of approx. 5 seconds each. In every calibration segment, a certain part of the equalizer frequencies is calibrated. A steady calibration noise sounds in every segment. The Sound level of the noise differs from segment to segment since other frequencies are calibrated in each case.

In normal mode, the second phase is passed three times: the first time via the front loudspeakers, the second time via the rear loudspeakers, and the third time via the centre speaker. For this reason, the complete calibration can last up to approx. 70 seconds.

> **Note**
>
> For example, if no centre speaker is connected, you do not hear any calibration noise in the last 20 seconds of the calibration. However, the calibration continues.

In crossover mode, the second phase takes place only once using all the connected loudspeakers. For this reason, the calibration lasts only up to approx. 30 seconds.

### Positioning the calibration microphone during the calibration

To achieve the perfect result for a specific situation, place the microphone at the corresponding positions inside the vehicle during the calibration, e.g.:

- To calibrate an equalizer for the driver, position the calibration microphone al-

ternately near the right or left ear of the driver as if he were sitting in the driver's seat.

- To calibrate an equalizer for the driver and passenger, position the calibration microphone alternately at the positions at which the head of the driver or passenger would be located.

**Note:**

When you perform the calibration, take a position in the vehicle from which you can move the calibration microphone between the desired calibration positions.

The positioning of the calibration microphone must be carried out for every phase or for every calibration segment during the calibration:

- During the first phase (determining the reference sound pressure), position the calibration microphone at the head level above the driver's seat.
- During the second phase (calibration of equalizer frequencies), position the calibration microphone within every calibration segment at the desired points.

  For example, if you want to calibrate the equalizer setting for driver and passenger, hold the calibration microphone within every 5-second calibration segment first at the position of the driver's head and change to the position of the passenger's head after approx. 2 seconds. You can identify the change from one segment to the next by the modified sound level of the calibration noise.

  For the calibration in normal mode, note that 12 calibration segments follow in sequence.

**Starting the calibration**

Quiet surroundings are required for the calibration. Any extraneous noise will distort the measured values. The windows, doors, and sunroof must remain closed during the calibration, and the vehicle's engine must be switched off.

**DANGER!**

The calibration noise generated during the calibration may be perceived as loud and uncomfortable and irritate you in traffic.

Never start the calibration while driving.

**Notes:**

- If you perceive the calibration noise as too loud and uncomfortable, you can always cancel the automatic calibration at any time by pressing the "BRK" softkey (9). The display briefly shows "BREAK" and you are returned to the menu. The equalizer settings are not changed.
- The sound radiating from the loudspeakers must not be obstructed by any objects. All the loudspeakers must be connected. The calibration microphone must be connected to the device, the calibration of the equalizer should be performed before the DNC calibration.

To calibrate an equalizer,

☛ press the **MENU** button (17).

☛ Press the softkey "Audio Settings" (6).

☛ Press the "DSA" softkey (9).

The display shows the DSA menu.

☛ Press the "User equalizer" softkey (6).

☛ Press the softkey for the equalizer (Equalizer 1 – 3) to be calibrated.

☛ Press the "Adjust" softkey (9).

☛ Press the "Auto L=R" softkey (6) if you later want to readjust the calibrated values together for the left and right channel.

OR:

☛ Press the softkey "Auto L#R" (11) if you later want to readjust the calibrated values individually for the left or the right channel.

The display shows "PLACE MICRO" and a counter counts down from "5" to "0". Position the calibration microphone for the first phase of the calibration.

After the countdown expires, the calibration is performed. The display alternately shows "ADJUSTING" and "SILENCE PLEASE!"

After the calibration completes successfully, "ADJUSTMENT OK" is briefly shown and you are returned to the menu.

**Notes:**

- If the calibration was not successful, "ADJUSTMENT FAILED – Check Microphone/Speaker" briefly appears on the display. Repeat the calibration. Check whether the calibration microphone is connected.
- You can repeat the automatic calibration for the equalizer selected last and with the setting "Auto L=R" or "Auto L#R" selected last by pressing the **MENU** button (17) to open the menu and then pressing and holding the "Audio Settings" softkey (6) for longer than 2 seconds. The automatic calibration then starts with the countdown. If the equalizer is switched off, the note "Pls select equalizer" is briefly displayed. Next, proceed as described in this section.

## Manually adjusting the equalizer

To manually adjust an equalizer,

☛ press the **MENU** button (17).

☛ Press the softkey "Audio Settings" (6).

☛ Press the "DSA" softkey (9).

The display shows the DSA menu.

☛ Press the "User equalizer" softkey (6).

☛ Press the softkey for the equalizer (Equalizer 1 – 3) to be adjusted.

☛ Press the "Adjust" softkey (9).

☛ Press the "Manual L=R" softkey (7) to adjust the same values for the left and the right channel.

OR:

☛ Press the "Manual L#R" softkey (10) to adjust individual values for the left and the right channel.

In normal mode, the following setting options are available depending on the setting "Manual L=R" or "Manual L#R":

| Manual L=R | Manual L#R |
|---|---|
| Front loudspeakers: | |
| Front EQ (6) | Front Left (6) |
| | Front Right (7) |
| Rear loudspeakers: | |
| Rear EQ (11) | Rear Left (11) |
| | Rear Right (10) |
| Centre speaker: | |
| Center (7) | Center (8) |

☛ Press the softkey for the loudspeakers for which you want to perform the equalizer settings.

**Notes:**

- In crossover mode, the selection between front and rear loudspeakers and the centre speaker is not available.
- For the "Manual L=R" setting, you perform the equalizer settings together for the entire loudspeaker system as described below.
- For the "Manual L#R" setting, you can perform the equalizer settings separately for the left and right channel. To do so, press the softkey "Left" (6) or "Right" (11).

In the displayed menu, the first 5 bands of the equalizer are available. Pressing the "Next" softkey (11) calls up the follow-up menu for selecting the 6th and 7th band. From there, you can return by pressing the "Previous" softkey (11).

**Note:**

For the setting of the centre speaker ("Center"), only 5 bands are available.

☛ Press the softkey of the desired band.

For every band, you can perform the following settings individually:

- "Frequency" (6): Select a frequency between 20 Hz and 20,000 Hz for the band.
- "Gain" (7): Adjust the level for the band between –10 dB and +10 dB.
- "Q Factor" (8): Adjust the quality factor for the band between 0.1 and 10.

☛ Press the softkey of the desired setting.

☛ Adjust the desired value by pressing the < (14) or ⩒ button (16) (down) or > (14) or ⩓ (16) (up).

When you have finished making your changes,

☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

## Switching the equalizer on/off

To switch an equalizer on or switch all equalizers off,

☛ press the **MENU** button (17).

☛ Press the softkey "Audio Settings" (6).

☛ Press the "DSA" softkey (9).

The display shows the DSA menu.

☛ Press the "User equalizer" softkey (6).

To switch one of the 3 equalizers on,

☛ press the softkey for the desired equalizer (Equalizer 1 – 3).

OR:

☛ Press the "Equalizer Off" softkey (11) to switch the equalizers off (neither of the 3 equalizers is switched on).

## Resetting the equalizer

All automatically determined values of the selected equalizer can be reset.

To reset an equalizer,

☛ press the **MENU** button (17).

☛ Press the softkey "Audio Settings" (6).

☛ Press the "DSA" softkey (9).

The display shows the DSA menu.

☛ Press the "User equalizer" softkey (6).

☛ Press the softkey for the equalizer (Equalizer 1 – 3) to be reset.

☛ Press the "Adjust" softkey (9).

☛ Press the "Clear" softkey (8) for longer than 2 seconds.

All settings of the selected equalizer are deleted.

## Transferring equalizer settings to another equalizer

You can transfer the settings of an equalizer to one of the other two.

For example, you already performed the settings for Equalizer 1 and Equalizer 2 or calibrated them. You now want to adjust a third equalizer, but perform these settings under Equalizer 1. To avoid losing the existing settings of Equalizer 1, you can copy them to the free Equalizer 3 before readjusting Equalizer 1.

☛ Press the **MENU** button (17).

☛ Press the softkey "Audio Settings" (6).

☛ Press the "DSA" softkey (9).

The display shows the DSA menu.

☛ Press the "User equalizer" softkey (6).

☛ Press the softkey of the equalizer (Equalizer 1 – 3) whose settings you want to transfer to another one.

☛ Press the softkey of the equalizer (Equalizer 1 – 3), to which you want to transfer the settings of the currently selected equalizer, for longer than 2 seconds.

The display shows the two equalizers that now have the same settings (e.g. "EQ2 = EQ1", if the settings of Equalizer 1 were transferred to Equalizer 2).

To return to the menu,

☛ press the **OK** button (18).

## Adjusting the level for an equalizer

Depending on the individual settings, equalizers may appear to have different volumes. For each of the 3 equalizers, you can adjust the level to adjust the overall volume of the playback when using the equalizer.

☛ Press the **MENU** button (17).

☛ Press the softkey "Audio Settings" (6).

☛ Press the "DSA" softkey (9).

The display shows the DSA menu.

☛ Press the "User equalizer" softkey (6).

☛ Press the softkey for the desired equalizer (Equalizer 1 – 3).

☛ Press the "Adjust" softkey (9).

☛ Press the "EQU Offset" softkey (9).

☛ Adjust the desired level between –10 dB and +10 dB by pressing the < (14) or ⩔ button (16) (decrease) or > (14) or ⩓ (16) (increase).

When you have finished making your changes,

☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

## Sound optimisation through virtual loudspeaker positioning

You can virtually increase the distance between individual loudspeakers and your position in the vehicle. This allows you to optimise the sound, e.g. for the driver's or passenger's seat, by adjusting the different distance to the right or left and the front or rear loudspeakers.

**Operating principle**

The principle of virtual loudspeaker positioning is based on the fact that a sound that is perceived from different directions, appears to come from the direction from which it was perceived first. In a vehicle, this means: If a sound is played back using all the loudspeakers, the sound appears to come from the direction of the loudspeakers that is the closest, i.e. for the driver from the front left loudspeaker.

To cancel this effect, you can specify a distance in centimetres for every individual loudspeaker. According to the specified distance, the playback via this loudspeaker features a slight time delay.

For example, adjust a distance of 50 cm for a loudspeaker. The sound generated from this loudspeaker will then reach the listener at the same time as the sound of a loudspeaker that is actually further removed by 50 cm and whose playback is not delayed. If these two loudspeakers are located at different directions, the sound appears to come from the direction between the two loudspeakers and no longer from the direction of the closest loudspeaker.

**Note:**

You can also achieve a similar effect by setting the balance and fader. However, in this case the playback level of individual loudspeakers and, therefore, the overall volume of the playback is reduced.

After you performed the virtual loudspeaker positioning according to your preferences, you can leave the settings for balance and fader at "0". In a vehicle, the different distance of loudspeakers affects the volume perceived from individual loudspeakers only a little.

**Application**

The operating principle described above can be applied in two ways:

- You can cancel the different distance between you and the left or right loudspeakers.
- You can create a stage effect: Even though the front and the rear loudspeakers are playing, the playback seems to come from the front.

To cancel the different distance between you and the left or right loudspeaker, adjust a corresponding distance for the closest loudspeaker. For example, if the rear right loudspeaker is 65 cm further away than the left one, adjust a distance of 65 cm for the rear left loudspeaker. Perform the same for the front loudspeakers.

The creation of a stage effect is especially useful for vehicles in which the rear loudspeakers are closer to the driver or passenger than the front ones due to the vehicle's design. In this case, a sound played from the front and rear loudspeakers appears to come from the rear. For example, if the rear loudspeakers are 30 cm closer to the driver or passenger than the front ones, adjust a distance for the rear loudspeakers of significantly more than 30 cm to create the stage effect. The rear loudspeakers play delayed accordingly and the playback appears to come from the front.

If you want to create a balance between the left and right loudspeakers as well as a stage effect, please note the following:
The distances to be adjusted for the left/right balance on the one hand and the stage

effect on the other hand, are added up for a loudspeaker. In the aforementioned examples, this applies to the rear left loudspeaker: For the left/right balance, you first adjust a distance of 65 cm. To create the stage effect, you must then adjust a distance of more than 30 cm. Hence, you must adjust an overall distance of more than 95 cm for the rear left loudspeaker.

**Switching the virtual loudspeaker positioning on/off**

To switch the virtual loudspeaker positioning on/off,

☛ press the **MENU** button (17).

☛ Press the softkey "Audio Settings" (6).

☛ Press the "DSA" softkey (9).

The display shows the DSA menu.

☛ Press the "Channel delay" softkey (11).

☛ Press the "ON" or "OFF" softkey (6) to switch the virtual loudspeaker positioning on or off.

**Note:**

If the virtual loudspeaker positioning is switched off, only the "ON" softkey (6) is available in the menu.

When you have finished making your changes,

☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

**Adjusting or resetting the virtual position of the loudspeakers**

You can adjust the distance of individual loudspeakers between 0 and 190 cm.

☛ Press the **MENU** button (17).

☛ Press the softkey "Audio Settings" (6).

☛ Press the "DSA" softkey (9).

The display shows the DSA menu.

☛ Press the "Channel delay" softkey (11).

To delete the current settings,

☛ press the "Clear" softkey (10).

To perform settings,

☛ press the "Adjust" softkey (11).

In normal mode (crossover mode is not switched on), the following setting options are available:

- "Left Front" (6): Distance of the left front loudspeaker.
- "Right Front" (11): Distance of the right front loudspeaker.
- "Left Rear" (7): Distance of the left rear loudspeaker.
- "Right Rear" (10): Distance of the right rear loudspeaker.
- "Center" (8): Distance of the centre speaker.
- "Subout" (9): Distance of the subwoofer.

In crossover mode, these setting options are available:

- "Left High" (6): Distance of the left tweeter.
- "Right High" (11): Distance of the right tweeter.
- "Left Mid" (7): Distance of the left midrange driver.
- "Right Mid" (10): Distance of the right midrange driver.
- "Left Low" (8): Distance of the left woofer.
- "Right Low" (9): Distance of the right woofer.

- ☛ Press the softkey of the desired setting option.
- ☛ Adjust the desired value by pressing the < (14) or ⌄ button (16) (down) or > (14) or ⌃ (16) (up).

When you have finished making your changes,

- ☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

### Interchanging the setting for the left and right channel

By exchanging the settings for the left and right channel, you can transfer a setting optimised for the driver's position to the passenger's position.

- ☛ Press the **MENU** button (17).
- ☛ Press the softkey "Audio Settings" (6).
- ☛ Press the "DSA" softkey (9).

The display shows the DSA menu.

- ☛ Press the "Channel delay" softkey (11).
- ☛ Press the "L-R Swap" softkey (11).

When you have finished making your changes,

- ☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

## DNC

**D**ynamic **N**oise **C**overing

DNC allows for raising a volume when driving that is considered pleasant for a non-driving vehicle.

The increase differs according to frequency ranges, dependent upon the noise development of the vehicle.

Hence, volume and sound remain at a pleasant level even with changing noise developments. Short-term noises, such as those while crossing railways, are not considered.

## DNC calibration

A calibration via the measurement microphone is required for vehicle-specific operation. The DNC calibration should be performed after the DSA calibration. Before the calibration, you should permanently attach the calibration microphone with the supplied Velcro tape near the console, but not in the floor area, at droning points or at the heating/ventilation.

The opening of the calibration microphone must point to the direction of the passenger compartment. The calibration should be performed at a quiet location with the engine switched off. The doors, windows and sunroof must remain closed, and you should be seated in the driver's seat.

### Starting the DNC calibration

During the calibration, an increasingly louder noise sounds for approx. 5 to 10 seconds. This noise is measured to determine the reference sound pressure. The exact duration of this phase depends on the loudspeaker configuration of the vehicle.

**DANGER!**

The calibration noise generated during the calibration may be perceived as loud and uncomfortable and irritate you in traffic.

Never start the calibration while driving.

- ☛ Press the **MENU** button (17).
- ☛ Press the softkey "Audio Settings" (6).
- ☛ Press the "DSA" softkey (9).

The display shows the DSA menu.

- ☛ Press the "DNC" softkey (8).
- ☛ Press the "Adjust" softkey (6).

The display shows "PLACE MICRO" and a counter counts down from "5" to "0".

After the countdown expires, the calibration is performed. The display shows "Adjusting" and, after a successful completion of the calibration, "Adjustment OK".

After the calibration is completed, the DNC menu is displayed again. After the first calibration the "Level" setting option (7) appears in the menu.

## Switching DNC off / Selecting DNC increase

You can adjust the DNC increase, i.e. the sensitivity of the increase in volume and sound, in five increments.

"Level 1" is suitable for vehicles with loud engines and bass-loaded music. "Level 5" is suitable for vehicles with softer engines and classical music. You will need to test various settings to find the most suitable one for your taste.

**Note**

This setting option is available only after the first DNC calibration.

- ☛ Press the **MENU** button (17).
- ☛ Press the softkey "Audio Settings" (6).
- ☛ Press the "DSA" softkey (9).

The display shows the DSA menu.

- ☛ Press the "DNC" softkey (8).
- ☛ Press the "Level" softkey (7) repeatedly until the desired setting "Level OFF" (DNC off) or "Level 1" to "Level 5" (increase) is displayed.

When you have finished making your changes,

- ☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

# TMC for dynamic navigation systems

TMC stands for "Traffic Message Channel". Traffic reports are broadcast digitally via TMC, which means they can be used by compatible navigation systems during route planning. Your car sound system has a TMC output, which you can use for connecting Blaupunkt navigation systems.

The scan for TMC information is initiated by the navigation system. During the scan, the display shows "TMC Scan". If TMC information is found, the TMC symbol appears on the display.

You can find out from your Blaupunkt dealer which navigation systems can be used with your car sound system.

# Adjusting the display settings

## Adjusting the display brightness (Brightness)

If your car sound system is installed as described in the installation instructions and your vehicle features the corresponding connection, the display brightness for day and night is switched by switching the vehicle lighting on or off. You can adjust the display brightness separately for night and day in steps ranging from 1 - 16.

☛ Press the **MENU** button (17).

☛ Press the softkey "Display Settings" (7).

The "Display" menu appears.

☛ Press the softkey "Brightness" (6).

The current settings of the display brightness for "Night" and "Day" are displayed.

☛ Press the < or > button (14) to select "Night" or "Day".

☛ Press the ⩓ or ⩔ button (16) to adjust the display brightness for night or day.

When you have finished making your changes,

☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

## Adjusting the display viewing angle (Angle)

The angle at which you, the driver, looks at the display is dependent upon, among other things, the installation position of the device and your seating position and physical

size. You can optimise the display contrast for your viewing angle.

☛ Press the **MENU** button (17).

☛ Press the softkey "Display Settings" (7).

The "Display" menu appears.

☛ Press the softkey "Angle" (9).

The current setting of the display contrast is displayed.

☛ Press the ⩒ or ⩓ button (16) or the < or > button (14) to adjust the display contrast between −6 and +6.

When you have finished making your changes,

☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

## Activating/deactivating the screen saver (Screen Saver)

The screen saver is an image that automatically appears on the display after approx. 16 seconds after the last button is activated. The image also displays the main information of the current audio source (e.g. name or frequency of the adjusted radio station in radio mode).
Pressing any button returns you from the screen saver to the display of the current audio source.

**Notes:**

- The screen saver is interrupted if, for example, a traffic announcement or a phone call is received.
- As long as you are in a menu, the screen saver is not displayed.
- If the device is in demo mode, the screen saver is not displayed.
- You can replace the factory-selected image of the screen saver with your own. For further details, please read the section "Changing wallpapers of the display" in this chapter.

To switch the screen saver on or off,

☛ press the **MENU** button (17).

☛ Press the softkey "Display Settings" (7).

The "Display" menu appears.

☛ Press the softkey "Screen Saver" (7):

- ☑ : The screen saver is switched on.
- ☐ : The screen saver is switched off.

When you have finished making your changes,

☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

## Changing wallpapers of the display

You can replace the following factory-selected wallpapers with your own images:

- The wallpaper which appears if "AUX" is selected as audio source.
- The wallpaper which appears if the time is displayed while the radio is switched off and the vehicle ignition is switched on (for further details, please read the section "Displaying time permanently with device switched off and ignition switched on" in the chapter "Clock – Time").

- The image of the screen saver (for further details, please read the section "Activating/deactivating the screen saver" in this chapter.).

For your images to be displayed, they must be created using the BMP file format. For the images to be displayed without distortion, they should ideally have a size of 270 x 96 pixels.
The images must be located as a file on a connected USB data carrier or an inserted SD card.

☛ Press the **MENU** button (17).

☛ Press the softkey "Display Settings" (7).

The "Display" menu appears.

☛ Press the "SD Browser" softkey (11) if the image files are located on the inserted SD card, or "USB Browser" (10) if they are located on the connected USB data carrier.

After the files on the data carrier have been read, the SD/USB browser appears and the directories and files of the data carrier are displayed as a list.

**Note:**

If the device is in CD, MP3/WMA or USB mode when the browser is started, it automatically switches to radio mode.

To move up or down in the list to the desired image file or a subdirectory,

☛ press the softkeys (11) or (9) once or several times or the ⩛ or ⩓ button (16).

**Note:**

If the list contains more than 4 files and subdirectories, the list is automatically scrolled up or down while you are navigating in the list. If you reached the top or the bottom of the list, the arrows of the softkeys (11) or (9) are shown only as an outline.

To select the marked image files or open the marked subdirectory,

☛ press the **OK** button (18).

To change from the current to the higher level directory,

☛ press the < button (14).

If you selected an image files, the "Picture Download" menu is displayed.

To replace the wallpaper of the time display with the selected image file,

☛ press the softkey "Clock" (6).

To replace the wallpaper of the "Aux" audio source with the selected image file,

☛ press the softkey "Aux" (7).

To replace the image of the screen saver with the selected image file,

☛ press the softkey "Screen Saver" (11).

The download starts and the progress is displayed. After the download completes or in case of a download error, you are returned to the SD/USB browser. In case of a successful download, the factory-set wallpaper is immediately replaced with the selected image file.

When you have finished making your changes,

☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

**Note:**
You can replace your own wallpapers again with the factory-set ones by restoring the factory settings of the device. For further details, please read the section "Restoring factory settings (Norm Set)" in the chapter "Additional settings".

# Amplifier / Sub Out

The car sound system provides connections that allow you to connect external amplifiers. You can also connect a subwoofer. For this purpose, the amplifier and subwoofer must be connected as described in the installation instructions.
We recommend you use well-matched products from the Blaupunkt or Velocity product ranges.



## Switching the internal amplifier on/off

If you are using external amplifiers, you can switch off the device's internal amplifier ("Amp Off" setting).

**Note:**
Please check this setting if the loudspeakers do not emit any sound.

☛ Press the **MENU** button (17).

☛ Press the **NEXT** button (2).

☛ Press the "Various Settings" softkey (11).

The "Various" menu is displayed.

☛ Press the "Amplifier" softkey (9).

To switch the internal amplifier on or off,

☛ press the softkey "Amp ON" (6) (amplifier on) or "Amp OFF" (7) (amplifier off).

The softkey with the selected setting is brightly highlighted.

When you have finished making your changes,

☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

## Adjusting the delay for the external amplifier

External amplifiers generally require some time until they have stabilised after switch-on and provide a flawless playback. To avoid disturbances during the playback after switch-on, you can adjust a delay of the playback via the external amplifier of up to 7 seconds. During this time, the external amplifier is muted.

- ☛ Press the **MENU** button (17).
- ☛ Press the **NEXT** button (2).
- ☛ Press the "Various Settings" softkey (10).

The "Various" menu is displayed.

- ☛ Press the "Amplifier" softkey (9).
- ☛ Press the "Delay" softkey (11).
- ☛ Press the ⩡ or ⩠ button (16) or the < or > button (14) to adjust the delay between 1 and 7 seconds.

When you have finished making your changes,

- ☛ press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

# External audio sources

## Connecting external audio sources

External audio sources, such as portable CD players, MiniDisc players or MP3 players, can be connected to the device via 2 rear AUX inputs:

1. Via the AUX-1 input (chamber C3 if no CD changer is connected to the device).
2. Via the AUX-2 input (chamber D).

**Notes:**

- An adapter cable is needed to connect an external audio source via the AUX-1 input. You can obtain this cable (Blaupunkt no.: 7 607 897 093) from your Blaupunkt dealer.
- As soon as the AUX inputs are switched on, they can be selected with the **SOURCE** button (4) (to switch on the AUX inputs, please read the following section). The display then shows "AUXILIARY 1" or "AUXILIARY 2".

## Switching AUX inputs on (Auxiliary)

For external audio sources to be played via the AUX inputs, they must be switched on in the settings.

- ☛ Press the **MENU** button (17).
- ☛ Press the softkey "Aux Settings" (10).

The "Aux" menu is displayed.

To switch the AUX-1 or AUX-2 input on or off,

- ☛ press the softkey "Auxiliary 1" (11) or "Auxiliary 2" (6).

- ☑ : The AUX input is switched on.
- ☐ : The AUX input is switched off.

**Notes:**

- The "Auxiliary 1" softkey is available only if no CD changer is connected.
- You can replace the factory-set wallpaper, which is shown on the display for the AUX audio source, with your own. For further details, please read the section "Changing wallpapers of the display" in the chapter "Adjusting the display settings".

## Naming external audio sources (Edit Auxiliary)

You can name both AUX inputs. An external audio source that is connected via an AUX input will then appear on the display under the selected name.

**Note:**

An external audio source must be switched on, before it can be renamed.

☛ Press the **MENU** button (17).

☛ Press the softkey "Aux Settings" (10).

The "Aux" menu is displayed.

To name the AUX-1 or AUX-2 input,

☛ press the softkey "Edit Auxiliary 1" (10) or "Edit Auxiliary 2" (7).

**Note:**

The "Edit Auxiliary 1" softkey is available only if no CD changer is connected.

The 16-character text input is displayed. The first character is highlighted.

To switch between the entry positions,

☛ press the < or > button (14).

To select a character at an entry position,

☛ press the ⌃ or ⌄ button (16).

To save the name entered and to exit the text input,

☛ press the **OK** button (18).

# Additional settings

## Displaying the serial number

To display the serial number of the device,

- ☛ press the **MENU** button (17).
- ☛ Press the **NEXT** button (2).
- ☛ Press the "Various Settings" softkey (11).

The "Various" menu is displayed.

- ☛ Press the **NEXT** button (2).
- ☛ Press the "Serial Number" softkey (8).

The serial number is displayed.

- ☛ Press the **OK** button (18) repeatedly until you reach the desired menu level for additional settings or completely exit the menu.

## Displaying version numbers

You can display the version numbers of the different device components.

**Note**

You cannot display the version number, if the "Off Clock" function is switched on. To switch off the "Off Clock" function, please read the section "Displaying time permanently with device switched off and ignition switched on (Off Clock)" in the chapter "Clock – Time".

- ☛ Switch off the device.
- ☛ Press the ⊼ button (16) and the softkey (6) at the same time while switching on the device.

The version display with information about the software appears.

- ☛ Press the **NEXT** button (2) once or several times to display the version numbers of additional device components.

To exit the version display,

- ☛ press the **OK** button (18).

The display of the audio source previously listened to is displayed.

## Updating the device software

You can update the software of this device without removing it. New software versions can be found on the Internet under www.blaupunkt.com. The software is transferred to the device with a USB data carrier.

**Note:**

Please observe the information obtained at www.blaupunkt.com for handling the downloaded file and for installing the software on your device.

To install new software,

- ☛ connect the USB data carrier with the new software to the device.
- ☛ Press the **MENU** button (17).
- ☛ Press the **NEXT** button (2).
- ☛ Press the "S/W Download" softkey (8).

After the files on the data carrier have been read, the directories and files of the data carrier are displayed as a list. If an USB data carrier was inadvertently not connected, the display briefly shows "CONNECT USB" and you are returned to the menu.

To select the file with the new software,

- ☛ press the softkeys (11) or (9) once or several times or the ⊻ or ⊼ button (16).

**Note:**

If the list contains more than 4 files and subdirectories, the list is automatically scrolled up or down while you are navigating in the list. If you reached the top or the bottom of the list, the arrows of the softkeys (11) or (9) are shown only as an outline.

☛ Press the **OK** button (18).

The display shows the current software version of the radio and that of the file on the data carrier.

**Note:**

If the selected file is invalid, the message "Invalid File" appears and you are returned to the list view. If necessary, select a different file or restart the installation process after saving the correct software file on the USB data carrier.

To start the installation,

☛ press the **OK** button (18).

The installation progress is indicated by a progress bar. After the installation is complete, the device automatically switches off and on again with the new software.

## Restoring factory settings (Norm Set)

You can restore the original factory settings of the device.

**Note:**

If you restore the original factory settings of the device, your personal settings, such as the display brightness, volume and sound settings, names of external audio sources and welcome text, are lost.

To restore the factory settings,

☛ press the **MENU** button (17).

☛ Press the **NEXT** button (2).

☛ Press the "Various Settings" softkey (11).

The "Various" menu is displayed.

☛ Press the "Norm Set" softkey (11) for longer than 2 seconds.

**Note**

If you press the "Norm Set" softkey only briefly, the note "START NORMSET – Press Softkey 4 for 2 Sec. to confirm" briefly appears. Press the same softkey (11) again for longer than 2 seconds.

The device switches off and immediately on again. All settings are returned to the factory settings.

**Factory settings:**

| | |
|---|---|
| Volume of traffic announcements (Traffic Volume) | 25 |
| Power-on volume (On Volume) | 20 |
| Volume of telephone/ navigation announcement (Phone Volume) | 25 |
| Bass | 0 |
| Treble | 0 |
| X-Bass (Gain / Frequency) | 0 / 63 |
| Seek tuning sensitivity (Sensitivity) | 6 |
| Scan time (Scan Time) | 10 |
| Programme type (Program Type) | PTY OFF |
| Priority for traffic information (Traffic) | OFF |
| Time display (Off Clock) | OFF |
| RDS time synchronisation (AutoSync) | ON |
| Time display mode (24 H Mode) | ON |
| Confirmation beep (Beep) | 3 |
| Regional function (Regional) | OFF |
| Display brightness (Brightness) | DAY 16, NIGHT 15 |
| RDS | ON |

# Technical data

| | | |
|---|---|---|
| Weight | | approx. 1.4 kg |
| **Voltage supply** | | |
| Operating voltage: | | 10.5 – 14.4 V |
| **Current consumption** | | |
| In operation: | | max. 10 A |
| 10 seconds after switch-off: | | < 3.5 mA |
| **Amplifier** | | |
| Output power acc. to DIN 45324: | | 4 x 25 W sine |
| max. power: | | 4 x 45 W at 14.4 V |
| **Preamplifier output** (Preamp Out) | | |
| 6 channels: | | 4 V |
| **Input sensitivity** | | |
| AUX-1/2 inputs: | | 2 V / 6 kΩ |
| Tel./Navi input: | | 10 V / 1 kΩ |
| **Tuner** | | |
| Wavebands in Thailand / Europe | FM: | 87.5 – 108 MHz |
| | AM / MW: | 531 – 1,602 kHz |
| Wavebands in Europe | SW: | |
| | 75-m band | 3.9 – 4 MHz |
| | 49-m band | 5.85 – 6.3 MHz |
| | 41-m band | 7.1 – 7.5 MHz |
| | 31-m band | 9.3 – 9.99 MHz |
| | LW: | 153 – 279 kHz |
| Wavebands in the US / South America | FM: | 87.5 – 107.9 MHz |
| | AM: | 530 – 1,710 kHz |
| FM frequency response: | | 35 – 16,000 Hz |
| **CD player** | | |
| Frequency response: | | 20 – 20,000 Hz |
| **USB port** | | |
| Electrical load: | | max. 800 mA |

Subject to changes

# Glossary

### AF – Alternative frequency

The range of FM stations is limited. For this reason, FM programmes are distributed to different frequencies. The AF RDS service sends these frequencies to the tuner. If the reception deteriorates because the vehicle leaves the reception area of a frequency, the tuner can automatically change to the best receivable frequency.

### Bessel, Butterworth, Chebychev

Filter types named after their inventors that determine the characteristics of a filter in the transition range between blocked and forwarded frequencies.

### Bluetooth

Bluetooth is a wireless communication technology that allows connecting different devices and exchanging data.

### Browser, Browse mode

A special display that allows you to navigate through the folder structure of a data carrier and to select files (e.g. music tracks, playlists, wallpapers).

### DDA

By using two radio receivers (TwinCeiver) each with a separate antenna, the reception quality is optimised in DDA radio mode. The TwinCeiver continuously analyses the digitised signals of both antennas and combines them to one strong, clean signal that is free form reception interferences. Hence, the DDA method (Digital Directional Antenna) corresponds to that of an extremely fast, automatically tracked directional aerial.

### DNC

DNC (Dynamic Noise Covering) measures disturbing noises (e.g. driving and wind noises and reflections) in operation and automatically adjusts volume, equalizer and music dynamics.

### DSA

DSA (Digital Sound Adjustment) allows automatic calibration of the equalizer and independently ensures an acoustic contour that is harmonic, rich in detail and differentiated, and that can also be manually adjusted to personal preferences.

### EON – Enhanced Other Network

In case of a traffic announcement, the device switches over from a non-traffic information station to a traffic information station of the same station chain. After the traffic announcement, the system switches back to the previously heard programme.

### Quality factor Q

It determines the filter quality of the equalizer, i.e. the edge steepness and filter bandwidth, dependent upon the characteristic frequency.

### ID3 tags

ID3 tags contain additional information for MP3 files (e.g. artist, title, album, genre, year).

### MP3, WMA

MP3 and WMA are audio data formats that allow for high compression with little loss in quality.

### Playlist

Playback list for MP3 or WMA files In playlists, you determine the order in which cer-

tain titles should be played. They are created with an MP3 manager, such as WinAmp or Windows Media Player.

**PTY – Program Type**

The device searches only for stations with the previously selected programme content (e.g. news, rock, pop, sports, etc.).

**Radio text**

Text messages transmitted by an RDS station in addition to music and voice contributions.

**RDS – Radio Data System**

RDS is a service of the radio stations. Besides the conventional music and voice contributions, additional information is broadcast in the form of encrypted digital signals which can be analysed by the device (e.g. station name). The RDS services are not supported by all radio stations!

**REG – Regional**

Some radio stations divide their programmes into regional programmes with different contents at certain times. With the RDS function Regional, the tuner only changes to alternative frequencies of the set stations that broadcast the same regional programme.

**Root folder**

Main folder of a data carrier. The root folder contains all other folders.

**Shape CDs**

A shape CD is a CD whose form deviates from the usual circular shape. It can be cornered or contoured. The non-circular form does not allow the device to correctly center and read the CD in the drive. This results in damage to the CD drive.

**Broadcasting network**

A broadcasting network is the offer of several stations with different programmes of a broadcasting station.

**Subwoofer, Subout**

Separate low-bass loudspeaker. The device has a Subout preamplifier output. You can connect either an active subwoofer or a separate power amplifier with subwoofer.

**TA – Traffic Announcement**

The car sound system plays traffic reports at a predefined volume, even if you currently listen to a different audio source (e.g. CD, AUX) or if the radio is muted.

**Travelstore**

Automatic searching and storing of the six strongest radio stations received of the region.

**Tuner**

Receiving unit of the radio.

**X-BASS**

X-Bass allows for boosting the bass at low volume levels. This renders the sound richer at a low volume.

# Index

**Note:**

The index also contains menu entries and the different designations of the softkeys. They are listed in capital letters.


**Symbols**

141

24 h MODE 128

**A**

ALL 119

Alternative frequency 107

ANGLE 157

Arrow keys 91

Audio sources

- CD 115
- CD changer 125
- External 160
- MP3 117
- Radio 105

AUTO SYNC 129

AUX 158

AUXILIARY 160

**B**

Balance 140

BAND 108

Band 108

Bass 140

Bass increase. *See* X-Bass

Bass settings, enhanced 141

Bluetooth 129

- Changing the PIN 139
- Connection 130
- Making a phone call 132, 134
- Name 139
- Preparation 129
- Registering 123

BRIGHTNESS 156

Brightness 156

Broadcasting network 109

Button for opening the control panel 91

**C**

CD 115

- Eject 115
- Inserting 115
- Naming (in CD changer mode) 126
- Select (in CD changer mode) 125

CD changer 125

CDN 127

CD overview 125

CD player 160

CD text 116

Centre speaker 141

CHARACTERISTICS 141

CLEAR ALL NAMES 127

CLEAR CD NAME 127

CLOCK 158

Clock. *See* Time

Confirmation beep 104

Connection, Bluetooth 129, 130

Crossover mode 144

**D**

Demo mode 101

Device software 162

DIAL NEW (dialing a phone number) 133

Display. *See* Display

- Adjusting brightness 156
- Adjusting viewing angle 156
- Changing the wallpaper 157
- Configuring the display
  - In CD changer mode 125
  - In MP3/WMA mode 119
- Display in CD, CD changer and MP3 mode: 92
- Display in radio mode 92
- Increasing/decreasing contrast 157
- Screen saver 157

Dynamic radio mode 106

**E**
EDIT AUXILIARY 161
EDIT CD NAME 127
Equalizer
Adjust 149
Calibrate 147

**F**
Factory settings 163
Fader 140
Fast searching
In CD changer mode 126
In CD mode 116
In MP3/WMA mode 120
Forward. *See* Fast searching
FREQUENCY 141

**H**
HICUT 111
History (Bluetooth) 138

**I**
ID3 tags 117, 120
INF 119

**L**
LAST VOLUME 103
Loudspeaker positioning, virtual 151

**M**
Master telephone (Bluetooth) 131
Memory bank 108
MENU button 91
MiniDisc player 160
MIX
In CD changer mode 126
In CD mode 116
In MP3/WMA mode 120
MONO 111
MP3 117
MP3 browse mode 121
MP3 CD 117
MP3 player 160
MP3 playlist mode 122
Mute 103
Muting during telephone mode 103
Quickly reducing the volume. *See* Mute

**N**
NAVI 103
Navigation 103
NEXT button 91
NORM SET 163
Norm Set 163

**O**
OFF CLOCK 128
OK button 91
On/Off button 91
ON VOLUME 102

**P**
Phone book of the cell phone 136
Phone book of the device 134
PHONE VOLUME 104
Playlist 122
Preamplifier output 141
PROGRAM TYPE 112
PTY 112
PTY OFF 113

**R**
Radio 105
Radiotext 111
RDS 105
RDS (softkey) 108
REGIONAL 108
Regional 107
Registering (Bluetooth) 130
Reverse. *See* Fast searching
RPT
In CD changer mode 126
In CD mode 116
In MP3/WMA mode 121

**S**
Safety 97
Scan
  In CD changer mode 126
  In CD mode 116
  In MP3/WMA mode 120
  In radio mode 110
SCAN TIME 112
Scan time 111
SCL
  In CD mode 116
  In MP3/WMA mode 119
SCREEN SAVER
  In the DISPLAY SETTINGS menu 157
  In the PICTURE DOWNLOAD menu 158
Screen saver 157
SD BROWSER 158
Selecting a directory
  In MP3 browse mode 121
  Manually 120
SENSITIVITY 109
Serial number 162
SLOPE 141
Softkeys 91
Sound 140
  X-Bass 141
SOURCE button 91
Speed dial (Bluetooth) 138
Static radio mode 106
Station
  Adjust 108
  Listening 110
  Storing 110
Station seek tuning
  Adjusting sensitivity 109
  Automatic 109
Sub Out 142, 159
Subwoofer 141
Switch-off 101
Switch-on 101

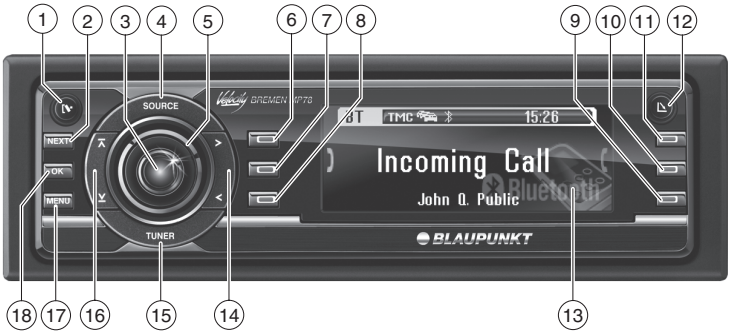
**T**
TA 114
TEL 103
Telephone 103
Time
  12/24-hour clock mode 128
  Adjust 128
  Display with switched-off device 128
Timeout function 101
TIME SETTING 128
TMC 156
TRAFFIC 114
Traffic information 113
  Priority 113
TRAFFIC VOLUME 114
TRAVEL STORE 110
Travel Store 110
Treble 140
TUNER button 91
Tuner region 105
TXT 116

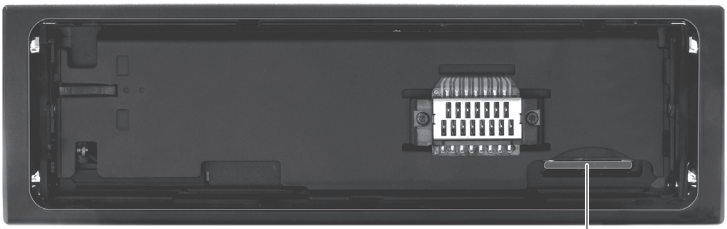
**U**
USB BROWSER 158

**V**
Version numbers 162
Viewing angle 156
Volume 102
  Mute 103
  Power-on volume 102
  Volume for telephone audio/navigation audio 104
  Volume for traffic announcements 114
Volume distribution. *See* Balance, Fader

**W**
Wallpaper 157
Warranty 99
Waveband 108
Wavebands FM/MW/LW 165
Welcome text 101
WMA. *See* MP3

**X**
X-Bass 141


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
SOURCE
NEXT
OK
MENU
TUNER
BT
TMC
15:26
Incoming Call
John Q. Public
Bluetooth
BLAUPUNKT
18
17
16
15
14
13


19

20
1 FM2
14:37
NDR1 NDS
92.20
MHz
BLAUPUNKT

FRANÇAIS

(1) Touche
Déverrouillage de la face avant détachable.

(2) Touche **NEXT**
Sélection des niveaux de mémoire FM ou commutation entre les gammes d'ondes SW (OC), MW (OM ou PO) et LW (OL ou GO) en mode radio.
Commutation entre l'affichage MP3, le mode « Parcourir » MP3 et le mode « Liste de lecture » MP3 en mode MP3.
Commutation entre vue d'ensemble des CD et affichage du changeur de CD en mode changeur de CD.
Défilement des pages dans les menus à plusieurs pages.

(3) Touche Marche/arrêt
Pression brève : mise en marche de l'appareil. En fonctionnement : coupure du son (Mute) de l'appareil.
Pression longue : arrêt de l'appareil.

(4) Touche **SOURCE**
Sélection de la source : radio ou (si support introduit ou appareil raccordé et en marche) CD, SD/MMC, USB, changeur de CD et AUX.

(5) Bouton de réglage du volume

(6) à (11) Touches programmables
Sélection des fonctions et des options de menu dans les différents modes de fonctionnement (radio, CD, MP3, changeur de CD) et dans le menu pour les réglages de base. La fonction correspondant à une touche programmable est affichée sur l'écran, à côté de celle-ci. Consultez pour cela la section « Eléments d'affichage », page suivante.

(12) Touche
Basculement motorisé de la face avant et ouverture de la fente d'introduction des CD.

(13) Ecran (vous trouverez des informations sur les différents éléments d'affichage à la page suivante)

(14) Touches flèches < et >
Modification des réglages dans les menus.
Réglage de la fréquence par paliers, navigation dans les chaînes de stations ou recherche PTY en mode radio.
Sélection des titres (pression brève) dans les modes CD, changeur de CD, MP3 ou Bluetooth Streaming.
Recherche rapide (pression prolongée):

(15) Touche **TUNER**
Appel du menu tuner en mode radio.

(16) Touches flèches ∧ et ∨
Modification des réglages dans les menus.
Recherche automatique des stations ou recherche PTY en mode radio.
Sélection des CD ou des répertoires en mode changeur de CD ou MP3.

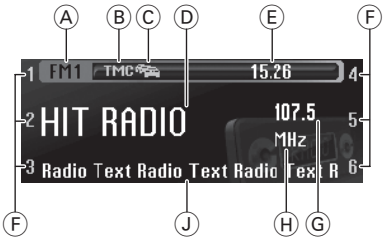
(17) Touche **MENU**
Appel du menu pour les réglages de base et les réglages audio.

(18) Touche **OK**
Pression brève : confirmation des réglages effectués dans le menu. Désactivation de la fonction de balayage (Scan).
Pression prolongée : activation de la fonction de balayage (Scan).

(19) Fente d'introduction des MMC/SD/SDHC (face avant retirée)

(20) Fente d'introduction des CD (face avant basculée)

## Affichage en mode radio :




Ⓐ Affichage du niveau de mémoire (par ex. FM1, FM2, FMT) ou de la liste dynamique (par ex. DL1, DL2)

Ⓑ Symbole TMC

Ⓒ Symbole « Bouchon »
en cas de priorité aux informations routières

Ⓓ Ligne principale
Nom ou fréquence de la station émettrice RDS

Ⓔ Heure

Ⓕ Emplacement mémoire pour les stations radio que vous pouvez sélectionner avec les six touches programmables (6) à (11)

Ⓖ Ligne d'information 1
Fréquence de la station

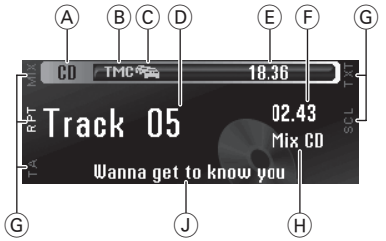
Ⓗ Ligne d'information 2
Unité de fréquence (MHz ou kHz)

Ⓙ Ligne d'information 3
Texte radio, dans la mesure où cela est supporté par la station

**Remarque :**

Le symbole TMC apparaît uniquement lorsque vous raccordez un système de navigation externe et que celui-ci démarre une recherche de stations TMC.

## Affichage en mode CD, changeur de CD et MP3 :




**Remarque :**

L'illustration montre l'affichage pour le CD. Les fonctions et informations des affichages en mode changeur de CD ou MP3 peuvent être différentes.

Ⓐ Source audio (par ex. CD, CDC, USB)

Ⓑ Symbole TMC

Ⓒ Symbole « Bouchon »
en cas de priorité aux informations routières

Ⓓ Ligne principale
Numéro du titre/ nom ID3 ou nom de fichier

Ⓔ Heure

Ⓕ Ligne d'information 1
Durée de lecture

Ⓖ Fonctions que vous pouvez sélectionner avec les touches programmables (6) à (11)

Ⓗ Ligne d'information 2
Fonctions audio activées

Ⓙ Ligne d'information 3
Texte du CD/ nom du CD/ informations sur les titres

FRANÇAIS

# Table des matières


Affichage en mode radio :..... 173
Affichage en mode CD, changeur de CD et MP3 : ..... 173

**A propos de cette notice..... 177**
Symboles utilisés..... 177
Utilisation conforme..... 177
Déclaration de conformité..... 177

**Pour votre sécurité ..... 178**
Si vous montez l'appareil vous-même..... 178
Ce que vous devez respecter !..... 178
Instructions de nettoyage..... 178
Elimination des anciens appareils... 178

**Composition de la fourniture ..... 179**
Accessoires spéciaux (non fournis)..... 179

**Garantie..... 180**

**Service ..... 180**

**Face avant détachable..... 181**
Retrait de la face avant..... 181
Mise en place de la face avant ..... 181

**Mise en marche et arrêt..... 182**
Mise en marche et arrêt avec la touche Marche/Arrêt ..... 182
Mise en marche et arrêt par l'intermédiaire du contact ..... 182
Arrêt par retrait de la face avant détachable ..... 182
Activation et désactivation du mode démo ..... 182
Fonction de temporisation ..... 182
Texte d'accueil (Turn On Text) ..... 182

**Réglage du volume sonore..... 184**
Réglage du volume sonore à la mise en marche (On Volume) ..... 184
Coupure du son de l'appareil (Mute)..... 184
Volume sonore pour le téléphone et le système de navigation..... 185
Réglage du volume sonore du bip de confirmation ou désactivation du bip de confirmation..... 186

**Mode radio..... 187**
Réglage du tuner..... 187
Réglage du nombre d'antennes ..... 187
Activation du mode radio ..... 188
Sélection du mode radio statique/dynamique (uniquement FM)..... 188
Fonctions confort RDS (AF, REG) ... 189
Sélection de la gamme d'ondes (Band) ou du niveau de mémoire.... 190
Réglage des stations..... 191
Réglage de la sensibilité de la recherche des stations (Sensitivity) 192
Mémorisation des stations ..... 192
Mémorisation automatique de stations (Travel Store) ..... 192
Appel d'une station mémorisée..... 193
Balayage des stations pouvant être reçues (Scan) ..... 193
Réglage de l'abaissement du niveau des aiguës en cas de perturbations (High Cut)..... 193
Activation et désactivation de la diffusion en mono (uniquement FM)..... 194
Activation et désactivation de l'affichage du texte radio ..... 194
Réglage de la durée d'écoute lors du balayage (Scan Time)..... 194
Type de programme (PTY) ..... 195

**Informations routières ..... 196**
Activation et désactivation de la priorité aux informations routières.. 196
Réglage du volume sonore pour les informations routières (Traffic Volume)..... 197

**Mode CD ..... 198**
Activation du mode CD ..... 198
Retrait du CD ..... 198
Sélection des titres ..... 199
Recherche rapide (audible) ..... 199
Lecture aléatoire des titres (MIX) .... 199
Balayage des titres (Scan) ..... 199
Répétition de la lecture d'un titre (RPT) ..... 199
Affichage du texte de CD ..... 200
**Mode MP3/WMA ..... 200**
Support de données MP3 ..... 200
Introduction et retrait des cartes MMC/SD/SDHC ..... 202
Activation du mode MP3 ..... 202
Réglage de l'affichage (INF, ALL, SCL) ..... 203
Sélection des répertoires ..... 203
Sélection des titres et des fichiers .. 204
Recherche rapide (audible) ..... 204
Lecture aléatoire des titres (MIX) .... 204
Balayage des titres (Scan) ..... 204
Répétition de la lecture d'un titre ou d'un répertoire entier (RPT) ..... 205
Sélection des répertoires et des titres dans le mode « Parcourir » MP3 ..... 205
Sélection des listes de lecture et des titres dans le mode « Liste de lecture » MP3 ..... 206
**Mode Bluetooth Streaming ..... 208**
Couplage d'un lecteur Bluetooth ..... 208
Activation du mode Bluetooth Streaming ..... 209
Sélection des titres ..... 209
**Mode changeur de CD ..... 209**
Activation du mode changeur de CD ..... 209
Réglage de l'affichage ..... 209
Sélection d'un CD ..... 210
Sélection des titres ..... 210
Recherche rapide (audible) ..... 210
Répétition de la lecture d'un titre ou d'un CD entier (RPT) ..... 210
Lecture aléatoire des titres (MIX) .... 211
Balayage de tous les titres de tous les CD (Scan) ..... 211
Attribution d'un nom de CD (CDN) .. 211
**Clock – Heure ..... 212**
Réglage de l'heure (Time Setting) ... 212
Sélection du mode d'affichage de l'heure sur 12 ou 24 heures (24 H Mode) ..... 212
Affichage permanent de l'heure, appareil arrêté et contact mis (Off Clock) ..... 213
Synchronisation automatique de l'heure avec le signal RDS (Auto Sync) ..... 213
**Téléphone Bluetooth ..... 214**
Préparation Bluetooth ..... 214
Comment une liaison Bluetooth est-elle établie ? ..... 214
Ouverture du menu Bluetooth ..... 214
Couplage d'un téléphone portable .. 215
Détermination du téléphone maître 215
Gestion des appareils Bluetooth couplés ..... 216
Prise d'appel/refus d'appel ..... 217
Lancement d'un appel (DIAL NEW) . 218
Renvoi d'une communication téléphonique sur le téléphone portable ..... 219
Répertoire téléphonique du téléphone portable ..... 222
Appel d'un numéro du journal des appels ..... 224
Sélection rapide ..... 224
Modification du code PIN ..... 225
Modification des noms Bluetooth ... 226

**Son ..... 226**
Réglage du niveau des graves (Bass) ..... 226
Réglage du niveau des aiguës (Treble) ..... 227
Réglage de la répartition gauche/droite du volume sonore (Balance) . 227
Réglage de la répartition avant/arrière du volume sonore (Fader) ... 227
X-Bass ..... 227
**Réglages étendus du son ..... 228**
Réglage du filtre passe-haut pour les canaux avant et arrière ..... 229
Réglage du subwoofer ..... 229
Réglage du haut-parleur central ..... 231
Réglages étendus du son en mode Crossover ..... 232
**DSA –Digital Sound Adjustment ..... 235**
Etalonnage automatique de l'égaliseur ..... 235
Réglage manuel de l'égaliseur ..... 237
Activation et désactivation des égaliseurs ..... 239
Remise à zéro des égaliseurs ..... 239
Transfert des réglages d'un égaliseur sur un autre égaliseur ..... 239
Réglage du niveau pour un égaliseur ..... 240
Optimisation du son par positionnement virtuel des haut-parleurs ..... 240
**DNC – Dynamic Noise Covering ..... 244**
Etalonnage du DNC ..... 244
Désactivation du DNC / sélection du relèvement DNC ..... 245
**TMC pour les systèmes de navigation dynamiques ..... 245**
**Réglage de l'écran ..... 246**
Réglage de la luminosité de l'écran (Brightness) ..... 246
Adaptation de l'angle de vision de l'écran (Angle) ..... 246
Activation et désactivation de l'économiseur d'écran (Screen Saver) ..... 246
Modification du fond d'écran ..... 247
**Amplificateur / Sub-Out ..... 249**
Activation et désactivation de l'amplificateur interne ..... 249
Réglage d'une temporisation pour l'amplificateur externe ..... 249
**Sources audio externes ..... 250**
Raccordement des sources audio externes ..... 250
Activation des entrées AUX (Auxiliary) ..... 250
Attribution d'un nom aux sources audio externes (Edit Auxiliary) ..... 250
**Autres réglages ..... 251**
Affichage du numéro de série ..... 251
Affichage des numéros de version .. 251
Mise à jour du logiciel de l'autoradio ..... 252
Retour aux réglages d'usine ( Norm Set) ..... 252
**Caractéristiques techniques ..... 254**
**Glossaire ..... 255**
**Index alphabétique ..... 257**
**Notice de montage ..... 345**

# A propos de cette notice

Cette notice contient des informations importantes pour un montage et une utilisation simples et sûrs de l'appareil.

- Lisez cette notice avec soin et intégralement avant d'utiliser l'appareil.
- Conservez cette notice de façon à ce qu'elle soit accessible à tout moment à tous les utilisateurs.
- Remettez toujours l'appareil à un tiers avec cette notice.

Tenez également compte des notices jointes aux appareils utilisés conjointement à celui-ci.

## Symboles utilisés

Les symboles suivants sont utilisés dans cette notice :

**DANGER !**
Avertit d'un risque de blessure

**ATTENTION !**
Avertit de la présence d'un rayon laser

**ATTENTION !**
Avertit de la possibilité d'endommager le lecteur de CD

CE Le sigle CE confirme que les directives UE sont respectées.

☛ Identifie une action

• Identifie une énumération

## Utilisation conforme

Cet appareil est prévu pour le montage et le fonctionnement dans un véhicule disposant d'une tension de bord de 12 V et il doit être monté dans une baie DIN. Tenez compte des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques. Confiez les réparations, et éventuellement le montage, à un spécialiste.

## Déclaration de conformité

Blaupunkt GmbH certifie que l'appareil Bremen MP78 satisfait aux exigences de base et aux exigences des autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

# Pour votre sécurité

L'appareil a été fabriqué en fonction de l'état actuel des connaissances techniques et selon les règles techniques de sécurité reconnues. Vous prenez cependant des risques si vous ne suivez pas les consignes de sécurité qui se trouvent dans cette notice.

## Si vous montez l'appareil vous-même

Vous n'êtes autorisé à monter l'appareil que si vous possédez une expérience dans le montage d'autoradios et disposez de bonnes connaissances en électricité automobile. Tenez compte pour cela de la notice de montage qui se trouve à la fin de cette notice d'utilisation.

## Ce que vous devez respecter !

**ATTENTION**

L'appareil comporte un laser de classe 1 qui est susceptible de blesser vos yeux.

N'ouvrez pas l'appareil, n'entreprenez aucune modification sur celui-ci.

En fonctionnement

- Ne manipulez l'appareil que si les conditions de circulation le permettent ! Pour effectuer des manipulations importantes, arrêtez-vous dans un endroit approprié.
- Enlevez ou remettez en place la face avant uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.
- Pour protéger votre ouïe, réglez toujours un volume sonore modéré. Si vous modifiez le volume sonore pendant une coupure momentanée du son (par exemple lors d'un changement de source audio ou de CD dans le changeur de CD ou lors de la recherche des stations par la fonction Travel Store), la différence ne sera audible qu'une fois le son rétabli. N'augmentez pas le volume sonore pendant la coupure momentanée du son.
- Ecoutez toujours à volume modéré de façon à pouvoir toujours entendre les signaux sonores d'alerte (de la police, par exemple).

Après utilisation

- Sans face avant, l'appareil n'a aucune valeur pour le voleur. Enlevez toujours la face avant lorsque vous quittez le véhicule.
- Transportez la face avant de manière à ce qu'elle soit protégée des coups et que les contacts ne puissent pas être encrassés.

## Instructions de nettoyage

Les solvants, les produits de nettoyage, les abrasifs et les produits pour l'entretien du poste de conduite et du plastique contiennent des substances susceptibles d'attaquer les surfaces de l'appareil.

Pour nettoyer l'appareil, utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humide.

## Elimination des anciens appareils

Ne jetez pas votre ancien appareil avec les ordures ménagères !

Utilisez les systèmes mis à votre disposition pour le renvoi et la collecte des anciens appareils en vue de leur élimination.

# Composition de la fourniture

La fourniture comprend :

1 Autoradio Bremen MP78
1 Etui pour la face avant
1 Télécommande portable RC 12H
1 Cadre support
2 Outils de démontage
1 Axe de guidage
1 Notice d'utilisation et de montage
1 Câble de raccordement USB
1 Microphone pour téléphone Bluetooth
1 Microphone pour étalonnage
2 Câbles de raccordement du microphone
1 Câble de raccordement, alvéole A (alimentation, entre autres)
1 Câble de raccordement, alvéole B (haut-parleurs)
1 Câble de raccordement, alvéole C (sortie ligne, Line Out)
1 Boîtier du connecteur (alvéole D)
1 Petit matériel
1 Antenne électronique et accessoires

## Accessoires spéciaux (non fournis)

Utilisez uniquement les accessoires spéciaux agréés par Blaupunkt.

### Télécommande au volant

La télécommande au volant vous permet d'utiliser votre autoradio confortablement et en toute sécurité.

La télécommande ne permet pas de mettre en marche et d'arrêter l'appareil !

Pour savoir quelles télécommandes peuvent être utilisées sur votre autoradio, adressez-vous à votre revendeur Blaupunkt ou visitez le site Internet www.blaupunkt.com.

### Amplificateurs (Amplifier)

Il est possible d'utiliser tous les amplificateurs Blaupunkt et Velocity.

### Changeur CD (Changer)

Il est possible de raccorder les changeurs de CD Blaupunkt :
CDC A 03, CDC A 08 et IDC A 09.

## Garantie

Notre garantie constructeur s'étend à tous nos produits achetés au sein de l'Union Européenne. Pour les appareils vendus en dehors de l'Union européenne, les conditions de garantie applicables sont celles définies par notre représentant agréé dans le pays.

Vous pouvez consulter les conditions de garantie sur le site www.blaupunkt.com ou les demander directement auprès de :

Blaupunkt GmbH
Assistance téléphonique
Robert-Bosch-Str. 200

D-31139 Hildesheim

## Service

Dans certains pays, Blaupunkt propose un service d'enlèvement et de réparation.
Vous pouvez contrôler si ce service est disponible dans votre pays à l'adresse www.blaupunkt.com.
Si vous souhaites recourir à ce service, vous pouvez effectuer une demande d'enlèvement de votre appareil par Internet.

# Face avant détachable

Votre autoradio est équipé d'une face avant détachable qui le protège contre le vol. Sans cette face avant détachable, l'autoradio n'a aucune valeur pour le voleur.
Protégez votre appareil contre le vol en enlevant la face avant chaque fois que vous quittez votre véhicule. Ne laissez jamais la face avant dans le véhicule, même en la cachant bien.
La forme de la face avant assure une manipulation simple.

**DANGER !**

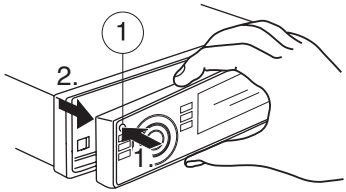
La face avant devient chaude lorsque l'appareil fonctionne, surtout pendant une période prolongée.

Tenez-en compte lorsque vous retirez la face avant.

**Remarques :**

- Ne laissez pas tomber la face avant par terre.
- Ne l'exposez pas directement au soleil ou à d'autres sources de chaleur.
- Conservez la face avant dans l'étui fourni.
- Evitez que la peau ne touche directement les contacts de la face avant. En cas de besoin, nettoyez les contacts avec un chiffon non pelucheux, imprégné d'alcool.

## Retrait de la face avant




☛ Appuyez sur la touche [⏏ (1)].

La face avant est déverrouillée.

☛ Retirez la face avant de l'appareil en la tirant tout droit, puis vers la gauche.

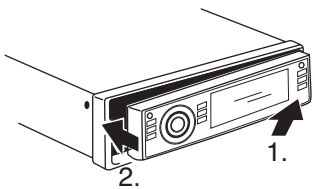
**Remarques :**

- Une fois la face avant enlevée, l'appareil s'arrête.
- Tous les réglages actuels sont mémorisés et un CD introduit reste dans l'appareil.

## Mise en place de la face avant

☛ Poussez la face avant de la gauche vers la droite dans la rainure de guidage de l'appareil.

☛ Appuyez sur le côté gauche de la face avant jusqu'à ce que celle-ci s'encliquette.




**Remarque :**

N'appuyez pas sur l'écran pour mettre en place la face avant.

# Mise en marche et arrêt

Plusieurs possibilités vous sont offertes pour mettre en marche ou arrêter l'autoradio :

## Mise en marche et arrêt avec la touche Marche/Arrêt

☛ Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur le touche Marche/Arrêt (3).

L'appareil se met en marche.

☛ Pour arrêter l'appareil, appuyez sur la touche Marche/Arrêt (3) et maintenez-la appuyée pendant plus de 2 secondes.

L'appareil s'arrête.

**Remarque :**

Pour protéger la batterie du véhicule, l'appareil s'arrête automatiquement au bout d'une heure après le contact a été coupé.

## Mise en marche et arrêt par l'intermédiaire du contact

Si l'appareil est relié à l'allumage du véhicule comme indiqué dans la notice de montage, et s'il n'a pas été arrêté avec la touche Marche/Arrêt (3), il se met en marche ou s'arrête lorsque le contact est mis ou coupé.

## Arrêt par retrait de la face avant détachable

☛ Enlevez la face avant.

L'appareil s'arrête.

## Activation et désactivation du mode démo

Le mode démo de l'appareil est activé d'usine. Le mode démo fait apparaître sur l'écran une animation qui montre les principales fonctions de l'appareil.
L'animation apparaît sur l'écran environ 16 secondes après le dernier actionnement de touche. Pour interrompre l'animation et revenir à l'affichage de la source audio actuelle, appuyez sur une touche quelconque.

Pour activer ou désactiver le mode démo,

☛ appuyez sur la touche **MENU** (17) et maintenez-la appuyée pendant plus de 4 secondes (jusqu'à ce qu'un bip de confirmation retentisse).

## Fonction de temporisation

L'appareil dispose d'une fonction de temporisation.

Si vous appuyez par exemple sur la touche **MENU** (17) et que vous sélectionnez une option de menu, l'appareil repasse sur l'affichage de la source audio environ 16 secondes après le dernier actionnement de touche. Les réglages effectués sont mémorisés.

Dans le menu audio (« Audio Settings ») ainsi que lors de la mise à jour du logiciel de l'appareil, la fonction de temporisation n'est pas activée. Quittez le menu audio par une pression éventuellement répétée sur la touche **MENU** (17) ou **OK** (18).

## Texte d'accueil (Turn On Text)

Vous pouvez régler l'affichage d'un texte d'accueil qui apparaît sur l'écran pendant l'animation de mise en marche.

### Activation et désactivation du texte d'accueil

Le texte d'accueil est désactivé d'usine et il n'apparaît pas lors de la mise en marche de l'appareil.

Pour activer ou désactiver le texte d'accueil,

☛ appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Display Settings » (7).

Le menu « Display » apparaît.

☛ Appuyez sur la touche programmable « Turn On Text » (8) :

- ☑ : le texte d'accueil est activé.
- ☐ : le texte d'accueil est désactivé.

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

### Modification du texte d'accueil

Le texte d'accueil réglé d'usine est « THE ADVANTAGE IN YOUR CAR! ». Vous pouvez entrer votre propre texte d'accueil qui peut comprendre jusqu'à 35 caractères. Vous disposez pour cela des lettres majuscules et minuscules, des chiffres, d'espaces et de caractères spéciaux.

☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Various Settings » (11).

Le menu « Various » apparaît.

☛ Appuyez sur la touche programmable « Turn On Text » (8).

Vous pouvez à présent éditer le texte d'accueil :

☛ Appuyez sur la touche ⩝ ou ⩛ (16) pour sélectionner le caractère souhaité à la position actuelle.

☛ Appuyez sur la touche < ou > (14) pour passer à une autre position.

Une fois le texte complètement entré,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18).

Le nouveau nom est mémorisé. Vous revenez dans le menu « Various ».

# Réglage du volume sonore

Le volume est réglable de 0 (volume désactivé) à 50 (volume maximal).

Pour augmenter le volume,

☛ tournez le bouton de réglage du volume (5) vers la droite.

Pour diminuer le volume,

☛ tournez le bouton de réglage du volume (5) vers la gauche.

**Remarque :**

Si l'appareil reste muet malgré le réglage du volume sonore, contrôlez si l'amplificateur interne est désactivé et, si c'est le cas, réactivez-le (voir section « Activation et désactivation de l'amplificateur interne » du chapitre « Amplificateur / Subout »).

## Réglage du volume sonore à la mise en marche (On Volume)

Le volume sonore à la mise en marche est réglable. Pour régler un certain volume sonore à la mise en marche,

☛ appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Volume Settings » (8).

Le menu « Volume » apparaît.

☛ Appuyez sur la touche programmable « On Volume » (11).

Le réglage actuel du volume sonore à la mise en marche apparaît.

☛ Appuyez sur la touche ⩒ ou ⩓ (16) ou sur la touche < ou > (14) pour régler le volume sonore à la mise en marche entre 1 et 50.

Pour mieux vous orienter, la diminution ou l'augmentation du volume est audible pendant le réglage.

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

Vous pouvez également sélectionner le réglage « Last Volume » en appuyant sur la touche programmable (10) dans le menu « Volume ». Le volume sonore réglé au moment de l'arrêt de l'appareil est alors réactivé lors de la remise en marche de l'appareil.

**Remarques :**

- Pour protéger l'ouïe, le volume sonore à la mise en marche est limité à la valeur « 25 » avec le réglage « Last Volume ». Si le volume sonore au moment de l'arrêt était plus élevé, il sera ramené automatiquement à la valeur « 25 » lors de la mise en marche. Cela permet d'éviter un volume sonore élevé involontaire et inattendu lors de la mise en marche de l'appareil.
- Pour reprendre le réglage « Last Volume », appuyez sur la touche programmable « On Volume » (11) dans le menu « Volume ». Le volume à la mise en marche réglé en dernier est affiché et réactivé. Vous pouvez ensuite quitter le menu en appuyant sur la touche **OK** (18) ou régler le volume sonore à la mise en marche sur une autre valeur.

## Coupure du son de l'appareil (Mute)

Vous pouvez couper le son de l'appareil.

☛ Appuyez brièvement sur la touche Marche/Arrêt (3).

« Mute » apparaît sur l'écran.

**Annuler la réduction du volume sonore**

Pour réactiver le volume d'écoute précédent,

☛ appuyez de nouveau brièvement sur la touche Marche/Arrêt (3).

## Volume sonore pour le téléphone et le système de navigation

**Réglage du volume sonore pour les communications téléphoniques ou les instructions vocales du système de navigation**

Si vous avez raccordé un système de navigation ou un téléphone à l'autoradio comme décrit dans la notice de montage, vous pouvez régler dans le menu de manière à ce que la diffusion des instructions vocales du système de navigation ou des communications téléphoniques s'effectue par l'intermédiaire des haut-parleurs de l'autoradio :

- Réglage « TEL » pour un téléphone raccordé : le son de la source audio actuelle est coupé au moment d'un appel entrant et vous pouvez entendre votre correspondant par l'intermédiaire des haut-parleurs de l'autoradio.
- Réglage « Navi » pour un système de navigation raccordé : lorsque le système de navigation donne une instruction vocale, le volume sonore pour la source audio actuelle est réduit et l'instruction est diffusée avec un volume sonore plus important.

  **Remarques :**

  - Consultez votre revendeur Blaupunkt pour connaître les systèmes de navigation utilisables avec votre appareil.
  - Lorsqu'un appel est pris, « Phone call » apparaît sur l'écran.

Pour commuter entre les réglages « TEL » et « NAVI »,

☛ appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Various Settings » (11).

Le menu « Various » apparaît.

☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).

☛ Appuyez sur la touche programmable « NAVI » (7) ou « TEL » (6).

La touche programmable avec le réglage sélectionné apparaît avec un fond clair. Lorsque vous sélectionnez le réglage « NAVI », « Navi Announcement » apparaît brièvement sur l'écran.

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

**Réglage du volume sonore pour le téléphone et le système de navigation (Phone Volume, Navi Volume)**

Vous pouvez régler le volume sonore pour les communications téléphoniques et pour les instructions vocales du système de navigation.

☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Volume Settings » (8).

Le menu « Volume » apparaît.

☛ Appuyez sur la touche programmable « Phone Volume » (7) pour le volume sonore des communications téléphoniques ou « Navi Volume » (9) pour le volume sonore des instructions vocales du système de navigation.

Le réglage actuel apparaît.

☛ Appuyez sur la touche ⩒ ou ⩓ (16) ou sur la touche < ou > (14) pour régler le volume sonore :

- Réglez le volume sonore pour les communications téléphoniques entre 1 et 50.
- Pour le volume sonore des instructions vocales du système de navigation, réglez une valeur entre 1 et 6. Cette valeur détermine de combien de niveaux le volume sonore pour les instructions vocales est relevé par rapport à celui réglé pour la source audio actuelle.

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

**Remarque :**

Le bouton de réglage du volume (5) vous permet de régler directement le volume sonore pour les communications téléphoniques ou les instructions vocales du système de navigation pendant leur diffusion.

## Réglage du volume sonore du bip de confirmation ou désactivation du bip de confirmation

Si vous maintenez une touche appuyée pendant plus de 2 secondes pour certaines fonctions, par exemple pour mémoriser une station sur une touche de présélection, un bip de confirmation retentit. Vous pouvez régler le volume sonore du bip de confirmation ou désactiver celui-ci.

☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Volume Settings » (8).

Le menu « Volume » apparaît.

☛ Appuyez sur la touche programmable « Beep Volume » (8).

☛ Appuyez sur la touche ⩒ ou ⩓ (16) ou sur la touche < ou > (14) pour sélectionner le réglage « BEEP OFF » (bip désactivé) ou pour régler le volume sonore entre 1 et 6 :

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

# Mode radio

Cet appareil est équipé d'un récepteur RDS. De nombreuses stations FM émettent un signal qui contient, en plus du programme, des informations telles que le nom de la station et le type de programme (PTY).
Le nom de la station apparaît sur l'écran dès sa réception.

## Réglage du tuner

Pour garantir un fonctionnement sans problème du tuner radio, celui-ci doit être réglé pour la zone dans laquelle il est utilisé. Vous pouvez choisir entre Europe « EUROPE », Amérique « USA », Thaïlande « THAILAND » et Amérique du sud « SOUTH AMERIKA ». En cas de problème de réception radio, contrôlez ce réglage.

**Remarque :**

Les fonctions disponibles en mode radio dépendant de la zone réglée. Des remarques qui figurent dans ce chapitre indiquent si une fonction est disponible ou non dans telle ou telle zone.

☛ Arrêtez l'appareil avec la touche Marche/Arrêt (3).

☛ Maintenez les touches programmables (8) et (11) appuyées simultanément et mettez de nouveau l'appareil en marche avec la touche Marche/Arrêt (3).

Le menu « Area » avec les zones disponibles « USA », « EUROPE », « THAILAND » et « SOUTH AMERICA » ainsi que le réglage actuel apparaissent.

☛ Sélectionnez votre zone avec la touche programmable correspondante: « USA » (6), « EUROPE » (7), « THAILAND » (8) ou « SOUTH AMERICA » (11).

Pour enregistrer le réglage,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18). L'autoradio se met en marche avec la source audio (par ex. la radio, le CD ou le changeur de CD) sélectionnée en dernier.

## Réglage du nombre d'antennes

Cet appareil est équipé de deux récepteurs radio RDS (TwinCeiver). Vous pouvez lui raccorder une ou deux antennes. Si vous utilisez deux antennes (ce qui est instamment recommandé, la deuxième antenne faisant partie de l'équipement fourni), une réception dirigée de la station réglée est possible en mode radio DDA. La réception dirigée améliore sensiblement la qualité de réception dans la majorité des cas.

**Remarque :**

Pour garantir un fonctionnement sans problème du tuner, l'antenne principale doit être raccordée à la prise d'antenne inférieure.

Pour régler le nombre d'antennes,

☛ appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).

☛ Appuyez sur la touche programmable « One Antenna » (6) pour 1 antenne ou « Two Antennas » (7) pour 2 antennes.

La touche programmable avec le réglage sélectionné apparaît avec un fond clair.

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

## Activation du mode radio

Si l'autoradio est en mode CD, MP3, Bluetooth Streaming, changeur de CD ou AUX,

☛ appuyez sur la touche **TUNER** (15)

ou

☛ appuyez sur la touche **SOURCE** (4) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître « TUNER » sur l'écran.

## Sélection du mode radio statique/dynamique (uniquement FM)

### Mode radio statique et mode radio dynamique

Dans le **mode radio statique**, vous disposez de quatre niveaux de mémoire en mode FM (FM1, FM2, FM3 et FMT). Vous pouvez mémoriser six stations dans chaque niveau de mémoire. La partie réceptrice règle automatiquement pour chaque station mémorisée la fréquence pour laquelle la qualité de réception sera la meilleure au moment où vous sélectionnez la station.

Dans le **mode radio dynamique**, la station réglée est diffusée par l'intermédiaire du premier tuner alors que le deuxième tuner recherche en arrière-plan d'autres stations qui peuvent être reçues. Toutes les stations qui peuvent être reçues sont affichées dans des listes dynamiques.
Vous disposez d'un nombre de listes pouvant aller jusqu'à 4 avec jusqu'à 6 stations pouvant être actuellement reçues dans chacune. Les 6 stations d'une liste dynamique sont affectées aux 6 touches programmables sur l'écran (avec la fréquence ou, si disponible, le nom). La sélection de stations est réactualisée en permanence de manière à ce que vous puissiez toujours accéder aux stations qui peuvent être reçues.

### Mode radio statique avec une ou deux antennes

Si **une** seule antenne est raccordée à l'appareil et que le réglage correspondant a été effectué dans le menu (voir section « Réglage du nombre d'antennes » dans ce chapitre), un des tuners diffuse la station réglée tandis que le deuxième tuner cherche en permanence la fréquence pour laquelle la qualité de réception de la station réglée sera la meilleure (si la fonction RDS est activée).

Si **deux** antennes sont raccordées à l'appareil et que le réglage correspondant a été effectué dans le menu, la station réglée est reçue avec les deux antennes en mode DDA (Digital Directional Antenna = antenne directive numérique). Le TwinCeiver analyse en permanence les signaux des deux antennes et en déduit un « signal propre » afin de réduire les perturbations dans la réception.
Le principe de fonctionnement de ce procédé développé par Blaupunkt s'apparente à celui d'une antenne directive. La qualité de la réception est nettement meilleure, en particulier dans les zones où la réception est perturbée par des réflexions, entre autres sur les bâtiments, les montagnes, etc.
Dans des cas exceptionnels, par exemple en cas de réception de deux stations différentes qui utilisent la même fréquence, des comportements inattendus peuvent se manifester. Dans ce cas, vous devez sélectionner le mode radio dynamique (voir la section suivante « Sélection des modes radio statique et dynamique »).

**Sélection des modes radio statique et dynamique**

Pour commuter entre le mode radio statique et le mode radio dynamique,

☛ appuyez sur la touche **TUNER** (15).

Le menu « Tuner » apparaît.

☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Tuner 2 » (8).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Dynamic List » (6) pour le mode dynamique ou « Presets » (11) pour le mode statique.

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

Si le mode radio dynamique est réglé, la liste dynamique actuellement sélectionnée (par ex. DL1, DL2) est affichée à la place du niveau de mémoire (FM1, FM2, FM3 ou FMT).

**Sélection des stations en mode dynamique**

Dans le mode dynamique (réglage « Dynamic List » sélectionné, voir section précédente « Sélection des modes radio statique et dynamique »), vous pouvez sélectionner jusqu'à 24 stations qui peuvent être reçues dans des listes dynamiques dont le nombre peut aller jusqu'à 4. Une liste dynamique contient jusqu'à 6 stations affectées automatiquement aux 6 touches programmables. L'affectation des touches programmables est adaptée en permanence aux possibilités de réception pendant la marche.

Pour sélectionner une station,

☛ passez éventuellement à une autre liste dynamique en appuyant sur la touche **NEXT** (2).

**Remarque :**

Le nombre de listes dynamiques est de deux ou plus uniquement si plus de 6, 12 ou 18 stations peuvent être reçues.

☛ Appuyez brièvement sur une des touches programmables (6) à (11).

L'affectation des 6 touches programmables est affichée pour les stations de la liste dynamique sélectionnée (jusqu'à 6 stations pouvant être reçues par liste).

☛ Appuyez sur la touche programmable (6) à (11) affectée à la station souhaitée.

**Remarque :**

L'affectation des touches programmables avec les stations pouvant être reçues est affichée pendant env. 16 secondes. L'affichage normal pour la radio réapparaît ensuite. Sélectionnez la station souhaitée d'une liste dynamique en l'espace de ces 16 secondes.

## Fonctions confort RDS (AF, REG)

Les fonctions confort RDS, AF (Fréquence Alternative) et Régional, viennent compléter les fonctions de votre autoradio.

- AF : lorsque la fonction confort RDS est activée, l'appareil se règle automatiquement sur la fréquence de la station réglée qui fournit le signal le plus puissant (uniquement dans la zone « EUROPE »).

- Regional : certaines stations répartissent leur programme à certaines heures de la journée en programmes régionaux proposant des émissions différentes. La fonction Régional permet d'éviter que l'autoradio ne passe à des fréquences alternatives qui diffusent d'autres émissions.

  **Remarque :**

  La fonction Régional doit être activée ou désactivée séparément dans le menu « Tuner ».

**Activation et désactivation de la fonction confort RDS (RDS)**

**Remarque :**

Cette fonction n'est pas disponible dans la zone « THAILAND ».

Dans les zones « USA » et « SOUTH AMERICA » avec la fonction RDS activée, seul le nom de la station est affiché (si disponible) ; les fonctions AF et Régional ne sont pas reconnues.

☛ Appuyez sur la touche **TUNER** (15).

Le menu « Tuner » apparaît.

Pour activer ou désactiver les fonctions confort RDS AF et Régional,

☛ appuyez sur la touche programmable « RDS » (10).

- ☑ : RDS est activé.
- ☐ : RDS est désactivé.

Pour enregistrer le réglage,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18).

**Activation et désactivation de la fonction Régional**

**Remarque :**

Cette fonction est disponible uniquement dans la zone « EUROPE ».

☛ Appuyez sur la touche **TUNER** (15).

Le menu « Tuner » apparaît.

☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).

Pour activer ou désactiver la fonction Régional,

☛ appuyez sur la touche programmable « Regional » (6) :

- ☑ : La fonction « Regional » est activée.
- ☐ : La fonction « Regional » est désactivée.

Pour enregistrer le réglage,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18).

## Sélection de la gamme d'ondes (Band) ou du niveau de mémoire

Cet appareil permet de recevoir les programmes des gammes d'ondes FM et AM ou, dans la zone « EUROPE »FM, MW (OM ou PO), LW (OL ou GO) et SW (OC).

Pour la gamme d'ondes FM, vous disposez de 4 niveaux de mémoire (FM1, FM2, FM3, FMT).

Pour la gamme d'ondes AM, vous disposez, dans les zones « USA » et « SOUTH AMERICA », de 3 niveaux de mémoire (AM1, AM2, AMT) et dans la zone « THAILAND » de 1 niveau de mémoire (AM).

Dans la zone « EUROPE », vous disposez également de 1 niveau de mémoire pour chacune des gammes d'ondes MW (OM ou PO) et LW (OL ou GO) et de 2 niveaux de

mémoire pour la gamme SW (OC) (SW1, SW2).

Six stations peuvent être mémorisées sur chaque niveau de mémoire.

Pour commuter entre les gammes d'ondes FM et AM ou entre FM, MW, LW et SW,

☛ appuyez sur la touche **TUNER** (15).

Le menu « Tuner » apparaît.

☛ Appuyez sur la touche programmable « Band » (7) en mode FM ou (6) en mode AM.

Le menu « Band » pour la sélection de la gamme d'ondes apparaît.

☛ Appuyez sur la touche programmable « FM » (6) ou « AM » (7) ou, dans la zone « EUROPE », sur la touche programmable « FM » (6), « MW » (7), « LW » (11) ou « SW » (10).

La radio passe dans la gamme d'ondes sélectionnée.

Pour changer de niveau de mémoire dans une gamme d'ondes,

☛ appuyez sur la touche **NEXT** (2).

Dans la gamme d'ondes FM, vous commutez ainsi entre FM1, FM2, FM3 et FMT.
Dans les zones « USA » et « SOUTH AMERICA », vous commutez dans la gamme d'ondes AM entre AM1, AM2 et AMT.
Dans la zone « EUROPE », vous commutez entre MW, LW, SW1 et SW2.

## Réglage des stations

Vous avez plusieurs possibilités pour régler une station :

### Recherche automatique des stations

☛ Appuyez sur la touche ⏬ ou ⏫ (16).

La station suivante pouvant être reçue est réglée.

**Remarques :**

- Dans la zone « EUROPE » : si la priorité aux informations routières est activée (le symbole de bouchon Ⓒ est affiché sur l'écran), la station suivante qui diffuse des informations routières est réglée.
- Si un type de programme (PTY) est sélectionné, la station suivante qui diffuse ce type de programme est réglée (pas dans la zone « THAILAND »).

### Recherche manuelle de stations

Vous avez également la possibilité de rechercher les stations manuellement.

**Remarque :**

Dans les zones « EUROPE », « USA » et « SOUTH AMERICA », la recherche manuelle de stations est possible uniquement lorsque la fonction confort RDS et la fonction PTY sont désactivées.

Pour modifier la fréquence réglée par petits pas,

☛ appuyez brièvement sur la touche < ou > (14).

Pour modifier la fréquence réglée de façon rapide,

☛ maintenez la touche < ou > (14) appuyée.

### Défilement des chaînes de stations (uniquement en FM)

**Remarque :**

Cette fonction est disponible uniquement dans la zone « EUROPE ».

Si une station offre plusieurs programmes, vous avez la possibilité de parcourir ce que l'on appelle la « chaîne de stations ».

**Remarque :**

Pour pouvoir utiliser cette fonction, la fonction confort RDS doit être activée et la fonction PTY doit être désactivée.

☛ Appuyez sur la touche < ou > (14) pour passer à la station suivante de la chaîne de stations.

**Remarque :**

Vous ne pouvez passer à des stations que si celles-ci ont déjà été reçues une fois. Utilisez pour cela la fonction Scan ou la fonction Travel Store.

## Réglage de la sensibilité de la recherche des stations (Sensitivity)

Vous pouvez régler l'autoradio de manière à ce que, dans les gammes d'ondes FM ou AM, il se règle uniquement sur les stations puissantes ou, au contraire, aussi sur les stations faibles. La sensibilité peut être réglée de 1 (faible) à 6 (élevée).

☛ Appuyez sur la touche **TUNER** (15).

Le menu « Tuner » apparaît.

☛ En mode FM uniquement, appuyez sur la touche **NEXT** (2).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Sensitivity » (7).

☛ Appuyez sur la touche programmable « FM » (6) ou AM (11) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de sensibilité souhaité 1 à 6 derrière « FM » ou « AM ».

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18).

**Remarque :**

Dans la zone « EUROPE », la valeur de sensibilité réglée pour AM s'applique aux gammes d'ondes MW (OM ou PO), LW (OL ou GO) et SW (OC).

## Mémorisation des stations

**Mémorisation manuelle des stations**

☛ Sélectionnez la gamme d'ondes ou le niveau de mémoire souhaité.

☛ Réglez la station de votre choix.

☛ Appuyez brièvement sur une des touches programmables (6) à (11).

L'affectation des six emplacements mémoire apparaît.

☛ Appuyez sur la touche programmable, (6) à (11), à laquelle vous souhaitez affecter la station et maintenez-la appuyée pendant plus de 2 secondes.

Un bip de confirmation retentit. La station est mémorisée à l'emplacement mémoire sélectionné.

## Mémorisation automatique de stations (Travel Store)

Vous avez la possibilité de mémoriser automatiquement les 6 stations FM les plus puissantes de la zone. La mémorisation s'effectue au niveau de mémoire FMT. Dans les zones « USA » et « SOUTH AMERICA », vous pouvez également mémoriser automatiquement les 6 stations AM les plus puissantes sur le niveau de mémoire AMT.

**Remarque :**

Les stations mémorisées auparavant sur les niveaux FMT ou AMT sont effacées.

☛ Sélectionnez la gamme d'ondes FM ou AM.

☛ Appuyez sur la touche **TUNER** (15).

Le menu « Tuner » apparaît.

☛ Appuyez sur la touche programmable « Travel Store » (9).

La mémorisation commence. « Travel Store » apparaît sur l'écran. Une fois la mémorisation terminée, la station qui figure à la première place du niveau FMT ou AMT est diffusée.

## Appel d'une station mémorisée

☛ Sélectionnez le niveau de mémoire ou la gamme d'ondes.

☛ Appuyez brièvement sur une des touches programmables (6) à (11).

L'affectation des six emplacements mémoire apparaît.

☛ Appuyez sur la touche programmable, (6) à (11), affectée à la station souhaitée.

La station mémorisée est diffusée dans la mesure où elle peut être reçue.

**Remarque :**

L'affectation des emplacements mémoire disparaît au bout de 16 secondes environ après le dernier actionnement d'une touche programmable. Pour la faire disparaître plus tôt, appuyez sur la touche **TUNER** (15).

## Balayage des stations pouvant être reçues (Scan)

La fonction Scan permet d'écouter brièvement toutes les stations qui peuvent être reçues. Vous pouvez régler la durée d'écoute entre 5 et 30 secondes au niveau du menu (voir section « Réglage de la durée d'écoute lors du balayage (Scan Time) » dans ce chapitre).

**Démarrage du balayage (Scan)**

☛ Appuyez sur la touche **OK** (18) et maintenez-la appuyée pendant plus de 2 secondes.

La station suivante qui peut être reçue est réglée. L'écran affiche « SCAN ».

**Arrêt du balayage (Scan), écoute d'une station**

☛ Appuyez sur la touche **OK** (18).

Le balayage des stations s'arrête et la dernière station réglée reste active.

## Réglage de l'abaissement du niveau des aiguës en cas de perturbations (High Cut)

La fonction High Cut entraîne une diminution des bruits parasites en cas de mauvaise réception. Cette fonction réduit automatiquement le niveau de perturbation.

Pour régler la fonction High Cut,

☛ appuyez sur la touche **TUNER** (15).

Le menu « Tuner » apparaît.

☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).

☛ Appuyez sur la touche programmable « High Cut » (9) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le réglage souhaité sur l'écran.

« High Cut 0 » signifie pas de réduction, « High Cut 2 » correspond à la réduction automatique la plus forte du niveau de perturbation.

☛ Appuyez sur la touche **OK** (18).

## Activation et désactivation de la diffusion en mono (uniquement FM)

Lorsque la réception est mauvaise, il est possible de passer de la diffusion en stéréo à la diffusion en mono pour réduire les bruits parasites.

Pour activer ou désactiver la diffusion en mono,

☛ appuyez sur la touche **TUNER** (15).

Le menu « Tuner » apparaît.

☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).

Pour désactiver la diffusion en mono,

☛ appuyez sur la touche programmable « Mono » (11):

- ☑ : mono est activé.
- ☐ : mono est désactivé.

Pour enregistrer le réglage,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18).

**Remarque :**

Le mode mono est désactivé automatiquement à chaque remise en marche de l'appareil et la diffusion s'effectue de nouveau en stéréo.

## Activation et désactivation de l'affichage du texte radio

**Remarque :**

Cette fonction n'est pas disponible dans la zone « THAILAND ».

Certaines stations se servent également du signal RDS pour transmettre des textes qui défilent sur l'écran, les « textes radio ».

Pour activer ou désactiver l'affichage du texte radio,

☛ appuyez sur la touche **TUNER** (15).

Le menu « Tuner » apparaît.

Pour activer ou désactiver le texte radio,

☛ appuyez sur la touche programmable « Radio Text » (11):

- ☑ : le texte radio est activé.
- ☐ : le texte radio est désactivé.

Pour enregistrer le réglage,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18).

## Réglage de la durée d'écoute lors du balayage (Scan Time)

☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Various Settings » (11).

Le menu « Various » apparaît.

☛ Appuyez sur la touche programmable « Scan Time » (10).

Le réglage actuel apparaît.

☛ Appuyez sur la touche ⩡ ou ⩠ (16) ou sur la touche < ou > (14) pour régler la durée d'écoute par pas de 5 secondes entre 5 et 30 secondes.

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

**Remarque :**

La durée d'écoute réglée est également valable pour le processus de balayage des autres sources audio, par ex. dans le mode CD ou MP3 (pas dans le mode changeur de CD).

## Type de programme (PTY)

**Remarque :**

Les fonctions PTY ne sont pas disponibles dans la zone « THAILAND ».

En plus de leur nom, certaines stations FM transmettent également des informations sur le type de programme qu'elles diffusent. Ces informations peuvent être reçues et affichées par votre autoradio.

Ces types de programmes sont par exemple :

| | | |
|---|---|---|
| CULTURE | VOYAGE | JAZZ |
| SPORT | SERVICE | POP |
| ROCK | SAVOIR | ENFANTS |

Cette fonction PTY vous permet de sélectionner directement des stations diffusant un certain type d'émission.

### PTY-EON

Lorsque le type de programme est sélectionné et la recherche démarrée, l'appareil passe de la station diffusée sur le moment à une station proposant le type de programme sélectionné.

**Remarques :**

- Un bip retentit et « PTY Not Found » apparaît sur l'écran pendant un court instant si aucune station du type de programme choisi n'a été trouvée au terme de la recherche. La dernière station écoutée est de nouveau réglée.
- Si la station réglée ou une autre station de la chaîne de stations diffuse par la suite le type de programme souhaité, l'autoradio quitte automatiquement la station réglée sur le moment ou la source audio actuelle (par ex. le CD) pour passer à la station qui diffuse le type de programme souhaité.
- Si vous ne souhaitez pas que la commutation PTY-EON s'effectue, désactivez le PTY. Activez d'abord le mode radio si nécessaire avec la touche **SOURCE** (4) ou **TUNER** (15). Le menu nécessaire est disponible uniquement dans le mode radio.

### Sélection du type de programme ou désactivation du PTY (Program Type)

Pour activer la fonction PTY, sélectionner un type de programme. Pour désactiver le PTY, sélectionnez le réglage « PTY OFF ».

☛ Appuyez sur la touche **TUNER** (15).

Le menu « Tuner » apparaît.

☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Program Type » (11).

Le menu « PTY » apparaît.

Si le type de programme souhaité n'est pas proposé dans la page affichée sur le moment,

☛ appuyez sur la touche **NEXT** (2) pour faire défiler le menu « PTY ».

Pour sélectionner un type de programme,

☛ appuyez sur la touche programmable (7) à (11) correspondante.

Pour désactiver la fonction PTY,

☛ appuyez sur la touche programmable « PTY OFF » (6).

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18).

**Démarrage de la recherche PTY**

Pour démarrer la recherche d'un type de programme,

☛ appuyez sur la touche < / > (14) ou ⌄ / ⌃ (16).

L'autoradio se règle sur la station suivante proposant le type de programme sélectionné.

**Remarque :**

Vous pouvez également démarrer la recherche PTY lorsque vous vous trouvez encore dans le menu « PTY » et que vous venez juste de sélectionner un type de programme.

# Informations routières

**Remarque :**

Les fonctions d'informations routières sont disponibles uniquement dans la zone « EUROPE ».

Votre appareil est équipé d'un récepteur RDS-EON. EON (**E**nhanced **O**ther **N**etwork) fait qu'en cas d'information routière (TA), l'appareil passe automatiquement d'une station qui ne diffuse pas d'informations routières à la station correspondante de la chaîne de stations qui diffuse des informations routières.

Une fois l'information routière transmise, la station précédente est de nouveau réglée.

## Activation et désactivation de la priorité aux informations routières

Lorsque cette fonction de priorité est activée, le symbole de bouchon Ⓒ est affiché.

**Remarques :**

Vous entendez un signal d'alerte au bout de 16 secondes environ, puis toutes les 30 secondes,

- lorsque vous quittez la zone de couverture de la station avec informations routières que vous êtes en train d'écouter.
- lorsque vous quittez la zone de couverture de la station diffusant des informations routières réglée alors que vous écoutez une autre source audio (par ex. en mode CD) et qu'ensuite la recherche automatique ne trouve aucune autre station diffusant des informations routières.

- lorsque vous passez d'une station avec informations routières à une station ne diffusant pas d'informations routières.

Désactivez ensuite la fonction de priorité aux informations routières ou mettez-vous à l'écoute d'une station diffusant des informations routières.

**Activation et désactivation de la priorité aux informations routières en mode radio (Traffic)**

Pour activer ou désactiver la priorité aux informations routières en mode radio,

☛ appuyez sur la touche **TUNER** (15).

Le menu « Tuner » apparaît.

☛ Appuyez sur la touche programmable « Traffic » (6) pour activer ou désactiver la priorité aux informations routières :

- ☑ : la priorité aux informations routières est activée.
- ☐ : la priorité aux informations routières est désactivée.

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18).

**Activation et désactivation de la priorité aux informations routières en mode CD, changeur de CD, MP3 et AUX (TA)**

Pour activer ou désactiver la priorité aux informations routières en mode CD, changeur de CD, MP3 et AUX,

☛ passez si nécessaire, en mode MP3 ou changeur de CD, sur l'affichage MP3 ou changeur de CD en appuyant sur la touche **NEXT** (2).

☛ Appuyez sur la touche programmable « TA » (8).

« Traffic Info On » (activé) ou « Traffic Info Off » (désactivé) apparaît brièvement sur l'écran.

## Réglage du volume sonore pour les informations routières (Traffic Volume)

☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Volume Settings » (8).

Le menu « Volume » apparaît.

☛ Appuyez sur la touche programmable « Traffic Volume » (6).

Le réglage actuel apparaît.

☛ Appuyez sur la touche ⩡ ou ⩠ (16) ou sur la touche < ou > (14) pour régler le volume sonore entre 1 et 50.

Pour faciliter le réglage, le volume sonore augmente ou diminue en même temps que vous réglez.

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

**Remarque :**

Vous pouvez également régler le volume sonore pendant la diffusion d'une information routière avec le bouton de réglage (5) pour la durée de la diffusion de l'information routière.

# Mode CD

L'appareil permet la lecture des CD audio, CD-R et CD-RW disponibles dans le commerce d'un diamètre de 12 cm.

**ATTENTION !**
**Destruction du lecteur de CD**

Les CD sur lesquels une étiquette est collée ou dont la périphérie n'est pas circulaire peuvent endommager le lecteur de CD.

- N'introduisez pas de Mini-CD (8 cm de diamètre) ou des Shape-CD (CD autres que de forme circulaire).
- Introduisez uniquement des CD circulaires avec un diamètre de 12 cm.
- Ne collez jamais d'étiquettes sur les CD. Elles pourraient se détacher en cours de lecture.

**Remarque :**

Ecrivez sur les CD uniquement avec un crayon prévu pour cela. Ce genre de crayon ne contient pas de substances qui pourraient attaquer les CD. Les marqueurs permanents peuvent endommager les CD.

Pour éviter tout problème de fonctionnement, utilisez uniquement de CD portant le logo Compact-Disc. Des problèmes de lecture sont possibles avec les CD équipés d'une protection contre la copie. Blaupunkt ne peut garantir le bon fonctionnement de ses appareils avec des CD protégés contre la copie !

En plus des CD audio, l'appareil vous permet également de lire des CD contenant des fichiers de musique MP3/WMA. Reportez-vous pour cela à la section « Mode MP3/WMA ».

## Activation du mode CD

S'il n'y a pas de CD dans le lecteur,

☛ appuyez sur la touche ⏏ (12).

La face avant bascule automatiquement vers l'avant.

☛ Introduisez le CD, face imprimée tournée vers le haut, sans forcer dans la fente jusqu'à ce que vous rencontriez une résistance.

Le CD est entraîné automatiquement dans le lecteur et la face avant se ferme. L'insertion du CD doit s'effectuer sans entrave et sans intervention de votre part.

La lecture du CD commence.

Si un CD est déjà inséré dans le lecteur,

☛ appuyez sur la touche **SOURCE** (4) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître « CD » sur l'écran.

La lecture démarre à l'endroit où elle a été interrompue.

## Retrait du CD

☛ Appuyez sur la touche ⏏ (12).

La face avant bascule vers l'avant. Le CD est éjecté.

☛ Retirez le CD avec précaution.

☛ Appuyez sur la touche ⏏ (12) pour fermer la face avant.

**Remarques :**

- Dans l'appareil, le CD devient chaud, surtout s'il y reste pendant une période prolongée. Tenez-en compte lorsque vous retirez le CD.
- Si vous ne retirez pas le CD éjecté, celui-ci est de nouveau entraîné automatiquement dans le lecteur au bout de 10 secondes environ.

- Vous pouvez également éjecter des CD pendant qu'une autre source audio est activée.

## Sélection des titres

☛ Appuyez sur une des touches < / > (14) ou ⏮ / ⏭ (16) pour sélectionner le titre suivant ou précédent.

Si vous appuyez une fois sur la touche < (14) ou ⏮ (16), le titre actuel est relu depuis le début.

## Recherche rapide (audible)

Pour une recherche rapide de titres précédents ou suivants,

☛ maintenez une des touches < / > (14) ou ⏮ / ⏭ (16) appuyée.

## Lecture aléatoire des titres (MIX)

☛ Appuyez sur la touche programmable « MIX » (6).

« MIX ALL » apparaît brièvement sur l'écran, « Mix All » est affiché en permanence sur la ligne d'information 2 (H). Le titre qui sera lu ensuite sera sélectionné de manière aléatoire.

### Désactivation de la fonction MIX

☛ Appuyez de nouveau sur la touche programmable « MIX » (6).

« MIX OFF » apparaît brièvement sur l'écran, « Mix All » disparaît de la ligne d'information 2 (H).

## Balayage des titres (Scan)

Vous avez la possibilité d'écouter successivement le début de tous les titres du CD.

☛ Appuyez sur la touche **OK** (18) et maintenez-la appuyée pendant plus de 2 secondes.

La lecture du titre suivant commence. L'écran affiche « SCAN ».

**Remarque :**

La durée d'écoute lors du balayage est réglable. Pour plus de détails concernant le réglage de la durée d'écoute lors du balayage des titres, consultez le paragraphe « Réglage de la durée d'écoute lors du balayage (Scan Time) » dans la section « Mode radio ».

### Arrêt du balayage (Scan), écoute du titre en cours

Pour arrêter le balayage des titres,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18).

La lecture du titre en cours continue.

## Répétition de la lecture d'un titre (RPT)

Pour répéter un titre,

☛ appuyez sur la touche programmable « RPT » (7).

« REPEAT TRACK » apparaît brièvement sur l'écran, « Rpt Trk » est affiché en permanence sur la ligne d'information 2 (H). Le titre est répété jusqu'à ce que la fonction Repeat soit désactivée.

### Désactivation de la fonction Repeat

☛ Appuyez de nouveau sur la touche programmable « RPT » (7).

« REPEAT OFF » apparaît brièvement sur l'écran, « Rpt Trk » disparaît de la ligne d'in-

formation 2 (H). La lecture se poursuit normalement.

## Affichage du texte de CD

Certains CD proposent un « texte de CD ». Le texte de CD peut contenir le nom de l'interprète et le nom de l'album.
Le texte de CD défile sur l'écran.

### Activation et désactivation de l'affichage du texte de CD (TXT, SCL)

☛ Appuyez sur la touche programmable « TXT » (11).

Lorsque vous activez ou désactivez l'affichage du texte du CD, « CD Text On » ou « CD Text Off » apparaît brièvement sur l'écran.

Si le CD dispose d'un texte de CD et que l'affichage de celui-ci est activé, le texte du CD apparaît sur la ligne d'information 3 (J).

**Remarque :**

Si le texte du CD est, par exemple, trop long et que vous souhaitez l'afficher complètement, appuyez sur la touche programmable « SCL » (10) pour le faire défiler sur l'écran.

# Mode MP3/WMA

Cet autoradio permet également de lire des CD-R et CD-RW contenant des fichiers de musique MP3. Vous pouvez en outre lire des fichiers WMA. **Ce chapitre décrit uniquement la lecture des fichiers MP3, celle des fichiers WMA étant identique.**

**Remarques :**

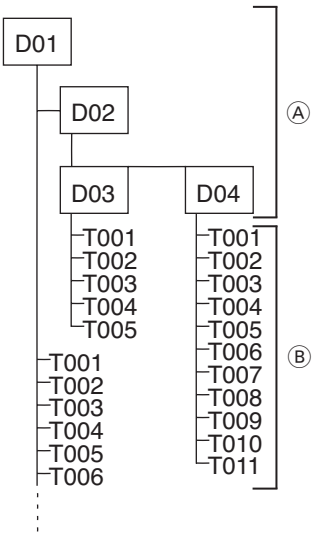
- Les fichiers WMA avec Digital Rights Management (DRM) venant des boutiques de musique en ligne ne peuvent pas être lus par cet autoradio.
- Les fichiers WMA peuvent être lus en toute sécurité uniquement s'ils ont été créés avec Windows Media-Player, version 8 ou plus.

## Support de données MP3

### Préparation d'un CD MP3

La combinaison « graveur CD », « logiciel de gravure de CD » et « CD vierge » peut occasionner des problèmes de lecture de CD. Si des problèmes surviennent avec des CD gravés, il est conseillé de choisir un autre fabricant de CD vierges ou une autre couleur de CD vierge. Pour éviter les problèmes de lecture, il est recommandé de ne pas graver les CD à une vitesse supérieure à 16x.
Le format du CD doit être ISO 9660 level 1/ level 2 ou Joliet. Les autres formats ne peuvent être lus en toute fiabilité.
En créant (codant) les fichiers MP3/WMA à partir des fichiers audio, il est conseillé d'utiliser des débits binaires de 32 à 320 kbit/s pour les fichiers MP3 et de 32 à 192 kbps pour les fichiers WMA.
Les titres MP3 peuvent aussi contenir des informations telles que le nom de l'interprète, le titre et le nom de l'album (balises ID3).

Cet appareil peut afficher les balises ID3 de la version 1 et de la version 2 sur l'écran.
Cet appareil peut gérer au maximum 999 titres dans 99 répertoires. Les répertoires et les titres du CD peuvent être sélectionnés séparément.




Ⓐ Répertoires
Ⓑ Titres · Fichiers

Chaque répertoire peut être nommé au moyen du PC. Le nom du répertoire peut être affiché sur l'écran de l'autoradio. Nommez les répertoires et les titres/fichiers conformément au logiciel de gravure que vous utilisez. Pour de plus amples informations, consultez le guide d'utilisation du logiciel.

**Remarques :**

- Il est conseillé de ne pas utiliser de caractères spéciaux (trémas, accents, etc.) dans les noms des fichiers.
- Si vous utilisez des noms de fichier de plus de 16 caractères (y compris l'extension « .MP3 » ou « .WMA »), le nombre maximal de titres et de répertoires diminue d'autant.

Si vous attachez une importance à l'ordre des fichiers, enregistrez-les sur le support de données dans l'ordre selon lequel vous souhaitez les lire ultérieurement. L'appareil lit les fichiers dans l'ordre selon lequel ils ont été enregistrés physiquement sur le support de données.

Pour la lecture des fichiers par cet appareil, les fichiers MP3 doivent avoir l'extension « .MP3 » et les fichiers WMA l'extension « .WMA ».

**Remarques :**

Pour garantir une lecture sans problèmes,

- n'essayez pas d'ajouter l'extension « .MP3 » à des fichiers autres que les fichiers MP3 et de les lire ! Ces fichiers non valides seront ignorés pendant la lecture.
- n'utilisez pas de CD « mixtes » contenant à la fois des fichiers non MP3 et des titres MP3 (seuls les fichiers MP3 seront reconnus par l'appareil pendant la lecture MP3).
- n'utilisez pas de CD mixtes contenant à la fois des fichiers audio CD et des titres MP3. Seuls les titres audio CD d'un CD mixte seront lus.

### Préparation d'un support de données USB

Afin que l'appareil reconnaisse le support de données USB, ce dernier doit être spécifié comme mémoire de masse (Mass

Storage Device) et formaté selon le système de fichiers FAT16 ou FAT32 et contenir des fichiers MP3 ou WMA.
Vous pouvez mémoriser au maximum 1500 fichiers (répertoires et titres ) dans le support de données USB. Les répertoires et les titres peuvent être sélectionnés individuellement avec cet appareil. Si vous utilisez des noms de fichier de plus de 24 caractères (y compris l'extension « .MP3 » ou « .WMA »), le nombre maximal de fichiers diminue d'autant.

Blaupunkt ne peut pas garantir le fonctionnement sans problème de l'ensemble des supports USB disponibles sur le marché.

**Balises ID3 du MP3**

Les titres MP3 peuvent aussi contenir des informations telles que le nom de l'interprète, le titre et le nom de l'album (balises ID3). Cet appareil peut afficher les balises ID3 de la version 1 et de la version 2 sur l'écran.

## Introduction et retrait des cartes MMC/SD/SDHC

La fente d'introduction des cartes MMC/SD/SDHC (19) se trouve en dessous de la face avant détachable, à droite des contacts. Pour introduire ou retirer une carte MMC/SD/SDHC, vous devez retirer la face avant. Consultez pour cela la section « Face avant détachable ».

**Remarques :**

- Blaupunkt ne peut pas garantir le fonctionnement sans problème de l'ensemble des cartes MMC/SD disponibles sur le marché. Les cartes doivent être formatées selon le système de fichiers FAT16 ou FAT32 et contenir des fichiers MP3 ou WMA.
- Sur une carte MMC/SD/SDHC, vous pouvez enregistrer au maximum 1000 répertoires et 10 000 fichiers par répertoire.

**Introduction des cartes MMC/SD/SDHC**

☛ Enlevez la face avant.

☛ Introduisez la carte MMC/SD/SDHC, avec la face imprimée tournée vers le haut et les contacts en avant, dans la fente d'insertion MMC/SD/SDHC (19) et enfoncez la carte MMC/SD/SDHC jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

☛ Remettez la face avant en place.

**Retrait des cartes MMC/SD/SDHC**

☛ Enlevez la face avant.

☛ Poussez la carte MMC/SD/SDHC avec précaution dans la fente (19) jusqu'à ce que vous rencontriez une légère résistance.

La carte MMC/SD/SDHC est alors déverrouillée et elle sort de la fente.

☛ Retirez la carte MMC/SD/SDHC avec précaution de la fente.

☛ Remettez la face avant en place.

## Activation du mode MP3

**Activation du mode MP3 sur CD**

Le mode MP3 sur CD est activé comme le mode CD normal. Pour plus de détails, reportez-vous au paragraphe « Activation du mode CD » du chapitre « Mode CD ».

Si un CD MP3 se trouve déjà dans l'appareil,

☛ appuyez sur la touche **SOURCE** (4) autant de fois qu'il est nécessaire pour

faire apparaître « MP3 » ou « CD » sur l'écran.

**Activation du mode MP3 pour la carte MMC/SD/SDHC**

☛ Appuyez sur la touche **SOURCE** (4) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître « MMC » sur l'écran.

La lecture commence par le premier titre identifié par l'appareil.

**Raccordement du support de données USB et activation du mode MP3**

Pour pouvoir brancher un support de données USB (par exemple une clé USB ou un disque dur USB), le câble USB fourni doit être raccordé au dos de l'appareil comme décrit dans la notice de montage. Vous pouvez par exemple faire arriver ce câble dans la boîte à gants ou dans un endroit approprié de la console centrale.

**Remarque**

Arrêtez l'appareil avant de brancher ou de débrancher le support de données USB afin que celui-ci puisse être enregistré ou désenregistré correctement.

☛ Raccordez le support de données USB au câble USB.

Dès qu'un support de données USB est raccordé, vous pouvez le sélectionner avec la touche **SOURCE** (4). « USB » apparaît alors sur l'écran.

## Réglage de l'affichage (INF, ALL, SCL)

Vous pouvez afficher différentes informations relatives au titre actuel sur la ligne d'information 3 (J) de l'écran :

- Nom du fichier
- Nom du répertoire
- Titre
- Nom de l'interprète
- Nom de l'album

Pour passer d'un mode d'affichage à l'autre,

☛ appuyez sur la touche programmable « INF » (9) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître l'affichage souhaité sur l'écran.

Pour faire défiler une fois toutes les informations disponibles sur l'écran,

☛ appuyez sur la touche programmable « ALL » (11).

**Remarques :**

- Si l'information est trop longue et que vous souhaitez l'afficher complètement, appuyez sur la touche programmable « SCL » (10) pour la faire défiler sur l'écran ou pour arrêter le défilement. « Scroll On » ou « Scroll Off » apparaît alors brièvement sur l'écran.
- Le nom de l'interprète, le titre et le nom de l'album sont des composants de la balise ID3 du MP3 version 1 ou 2 et ils ne peuvent être affichés que s'ils sont enregistrés avec les fichiers MP3. Consultez également la notice du logiciel de votre MP3 pour PC ou celle de votre graveur.

## Sélection des répertoires

Pour passer à un répertoire précédent ou suivant,

☛ appuyez sur la touche ⩛ ou ⩓ (16) autant de fois que nécessaire.

**Remarques :**

- Tous les répertoires ne contenant pas de fichiers MP3 seront ignorés et ne seront pas affichés.
- L'appareil traite tous les répertoires et sous-répertoires comme s'ils se trouvaient sur un niveau. Vous pouvez accéder également à tous les sous-répertoires en appuyant sur la touche ⩔ ou ⩓ (16) autant de fois que nécessaire.

## Sélection des titres et des fichiers

Pour passer à un titre ou fichier précédent ou suivant du répertoire actuel,

☛ appuyez sur la touche < ou > (14) autant de fois que nécessaire.

Si vous appuyez une fois sur la touche < (14), le titre actuel est relu depuis le début.

## Recherche rapide (audible)

Pour effectuer une recherche rapide en arrière ou en avant,

☛ appuyez sur la touche < ou > (14) et maintenez-la appuyée.

## Lecture aléatoire des titres (MIX)

Pour que les titres du répertoire sélectionné soient lus dans un ordre aléatoire,

☛ appuyez sur la touche programmable « MIX » (6) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître « MIX DIR » sur l'écran.

« Mix Dir » est affiché en permanence sur la ligne d'information 2 (H).

Pour lire les titres de tous les répertoires du support de données MP3 dans un ordre aléatoire,

☛ appuyez sur la touche programmable « MIX » (6) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître « MIX ALL » sur l'écran.

« Mix All » est affiché en permanence sur la ligne d'information 2 (H).

**Désactivation de la fonction MIX**

Pour désactiver la fonction MIX,

☛ appuyez sur la touche programmable « MIX » (6) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître « MIX OFF » sur l'écran.

« Mix Dir », ou « Mix All », disparaît de la ligne d'information 2 (H).

## Balayage des titres (Scan)

Vous avez la possibilité d'écouter successivement le début de tous les titres du support de données MP3.

☛ Appuyez sur la touche **OK** (18) et maintenez-la appuyée pendant plus de 2 secondes.

Vous entendez le début du titre suivant. « SCAN » et le titre correspondant apparaissent à tour de rôle sur l'écran.

**Remarque :**

La durée d'écoute lors du balayage est réglable. Pour plus de détails concernant le réglage de la durée d'écoute lors du balayage des titres, consultez le paragraphe « Réglage de la durée d'écoute lors du balayage » dans la section « Mode radio ».

**Arrêt du balayage (SCAN), écoute du titre en cours**

☛ Appuyez brièvement sur la touche **OK** (18).

La lecture du titre en cours continue.

## Répétition de la lecture d'un titre ou d'un répertoire entier (RPT)

Pour répéter le titre en cours,

☛ appuyez sur la touche programmable « RPT » (7) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître « REPEAT TRACK » sur l'écran.

« Rpt Trk » est affiché en permanence sur la ligne d'information 2 (H).

Pour répéter le répertoire complet,

☛ appuyez sur la touche programmable « RPT » (7) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître « REPEAT DIR » sur l'écran.

« Rpt Dir » est affiché en permanence sur la ligne d'information 2 (H).

**Désactivation de la fonction Repeat**

Pour arrêter la répétition du titre en cours ou du répertoire sélectionné,

☛ appuyez sur la touche programmable « RPT » (7) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître « REPEAT OFF » sur l'écran.

« Rpt Trk », ou « Rpt Dir », disparaît de la ligne d'information 2 (H).

## Sélection des répertoires et des titres dans le mode « Parcourir » MP3

Dans le mode « Parcourir » MP3, les titres et répertoires du support de données MP3 sont présentés comme ils sont mémorisés physiquement en répertoires et sous-répertoires sur le support de données. Un affichage sur 4 lignes apparaît pour cela dans le mode « Parcourir » MP3. Cet affichage indique tous les titres et les sous-répertoires du répertoire actuel. Vous pouvez sélectionner et lire un titre de cette liste ou sélectionner et ouvrir un sous-répertoire. En outre, vous pouvez passer à un niveau de répertoire supérieur au cas où vous vous trouviez actuellement dans un sous-répertoire.

**Sélection et sortie du mode « Parcourir » MP3**

Pour passer de l'affichage MP3 au mode « Parcourir » MP3,

☛ appuyez sur la touche **NEXT** (2).

Le menu « BROWSE » apparaît avec la liste des sous-répertoires et des titres du répertoire actuel. Le titre actuel est sélectionné dans la liste.

Pour quitter le mode « Parcourir » MP3,

☛ appuyez sur la touche **NEXT** (2).

L'affichage MP3 apparaît.

**Remarques :**

- Dans le cas où des listes de lecture MP3 ou WMA sont également mémorisées sur le support de données, vous passez d'abord, lorsque vous quittez le mode « Parcourir » MP3 en appuyant sur la touche **NEXT** (2), dans le mode « Liste de lecture » (voir section « Sélection des listes de lecture et des titres dans le mode « Liste de lecture » MP3 » dans ce chapitre). Dans ce cas, appuyez une deuxième fois sur la touche **NEXT** (2) pour accéder à l'affichage MP3.

- Les fonctions de l'affichage MP3 (par ex. Mix et Repeat) ne sont pas disponibles dans le mode « Parcourir » MP3.

**Sélection d'un titre ou d'un sous-répertoire**

Pour vous déplacer vers le haut ou vers le bas dans la liste jusqu'au titre ou au sous-répertoire souhaité,

☛ appuyez sur la touche programmable (11) ou (9) ou sur la touche ⌄ ou ⌃ (16) autant de fois que nécessaire.

**Remarque :**

Dans le cas où la liste contient plus de 4 titres et sous-répertoires, elle monte ou descend lorsque vous vous déplacez à l'intérieur. Lorsque vous atteignez le haut ou le bas de la liste, seul le contour des flèches des touches programmables (11) ou (9) est encore affiché.

Pour lire le titre sélectionné ou ouvrir le sous-répertoire sélectionné,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18), la touche > (14) ou la touche programmable « OK » (10).

La lecture du titre sélectionné commence ou le contenu du sous-répertoire sélectionné apparaît sur l'écran.

**Passage dans le niveau de répertoire supérieur**

Pour passer du niveau de répertoire actuel au niveau de répertoire supérieur,

☛ appuyez sur la touche < (14).

**Remarque :**

Si aucun autre niveau de répertoire supérieur n'est affiché après que vous avez appuyé sur la touche < (14), c'est que vous vous trouvez dans le niveau le plus élevé du support de données.

## Sélection des listes de lecture et des titres dans le mode « Liste de lecture » MP3

Dans le cas où des listes de lecture sont mémorisées sur le support de données MP3, vous pouvez sélectionner et lire celles-ci dans le mode « Liste de lecture ». Un affichage sur 4 lignes apparaît pour cela dans le mode « Liste de lecture ». Toutes les listes de lecture forment une liste qui est affichée sur l'écran. Vous pouvez sélectionner une liste de lecture dans cette liste, l'ouvrir, sélectionner un titre à l'intérieur et lire celui-ci.

**Remarques :**

- Cet appareil vous permet de lire des listes de lecture dans les formats M3U, PLS, WPL, ASX et RMP.
- Les listes de lecture doivent être mémorisées dans le niveau le plus élevé (répertoire racine) du support de données.

**Sélection et sortie du mode « Liste de lecture » MP3**

Pour passer de l'affichage MP3 au mode « Liste de lecture » MP3,

☛ appuyez deux fois sur la touche **NEXT** (2).

Le menu « BROWSE » apparaît avec une liste des listes de lecture disponibles.

Pour quitter le mode « Liste de lecture » MP3,

☛ appuyez sur la touche **NEXT** (2).

L'affichage MP3 apparaît.

**Remarques :**

- Les fonctions de l'affichage MP3 (par ex. Mix et Repeat) ne sont pas disponibles dans le mode « Liste de lecture ».
- Le mode « Liste de lecture » MP3 est disponible uniquement lorsque le support de données MP3 contient des listes de lecture dans le répertoire racine.

### Sélection d'un titre dans une liste de lecture

Pour vous déplacer vers le haut ou vers le bas dans la liste jusqu'à la liste de lecture souhaitée,

☛ appuyez sur la touche ⌄ ou ⌃ (16) autant de fois que nécessaire.

**Remarque :**

Dans le cas où la liste contient plus de 4 listes de lecture, elle monte ou descend lorsque vous vous déplacez à l'intérieur. Lorsque vous atteignez le haut ou le bas de la liste, seul le contour des flèches des touches programmables (11) ou (9) est encore affiché.

Pour ouvrir la liste de lecture sélectionnée,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18), la touche > (14) ou la touche programmable « OK » (10).

**Remarque**

Pour quitter la liste de lecture ouverte, appuyez sur la touche < (14).

Les titres de la liste de lecture sélectionnée forment une liste qui est affichée sur l'écran. Pour sélectionner un titre,

☛ appuyez sur la touche ⌄ ou ⌃ (16) autant de fois que nécessaire.

Pour lire le titre sélectionné,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18), la touche > (14) ou la touche programmable « OK » (10).

**Remarque**

L'appareil traite les listes de lecture de la même manière que les répertoires. Pour lire complètement une liste de lecture, sélectionnez le premier titre de la liste et démarrez la lecture. Les titres suivants de la liste de lecture seront ensuite lus automatiquement.

# Mode Bluetooth Streaming

Les appareils tels que les lecteurs MP3 peuvent, s'ils sont dotés de l'équipement correspondant, être raccordés à l'autoradio par l'intermédiaire d'une liaison Bluetooth. La transmission du contenu audio, tel que la musique, par l'intermédiaire d'une liaison Bluetooth est appelé Bluetooth Streaming.
Vous trouverez de plus amples informations sur la technique Bluetooth dans la section « Téléphone Bluetooth ».

## Couplage d'un lecteur Bluetooth

Vous pouvez coupler jusqu'à 5 téléphones portables ou autres appareils tels que des lecteurs MP3 compatibles Bluetooth à votre autoradio. Si vous essayez d'en coupler un sixième, il remplacera celui qui a été couplé en premier.
Vous trouverez de plus amples informations sur la gestion de plusieurs appareils Bluetooth couplés dans la section « Gestion des appareils Bluetooth couplés » du chapitre « Téléphone Bluetooth ».

Pour coupler un lecteur Bluetooth,

☛ appuyez sur la touche **MENU** (6).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Bluetooth » (9).

Le menu Bluetooth est ouvert.

☛ Appuyez sur la touche programmable « Pair New Device » (6).

Le menu de l'autoradio est ouvert.

☛ Appuyez sur la touche programmable « Streaming » (7).

Pour entrer, si demandé, le code PIN du lecteur Bluetooth,

☛ appuyez sur la touche < ou > (14) pour passer d'une position d'entrée à l'autre.

☛ Appuyez sur la touche ⌃ ou ⌄ (16) pour entrer un chiffre sur la position d'entrée.

☛ Appuyez sur la touche **OK** (18).

« START PAIRING » (démarrer couplage) apparaît brièvement sur l'écran. Lorsque la liaison est établie, « DEVICE CONNECTED » (liaison établie avec l'appareil) apparaît brièvement sur l'écran. Si aucune liaison ne peut être établie, « CONNECTION FAILED » (échec de l'établissement de la liaison) est affiché.

**Remarques :**

- Il peut être nécessaire d'entrer le code PIN de l'appareil (normalement « 1234 ») dans le lecteur Bluetooth à coupler. Consultez pour cela la notice du lecteur Bluetooth.
- Le temps nécessaire pour établir la liaison dépend du lecteur Bluetooth et elle peut beaucoup différer d'un appareil à l'autre.
- Si la liaison avec le lecteur Bluetooth est perdue pendant la lecture, par ex. parce que le lecteur est arrêté, « CONNECTION LOST – Press OK Key to retry » apparaît sur l'écran. Appuyez sur la touche **OK** (18) pour rétablir la liaison, « CONNECTING » apparaît alors sur l'écran. Si la liaison n'est pas rétablie au bout d'env. 10 secondes, l'appareil repasse sur la source audio écoutée en dernier. Si vous ne souhaitez pas rétablir la liaison, appuyez sur la touche **SOURCE** (4).
- Si la liaison avec le lecteur Bluetooth a été interrompue en arrêtant l'appareil, la liaison est rétablie automatiquement uniquement si le lecteur

était la source audio sélectionnée au moment de l'arrêt. La tentative de rétablissement de la liaison s'effectue pendant 45 secondes au maximum, « CONNECTING » est alors affiché sur l'écran. Si le lecteur n'est pas trouvé , « DEVICE NOT FOUND – Bluetooth connection failed » apparaît sur l'écran. Si le lecteur est trouvé, mais que la liaison ne peut pas être établie, « CONNECTION FAILED » apparaît sur l'écran.

## Activation du mode Bluetooth Streaming

☛ Appuyez sur la touche **SOURCE** (4) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître « STREAMING » sur l'écran.

La lecture commence. « STREAMING » et, si disponibles, des informations sur le titre sont affichés sur l'écran (si aucune information sur le titre n'est disponible, « Track » est affiché à la place).

**Remarques :**

- Le mode Bluetooth Streaming peut être sélectionné uniquement lorsque la liaison avec un appareil Bluetooth approprié est établie.
- Dans le cas où le répertoire téléphonique d'un téléphone portable connecté est transféré dans le mode Bluetooth Streaming, la diffusion audio est interrompue pendant ce temps.

## Sélection des titres

Pour passer à un titre précédent ou suivant du lecteur Bluetooth,

☛ appuyez sur la touche < ou > (14) autant de fois que nécessaire.

# Mode changeur de CD

**Remarque :**

Pour de plus amples informations sur la manipulation des CD, leur introduction et l'utilisation du changeur de CD, reportez-vous à la notice d'utilisation de votre changeur de CD.

## Activation du mode changeur de CD

☛ Appuyez sur la touche **SOURCE** (4) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître « CDC » sur l'écran.

La vue d'ensemble des CD apparaît. La lecture commence par le premier CD identifié par le changeur CD.

**Remarque :**

Si les CD qui se trouvent dans le changeur de CD n'ont pas encore été lus, « MAGAZINE SCAN » apparaît d'abord sur l'écran.

## Réglage de l'affichage

Dans le mode changeur de CD, vous pouvez commuter entre l'affichage de la vue d'ensemble des CD et l'affichage du changeur de CD avec la touche **NEXT** (2).

### Vue d'ensemble des CD

La vue d'ensemble des CD apparaît dès que vous activez le mode changeur de CD. Elle présente tous les CD disponibles dans le changeur de CD. Vous pouvez sélectionner directement un CD avec les touches programmables (6), (7), (8), (10) et (11). Chacune de ces touches programmables indique

- soit le numéro du CD (par ex. « Disc 01 », si le CD se trouve en position 1 dans le chargeur),

FRANÇAIS

- soit le nom du CD (pour savoir comment donner un nom aux CD, consultez la section « Attribution d'un nom de CD » dans ce chapitre),
- soit une position vide s'il n'y a pas de CD à cet endroit dans le chargeur.

Si des CD se trouvent dans les positions 6 à 10 du chargeur, ils apparaissent sur la deuxième page de la vue d'ensemble des CD. Pour commuter entre la première et la deuxième page de la vue d'ensemble des CD,

☛ appuyez sur la touche programmable « Next » ou « Previous » (9).

**Affichage du changeur de CD**

L'affichage du changeur de CD contient des informations sur le CD actuel et sur le titre actuel. En outre, il vous propose d'autres fonctions, telles que la fonction Repeat ou la fonction Mix. A ce sujet, voir également le chapitre « Affichage en mode CD, changeur de CD et MP3 ».

## Sélection d'un CD

Pour passer à un CD précédent ou suivant,

☛ appuyez sur la touche ⩛ ou ⩓ (16) autant de fois que nécessaire.

**Remarque :**

Les emplacements libres du changeur CD et les emplacements contenant des CD invalides seront ignorés.

Pour accéder directement à un certain CD,

☛ passez si nécessaire à la page suivante de la vue d'ensemble des CD avec la touche **NEXT** (2).

☛ Appuyez sur la touche programmable du CD souhaité.

## Sélection des titres

Pour passer à un tire précédent ou suivant du CD sélectionné,

☛ appuyez sur la touche < ou > (14) autant de fois que nécessaire.

## Recherche rapide (audible)

Pour une recherche rapide de titres précédents ou suivants,

☛ appuyez sur la touche < ou > (14) et maintenez-la appuyée.

## Répétition de la lecture d'un titre ou d'un CD entier (RPT)

☛ Passez si nécessaire à l'affichage du changeur de CD avec la touche **NEXT** (2).

Pour répéter le titre écouté,

☛ appuyez sur la touche programmable « RPT » (7) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître « REPEAT TRACK » sur l'écran.

« Rpt Trk » est affiché en permanence sur la ligne d'information 2 (H).

Pour répéter le CD sélectionné,

☛ appuyez sur la touche programmable « RPT » (7) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître « REPEAT CD » sur l'écran.

« Rpt CD » est affiché en permanence sur la ligne d'information 2 (H).

**Désactivation de la fonction Repeat**

Pour désactiver la répétition du titre ou du CD sélectionné,

☛ appuyez sur la touche programmable « RPT » (7) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître « REPEAT OFF » sur l'écran.

« Rpt Trk », ou « Rpt CD », disparaît de la ligne d'information 2 (H).

## Lecture aléatoire des titres (MIX)

☛ Passez si nécessaire à l'affichage du changeur de CD avec la touche **NEXT** (2).

Pour que les titres du CD sélectionné soient lus dans un ordre aléatoire,

☛ appuyez sur la touche programmable « MIX » (6) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître « MIX CD » sur l'écran.

« Mix CDl » est affiché en permanence sur la ligne d'information 2 (H).

Pour écouter les titres de tous les CD insérés dans un ordre aléatoire,

☛ appuyez sur la touche programmable « MIX » (6) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître « MIX ALL » sur l'écran.

« Mix All » est affiché en permanence sur la ligne d'information 2 (H).

### Désactivation de la fonction MIX

☛ Appuyez sur la touche programmable « MIX » (6) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître « MIX OFF » sur l'écran.

« Mix CD », ou « Mix All », disparaît de la ligne d'information 2 (H).

## Balayage de tous les titres de tous les CD (Scan)

Pour écouter le début (pendant 10 secondes environ) de tous les titres de tous les CD introduits dans un ordre croissant,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) et maintenez-la appuyée pendant plus de 2 secondes.

Vous entendez le titre suivant. L'écran affiche « SCAN ».

### Stopper Scan

Pour arrêter le balayage des titres,

☛ appuyez brièvement sur la touche **OK** (18).

La lecture du titre en cours continue.

## Attribution d'un nom de CD (CDN)

Vous avez la possibilité de donner un nom à chacun des CD introduits dans le changeur de CD afin de les identifier plus facilement. Vous pouvez en outre modifier ou effacer le nom attribué à un CD. L'appareil est en mesure de mémoriser des noms pour 30 CD.

### Attribution d'un nom à un CD ou modification du nom (Edit CD Name)

☛ Passez si nécessaire à l'affichage du changeur de CD avec la touche **NEXT** (2).

☛ Appuyez sur la touche programmable « CDN » (11).

Le menu pour l'édition des noms de CD apparaît.

Pour attribuer un nom au CD actuel ou modifier le nom du CD,

☛ appuyez sur la touche programmable « Edit CD Name » (6).

L'entrée du texte de 7 caractères apparaît. La première position est marquée.

Pour passer d'une position d'entrée à l'autre,

☛ appuyez sur la touche < ou > (14).

Pour sélectionner le caractère souhaité pour la position d'entrée marquée,

☛ appuyez sur la touche ⌃ ou ⌄ (16).

Pour mémoriser le texte entré et quitter l'entrée du texte,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18).

**Effacement d'un nom ou de tous les noms de CD (Clear CD Name/ Clear All Names)**

☛ Passez si nécessaire à l'affichage du changeur de CD avec la touche **NEXT** (2).

☛ Appuyez sur la touche programmable « CDN » (11).

Le menu pour l'édition des noms de CD apparaît.

Pour effacer le nom du CD actuel,

☛ appuyez sur la touche programmable « Clear CD Name » (11) et maintenez-la appuyée pendant plus de 2 secondes.

**Remarque :**

L'option « Clear CD Name » est disponible uniquement lorsque le CD actuel a un nom.

Pour effacer les noms de tous les CD,

☛ appuyez sur la touche programmable « Clear All Names » (10) et maintenez-la appuyée pendant plus de 2 secondes.

L'effacement des noms est confirmé par l'affichage de « Clearing » et le menu est quitté.

# Clock – Heure

## Réglage de l'heure (Time Setting)

☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Clock Settings » (11).

Le menu « Clock » apparaît.

☛ Appuyez sur la touche programmable « Time Setting » (6).

Le menu « Time Set » ainsi que l'heure réglée actuellement apparaissent. Les heures sont mises en surbrillance. Dans le cas où l'heure est affichée dans le mode 12 heures, « AM » (matin) ou « PM » (après-midi) est affiché à la suite de l'heure.

Pour commuter entre le nombre des heures et le nombre des minutes,

☛ appuyez sur la touche < ou > (14).

Pour régler le nombre des heures ou le nombre des minutes,

☛ appuyez sur la touche ⌃ ou ⌄ (16).

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

## Sélection du mode d'affichage de l'heure sur 12 ou 24 heures (24 H Mode)

☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Clock Settings » (11).

Le menu « Clock » apparaît.

☛ Appuyez sur la touche programmable « 24 H Mode » (10) pour activer ou dés-

activer le mode d'affichage de l'heure sur 24 heures :

- ☑ : l'heure est affichée dans le mode 24 heures.
- ☐ : l'heure est affichée dans le mode 12 heures.

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

## Affichage permanent de l'heure, appareil arrêté et contact mis (Off Clock)

☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Clock Settings » (11).

Le menu « Clock » apparaît.

Pour afficher l'heure, l'autoradio étant arrêté et le contact mis,

☛ appuyez sur la touche programmable « Off Clock » (7) :

- ☑ : l'heure est affichée.
- ☐ : l'heure n'est pas affichée.

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

**Remarque :**

Vous pouvez remplacer le fond d'écran réglé d'usine pour l'affichage de l'heure par votre propre fond d'écran. Consultez pour cela la section « Modification du fond d'écran » dans le chapitre « Réglage de l'écran ».

## Synchronisation automatique de l'heure avec le signal RDS (Auto Sync)

**Remarque :**

Cette fonction est disponible uniquement dans la zone « EUROPE ».

Entre autres informations, les stations RDS peuvent aussi transmettre un signal horaire. Vous pouvez utiliser ce signal pour régler automatiquement l'heure sur l'autoradio.

☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).

Le menu apparaît.

☛ Appuyez sur la touche programmable « Clock Settings » (11).

Le menu « Clock » apparaît.

Pour activer ou désactiver la synchronisation RDS automatique,

☛ appuyez sur la touche programmable « Auto Sync » (7) :

- ☑ : l'heure est synchronisée.
- ☐ : l'heure n'est pas synchronisée.

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

# Téléphone Bluetooth

Le module Bluetooth intégré dans l'appareil permet de téléphoner avec les mains libres grâce à une liaison Bluetooth. Le téléphone portable peut alors rester dans votre poche ou dans la boîte à gants – et vous disposez de vos deux mains pour tenir le volant.
En plus des téléphones portables, vous pouvez raccorder par ex. des lecteurs MP3 compatibles Bluetooth à l'autoradio et en diffuser le contenu audio par l'intermédiaire du Bluetooth Streaming. Consultez pour cela la section « Mode Bluetooth Streaming ».

## Préparation Bluetooth

Pour que la liaison Bluetooth fonctionne, vous devez avoir un téléphone portable compatible Bluetooth et le microphone livré doit être monté (voir la notice de montage).

**Remarque :**

Utilisez exclusivement le microphone Blaupunkt fourni. Les microphones traditionnels ne sont pas appropriés pour le raccordement à cet autoradio.

Vous pouvez trouver la liste des téléphones portables compatibles avec l'autoradio sur le site Internet www.blaupunkt.com ou chez votre revendeur Blaupunkt.
La technologie Bluetooth autorise les liaisons sans fil sur de courtes distances, ce qui signifie que le téléphone portable doit se trouver à proximité de l'autoradio (dans le véhicule).

## Comment une liaison Bluetooth est-elle établie ?

Le téléphone mobile et l'autoradio doivent d'abord « apprendre à se connaître », c'est-à-dire qu'ils doivent être couplés. Une fois les appareils couplés, une liaison Bluetooth est établie. Cette liaison dure tant que le téléphone portable reste à portée de l'autoradio. Si la liaison est interrompue, par ex. lorsque le téléphone est hors de portée de l'autoradio, elle est rétablie automatiquement dès que vous vous trouvez de nouveau dans la zone de couverture.
Lorsque vous souhaitez établir la liaison entre un autre téléphone portable couplé et l'autoradio, vous pouvez procéder manuellement à cette opération (consultez pour cela la section « Gestion des appareils Bluetooth couplés » de ce chapitre).
Si l'autoradio est arrêté, puis remis en marche, il cherche automatiquement à établir la liaison avec le téléphone maître (voir la section « Détermination du téléphone maître »). Si le téléphone maître est hors de portée ou s'il est arrêté, l'autoradio cherche à établir une liaison avec un des autres téléphones portables couplés d'après l'ordre selon lequel la liaison avec l'autoradio a été établie en dernier.

## Ouverture du menu Bluetooth

Vous trouverez tous les réglages et toutes les fonctions nécessaires dans le menu Bluetooth.

Pour ouvrir le menu Bluetooth,

- ☛ appuyez sur la touche **MENU** (17).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Bluetooth » (9).

Le menu Bluetooth est ouvert.

**Remarque :**

Dans le cas où un processus Bluetooth est en cours de déroulement (par ex. le couplage d'un appareil ou le transfert

d'un répertoire téléphonique), vous ne pouvez pas ouvrir le menu Bluetooth. Un message correspondant apparaît sur l'écran. Pour revenir au menu actuel, appuyez sur la touche **OK** (18).

## Couplage d'un téléphone portable

Vous pouvez coupler jusqu'à 5 téléphones portables ou autres appareils tels que des lecteurs MP3 compatibles Bluetooth à votre autoradio. Si vous essayez d'en coupler un sixième, il remplacera celui qui a été couplé en premier.

Pour coupler un téléphone portable,

☛ ouvrez le menu Bluetooth.

☛ Appuyez sur la touche programmable « Pair New Device » (6).

Le menu de l'autoradio est ouvert.

☛ Appuyez sur la touche programmable « Phone » (6).

« START PAIRING » (démarrage du couplage) et le code PIN pour la liaison Bluetooth apparaissent brièvement sur l'écran. Le téléphone portable Bluetooth peut à présent être couplé.

☛ Entrez le code PIN affiché dans votre téléphone portable lorsque vous y êtes invité.

Si le téléphone portable est couplé, « DEVICE PAIRED » apparaît brièvement sur l'écran. Si la liaison est ensuite établie correctement, « DEVICE CONNECTED » est affiché et le symbole Bluetooth apparaît. Si aucune liaison ne peut être établie, « CONNECTION FAILED » apparaît brièvement sur l'écran.

**Remarques :**

- Le temps nécessaire pour établir la liaison dépend du téléphone portable et elle peut beaucoup différer de l'un à l'autre.
- L'autoradio établit automatiquement une liaison Bluetooth avec le téléphone portable qui a été couplé en dernier et qui est disponible.

## Détermination du téléphone maître

Lorsque vous avez couplé plusieurs téléphones avec l'autoradio, vous pouvez déterminer un téléphone maître. Le téléphone maître a une priorité plus grande que les autres téléphones couplés :

- Au moment où l'autoradio est mis en marche, il cherche d'abord à établir une liaison avec le téléphone maître. Ce n'est qu'après avoir constaté que le téléphone maître n'est pas disponible que l'autoradio cherchera à établir une liaison avec le téléphone couplé en dernier.
- Lorsque vous couplez un sixième appareil Bluetooth, le couplage du premier appareil Bluetooth couplé est annulé. Le téléphone maître reste toujours couplé, même s'il est l'appareil Bluetooth de la liste qui a été couplé en premier. Dans ce cas, le couplage de l'appareil Bluetooth suivant de la liste est annulé.

☛ Ouvrez le menu Bluetooth.

☛ Appuyez sur la touche programmable « Master Select » (8).

La liste des téléphones portables couplés apparaît.

- ☛ Appuyez sur la touche ⊼ ou ⊻ (16) ou sur la touche programmable (11) ou (9) pour sélectionner un téléphone.
- ☛ Appuyez sur la touche **OK** (18) ou sur la touche programmable « OK » (10).

« MASTER SELECTED » (maître sélectionné) apparaît brièvement sur l'écran. Le téléphone sélectionné est déterminé comme étant le téléphone maître et il est identifié par un « M ».

Pour annuler le statut de téléphone maître,

- ☛ appuyez sur la touche ⊼ ou ⊻ (16) ou sur la touche programmable (11) ou (9) pour sélectionner le téléphone maître dans la liste.
- ☛ Appuyez sur la touche **OK** (18) ou sur la touche programmable « OK » (10).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Delete » (6).

« MASTER DELETED » (maître effacé) apparaît brièvement sur l'écran.

**Remarque :**

Une fois l'annulation effectuée, aucun téléphone n'a plus le statut de téléphone maître. Le téléphone qui avait le statut de téléphone maître reste cependant couplé.

- ☛ Appuyez sur la touche < (14) pour quitter la liste.

## Gestion des appareils Bluetooth couplés

Vous pouvez gérer les appareils Bluetooth couplés (téléphones portables et appareils tels que lecteurs MP3) dans le menu Bluetooth.

La fonction « Delete All » vous permet d'annuler le couplage de tous les appareils Bluetooth couplés.

La liste d'appareils (Device List) indique les appareils couplés. Vous avez ici les possibilités suivantes :

- Couper la liaison avec l'appareil Bluetooth actuellement en liaison (Disconnect)
- Etablir la liaison avec un des appareils Bluetooth couplés (Connect)
- Annuler le couplage d'un appareil Bluetooth (Delete)

### Annulation du couplage de tous les appareils Bluetooth couplés

- ☛ Ouvrez le menu Bluetooth.
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Delete All » (10).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Yes » (6).

**Remarque :**

Si un lecteur Bluetooth couplé est sélectionné comme source audio, le message « STREAMING DEVICE PLAYING – Disconnect anyway? » (appareil Streaming en cours d'utilisation – couper quand même la liaison ?) apparaît sur l'écran. Appuyez sur la touche **OK** (18) pour annuler le couplage de tous les appareils ou sur la touche **MENU** (17) pour conserver le couplage de tous les appareils et revenir au menu.

« DELETED ALL DEVICES » apparaît brièvement sur l'écran.

OU :

- ☛ Appuyez sur la touche programmable « No » (7) pour conserver le couplage de tous les appareils Bluetooth couplés et revenir au menu Bluetooth.

**Gestion des appareils Bluetooth couplés dans la liste d'appareils**

Pour gérer les appareils Bluetooth couplés dans la liste d'appareils,

☛ ouvrez le menu Bluetooth.

☛ Appuyez sur la touche programmable « Device List » (11).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Phone » (6) pour les téléphones portables couplés ou sur la touche programmable « Streaming » (7) pour les appareils couplés, lecteur MP3 entre autres.

☛ Appuyez sur la touche ⊼ ou ⊻ (16) ou sur la touche programmable (11) ou (9) pour sélectionner l'appareil Bluetooth souhaité.

☛ Appuyez sur la touche **OK** (18) ou sur la touche programmable « OK » (10).

☛ Pour activer une des fonctions suivantes, appuyez sur la touche programmable correspondante :

- « Connect » (6) : établissement de la liaison avec l'appareil Bluetooth sélectionné. « Connecting » (liaison en cours d'établissement), puis brièvement « DEVICE CONNECTED » (liaison établie) apparaissent sur l'écran.
- « Disconnect » (6) : coupure de la liaison avec l'appareil Bluetooth sélectionné. « Disconnecting » (liaison en cours de coupure), puis brièvement « DEVICE DISCONNECTED » (liaison coupée) apparaissent sur l'écran.
- « Delete » (7) : annulation du couplage de l'appareil Bluetooth sélectionné. « DEVICE DELETED » (appareil effacé) apparaît brièvement sur l'écran.

**Remarques :**

- Si vous souhaitez couper la liaison avec un lecteur Bluetooth sélectionné sur le moment comme source audio, ou annuler son couplage, « STREAMING DEVICE PLAYING – Disconnect anyway? » (appareil Streaming en cours d'utilisation – couper quand même la liaison ?) apparaît sur l'écran. Appuyez sur la touche **OK** (18) pour couper la liaison avec le lecteur ou sur la touche **MENU** (17) pour interrompre le processus et revenir au menu.
- La fonction « Disconnect » est disponible uniquement pour l'appareil Bluetooth actuellement connecté, la fonction « Connect » uniquement pour les autres appareils Bluetooth couplés.

## Prise d'appel/refus d'appel

Lorsque vous recevez un appel, « Incoming call » (appel entrant) et le numéro de téléphone de l'appelant, ou l'entrée correspondante du répertoire téléphonique, sont affichés sur l'écran. Si le numéro de l'appelant n'est pas transmis « Private Number » (inconnu) est affiché sur l'écran.

Le son de la source audio active est coupé et les haut-parleurs du véhicule diffusent la tonalité d'appel.

Lorsqu'il y a un appel entrant, vous pouvez soit prendre l'appel, soit le refuser. Aucune autre commande de l'autoradio n'est possible à ce moment là.

Pour refuser l'appel,

☛ appuyez sur la touche programmable avec le symbole de combiné rouge (10).

« CALL ENDED » (fin de liaison) apparaît sur l'écran.

Pour prendre l'appel,

☛ appuyez sur la touche programmable avec le symbole de combiné vert (7).

« Call Active... » (communication en cours) apparaît brièvement puis « Handsfree » (mains libres) est affiché.

La voix de votre correspondant est transmise par les haut-parleurs du véhicule.

Pendant la communication téléphonique, vous pouvez adapter le volume sonore à l'aide du bouton de réglage du volume (5).

**Remarque :**

Pendant une communication transmise par l'intermédiaire de la liaison Bluetooth, aucun message d'information routière ou instruction vocale du système de navigation n'est transmis.

## Lancement d'un appel (DIAL NEW)

Pour lancer un appel par l'intermédiaire de l'autoradio, vous avez plusieurs possibilités :

- Entrée d'un numéro de téléphone et lancement de l'appel ou mémorisation et affectation du numéro à une touche programmable (voir la section correspondante).
- Appel d'un numéro de téléphone mémorisé et affecté à une touche programmable (voir section « Sélection rapide »).
- Sélection d'un numéro de téléphone mémorisé dans le répertoire téléphonique propre à l'autoradio (voir section « Mémorisation de numéros dans le répertoire téléphonique propre à l'autoradio et appel »)
- Sélection d'un numéro de téléphone mémorisé dans le répertoire téléphonique du téléphone portable connecté (également par l'intermédiaire de la commande vocale, voir section « Répertoire téléphonique du téléphone portable »).
- Sélection d'un numéro de téléphone dans le journal des appels (voir section « Appel d'un numéro du journal des appels »)
- Les possibilités indiquées ci-dessus sont également disponibles par l'intermédiaire du menu de sélection rapide (voir section « Sélection rapide »).

Pour entrer un numéro de téléphone et lancer l'appel ou mémoriser le numéro,

☛ ouvrez le menu Bluetooth.

☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Dial Number » (11).

20 positions libres pour l'entrée du numéro de téléphone apparaissent.

Vous pouvez entrer un numéro de téléphone de la manière suivante :

☛ Appuyez sur la touche ⩛ ou ⩚ (16) pour sélectionner le chiffre souhaité à la position actuelle.

☛ Appuyez sur la touche < ou > (14) pour passer à une autre position.

Pour appeler le numéro entré,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18).

« Calling... » (appel en cours) et le numéro de téléphone sélectionné ou l'entrée correspondante du répertoire téléphonique sont affichés sur l'écran.

Pour mémoriser un numéro de téléphone entré en l'affectant à une touche programmable,

☛ appuyez sur la touche programmable souhaitée (6) à (11) et maintenez-la appuyée pendant plus de 2 secondes.

« NUMBER SAVED » (numéro mémorisé) apparaît brièvement sur l'écran, puis le menu réapparaît.

**Remarques :**

- Vous pouvez mémoriser jusqu'à 6 numéros de téléphone en les affectant aux 6 touches programmables.
- Lorsque vous mémorisez un numéro de téléphone en l'affectant à une touche programmable à laquelle un numéro est déjà affecté, ce numéro est remplacé par le nouveau.
- Si vous n'avez entré aucun numéro, « NO NUMBER TO SAVE » (pas de numéro à mémoriser) apparaît lorsque vous appuyez sur la touche programmable et vous revenez automatiquement au menu.

## Fin de communication

Pour mettre fin à la communication,

☛ appuyez sur la touche programmable avec le symbole de combiné rouge (10).

« Call Ended » (fin de liaison) apparaît sur l'écran.

## Renvoi d'une communication téléphonique sur le téléphone portable

Pendant la communication, la voix de votre correspondant est normalement retransmise par les haut-parleurs du véhicule. Vous pouvez renvoyer une communication en cours sur votre téléphone portable :

☛ Appuyez sur la touche programmable avec le symbole de combiné vert (7).

L'affichage passe de « Handsfree » (mains libres) à « Headset » (combiné). Le son des haut-parleurs du véhicule est coupé et la communication s'effectue par l'intermédiaire du téléphone portable. Si vous appuyez de nouveau sur la touche programmable, la communication s'effectue de nouveau par les haut-parleurs du véhicule.

OU :

☛ Appuyez sur la touche marche/arrêt (3) et maintenez-la appuyée pendant plus de 2 secondes.

L'autoradio s'arrête et la communication s'effectue automatiquement par l'intermédiaire du téléphone portable.

## Mémorisation de numéros de téléphone dans le répertoire téléphonique propre à l'autoradio et appel

L'autoradio dispose de son propre répertoire téléphonique qui a une capacité de 10 entrées. Chaque entrée se compose d'un nom et d'un numéro de téléphone. Les numéros mémorisés dans le répertoire téléphonique propre à l'autoradio sont disponibles indépendamment du téléphone portable connecté sur le moment.

**Remarque :**

Lorsque vous restaurez les réglages d'usine de l'appareil, les entrées du répertoire téléphonique propre à l'autoradio sont effacées !

**Mémorisation d'un numéro de téléphone**

Pour mémoriser un numéro de téléphone dans le répertoire téléphonique propre à l'autoradio,

- ouvrez le menu Bluetooth.
- Appuyez sur la touche **NEXT** (2).
- Appuyez sur la touche programmable « Radio Phonebook » (8).
- Appuyez sur la touche programmable « Add New » (6).

20 positions libres pour l'entrée du nom apparaissent.

**Remarque :**

S'il y a déjà 10 entrées mémorisées, « RADIO PBK MEMORY FULL » (mémoire du répertoire téléphonique propre à l'appareil pleine) apparaît sur l'écran. Pour pouvoir effectuer de nouvelles entrées, vous devez effacer des entrées existantes.

Vous pouvez à présent entrer le nom de 20 caractères au maximum correspondant à l'entrée :

- Appuyez sur la touche ⩝ ou ⩡ (16) pour sélectionner la lettre souhaitée à la position actuelle.
- Appuyez sur la touche < ou > (14) pour passer à une autre position.

Une fois le nom complètement entré,

- appuyez sur la touche **OK** (18).

20 positions libres pour l'entrée du numéro de téléphone apparaissent. Vous pouvez à présent entrer le numéro de téléphone :

- Appuyez sur la touche ⩝ ou ⩡ (16) pour sélectionner le chiffre souhaité à la position actuelle.
- Appuyez sur la touche < ou > (14) pour passer à une autre position.

Une fois le numéro de téléphone complètement entré,

- appuyez sur la touche **OK** (18).

« ENTRY SAVED » (entrée mémorisée) apparaît brièvement sur l'écran.

**Appel d'un numéro de téléphone**

Pour appeler un numéro mémorisé dans le répertoire téléphonique propre à l'autoradio,

- ouvrez le menu Bluetooth.
- Appuyez sur la touche **NEXT** (2).
- Appuyez sur la touche programmable « Radio Phonebook » (8).
- Appuyez sur la touche programmable « View » (11).

Les entrées du répertoire téléphonique propre à l'autoradio apparaissent sur l'écran.

- Appuyez sur la touche ⩝ ou ⩡ (16) ou sur la touche programmable (11) ou (9) pour sélectionner l'entrée souhaitée.
- Appuyez sur la touche **OK** (18) ou sur la touche programmable « OK » (10).

« Calling... » (appel) et l'entrée sélectionnée dans le répertoire téléphonique sont affichés sur l'écran.

**Edition d'une entrée**

Pour éditer une entrée du répertoire téléphonique propre à l'autoradio,

☛ ouvrez le menu Bluetooth.

☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Radio Phonebook » (8).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Edit Entry » (7).

Les entrées du répertoire téléphonique propre à l'autoradio apparaissent sur l'écran.

☛ Appuyez sur la touche ⊼ ou ⊻ (16) ou sur la touche programmable (11) ou (9) pour sélectionner l'entrée souhaitée.

☛ Appuyez sur la touche **OK** (18) ou sur la touche programmable « OK » (10).

Vous pouvez à présent éditer le nom correspondant à l'entrée :

☛ Appuyez au besoin sur la touche < ou > (14) pour sélectionner une position.

☛ Appuyez sur la touche ⊼ ou ⊻ (16) pour sélectionner la lettre souhaitée à la position actuelle.

Une fois le nom complètement édité,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18).

Vous pouvez à présent éditer le numéro de téléphone :

☛ Appuyez au besoin sur la touche < ou > (14) pour sélectionner une position.

☛ Appuyez sur la touche ⊼ ou ⊻ (16) pour sélectionner le chiffre souhaité à la position actuelle.

Une fois le numéro de téléphone complètement édité,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18).

« ENTRY SAVED » (entrée mémorisée) apparaît brièvement sur l'écran.

**Effacement des entrées**

Pour effacer des entrées existantes du répertoire téléphonique propre à l'appareil,

☛ ouvrez le menu Bluetooth.

☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Radio Phonebook » (8).

Pour effacer toutes les entrées du répertoire téléphonique propre à l'appareil,

☛ appuyez sur la touche programmable « Delete All » (9).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Yes » (6).

« DELETED ALL CONTACTS » (toutes les entrées effacées) apparaît brièvement sur l'écran.

OU :

☛ Appuyez sur la touche programmable « No » (7) pour conserver toutes les entrées et revenir au menu.

Pour effacer une entrée déterminée du répertoire téléphonique propre à l'autoradio,

☛ appuyez sur la touche programmable « Delete » (10).

Les entrées du répertoire téléphonique propre à l'autoradio apparaissent sur l'écran.

☛ Appuyez sur la touche ⊼ ou ⊻ (16) ou sur la touche programmable (11) ou (9) pour sélectionner l'entrée souhaitée.

☛ Appuyez sur la touche **OK** (18) ou sur la touche programmable « OK » (10).

« ENTRY DELETED » (entrée effacée) apparaît brièvement sur l'écran.

## Répertoire téléphonique du téléphone portable

Vous pouvez transférer le répertoire téléphonique du téléphone portable connecté dans l'autoradio et ainsi sélectionner et appeler les entrées de ce répertoire téléphonique depuis l'autoradio.

**Remarque :**

Le transfert du répertoire téléphonique signifie que les entrée mémorisées dans le téléphone portable sont copiées dans l'autoradio. Le répertoire téléphonique du téléphone portable n'est **pas** effacé lors de ce transfert.

L'autoradio peut mémoriser les répertoires téléphoniques de 3 téléphones portables au maximum, chaque répertoire pouvant contenir jusqu'à 500 entrées. Chaque entrée peut comporter jusqu'à 4 numéros de téléphone différents, par ex. les numéros privés et professionnels d'une personne.

### Transfert du répertoire téléphonique

Pour transférer le répertoire téléphonique,

- ouvrez le menu Bluetooth.
- Appuyez sur la touche **NEXT** (2).
- Appuyez sur la touche programmable « Phonebook Load » (6).

Le transfert du répertoire téléphonique du téléphone portable vers l'autoradio commence. « Phonebook Downloading » (chargement du répertoire) apparaît sur l'écran. Une fois le transfert terminé, « DOWNLOAD COMPLETE » (chargement terminé) apparaît, mais si le transfert ne s'est pas effectué avec succès, « DOWNLOAD FAILED » (échec du chargement) apparaît.

**Remarques :**

- En fonction de la taille du répertoire téléphonique, le transfert peut prendre un certain temps.
- Lorsque vous transférez un quatrième répertoire téléphonique dans l'appareil, il remplace le répertoire téléphonique du téléphone portable dont la dernière utilisation est la plus ancienne. Le répertoire téléphonique du téléphone maître est conservé dans tous les cas.
- Lorsque le transfert du répertoire téléphonique a été interrompu (par ex. suite à un arrêt de l'appareil), vous devez recommencer depuis le début. Les entrées transférées jusqu'au moment de l'interruption ne sont plus disponibles.
- Vous pouvez interrompre le transfert d'un répertoire téléphonique en appuyant sur la touche **NEXT** (2) tant que « Phonebook Downloading » est affiché sur l'écran. Dans le cas où l'écran est revenu sur l'affichage correspondant à la source audio actuelle, appelez la fonction Bluetooth (ouvrez par ex. le menu Bluetooth). « Phonebook Downloading » réapparaît alors sur l'écran.

### Appel d'une entrée du répertoire téléphonique

**Remarque :**

Seul le répertoire téléphonique du téléphone portable connecté sur le moment est accessible (pour autant qu'il ait été transféré dans l'autoradio. Sinon, « LIST NOT AVAILABLE » (liste

non disponible) apparaît lors de l'appel du répertoire téléphonique.

Pour appeler une entrée du répertoire téléphonique du téléphone portable,

☛ ouvrez le menu Bluetooth.

☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Mobile Phonebook » (7).

Les groupes de lettres initiales des entrées du répertoire téléphonique apparaissent sur l'écran.

**Remarque :**

Dans le menu de sélection, vous pouvez à tout moment, en appuyant sur la touche < (14), revenir au niveau supérieur et finalement au menu Bluetooth.

☛ Appuyez sur la touche ⊼ ou ⊻ (16) ou sur la touche programmable (11) ou (9) pour sélectionner le groupe de lettres initiales souhaité.

☛ Appuyez sur la touche **OK** (18) ou sur la touche programmable « OK » (10).

Les entrées correspondant au groupe de lettres initiales sont affichées.

☛ Appuyez sur la touche ⊼ ou ⊻ (16) ou sur la touche programmable (11) ou (9) pour sélectionner l'entrée souhaitée.

☛ Appuyez sur la touche **OK** (18) ou sur la touche programmable « OK » (10).

Les numéros disponibles pour l'entrée sélectionnée sont affichés. Le premier numéro est sélectionné.

☛ Appuyez sur la touche ⊼ ou ⊻ (16) ou sur la touche programmable (11) ou (9) pour sélectionner le numéro souhaité.

☛ Appuyez sur la touche **OK** (18) ou sur la touche programmable « OK » (10).

La liaison s'établit. « Calling... » et le nom correspondant à l'entrée sont affichés sur l'écran.

**Appel d'une entrée du répertoire téléphonique par l'intermédiaire de la commande vocale**

Pour que la commande vocale puisse être utilisée, elle doit être proposée par votre téléphone portable et être activée dans celui-ci.

Pour appeler un numéro de téléphone par l'intermédiaire de la commande vocale,

☛ ouvrez le menu Bluetooth.

☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Dial Number » (11) et maintenez-la appuyée pendant plus de 2 secondes.

La commande vocale est activée. « SPEAK NOW » (parler à présent) est affiché sur l'écran.

**Remarque :**

Si, à la place, « VOICE DIAL LINK FAILED » (échec de la liaison par commande vocale) apparaît brièvement sur l'écran, la commande vocale n'est pas reconnue par le téléphone portable ou elle n'est pas activée. Vous revenez automatiquement dans le menu.

☛ Prononcez le nom correspondant à l'entrée souhaitée.

La liaison s'établit.

**Remarques :**

• Vous pouvez interrompre la reconnaissance vocale en appuyant sur la touche programmable avec le symbole de combiné rouge (10). « VOICE DIAL LINK NOT ACTIVE » (reconnais-

sance vocale désactivée) apparaît brièvement sur l'écran et vous revenez dans le menu.

- La durée de la reconnaissance vocale dépend du téléphone portable connecté. Si vous ne prononcez pas le nom à temps ou si le nom que vous prononcez n'est pas reconnu, « VOICE DIAL NOT ACTIVE » apparaît sur l'écran et vous revenez dans le menu.

## Appel d'un numéro du journal des appels

Le journal des appels du téléphone portable est chargée automatiquement une fois que la liaison Bluetooth a été établie. Les numéros de téléphone suivants sont mémorisés dans le journal des appels du téléphone portable :

- Numéros des appels effectués
- Numéros des appels reçus
- Numéros des appels manqués

Pour appeler un de ces numéros,

☛ ouvrez le menu Bluetooth.

☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Call History » (10).

☛ Pour activer une des fonctions suivantes, appuyez sur la touche programmable correspondante :

- « Received Calls » (6) : appels reçus
- « Missed Calls » (7) : appels manqués
- « Dialed Calls » (11) : numéros appelés

Les entrées de la liste correspondante sont affichées.

**Remarque :**

Vous pouvez de nouveau quitter le menu de sélection en appuyant sur la touche < (14).

☛ Appuyez sur la touche ⊼ ou ⊻ (16) ou sur la touche programmable (11) ou (9) pour sélectionner l'entrée souhaitée.

☛ Appuyez sur la touche **OK** (18) ou sur la touche programmable « OK » (10).

La liaison s'établit. « Calling... » et le nom correspondant à l'entrée sont affichés sur l'écran.

## Sélection rapide

La fonction de sélection rapide vous permet d'accéder directement au répertoire téléphonique propre à l'autoradio, au répertoire téléphonique transféré depuis le téléphone portable, aux listes du journal des appels, à la fonction de commande vocale et aux numéros affectés aux touches programmables.

Pour utiliser la sélection rapide,

☛ appuyez sur la touche **NEXT** (2) et maintenez-la appuyée pendant plus de 2 secondes.

Les fonctions suivantes sont affichées dans le menu de sélection rapide et vous pouvez les sélectionnez en appuyant sur les touches programmables correspondantes :

- « Dialed Calls » (6) : numéros appelés
- « Received Calls » (7) : appels reçus
- « Missed Calls » (8) : appels manqués
- « Radio Phonebook » (11) : répertoire téléphonique propre à l'autoradio
- « Mobile Phonebook » (10) : répertoire téléphonique transféré depuis le téléphone portable
- « Dial Number » (9) : entrée du numéro

**Remarques :**

- Pour quitter le menu de sélection rapide sans sélectionner de fonction, appuyez sur la touche **OK** (18).
- Si aucun téléphone portable n'est connecté, « DEVICE NOT CONNECTED » apparaît lors de la sélection d'une fonction.

Pour sélectionner un numéro d'un des répertoires téléphoniques ou d'une des liste du journal des appels,

☛ appuyez sur la touche programmable correspondante.

**Remarques :**

- Vous pouvez de nouveau quitter le menu de sélection en appuyant sur la touche < (14).
- Si vous avez sélectionné « Mobile Phonebook », sélectionnez d'abord les lettres initiales, puis sélectionnez l'entrée souhaitée du répertoire téléphonique.

☛ Appuyez sur la touche ⊼ ou ⊻ (16) ou sur la touche programmable (11) ou (9) pour sélectionner l'entrée ou le numéro souhaité.

☛ Appuyez sur la touche **OK** (18) ou sur la touche programmable « OK » (10).

Pour entrer un numéro de téléphone et lancer l'appel,

☛ appuyez sur la touche programmable « Dial Number » (9) et entrez le numéro comme décrit dans la section « Lancement d'un appel (DIAL NEW) ».

Pour appeler un numéro de téléphone par l'intermédiaire de la commande vocale,

☛ appuyez sur la touche programmable « Dial Number » (9) et maintenez-la appuyée pendant plus de 2 secondes.

La commande vocale est activée. « SPEAK NOW » (parler maintenant) apparaît sur l'écran.

☛ Prononcez le nom correspondant à l'entrée souhaitée.

Pour appeler un numéro affecté à une touche programmable,

☛ appuyez sur la touche **NEXT** (2).

Les numéros mémorisés affectés aux touches programmables sont affichés (uniquement les 10 derniers chiffres).

☛ Appuyez sur la touche programmable (6) à (11) qui correspond au numéro souhaité.

La liaison s'établit. « Calling... » et le nom correspondant à l'entrée sont affichés sur l'écran.

## Modification du code PIN

Lorsque vous couplez un téléphone portable avec l'autoradio, vous devez entrer le code PIN « 1234 ». Vous pouvez cependant modifier ce code PIN :

☛ Ouvrez le menu Bluetooth.

☛ Appuyez sur la touche programmable « Pin Edit » (7).

Vous pouvez à présent entrer le nouveau code PIN :

- Appuyez sur la touche ⌃ ou ⌄ (16) pour sélectionner le chiffre souhaité à la position actuelle.
- Appuyez sur la touche < ou > (14) pour passer à une autre position.

Une fois le nouveau code PIN complètement entré,

- appuyez sur la touche **OK** (18).

Le nouveau code PIN est mémorisé. « PIN SAVED » (code PIN mémorisé) apparaît brièvement sur l'écran.

## Modification des noms Bluetooth

L'autoradio est identifié par les autres appareils Bluetooth grâce à son nom Bluetooth. Le nom Bluetooth donné en usine est « BLAUPUNKT SM ». Vous pouvez cependant modifier ce nom :

- Ouvrez le menu Bluetooth.
- Appuyez sur la touche programmable « Radio Name Edit » (9).

Vous pouvez à présent entrer un nouveau nom :

- Appuyez sur la touche ⌃ ou ⌄ (16) pour sélectionner le caractère souhaité à la position actuelle.
- Appuyez sur la touche < ou > (14) pour passer à une autre position.

Une fois le nouveau nom complètement entré,

- appuyez sur la touche **OK** (18).

Le nouveau nom est mémorisé. « RADIO NAME SAVED » (nom de l'autoradio mémorisée) apparaît brièvement sur l'écran.

# Son

Vous avez la possibilité de définir séparément les réglages de son (graves et aiguës) pour chaque source (radio, CD, changeur de CD, AUX, etc.). Les réglages concernant la répartition du volume sonore (balance et fader) et le relèvement des graves X-BASS s'appliquent à toutes les sources audio.

**Remarque :**

Pour bénéficier d'un réglage optimal du son, utilisez les fonctions décrites dans les sections « Réglages étendus du son » et « DSA – Digital Sound Adjustment ».

Vous pouvez utiliser en parallèle les fonctions décrites dans la présente section pour adapter le son de la source audio écoutée sur le moment ou à une situation actuelle. Utilisez par ex. le réglage du niveau des graves ou des aiguës pour adapter le réglage de tonalité à une certaine prise de son ou à un genre de musique particulier ou le réglage de la balance et du fader pour réduire le volume sonore dans une zone particulière du véhicule.

## Réglage du niveau des graves (Bass)

- Appuyez sur la touche **MENU** (17).
- Appuyez sur la touche programmable « Audio Settings » (6).
- Appuyez sur la touche programmable « Bass » (11).
- Réglez le niveau des graves en appuyant sur la touche < (14) ou ⌄ (16) (diminution) ou sur la touche > (14) ou ⌃ (16) (augmentation).

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

## Réglage du niveau des aiguës (Treble)

☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Audio Settings » (6).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Treble » (6).

☛ Réglez le niveau des aiguës en appuyant sur la touche < (14) ou ⩒ (16) (diminution) ou sur la touche > (14) ou ⩓ (16) (augmentation).

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

## Réglage de la répartition gauche/droite du volume sonore (Balance)

☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Audio Settings » (6).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Balance » (7).

☛ Réglez la répartition gauche/droite du volume sonore en appuyant sur la touche < (14) ou ⩒ (16) (diminution) ou sur la touche > (14) ou ⩓ (16) (augmentation).

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

## Réglage de la répartition avant/arrière du volume sonore (Fader)

**Remarque :**

Ce réglage n'est pas disponible lorsque le mode Crossover est activé (voir section « Réglages étendus du son en mode Crossover »).

☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Audio Settings » (6).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Fader » (8).

☛ Réglez la répartition avant/arrière du volume sonore en appuyant sur la touche < (14) ou ⩒ (16) (diminution) ou sur la touche > (14) ou ⩓ (16) (augmentation).

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

# X-Bass

La fonction X-Bass vous permet de relever le niveau des graves à faible volume sonore. Le réglage X-Bass sélectionné s'applique à toutes les sources audio.

Vous pouvez sélectionner une des 5 fréquences X-Bass entre 32 Hz et 80 Hz et

régler le niveau pour cette fréquence entre 0 (pas de relèvement X-Bass) et 6 (relèvement maximal).

☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Audio Settings » (6).

☛ Appuyez sur la touche programmable « X-Bass » (10).

☛ Appuyez sur la touche < ou > (14) pour sélectionner la fréquence X-Bass.

☛ Appuyez sur la touche ⊼ ou ⊻ (16) pour régler le niveau X-Bass.

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

## Réglages étendus du son

Vous pouvez raccorder un subwoofer et un haut-parleur central (Centerspeaker) à cet appareil.

Pour optimiser le son pour l'utilisation du subwoofer et du haut-parleur central dans le mode normal (le mode Crossover n'est pas activé), vous pouvez

- régler un filtre passe-haut pour les haut-parleurs avant et arrière (canaux) séparément.
- régler un filtre passe-haut, le déphasage et le niveau pour le haut-parleur central.
- régler un filtre passe-bas, un filtre subsonique, le déphasage et le niveau pour le subwoofer.

Pour les filtres passe-haut et passe-bas, vous avez les possibilités de réglage suivantes :

- Frequency : sélectionnez la fréquence de coupure, c'est à dire la fréquence à laquelle les fréquences plus basses (passe-haut) ou les fréquences plus élevées (passe-bas) doivent être bloquées. Seules les fréquences au-dessus de la fréquence de coupure (passe-haut) ou en dessous de la fréquence de coupure (passe-bas) seront transmises aux haut-parleurs.
- Slope : réglez l'amortissement (pente) du filtre. Une valeur élevée signifie une pente plus raide et par conséquent une séparation plus nette entre les fréquences bloquées et les fréquences transmises. Une valeur basse signifie une pente plus douce et par conséquent une séparation moins nette et une transition progressive entre les fréquences bloquées et les fréquences transmises.

Les réglages disponibles sont « Flat » et 12, 18 ou 24 dB/Oct.
- Characteristics : sélectionnez les caractéristiques du filtre. Les réglages disponibles sont « Bessel », « Butterworth » et « Chebychev ».

Vous pouvez régler le déphasage pour le haut-parleur central et/ou le subwoofer sur 0° ou 180° (inversion de phase) dans le cas où les fréquences dans les zones de transition entre les différents haut-parleurs sont annulées par des interférences.

## Réglage du filtre passe-haut pour les canaux avant et arrière

Pour régler le filtre passe-haut pour les haut-parleurs avant ou arrière,

☛ appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Audio Settings » (6).

☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).

☛ Appuyez sur la touche programmable « High Pass Front » (6) pour le filtre passe-haut avant ou « High Pass Rear » (7) pour le filtre passe-haut arrière.

Les possibilités de réglage « Frequency » (6) (de 40 Hz à 1000 Hz), « Slope » (7) et « Characteristics » (8) sont affichées sur l'écran avec les réglages actuels.

☛ Appuyez sur la touche programmable correspondante.

☛ Sélectionnez le réglage souhaité en appuyant sur la touche < (14) ou ⩛ (16) (diminution) ou sur la touche > (14) ou ⩚ (16) (augmentation).

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

## Réglage du subwoofer

### Réglage du niveau du subwoofer

Vous pouvez régler un relèvement ou un abaissement du volume sonore (entre −10 dB et +10 dB) pour le subwoofer et accentuer ou adoucir ainsi la reproduction des graves par le subwoofer.

☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Audio Settings » (6).

☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Sub Out » (8).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Gain » (6).

☛ Sélectionnez le réglage souhaité en appuyant sur la touche < (14) ou ⩛ (16) (diminution) ou sur la touche > (14) ou ⩚ (16) (augmentation).

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

### Réglage du déphasage du subwoofer

☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Audio Settings » (6).

☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Sub Out » (8).

- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Phase » (7).
- ☛ Sélectionnez le réglage souhaité en appuyant sur la touche < (14) ou ∨ (16) ou sur la touche > (14) ou ∧ (16).

Une fois le réglage effectué,

- ☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

### Réglage du filtre passe-bas pour le subwoofer

Accordez ce réglage à la bande passante et aux possibilités de votre subwoofer. Consultez pour cela la documentation du subwoofer.

- ☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Audio Settings » (6).
- ☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Sub Out » (8).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Lowpass » (10).

Les possibilités de réglage « Frequency » (6) (de 40 Hz à 1000 Hz), « Slope » (7) et « Characteristics » (8) sont affichées sur l'écran avec les réglages actuels.

- ☛ Appuyez sur la touche programmable correspondante.
- ☛ Sélectionnez le réglage souhaité en appuyant sur la touche < (14) ou ∨ (16) (diminution) ou sur la touche > (14) ou ∧ (16) (augmentation).

Une fois le réglage effectué,

- ☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

### Réglage du filtre subsonique pour le subwoofer

Pour éviter les distorsions dues aux fréquences extrêmement basses, vous pouvez activer le filtre subsonique et limiter la bande passante de l'appareil vers le bas. Lorsque le filtre subsonique est activé, toutes les fréquences inférieures à la fréquence réglée pour le filtre sont supprimées.

- ☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Audio Settings » (6).
- ☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Sub Out » (8).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Subsonic » (11).

Les possibilités de réglage « Frequency » (6) (de 20 Hz à 100 Hz) et « Q Factor » (7) (facteur de qualité de 0,5 à 2,0) sont affichées sur l'écran avec les réglages actuels.

- ☛ Appuyez sur la touche programmable correspondante.
- ☛ Sélectionnez le réglage souhaité en appuyant sur la touche < (14) ou ∨ (16) (diminution) ou sur la touche > (14) ou ∧ (16) (augmentation).

Une fois le réglage effectué,

- ☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité

pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

## Réglage du haut-parleur central

### Réglage du niveau du haut-parleur central

Vous pouvez régler un relèvement ou un abaissement du volume sonore (entre −10 dB et +10 dB) pour le haut-parleur central et accentuer ou adoucir ainsi la reproduction par le haut-parleur central.

- ☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Audio Settings » (6).
- ☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Center » (11).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Gain » (6).
- ☛ Réglez le niveau souhaité en appuyant sur la touche < (14) ou ⩒ (16) (diminution) ou sur la touche > (14) ou ⩓ (16) (augmentation).

Une fois le réglage effectué,

- ☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

### Réglage du déphasage du haut-parleur central

- ☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Audio Settings » (6).
- ☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Center » (11).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Phase » (7).
- ☛ Sélectionnez le réglage souhaité en appuyant sur la touche < (14) ou ⩒ (16) ou sur la touche > (14) ou ⩓ (16).

Une fois le réglage effectué,

- ☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

### Réglage du filtre passe-haut pour le haut-parleur central

- ☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Audio Settings » (6).
- ☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Center » (11).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Highpass » (11).

Les possibilités de réglage « Frequency » (6) (de 40 Hz à 10 000 Hz), « Slope » (7) et « Characteristics » (8) sont affichées sur l'écran avec les réglages actuels.

- ☛ Appuyez sur la touche programmable correspondante (11).
- ☛ Sélectionnez le réglage souhaité en appuyant sur la touche < (14) ou ⩒ (16) (diminution) ou sur la touche > (14) ou ⩓ (16) (augmentation).

Une fois le réglage effectué,

- ☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

## Réglages étendus du son en mode Crossover

Dans le mode Crossover, les fréquences élevées (aiguës) sont retransmises par l'intermédiaire des canaux avant, les fréquences centrales (médium) par l'intermédiaire des canaux arrière et les basses fréquences (graves) par l'intermédiaire d'un subwoofer. Pour les aiguës, le médium et le graves, vous pouvez régler le niveau (de –10 dB à +10 dB) ainsi qu'un filtre passe-haut, un filtre passe-bas et un filtre subsonique.

### Activation et désactivation du mode Crossover

**Remarque :**

Si vous avez activé le mode Crossover, les possibilités de réglage DSA pour l'égaliseur et l'effet de scène sont adaptés automatiquement.

Pour activer ou désactiver le mode Crossover,

- ☛ appuyez sur la touche **MENU** (17).
- ☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Various Settings » (11).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Crossover » (7) pour activer le mode Crossover ou « Normal » (6) pour désactiver le mode Crossover.

La touche programmable avec le réglage sélectionné apparaît avec un fond clair.

Une fois le réglage effectué,

- ☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

### Réglage des aiguës

Vous pouvez régler le niveau de reproduction des aiguës et un filtre passe-haut.

- ☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Audio Settings » (6).
- ☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Tweeter » (6).

La sélection « HighPass » (filtre passe-haut), « Phase » (déphasage) et « Gain » (niveau) apparaît sur l'écran.

Pour régler le filtre passe-haut,

- ☛ appuyez sur la touche programmable « HighPass » (11).

Les possibilités de réglage « Frequency » (6) (de 225 Hz à 10 000 Hz), « Slope » (7) et « Characteristics » (8) sont affichées sur l'écran avec les réglages actuels.

- ☛ Appuyez sur la touche programmable correspondante.
- ☛ Sélectionnez le réglage souhaité en appuyant sur la touche < (14) ou ⩒ (16) (diminution) ou sur la touche > (14) ou ⩓ (16) (augmentation).
- ☛ Appuyez sur la touche **OK** (18).

Pour régler le déphasage,

- ☛ appuyez sur la touche programmable « Phase » (7).
- ☛ Sélectionnez la valeur souhaitée en appuyant sur la touche < (14) ou ⩒ (16) ou sur la touche > (14) ou ⩓ (16).

Pour définir le niveau,

☛ appuyez sur la touche programmable « Gain » (6).

☛ Réglez le niveau souhaité en appuyant sur la touche < (14) ou ⩡ (16) (diminution) ou sur la touche > (14) ou ⩠ (16) (augmentation).

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

**Réglage du médium**

Vous pouvez régler le niveau de reproduction du médium et une plage de fréquences. Vous pouvez limiter la plage de fréquences pour le médium avec un filtre passe-haut et un filtre passe-bas. Le filtre passe-haut vous permet de définir la fréquence limite inférieure et le filtre passe-bas, la fréquence limite supérieure.

☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Audio Settings » (6).

☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).

☛ Appuyez sur la touche programmable « MidRange » (7).

La sélection « HighPass » (filtre passe-haut), « LowPass » (filtre passe-bas), « Phase » (déphasage) et « Gain » (niveau) apparaît sur l'écran.

Pour régler les filtres passe-haut et passe-bas,

☛ appuyez sur la touche programmable « HighPass » (11) (filtre passe-haut) ou « LowPass » (10) (filtre passe-bas).

Les possibilités de réglage « Frequency » (6) (HighPass : 40 Hz – 10 000 Hz, LowPass : 225 Hz – 10 000 Hz), « Slope » (7) et « Characteristics » (8) sont affichées sur l'écran avec les réglages actuels.

☛ Appuyez sur la touche programmable correspondante.

☛ Sélectionnez le réglage souhaité en appuyant sur la touche < (14) ou ⩡ (16) (diminution) ou sur la touche > (14) ou ⩠ (16) (augmentation).

☛ Appuyez sur la touche **OK** (18).

Pour régler le déphasage,

☛ appuyez sur la touche programmable « Phase » (7).

☛ Sélectionnez le réglage souhaité en appuyant sur la touche < (14) ou ⩡ (16) ou sur la touche > (14) ou ⩠ (16).

Pour définir le niveau,

☛ appuyez sur la touche programmable « Gain » (6).

☛ Réglez le niveau souhaité en appuyant sur la touche < (14) ou ⩡ (16) (diminution) ou sur la touche > (14) ou ⩠ (16) (augmentation).

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

**Réglage des graves**

Pour la reproduction des graves par l'intermédiaire du subwoofer, vous pouvez régler le niveau, un filtre passe-bas et le filtre subsonique.

- ☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Audio Settings » (6).
- ☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Woofer » (11).

La sélection « Subsonic » (filtre subsonique), « LowPass » (filtre passe-bas) et « Gain » (niveau) apparaît sur l'écran.

Pour régler le filtre subsonique,

- ☛ appuyez sur la touche programmable « Subsonic » (11).

Les possibilités de réglage « Frequency » (6) (de 20 Hz à 100 Hz) et « Q Factor » (7) (facteur de qualité de 0,5 à 2,0) sont affichées sur l'écran avec les réglages actuels.

- ☛ Appuyez sur la touche programmable correspondante.
- ☛ Sélectionnez le réglage souhaité en appuyant sur la touche < (14) ou ⩔ (16) (diminution) ou sur la touche > (14) ou ⩓ (16) (augmentation).
- ☛ Appuyez sur la touche **OK** (18).

Pour régler le filtre passe-bas,

- ☛ appuyez sur la touche programmable « LowPass » (10).

Les possibilités de réglage « Frequency » (6) (de 40 Hz à 1000 Hz), « Slope » (7) et « Characteristics » (8) sont affichées sur l'écran avec les réglages actuels.

- ☛ Appuyez sur la touche programmable correspondante.
- ☛ Sélectionnez le réglage souhaité en appuyant sur la touche < (14) ou ⩔ (16) (diminution) ou sur la touche > (14) ou ⩓ (16) (augmentation).
- ☛ Appuyez sur la touche **OK** (18).

Pour régler le déphasage,

- ☛ appuyez sur la touche programmable « Phase » (7).
- ☛ Sélectionnez la valeur souhaitée en appuyant sur la touche < (14) ou ⩔ (16) ou sur la touche > (14) ou ⩓ (16).

Pour définir le niveau,

- ☛ appuyez sur la touche programmable « Gain » (6).
- ☛ Sélectionnez le réglage souhaité en appuyant sur la touche < (14) ou ⩔ (16) (diminution) ou sur la touche > (14) ou ⩓ (16) (augmentation).

Une fois le réglage effectué,

- ☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

# DSA – Digital Sound Adjustment

Cet appareil comporte un système numérique d'étalonnage du son (DSA **D**igital **S**ound **A**djustment).

Vous disposez ainsi de trois égaliseurs utilisateur à auto-étalonnage (Equalizer 1 – 3). Chaque égaliseur utilisateur consiste en un égaliseur à 7 bandes et vous pouvez sélectionner pour chacune séparément une des 61 fréquences prévues (de 20 Hz à 20 000 Hz).

Les égaliseurs 1 – 3 peuvent être étalonnés automatiquement à l'aide du microphone d'étalonnage livré.
Les valeurs mesurées automatiquement de l'égaliseur peuvent être modifiées manuellement.

Pour pousser l'optimisation du son, vous disposez en outre d'un dispositif de masquage dynamique des bruits parasites (DNC) et d'un dispositif de positionnement virtuel des haut-parleurs.

## Etalonnage automatique de l'égaliseur

Vous pouvez étalonner les trois égaliseurs 1 – 3 séparément. Vous pouvez ainsi étalonner les égaliseurs pour différentes situations, par ex. un étalonnage qui optimise les réglages d'égaliseur pour le conducteur ou un étalonnage qui fournit le meilleur compromis pour le conducteur et le passager avant.

### Phases de l'étalonnage automatique

L'étalonnage est divisé en plusieurs phases :

- Pendant la première phase, un bruit de mesure dont l'intensité augmente constamment est émis pendant env. 5 à 10 secondes. Ce bruit est mesuré pour déterminer la pression sonore de référence. La durée de cette phase dépend de l'équipement en haut-parleurs du véhicule.
- La deuxième phase (env. 20 seconde) comporte quatre mesures d'env. 5 secondes chacune. Chaque mesure porte sur une certaine bande de fréquences d'égaliseur. L'intensité du bruit émis pour chaque mesure est constante. La hauteur du son change pour chaque mesure car l'étalonnage s'effectue chaque fois avec une autre fréquence.

Dans le mode normal, la deuxième phase s'effectue trois fois, la première fois par l'intermédiaire des haut-parleurs avant, la deuxième fois par l'intermédiaire des haut-parleurs et la troisième fois par l'intermédiaire u haut-parleur central. L'étalonnage complet peut par conséquent prendre jusqu'à 70 secondes environ.

**Remarque**

S'il n'y a pas de haut-parleur central, vous n'entendez aucun bruit de mesure pendant les 20 dernières secondes de l'étalonnage. L'étalonnage continue cependant.

Dans le mode Crossover, la deuxième phase ne s'effectue qu'une fois par l'intermédiaire de tous les haut-parleurs raccordés. L'étalonnage complet ne prend par conséquent que 30 secondes environ.

**Positionnement du microphone d'étalonnage pendant l'étalonnage**

Pour obtenir le résultat optimal pour une situation donnée, placez le microphone comme suit à l'intérieur du véhicule.:

- Pour étalonner un égaliseur pour le conducteur, positionnez le microphone d'étalonnage alternativement à proximité de l'oreille gauche, puis de l'oreille droite du conducteur alors que celui-ci se trouve sur le siège du conducteur.
- Pour étalonner un égaliseur pour le conducteur et le passager avant, positionnez le microphone d'étalonnage alternativement à l'endroit où se trouve la tête du conducteur, puis celle du passager avant.

  **Remarque :**

  Pour l'étalonnage, placez-vous dans le véhicule de manière à pouvoir placer le microphone dans les différentes positions de mesure.

Le positionnement du microphone doit être effectué pendant l'étalonnage pour chaque phase ou pour chaque mesure :

- Pendant la première phase (détermination de la pression sonore de référence), positionnez le microphone d'étalonnage à hauteur de la tête au-dessus du siège du conducteur.
- Pendant la deuxième phase (étalonnage des fréquences de l'égaliseur), positionnez le microphone d'étalonnage aux endroits spécifiés pendant le temps de mesure.
  Si vous souhaitez par ex. effectuer un étalonnage d'égaliseur pour le conducteur et le passager avant, maintenez le microphone, pendant les 5 secondes de chaque mesure, d'abord dans la position de la tête du conducteur puis, au bout de 2 secondes, dans la position de la tête du passager avant. Vous pouvez ensuite identifier le passage à la mesure suivante par le changement de fréquence du bruit de mesure.
  N'oubliez pas que l'étalonnage dans le mode normal comprend 12 mesures successives au total.

**Démarrage de l'étalonnage**

L'étalonnage nécessite un environnement calme. Les bruits étrangers faussent les résultats de la mesure. Les vitres, les portes et le toit ouvrant doivent être fermés pendant l'étalonnage et le moteur du véhicule doit être arrêté.

**DANGER !**

Le bruit de mesure généré pendant l'étalonnage peut être ressenti comme fort et désagréable et vous irriter si vous roulez.

Ne démarrez jamais l'étalonnage pendant la marche.

**Remarques :**

- Dans le cas où vous trouvez le bruit de mesure trop fort et trop désagréable, vous pouvez interrompre l'étalonnage automatique à tout moment en appuyant sur la touche programmable « BRK » (9). « BREAK » apparaît brièvement sur l'écran et vous revenez dans le menu. Les réglages d'égaliseur ne sont alors pas modifiés.
- Le rayonnement des haut-parleurs ne doit pas être gêné par des objets. Tous les haut-parleurs doivent être raccordés. Le microphone d'étalon-

nage doit être raccordé à l'appareil, l'étalonnage de l'égaliseur devrait être effectué avant celui du DNC.

Pour étalonner l'égaliseur,

☛ appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Audio Settings » (6).

☛ Appuyez sur la touche programmable « DSA » (9).

Le menu DSA apparaît sur l'écran.

☛ Appuyez sur la touche programmable « User equalizer » (6).

☛ Appuyez sur la touche programmable pour l'égaliseur (Equalizer 1 – 3) dont vous souhaitez effectuer l'étalonnage.

☛ Appuyez sur la touche programmable « Adjust » (9).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Auto L=R » (6) lorsque vous souhaitez retoucher ultérieurement les valeurs mesurées pour les canaux gauche et droit ensemble.

OU :

☛ Appuyez sur la touche programmable « Auto L#R » (11) lorsque vous souhaitez retoucher ultérieurement les valeurs mesurées pour les canaux gauche et droit séparément.

« PLACE MICRO » est affiché avec un compte à rebours de « 5 » à « 0 » sur l'écran. Placez le microphone d'étalonnage pour la première phase d'étalonnage.

Un fois le compte à rebours terminé, l'étalonnage commence. « ADJUSTING » et « SILENCE PLEASE! » (mesure – silence svp !) apparaissent à tour de rôle sur l'écran.

Une fois l'étalonnage terminé, « ADJUSTMENT OK » apparaît brièvement sur l'écran et vous revenez dans le menu.

**Remarques :**

- Si l'étalonnage n'a pas réussi, « ADJUSTMENT FAILED – Check Microphone/Speaker » (échec de la mesure – contrôler microphone/haut-parleurs) apparaît brièvement sur l'écran. Répétez l'étalonnage. Contrôlez que le microphone d'étalonnage est raccordé correctement.
- Vous pouvez répéter l'étalonnage automatique pour l'égaliseur sélectionné en dernier et avec le réglage « Auto L=R » ou « Auto L#R » sélectionné en dernier en ouvrant le menu par une pression sur la touche **MENU** (17) et en appuyant ensuite sur la touche programmable « Audio Settings » (6) et en la maintenant appuyée pendant plus de 2 secondes. L'étalonnage démarre ensuite avec le compte à rebours. Dans le cas où l'égaliseur est désactivé, « Plz select equalizer » (veuillez sélectionner l'égaliseur) apparaît brièvement à la place sur l'écran. Procédez alors comme décrit dans cette section.

## Réglage manuel de l'égaliseur

Pour régler manuellement un égaliseur,

☛ appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Audio Settings » (6).

☛ Appuyez sur la touche programmable « DSA » (9).

Le menu DSA apparaît sur l'écran.

☛ Appuyez sur la touche programmable « User equalizer » (6).

☛ Appuyez sur la touche programmable pour l'égaliseur (Equalizer 1 – 3) que vous souhaitez régler.

☛ Appuyez sur la touche programmable « Adjust » (9).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Manual L=R » (7) pour régler les mêmes valeurs pour les canaux droit et gauche.

OU :

☛ Appuyez sur la touche programmable « Manual L#R » (10) pour régler des valeurs différentes pour les canaux droit et gauche.

Dans le mode manuel, vous disposez des possibilités de réglage suivantes, indépendamment du réglage « Manual L=R » ou « Manual L#R » :

| Manual L=R | Manual L#R |
|---|---|
| Haut-parleurs avant : | |
| Front EQ (6) | Front Left (6) |
| | Front Right (7) |
| Haut-parleurs arrière : | |
| Rear EQ (11) | Rear Left (11) |
| | Rear Right (10) |
| Haut-parleur central : | |
| Center (7) | Center (8) |

☛ Appuyez sur la touche programmable correspondant aux haut-parleurs pour lesquels vous souhaitez effectuer les réglages d'égaliseur.

**Remarques :**

- Dans le mode Crossover, vous ne disposez pas de la sélection entre les haut-parleurs avant et arrière et le haut-parleur central.
- Dans le cas du réglage « Manual L=R », effectuez les réglages d'égaliseur comme décrit ci-après pour l'ensemble des haut-parleurs.
- Dans le cas du réglage « Manual L#R », vous pouvez effectuer les réglages d'égaliseur séparément pour les canaux gauche et droit. Appuyez pour cela sur la touche programmable « Left » (6) ou « Right » (11).

Les 5 premières bandes de l'égaliseur sont disponibles dans le menu affiché. Appuyez sur la touche programmable « Next » (11) pour accéder au menu suivant avec la 6e et la 7e bande. Vous pouvez revenir au menu précédent en appuyant sur la touche programmable « Previous » (11).

**Remarque :**

Pour le réglage du haut-parleur central (« Center »), vous disposez uniquement de 5 bandes.

☛ Appuyez sur la touche programmable de la bande souhaitée.

Vous pouvez effectuer les réglages suivants pour chaque bande :

- « Frequency » (6) : sélectionnez une fréquence entre 20 Hz et 20 000 Hz pour la bande.
- « Gain » (7) : réglez le niveau pour la bande entre –10 dB et +10 dB.
- « Q Factor » (8) : réglez le facteur de qualité pour la bande entre 0,1 et 10.

☛ Appuyez sur la touche programmable du réglage souhaité.

☛ Réglez la valeur souhaitée en appuyant sur la touche < (14) ou ⩒ (16) (diminution) ou sur la touche > (14) ou ⩓ (16) (augmentation).

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

## Activation et désactivation des égaliseurs

Pour activer un égaliseur ou désactiver tous les égaliseurs,

☛ appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Audio Settings » (6).

☛ Appuyez sur la touche programmable « DSA » (9).

Le menu DSA apparaît sur l'écran.

☛ Appuyez sur la touche programmable « User equalizer » (6).

Pour activer un des 3 égaliseurs,

☛ appuyez sur la touche programmable correspondant à l'égaliseur souhaité (Equalizer 1 – 3).

OU :

☛ Appuyez sur la touche programmable « Equalizer Off » (11) pour désactiver les égaliseurs (aucun des 3 égaliseurs n'est activé).

## Remise à zéro des égaliseurs

Vus pouvez remettre à zéro toutes les valeurs déterminées automatiquement pour l'égaliseur sélectionné.

Pour remettre un égaliseur à zéro,

☛ appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Audio Settings » (6).

☛ Appuyez sur la touche programmable « DSA » (9).

Le menu DSA apparaît sur l'écran.

☛ Appuyez sur la touche programmable « User equalizer » (6).

☛ Appuyez sur la touche programmable correspondant à l'égaliseur (Equalizer 1 – 3) que vous souhaitez remettre à zéro.

☛ Appuyez sur la touche programmable « Adjust » (9).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Clear » (8) et maintenez-la appuyée pendant plus de 2 secondes.

Tous les réglages de l'égaliseur sélectionnés sont effacés.

## Transfert des réglages d'un égaliseur sur un autre égaliseur

Vous pouvez transférer les réglages d'un égaliseur sur un des autres égaliseurs.

Vous avez par ex. déjà effectué les réglages ou l'étalonnage pour les égaliseurs 1 et 2. Vous souhaitez à présent régler un troisième égaliseur mais affecter le réglage à l'égaliseur 1. Pour ne pas perdre les réglages actuels de l'égaliseur 1, vous pouvez les copier sur l'égaliseur 3 encore libre avant de régler de nouveau l'égaliseur 1.

☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Audio Settings » (6).

☛ Appuyez sur la touche programmable « DSA » (9).

Le menu DSA apparaît sur l'écran.

☛ Appuyez sur la touche programmable « User equalizer » (6).

☛ Appuyez sur la touche programmable correspondant à l'égaliseur (Equalizer 1 – 3) dont vous souhaitez transférer les réglages sur un autre égaliseur.

☛ Appuyez sur la touche programmable correspondant à l'égaliseur (Equalizer 1 – 3) sur lequel vous souhaitez transférer les réglages de l'égaliseur sélectionné auparavant et maintenez-la appuyée pendant plus de 2 secondes.

Les deux égaliseurs sont affichés sur l'écran avec les mêmes réglages (par ex. « EQ2 = EQ1 » si vous avez transféré les réglages de l'égaliseur 1 sur l'égaliseur 2).

Pour revenir dans le menu,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18).

## Réglage du niveau pour un égaliseur

En fonction des réglages effectués, les égaliseurs peuvent donner un niveau de volume sonore différent. Vous pouvez régler le niveau pour chacun des 3 égaliseurs afin d'adapter le volume sonore général de la reproduction lorsque les égaliseurs sont utilisés.

☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Audio Settings » (6).

☛ Appuyez sur la touche programmable « DSA » (9).

Le menu DSA apparaît sur l'écran.

☛ Appuyez sur la touche programmable « User equalizer » (6).

☛ Appuyez sur la touche programmable correspondant à l'égaliseur souhaité (Equalizer 1 – 3).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Adjust » (9).

☛ Appuyez sur la touche programmable « EQU Offset » (9).

☛ Réglez le niveau souhaité en appuyant sur la touche < (14) ou ⩗ (16) (abaissement) ou sur la touche > (14) ou ⩓ (16) (relèvement) entre –10 dB et +10 dB.

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

## Optimisation du son par positionnement virtuel des haut-parleurs

Vous pouvez augmenter virtuellement la distance entre les différents haut-parleurs et modifier ainsi virtuellement leur position. Vous pouvez ainsi optimiser le son, par ex. au niveau du siège du conducteur ou du passager avant, en réglant une distance différente par rapport aux haut-parleurs gauche ou droit et avant ou arrière.

### Principe de fonctionnement

Le principe du positionnement virtuel des haut-parleurs est basé sur le fait qu'un son, qui est perçu de différentes directions, semble venir de la direction de laquelle il a été perçu en premier. Dans un véhicule, cela signifie que si un son est diffusé par l'intermédiaire de tous les haut-parleurs, le son semble venir du haut-parleur le plus

proche, par ex. du haut parleur gauche pour le conducteur.

Pour compenser cet effet, vous pouvez entrer une distance en centimètres pour chaque haut-parleur. La diffusion par l'intermédiaire du haut-parleur concerné est légèrement retardée en fonction de la distance réglée.

Réglez par ex. une distance de 50 cm pour un haut-parleur. Le son émis par ce haut-parleur atteint l'oreille au même moment que celui d'un haut-parleur qui se trouve réellement à 50 cm et dont la diffusion n'est pas retardée. Dans le cas où ces deux haut-parleurs sont orientés dans des directions différentes, le son semble venir d'une direction entre les deux haut-parleurs et plus du haut-parleur le plus proche.

**Remarque :**

Vous pouvez obtenir un effet similaire en réglant la balance et le fader. Dans ce cas, le niveau de reproduction des différents haut-parleurs et, par conséquent, le volume sonore général de la reproduction diminuent.

Si vous avez effectué un positionnement virtuel des haut-parleurs selon vos souhaits, vous pouvez laisser le réglage de la balance et du fader à « 0 ». L'éloignement différent des haut-parleurs n'a, dans un véhicule, que très peu d'effet sur le volume sonore des haut-parleurs tel qu'il est perçu.

**Application**

Vous pouvez appliquer le principe de fonctionnement décrit ci-dessus de deux manières :

- Vous pouvez compenser la différence de distance entre vous et le haut-parleur droit ou gauche.
- Vous pouvez générer un effet de scène : bien que le son soit émis par les haut-parleurs avant et arrière, le son semble provenir de l'avant.

Pour compenser la distance différente entre vous et le haut-parleur droit ou gauche, réglez une distance appropriée pour le haut-parleur le plus proche. Si le haut-parleur arrière droit se trouve 65 cm plus loin que le haut parleur arrière gauche, réglez une distance de 65 cm pour le haut parleur arrière gauche. Procédez de la même manière pour les haut-parleurs avant.

La génération d'un effet de scène a avant tout un intérêt dans les véhicules dans lesquels, pour des raisons de construction, les haut-parleurs arrière se trouvent plus près du conducteur ou du passager avant que les haut-parleurs avant. Dans ce cas, un son émis par l'intermédiaire des haut-parleurs avant et arrière semble venir de l'arrière. Si les haut-parleurs arrière se trouvent par ex. 30 cm plus près du conducteur ou du passager avant que les haut-parleurs avant, régler une distance nettement supérieure à 30 cm pour les haut-parleurs arrière afin de créer un effet de scène. Le son émis par les haut-parleurs arrière est légèrement retardé et le son semble venir de l'avant.

Lorsque vous effectuez non seulement une compensation entre les haut-parleurs gauche et droit, mais que vous générez aussi un effet de scène, tenez compte des remarques suivantes :

Les distances que vous devez régler dans un cas pour la compensation gauche/droite et dans l'autre cas pour l'effet de scène s'additionnent pour le haut-parleur. Dans les exemples mentionnés ci-dessus, cela concerne le haut-parleur arrière gauche : vous réglez d'abord pour la compensation

gauche/droite une distance de 65 cm. Pour générer l'effet de scène, vous devez alors régler une distance de plus de 30 cm. Pour le haut-parleur arrière gauche, vous devez ainsi régler en tout une distance supérieure à 95 cm.

**Activation et désactivation du positionnement virtuel des haut-parleurs**

Pour activer ou désactiver le positionnement virtuel des haut-parleurs,

☛ appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Audio Settings » (6).

☛ Appuyez sur la touche programmable « DSA » (9).

Le menu DSA apparaît sur l'écran.

☛ Appuyez sur la touche programmable « Channel delay » (11).

☛ Appuyez sur la touche programmable « ON » (activer) ou « OFF » (désactiver) (6) pour activer ou désactiver le positionnement virtuel des haut-parleurs.

**Remarque :**

Si le positionnement virtuel des haut-parleurs est désactivé, seule la touche programmable « ON » (6) est disponible dans le menu.

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

**Réglage ou remise à zéro de la position virtuelle des haut-parleurs**

Vous pouvez régler la distance entre 0 et 190 cm pour les différents haut-parleurs.

☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Audio Settings » (6).

☛ Appuyez sur la touche programmable « DSA » (9).

Le menu DSA apparaît sur l'écran.

☛ Appuyez sur la touche programmable « Channel delay » (11).

Pour effacer les réglages actuels,

☛ appuyez sur la touche programmable « Clear » (10).

Pour effectuer des réglages,

☛ appuyez sur la touche programmable « Adjust » (11).

Dans le mode normal (le mode Crossover n'est pas activé), vous disposez des possibilités de réglage suivantes :

- « Left Front » (6) : distance du haut-parleur avant gauche.
- « Right Front » (11) : distance du haut-parleur avant droit.
- « Left Rear » (7) : distance du haut-parleur arrière gauche.
- « Right Rear » (10) : distance du haut-parleur arrière droit.
- « Center » (8) : distance du haut-parleur central.
- « Subout » (9) : distance du subwoofer.

Dans le mode Crossover, vous disposez des possibilités de réglage suivantes :

- « Left High » (6) : distance du haut-parleur d'aiguës gauche.
- « Right High » (11) : distance du haut-parleur d'aiguës droit.
- « Left Mid » (7) : distance du haut-parleur de médium gauche.
- « Right Mid » (10) : distance du haut-parleur de médium droit.
- « Left Low » (8) : distance du haut-parleur de graves gauche.
- « Right Low » (9) : distance du haut-parleur de graves droit.

☛ Appuyez sur la touche programmable de la possibilité de réglage souhaitée.

☛ Réglez la valeur souhaitée en appuyant sur la touche < (14) ou ⩒ (16) (diminution) ou sur la touche > (14) ou ⩓ (16) (augmentation).

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

**Interversion des réglages entre les canaux gauche et droit**

Grâce à l'interversion des réglages entre les canaux gauche et droit, vous pouvez par ex. transférer au siège du passager avant un réglage optimisé pour le siège du conducteur.

☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Audio Settings » (6).

☛ Appuyez sur la touche programmable « DSA » (9).

Le menu DSA apparaît sur l'écran.

☛ Appuyez sur la touche programmable « Channel delay » (11).

☛ Appuyez sur la touche programmable « L-R Swap » (11).

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

# DNC – Dynamic Noise Covering

**D**ynamic **N**oise **C**overing – Masquage dynamique des bruits parasites

Le DNC permet de relever pendant la marche le niveau de volume sonore ressenti comme agréable lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Le relèvement s'effectue différemment sur plusieurs bandes de fréquences en fonction du développement des bruits parasites dans le véhicule.

Le volume et l'image sonore sont réglés de manière à conserver une intelligibilité agréable même lorsque le développement des bruits parasites se modifie. Les bruits parasites brefs (lors d'une traversée de rails, par exemple) ne sont pas pris en considération.

## Etalonnage du DNC

Pour que le système fonctionne correctement dans le véhicule, vous devez l'étalonner par l'intermédiaire du microphone d'étalonnage. Effectuez l'étalonnage du DNC avant celui du DSA. Avant de procéder à l'étalonnage, montez le microphone d'étalonnage à proximité de la console centrale avec la bande velcro jointe, en proscrivant cependant le plancher, les endroits qui résonnent et le chauffage ou la ventilation.

L'ouverture du microphone doit être orienté vers le passager. L'étalonnage devrait être effectué dans un endroit calme, moteur à l'arrêt. Fermez les portes, les vitres et le toit ouvrant et prenez place sur le siège du conducteur pendant l'étalonnage.

**Démarrage de l'étalonnage du DNC**

Pendant l'étalonnage, un bruit dont l'intensité augmente constamment est émis pendant env. 5 à 10 secondes. Ce bruit est mesuré pour déterminer la pression sonore de référence. La durée exacte de cette phase dépend de l'équipement en haut-parleurs du véhicule.

**DANGER !**

Le bruit de mesure généré pendant l'étalonnage peut être ressenti comme fort et désagréable et vous irriter si vous roulez.

Ne démarrez jamais l'étalonnage pendant la marche.

- ☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Audio Settings » (6).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « DSA » (9).

Le menu DSA apparaît sur l'écran.

- ☛ Appuyez sur la touche programmable « DNC » (8).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Adjust » (6).

« PLACE MICRO » est affiché avec un compte à rebours de « 5 » à « 0 » sur l'écran.

Un fois le compte à rebours terminé, l'étalonnage commence. « Adjusting », puis « Adjustment OK » une fois l'étalonnage terminé avec succès, apparaissent sur l'écran.

Une fois l'étalonnage terminé, le menu DNC réapparaît. Après le premier étalonnage, la possibilité de réglage « Level » (7) apparaît dans le menu.

## Désactivation du DNC / sélection du relèvement DNC

Vous pouvez sélectionner le relèvement DNC, c'est-à-dire le relèvement du volume et de l'image sonore, sur cinq niveaux.

« Level 1 » convient à un véhicule dont le moteur est bruyant et à une musique avec trop de basses. « Level 5 » convient à un véhicule dont le moteur est silencieux et à la musique classique. Faites des essais pour trouver le réglage qui vous convient.

**Remarque**

Cette possibilité de réglage n'est disponible qu'après le premier étalonnage.

☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Audio Settings » (6).

☛ Appuyez sur la touche programmable « DSA » (9).

Le menu DSA apparaît sur l'écran.

☛ Appuyez sur la touche programmable « DNC » (8).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Level » (7) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le réglage « Level OFF » (DNC désactivé) ou « Level 1 » à « Level 5 » (relèvement).

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

# TMC pour les systèmes de navigation dynamiques

TMC signifie « Traffic Message Channel ». Cette fonction permet de transmettre numériquement les informations routières qui peuvent être utilisées par des systèmes de navigation adéquats pour planifier les itinéraires. Votre appareil dispose d'une sortie TMC à laquelle il est possible de relier un système de navigation Blaupunkt.

La recherche d'informations TMC est déclenchée par le système de navigation. « TMC Scan » est affiché sur l'écran pendant la recherche. Si des informations TMC sont trouvées, le symbole TMC apparaît sur l'écran.

Consultez votre revendeur Blaupunkt pour connaître les systèmes de navigation utilisables avec votre appareil.

# Réglage de l'écran

## Réglage de la luminosité de l'écran (Brightness)

Si votre autoradio est raccordé comme décrit dans la notice de montage et que votre véhicule dispose de la sortie correspondante, la luminosité de l'écran passe de jour à nuit ou inversement lorsque vous allumez ou éteignez l'éclairage du véhicule. Vous pouvez régler la luminosité séparément pour la nuit et pour le jour par paliers de 1 à 16.

- ☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Display Settings » (7).

Le menu « Display » apparaît.

- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Brightness » (6).

Les réglages actuel de la luminosité de l'écran pour la nuit (« Night ») et pour le jour (« Day ») apparaissent.

- ☛ Appuyez sur la touche < ou > (14) pour sélectionner « Night » ou « Day ».
- ☛ Appuyez sur la touche ⩓ ou ⩔ (16) pour régler la luminosité de l'écran pour la nuit ou pour le jour.

Une fois le réglage effectué,

- ☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

## Adaptation de l'angle de vision de l'écran (Angle)

L'angle avec lequel vous, en tant que conducteur, regardez l'écran dépend, entre autres, de la position de montage de l'appareil, de votre position assise et de votre taille. Vous pouvez optimiser le contraste de l'écran pour l'adapter à votre angle de vision.

- ☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Display Settings » (7).

Le menu « Display » apparaît.

- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Angle » (9).

Le réglage actuel du contraste de l'écran apparaît.

- ☛ Appuyez sur la touche ⩔ ou ⩓ (16) ou sur la touche < ou > (14) pour régler le niveau de contraste de l'écran entre –6 et +6.

Une fois le réglage effectué,

- ☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

## Activation et désactivation de l'économiseur d'écran (Screen Saver)

L'économiseur d'écran consiste en une image qui apparaît automatiquement sur l'écran environ 16 secondes après le dernier actionnement de touche. L'information principale de la source audio actuelle (par ex. le nom ou la fréquence de la station réglée en mode radio) est également intégrée dans l'image.

Pour quitter l'économiseur d'écran et revenir à l'affichage de la source audio actuelle, appuyez sur une touche quelconque.

**Remarques :**

- L'économiseur d'écran est interrompu par exemple lors de la diffusion d'un message d'information routière ou lorsque vous recevez un appel téléphonique.
- Tant que vous vous trouvez dans un menu, l'économiseur d'écran n'apparaît pas.
- Si l'appareil se trouve dans le mode démo, l'économiseur d'écran n'apparaît pas non plus.
- Vous pouvez remplacer l'image d'économiseur d'écran réglée d'usine par une image qui vous est propre. Consultez pour cela « Modification du fond d'écran » dans ce chapitre.

Pour activer ou désactiver l'économiseur d'écran,

☛ appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Display Settings » (7).

Le menu « Display » apparaît.

☛ Appuyez sur la touche programmable « Screen Saver » (7) :

- ☑ : l'économiseur d'écran est activé.
- ☐ : l'économiseur d'écran est désactivé.

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

## Modification du fond d'écran

Vous pouvez remplacer le fond d'écran réglé d'usine par vos propres fonds d'écran :

- Le fond d'écran qui apparaît lorsque « AUX » est sélectionné comme source audio.
- Le fond d'écran apparaît lorsque l'heure est affichée alors que l'appareil est arrêté et que le contact est mis (consultez pour cela la section « Affichage permanent de l'heure, appareil arrêté et contact mis » dans le chapitre « Clock – Heure »).
- L'image d'économiseur d'écran (consultez pour cela la section « Activation et désactivation de l'économiseur d'écran » dans ce chapitre).

Afin que vos images puissent être affichées, elles doivent être créées dans le format de fichier BMP. Afin que les images soient affichées sans déformation, elles devraient idéalement comporter 270 x 96 pixels.
Les images doivent se trouver comme fichier sur un support de données USB raccordé ou une carte SD introduite.

☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Display Settings » (7).

Le menu « Display » apparaît.

☛ Appuyez sur la touche programmable « SD Browser » (11) lorsque les fichiers se trouvent sur une carte SD introduite ou sur la touche programmable « USB Browser » (10) lorsque les fichiers se trouvent sur un support de données USB raccordé.

Une fois les fichiers lus sur le support de données, l'explorateur (browser) SD/USB

avec les répertoires et les fichiers sont affichés dans une liste.

**Remarque :**

Si l'autoradio se trouve dans le mode CD, MP3/WMA ou USB lors du démarrage de l'explorateur, il passe automatiquement dans le mode radio.

Pour vous déplacer vers le haut ou vers le bas dans la liste jusqu'au fichier image ou jusqu'au sous-répertoire souhaité,

☛ appuyez sur la touche programmable (11) ou (9) ou sur la touche ⊻ ou ⊼ (16) autant de fois que nécessaire.

**Remarque :**

Dans le cas où la liste contient plus de 4 fichiers et sous-répertoires, elle monte ou descend lorsque vous vous déplacez à l'intérieur. Lorsque vous atteignez le haut ou le bas de la liste, seul le contour des flèches des touches programmables (11) ou (9) est encore affiché.

Pour sélectionner le fichier image marqué ou ouvrir le sous-répertoire marqué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18).

Pour passer du niveau de répertoire actuel au niveau de répertoire supérieur,

☛ appuyez sur la touche < (14).

Lorsque vous avez sélectionné un fichier image, le menu « Picture Download » apparaît.

Pour remplacer le fond d'écran pour l'affichage de l'heure par le fichier image sélectionné,

☛ appuyez sur la touche programmable « Clock » (6).

Pour remplacer le fond d'écran pour la source audio « Aux » par le fichier image sélectionné,

☛ appuyez sur la touche programmable « Aux » (7).

Pour remplacer l'image d'économiseur d'écran par le fichier image sélectionné,

☛ appuyez sur la touche programmable « Screen Saver » (11).

Le téléchargement commence et son déroulement est affiché. Une fois le téléchargement terminé ou si une erreur se produit pendant le téléchargement, l'explorateur SD/USB réapparaît. Si le téléchargement a réussi, le fond d'écran réglé d'usine est immédiatement remplacé par le fichier image sélectionné.

Une fois le réglage effectué,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

**Remarque :**

Vous remplacez vos propres fonds d'écran par ceux réglés d'usine lorsque vous rétablissez les réglages d'usine de l'appareil. Consultez pour cela le chapitre « Autres réglages », section « Retour aux réglages d'usine (Norm Set) ».

# Amplificateur / Sub-Out

Vous avez la possibilité de raccorder des amplificateurs externes en utilisant les prises correspondantes de l'appareil. Vous pouvez en outre raccorder un subwoofer. Les amplificateurs et le subwoofer doivent pour cela être raccordés comme décrit dans la notice de montage.
Nous vous recommandons d'utiliser des produits compatibles de la gamme Blaupunkt ou Velocity.

## Activation et désactivation de l'amplificateur interne

Si vous utilisez des amplificateurs externes, vous pouvez désactiver l'amplificateur interne de l'autoradio (réglage « Amp Off »).

**Remarque :**

Contrôlez ce réglage si aucun son ne sort des haut-parleurs.

- ☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).
- ☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Various Settings » (11).

Le menu « Various » apparaît.

- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Amplifier » (9).

Pour activer ou désactiver l'amplificateur interne,

- ☛ appuyez sur la touche programmable « Amp ON » (6) (amplificateur activé) ou « Amp OFF » (7) (amplificateur désactivé).

La touche programmable avec le réglage sélectionné apparaît avec un fond clair.

Une fois le réglage effectué,

- ☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

## Réglage d'une temporisation pour l'amplificateur externe

Les amplificateurs externes ont en général besoin de temps jusqu'à ce qu'ils soient stabilisés après la mise en marche et que la reproduction s'effectue sans problème. Pour éviter des dérangements dans la reproduction après la mise en marche, vous pouvez régler une temporisation pouvant aller jusqu'à 7 secondes de la reproduction par l'amplificateur externe. Le son de l'amplificateur externe est coupé pendant ce temps.

- ☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).
- ☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Various Settings » (10).

Le menu « Various » apparaît.

- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Amplifier » (9).
- ☛ Appuyez sur la touche programmable « Delay » (11).
- ☛ Appuyez sur la touche ⩔ ou ⩓ (16) ou sur la touche < ou > (14) pour régler la temporisation entre 1 et 7 secondes.

Une fois le réglage effectué,

- ☛ appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

# Sources audio externes

## Raccordement des sources audio externes

Des sources audio externes, par ex. un lecteur de CD portable, un lecteur de MiniDisc ou un lecteur MP3, peuvent être raccordées par l'intermédiaire des 2 entrées AUX qui se trouvent sur la face arrière de l'autoradio :

1. Par l'intermédiaire de l'entrée AUX 1 (alvéole C3, si aucun changeur CD n'est raccordé à l'autoradio).
2. Par l'intermédiaire de l'entrée AUX 2 (alvéole D).

**Remarques :**

- Pour raccorder une source audio externe par l'intermédiaire de l'entrée AUX 1, vous avez besoin d'un câble adaptateur. Vous pouvez vous procurer ce câble (réf. Blaupunkt 7 607 897 093) auprès d'un revendeur Blaupunkt.
- Dès que les entrée AUX sont activées, elles peuvent être sélectionnées avec la touche **SOURCE** (4) (pour savoir comment activer les entrées AUX, voir la section suivante). « AUXILIARY 1 » ou « AUXILIARY 2 » apparaît alors sur l'écran.

## Activation des entrées AUX (Auxiliary)

Afin de pouvoir reproduire des sources audio externe par l'intermédiaire des entrées AUX, celles-ci doivent être activées dans les réglages.

☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Aux Settings » (10).

Le menu « Aux » apparaît.

Pour activer ou désactiver l'entrée AUX 1 ou AUX 2,

☛ appuyez sur la touche programmable « Auxiliary 1 » (11) ou « Auxiliary 2 » (6).

- ☑ : l'entrée AUX est activée.
- ☐ : l'entrée AUX est désactivée.

**Remarques :**

- La touche programmable « Auxiliary 1 » est disponible uniquement si aucun changeur de CD n'est raccordé.
- Vous pouvez remplacer le fond d'écran réglé d'usine pour l'affichage de la source audio AUX par votre propre fond d'écran. Consultez pour cela la section « Modification du fond d'écran » dans le chapitre « Réglage de l'écran ».

## Attribution d'un nom aux sources audio externes (Edit Auxiliary)

Vous pouvez donner un nom aux deux entrées AUX. Une source audio externe raccordée par l'intermédiaire d'une entrée AUX apparaît alors sur l'écran sous le nom que vous lui avez donné.

**Remarque :**

La source audio externe doit être activée avant que vous ne puissiez en changer le nom.

☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Aux Settings » (10).

Le menu « Aux » apparaît.

Pour donner un nom à l'entrée AUX 1 ou AUX 2,

☛ appuyez sur la touche programmable « Edit Auxiliary 1 » (10) ou « Edit Auxiliary 2 » (7).

**Remarque :**

La touche programmable « Edit Auxiliary 1 » est disponible uniquement si aucun changeur de CD n'est raccordé.

L'entrée du texte de 16 caractères apparaît. La première position est marquée.

Pour passer d'une position d'entrée à l'autre,

☛ appuyez sur la touche < ou > (14).

Pour sélectionner le caractère souhaité pour la position d'entrée marquée,

☛ appuyez sur la touche ⋀ ou ⋁ (16).

Pour mémoriser le texte entré et quitter l'entrée du texte,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18).

# Autres réglages

## Affichage du numéro de série

Pour afficher le numéro de série de l'autoradio,

☛ appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Various Settings » (11).

Le menu « Various » apparaît.

☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Serial Number » (8).

Le numéro de série est affiché.

☛ Appuyez sur la touche **OK** (18) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître le niveau de menu souhaité pour d'autres réglages ou pour quitter complètement le menu.

## Affichage des numéros de version

Vous pouvez afficher les numéros de version des différents composants de l'autoradio.

**Remarque**

Vous ne pouvez pas afficher le numéro de version lorsque la fonction « Off Clock » est activée. Pour désactiver la fonction « Off Clock », consultez le chapitre « Clock – Heure », section « Affichage permanent de l'heure, appareil arrêté et contact mis (Off Clock) ».

☛ Arrêtez l'appareil.

☛ Appuyez simultanément sur la touche ⋀ (16) et la touche programmable (6) tout en mettant l'appareil en marche.

L'affichage de la version avec des informations sur le logiciel apparaît.

☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2) autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître les numéros de version d'autres composants de l'autoradio.

Pour quitter l'affichage de la version,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18).

L'affichage correspondant à la source audio écoutée en dernier apparaît.

## Mise à jour du logiciel de l'autoradio

Vous pouvez mettre le logiciel de l'autoradio sans déposer celui-ci. Vous trouverez les nouvelles versions du logiciel sur le site Internet www.blaupunkt.com. Le logiciel peut être transféré à l'autoradio par l'intermédiaire d'un support de données USB.

**Remarque :**

Pour le téléchargement des fichiers et l'installation du logiciel sur votre autoradio, tenez compte des informations données sur le site www.blaupunkt.com.

Pour installer un nouveau logiciel,

☛ raccorder le support de données USB qui contient le nouveau logiciel à l'autoradio.

☛ Appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).

☛ Appuyez sur la touche programmable « S/W Download » (8).

Une fois les fichiers lus sur le support de données, les répertoires et les fichiers sont affichés dans une liste. Si, par erreur, aucun support de données USB n'est raccordé, « CONNECT USB » apparaît brièvement sur l'écran et vous revenez dans le menu.

Pour sélectionner le fichier avec le nouveau logiciel,

☛ appuyez sur la touche programmable (11) ou (9) ou sur la touche ⩒ ou ⩓ (16) autant de fois que nécessaire.

**Remarque :**

Dans le cas où la liste contient plus de 4 fichiers et sous-répertoires, elle monte ou descend lorsque vous vous déplacez à l'intérieur. Lorsque vous atteignez le haut ou le bas de la liste, seul le contour des flèches des touches programmables (11) ou (9) est encore affiché.

☛ Appuyez sur la touche **OK** (18).

La version actuelle du logiciel de l'autoradio et la version du fichier qui se trouve sur le support de données sont affichés sur l'écran.

**Remarque :**

Dans le cas où le fichier sélectionné n'est pas valable, le message « Invalid File » apparaît sur l'écran et la liste vous est de nouveau proposée. Sélection au besoin un autre fichier ou redémarrez le processus d'installation après avoir mémorisé le fichier correct du logiciel sur le support de données USB.

Pour démarrer l'installation,

☛ appuyez sur la touche **OK** (18).

L'avancement de l'installation est signalé par un graphique à barre. Une fois l'installation terminée, l'appareil s'arrête automatiquement, puis se remet en marche avec le nouveau logiciel.

## Retour aux réglages d'usine (Norm Set)

Vous avez la possibilité de revenir aux réglages d'usine de l'appareil.

**Remarque :**

Lorsque vous rétablissez les réglages d'usine de l'appareil, vos réglages personnels, par ex. de luminosité de l'écran, de volume sonore ou de tonalité, les noms attribués aux sources audio externes et le texte d'accueil, sont perdus.

Pour rétablir les réglages d'usine,

☛ appuyez sur la touche **MENU** (17).

☛ Appuyez sur la touche **NEXT** (2).

☛ Appuyez sur la touche programmable « Various Settings » (11).

Le menu « Various » apparaît.

☛ Appuyez sur la touche programmable « Norm Set » (11) et maintenez-la appuyée pendant plus de 2 secondes.

**Remarque**

Si vous n'appuyez que brièvement sur la touche programmable « Norm Set », « START NORMSET – Press Softkey 4 for 2 Sec. to confirm » apparaît brièvement sur l'écran. Appuyez de nouveau sur la touche programmable (11) et maintenez-la appuyée pendant plus de 2 secondes.

L'appareil s'arrête, puis se remet aussitôt en marche. Tous les réglages d'usine sont repris.

**Réglages d'usine :**

| | |
|---|---|
| Volume sonore pour les informations routières (Traffic Volume) | 25 |
| Volume sonore à la mise en marche (On Volume) | 20 |
| Volume sonore pour les communications téléphoniques et les instructions du système de navigation (Phone Volume) | 25 |
| Niveau des graves (Bass) | 0 |
| Niveau des aiguës (Treble) | 0 |
| X-Bass (Gain / Frequency) | 0 / 63 |
| Sensibilité de la recherche (Sensitivity) | 6 |
| Durée d'écoute lors du balayage (Scan Time) | 10 |
| Type de programme (Program Type) | PTY OFF |
| Priorité aux informations routières (Traffic) | OFF |
| Affichage de l'heure (Off Clock) | OFF |
| Synchronisation RDS de l'heure (AutoSync) | ON |
| Mode d'affichage de l'heure (24 H Mode) | ON |
| Bip de confirmation (Beep) | 3 |
| Fonction régionale (Regional) | OFF |
| Luminosité de l'écran (Brightness) | DAY 16, NIGHT 15 |
| RDS | ON |

# Caractéristiques techniques

| | | |
|---|---|---|
| Poids : | | env. 1,4 kg |
| **Alimentation électrique** | | |
| Tension de service : | | 10,5 – 14,4 V |
| **Consommation de courant** | | |
| En fonctionnement : | | 10 A max. |
| 10 secondes après la coupure : | | < 3,5 mA |
| **Amplificateur** | | |
| Puissance de sortie selon DIN 45324 : | | 4 x 25 W sinus |
| Puissance max. : | | 4 x 45 W à 14,4 V |
| **Sortie du préamplificateur** (Preamp Out) : | | |
| 6 canaux : | | 4 V |
| **Sensibilité d'entrée** | | |
| Entrées AUX 1/2 : | | 2 V / 6 kΩ |
| Entrée Tel./Navi : | | 10 V/1 kΩ |
| **Tuner** | | |
| Gammes d'ondes Thailande / Europe | FM : | 87,5 – 108 MHz |
| | AM / MW (OM ou PO) : | 531 – 1 602 kHz |
| Gamme d'ondes Europe | SW (OC) : | |
| | bande des 75 m | 3,9 – 4 MHz |
| | bande des 49 m | 5,85 – 6,3 MHz |
| | bande des 41 m | 7,1 – 7,5 MHz |
| | bande des 31 m | 9,3 – 9,99 MHz |
| | LW (OL ou GO) : | 153 – 279 kHz |
| Gammes d'ondes USA / Amérique du Sud | FM : | 87,5 – 107,9 MHz |
| | AM : | 530 – 1 710 kHz |
| Bande passante FM : | | 35 – 16 000 Hz |
| **Lecteur CD** | | |
| Bande passante : | | 20 – 20 000 Hz |
| **Raccordement USB** | | |
| Courant disponible : | | max. 800 mA |

Sous réserve de modifications

# Glossaire

**AF – Fréquence alternative**
La portée de stations FM est limitée. C'est pourquoi les programmes de radio FM sont diffusés sur différentes fréquences. Le service RDS AF communique au tuner ces fréquences. Lorsque la réception est mauvaise parce que le véhicule quitte la zone de réception d'une fréquence donnée, le tuner peut changer automatiquement la meilleure fréquence de réception possible.

**Bessel, Butterworth, Chebychev**
Nom des inventeurs des filtres correspondants dont les caractéristiques définissent la zone de transition entre les fréquences bloquées et les fréquences transmises.

**Bluetooth**
Bluetooth est une technologie de communication sans fil selon laquelle différents appareils sont reliés et peuvent échanger des données.

**Explorateur, mode « Parcourir »**
Affichage spécial qui vous permet de vous déplacer dans la structure des dossiers d'un support de données et de sélectionner des fichiers (par ex. des titres, des listes de lecture, des fonds d'écran).

**DDA**
Grâce à l'utilisation de deux récepteurs radio (TwinCeiver) qui ont chacun leur propre antenne, la qualité de la réception en mode radio DDA est optimisée. Le TwinCeiver analyse en permanence les signaux numérisés des deux antennes et les combine en un signal puissant, propre et débarrassé des perturbations. Le procédé DDA (Digital Directional Antenna) correspond ainsi à une antenne directive à poursuite automatique extrêmement rapide.

**DNC**
Le DNC (Dynamic Noise Covering) mesure les bruits perturbateurs pendant la marche (par ex. les bruits aérodynamiques et les réflexions) et adapte automatiquement le volume sonore, l'égaliseur et la dynamique de la musique.

**DSA**
Le DSA (Digital Sound Adjustment) permet d'étalonner automatiquement l'égaliseur et veille à ce que l'image sonore soit harmonieuse, riche en détails et différenciée. Il peut en outre être réglé manuellement en fonction des goûts personnels.

**EON – Enhanced Other Network**
Lorsqu'une information routière est diffusée et que la station réglée ne diffuse pas les informations routières, l'appareil de règle sur une station de la même chaîne qui diffuse les informations routières. Une fois l'information routière donnée, l'appareil revient au programme précédemment écouté.

**Facteur de qualité Q**
Détermine la qualité de filtre de l'égaliseur, c'est-à-dire la pente des flancs et la largeur de bande du filtre en fonction de la fréquence caractéristique.

**Balises ID3**
Les balises ID3 contiennent des informations complémentaires sur les fichiers MP3 (par ex. l'artiste, le titre, l'album, le genre, l'année).

**MP3, WMA**
MP3 et WMA sont des formats de données audio, qui permettent un degré de compression élevé avec une faible perte de qualité.

**Liste de lecture**

Liste de lecture de fichiers MP3 ou WMA. Dans les listes de lecture, on définit l'ordre dans lequel des titres déterminés doivent être lus. Elles sont créées à l'aide d'un gestionnaire MP3, tel que WinAmp ou Windows Media Plaire.

**PTY – Program Type**

L'appareil recherche de manière ciblée les stations avec un contenu de programme présélectionné (par ex. des informations, du rock, de la pop, du sport, etc.).

**Texte radio**

Message sous forme de texte transmis par une station RDS en plus des apports musicaux et vocaux.

**RDS – Radio data Système**

RDS est un service des organismes de radiodiffusion. Outre les contributions musicales et vocales traditionnelles, des informations complémentaires sont transmises sous forme de signaux numériques cryptés qui peuvent être exploités par l'autoradio (par ex. le nom de la station). Les services RDS ne sont pas supportés par tous les organismes de radiodiffusion !

**REG – Régional**

Certaines stations partagent à certaines heures leur programme en plusieurs programmes régionaux de contenu différent. Avec la fonction RDS Regional, le tuner passe uniquement sur les fréquences alternatives de la station réglée qui diffusent le même programme régional.

**Répertoire racine**

Répertoire principal d'un support de données. Le répertoire racine contient tous les autres dossiers.

**Shape CD**

Un Shape CD est un CD dont la forme diffère du cercle habituel. Il peut présenter des angles ou une forme quelconque. En raison de sa forme, le CD ne peut pas être centré correctement dans le lecteur, ni lu par celui-ci. Il peut détruire le lecteur de CD.

**Chaîne de stations**

Une chaîne de stations est l'offre de plusieurs stations avec des programmes différents d'un organisme de radiodiffusion.

**Subwoofer, Subout**

Haut-parleur d'extrême grave (graves profonds) séparé. L'appareil possède une sortie préampli Subout. Vous pouvez y raccorder un haut-parleur d'extrême grave actif ou un amplificateur final séparé avec haut-parleur d'extrême grave.

**TA – Traffic Announcement**

L'autoradio diffuse les informations routières avec un volume sonore préréglé, même lorsque vous écoutez une autre source audio (par ex. CD, AUX) ou que le son de l'autoradio est coupé.

**Travelstore**

Recherche et mémorisation automatique des six stations radio de la région offrant la meilleure réception.

**Tuner**

Module de réception de l'appareil radio.

**X-BASS**

La fonction X-BASS relève le niveau des basses à faible volume. Ainsi, la tonalité paraît pleine, y compris à faible volume sonore.

# Index alphabétique

**Remarque :**

Dans l'index alphabétique, vous trouverez également les entrées de menu et les différentes désignations des touches programmables. Celles-ci sont représentées en majuscules.

**Symboles**
24 H MODE 212

**A**
Affichage. *Voir* Ecran
Aiguës, niveau 227
ALL 203
ANGLE 246
Angle de vision 246
Arrêt 182
Autoradio 187
AUTO SYNC 213
AUX 248
AUXILIARY 250
Avance rapide. *Voir* Recherche rapide

**B**
Balance 227
Balises ID3 200, 203
BAND 191
Bande 190
Bip de confirmation 186
Bluetooth 214
  Couplage 208
  Liaison 215
  Modification du code PIN 225
  Nom 226
  Préparation 214
  Utilisation du téléphone 217, 219
Bouton de réglage du volume 172
BRIGHTNESS 246

**C**
CD 198
  Attribution d'un nom (dans le mode changeur de CD) 211
  Introduction 198
  Retrait 198
  Sélection (dans le mode changeur de CD) 210
CD MP3 200
CDN 211
Centerspeaker 228
Chaîne de stations 191
Changeur de CD 209
CHARACTERISTICS 229
CLEAR ALL NAMES 212
CLEAR CD NAME 212
CLOCK 248
Clock. *Voir* Heure
Connexion (Bluetooth) 215
Coupure du son
  Abaissement rapide du volume sonore. *Voir* Mute
  Coupure du son en mode téléphone 185

**D**
DIAL NEW (composition d'un numéro de téléphone) 218
Durée d'écoute lors du balayage 194

**E**
Economiseur d'écran 246
Ecran
  Adaptation de l'angle de vision 246
  Affichage en mode CD, changeur de CD et MP3 173
  Affichage en mode radio 173
  Augmentation ou diminution du contraste 246
  Economiseur d'écran 246
  Modification du fond d'écran 247
  Réglage de l'affichage
    Dans le mode changeur de CD 209
    Dans le mode MP3/WMA 203
  Réglage de la luminosité 246
EDIT AUXILIARY 251
EDIT CD NAME 211
Egaliseur
  Etalonnage 235
  Réglage 237

FRANÇAIS

**F**
Fader 227
Fonction de temporisation 182
Fond d'écran 247
Fréquence alternative 189
FREQUENCY 228

**G**
Gamme d'ondes 190
Gammes d'ondes FM/OM (PO)/OL (GO) 254
Garantie 180
Graves, niveau 226
Graves, réglage étendu 227

**H**
Haut-parleur central 228
Haut-parleurs, positionnement virtuel 240
Heure
  Affichage lorsque l'appareil est arrêté 213
  Mode d'affichage de l'heure sur 12 ou 24 heures 212
  Réglage 212
HICUT 193

**I**
INF 203
Informations routières 196
  Priorité 196

**J**
Journal des appels (Bluetooth) 224

**L**
LAST VOLUME 184
Lecteur CD 250
Lecteur de MiniDisc 250
Lecteur MP3 250
Liaison Bluetooth 214, 215
Liste de lecture 206
Logiciel de l'autoradio 252
Luminosité 246

**M**
Mise en marche 182
MIX
  Dans le mode CD 199
  Dans le mode changeur de CD 211
  Dans le mode MP3/WMA 204
Mode Crossover 232
Mode démo 182
Mode radio dynamique 188
Mode radio statique 188
MONO 194
MP3 200
MP3, mode « Liste de lecture » 206
MP3, mode « Parcourir » 205
Mute 184

**N**
NAVI 185
Navigation 185
Niveau de mémoire 190
NORM SET 253
Norm Set 252
Numéro de série 251
Numéros de version 251

**O**
OFF CLOCK 213
ON VOLUME 184

**P**
PHONE VOLUME 185
PROGRAM TYPE 195
PTY 195
PTY OFF 195

**R**
RDS 187
RDS (touche programmable) 190
Recherche des stations
  Réglage de la sensibilité 192
Recherche rapide
  Dans le mode CD 199
  Dans le mode changeur de CD 210
  Dans le mode MP3/WMA 204
REGIONAL 190
Régional 189
Réglages d'usine 252
Relèvement des graves. *Voir* X-Bass
Répartition du volume. *Voir* Balance, Fader
Répertoire téléphonique du téléphone portable 222
Répertoire téléphonique propre à l'autoradio 219
Retour rapide. *Voir* Recherche rapide

RPT
Dans le mode CD 199
Dans le mode changeur de CD 210
Dans le mode MP3/WMA 205

**S**

Scan
Dans le mode CD 199
Dans le mode changeur de CD 211
Dans le mode MP3/WMA 204
Dans le mode radio 193
SCAN TIME 194
SCL
Dans le mode CD 200
Dans le mode MP3/WMA 203
SCREEN SAVER
Dans le menu DISPLAY SETTINGS 247
Dans le menu PICTURE DOWNLOAD 248
SD BROWSER 247
Sécurité 178
Sélection des répertoires
Dans le mode « Parcourir » MP3 205
Sélectionner un répertoire
Manuelle 203
Sélection rapide (Bluetooth) 224
SENSITIVITY 192
SLOPE 228
Son 226
X-Bass 227
Sortie du préamplificateur 227
Sources audio
Autoradio 187
CD 198
Changeur de CD 209
Externes 250
MP3 200
Station
Appel 193
Mémorisation 192
Réglage 191
Station, recherche
Automatique 191
Sub Out 229, 249
Subwoofer 228

**T**

TA 197
TEL 185
Téléphone 185
Téléphone maître (Bluetooth) 215
Texte CD 200
Texte d'accueil 183
Texte radio 194
TIME SETTING 212
TMC 245
Touche de déverrouillage de la face avant 172
Touche Marche/Arrêt 172
Touche MENU 172
Touche NEXT 172
Touche OK 172
Touches flèches 172
Touche SOURCE 172
Touches programmables 172
Touche TUNER 172
TRAFFIC 197
TRAFFIC VOLUME 197
TRAVEL STORE 193
Travel Store 192
Tuner, réglage de la zone 187
TXT 200

**U**

USB BROWSER 247

**V**

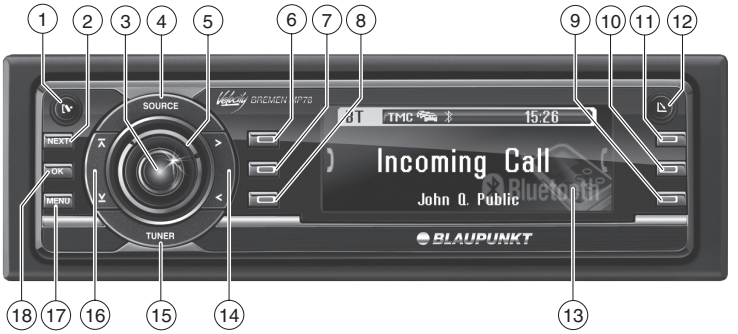
Volume sonore 184
Mute 184
Réglage du volume sonore pour le téléphone et le système de navigation 185
Volume sonore à la mise en marche 184
Volume sonore pour les informations routières 197
Vue d'ensemble des CD 209

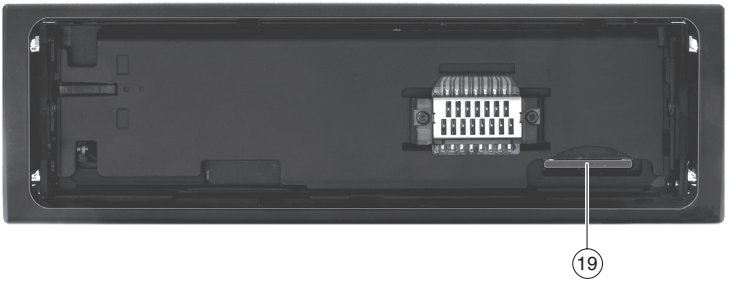
**W**

WMA. *Voir* MP3

**X**

X-Bass 227


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
SOURCE
NEXT
OK
MENU
TUNER
BREMEN MP78
15:26
Incoming Call
John Q. Public
BLAUPUNKT
18
17
16
15
14
13


19

20
FM2
14:17
NDR1 NDS
92.20
MHz
TUNER
BLAUPUNKT

(1) [-knapp
för upplåsning av den löstagbara panelen.

(2) **NEXT**-knapp
Val av sparade FM-minnesnivåer resp. växling mellan våglängdsområdena KV, MV och LV i radioläget.
Växling mellan MP3-teckenfönstret, MP3-sökläge och MP3-spellisteläge i MP3-läget.
Växling mellan CD-översikten och CD-växlarens teckenfönster i CD-växlarläget.
Bläddring mellan menysidorna.

(3) På/av-knapp
Kort tryckning: Slå på apparaten. Under drift: Ljudavstängning (Mute).
Lång tryckning: Slå av apparaten.

(4) **SOURCE**-knapp
Välj källa mellan radio och CD samt (förutsatt att de är anslutna resp. aktiverade) SD/MMC, USB, CD-växlare och AUX.

(5) Volymreglage

(6) till (11) Kommandoknappar
för att välja funktioner och menyalternativ i de olika driftlägena (radio, CD, MP3, CD-växlare) och i menyn för grundinställningar. Kommandoknapparnas aktuella funktioner visas bredvid kommandoknappen i teckenfönstret. Mer om detta finns i avsnitt "Teckenfönstrets delar" på nästa sida.

(12) -knapp
för motorstyrd uppfällning av panelen och för att öppna CD-hållaren.

(13) Teckenfönster (information om fönstrets olika delar finns på nästa sida)

(14) Piltangenter < eller >
Ändring av inställningar i menyn.
Stegvis inställning av frekvensen, bläddra bland samverkande stationer och PTY-sökning i radioläge.
Val av spår (kort tryckning) vid CD-, CD-växlare-, MP3- och Bluetooth-Streaming-läge.
Snabb sökning (lång tryckning):

(15) **TUNER**-knapp
Hämtar upp Tuner-menyn i radioläget.

(16) Piltangenterna ∧ eller ∨
Ändring av inställningar i menyn.
Automatisk stationssökning resp. PTY-sökning i radioläge.
Val av CD-skivor resp. mappar i CD-växlar- och MP3-läge.

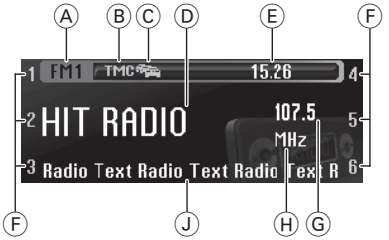
(17) **MENU**-knapp
Hämtar menyn för grund- och audioinställningarna.

(18) **OK**-knapp
Kort tryckning: Bekräfta menyinställningarna. Avsluta presentationen (Scan).
Lång tryckning: Starta presentation (Scan).

(19) MMC/SD/SDHC-hållare (vid borttagen panel)

(20) CD-hållare (vid uppfälld panel)

## Teckenfönstret i radioläget:




Ⓐ Visning av minnesnivån (t.ex. FM1, FM2, FMT) resp. den dynamiska listan (t.ex. DL1, DL2)

Ⓑ TMC-symbol

Ⓒ Trafikstockningssymbol
Vid företräde för trafikmeddelanden

Ⓓ Huvudrad
RDS-stationsnamn resp. frekvens

Ⓔ Tid

Ⓕ Minnesplats för radiostation som du kan välja med de sex kommandoknapparna (6) till (11).

Ⓖ Inforad 1
Stationens frekvens

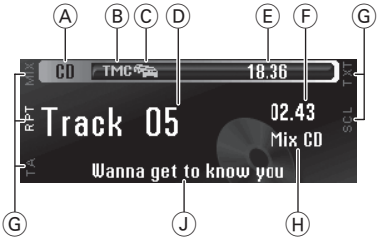
Ⓗ Inforad 2
Frekvensenhet (MHz eller KHz)

Ⓙ Inforad 3
Radiotext, förutsatt att stationen stöder detta

**Observera!**

TMC-symbolen visas bara om du ansluter ett externt navigeringssystem och detta startar en sökning efter TMC-stationer.

## Teckenfönstret i CD-, CD-växlar- och MP3-läget:




**Observera!**

Bilden visar CD-teckenfönstret.
Funktioner och information kan skilja sig åt mellan CD-växlar- och MP3-teckenfönstret.

Ⓐ Ljudkälla (t.ex. CD, CDC, USB)

Ⓑ TMC-symbol

Ⓒ Trafikstockningssymbol
Vid företräde för trafikmeddelanden

Ⓓ Huvudrad
Spårnummer/ ID3- eller filnamn

Ⓔ Tid

Ⓕ Informationsrad 1
Speltid

Ⓖ Funktioner, som kan väljas med kommandoknapparna (6) till (11)

Ⓗ Inforad 2
Aktiverade ljudfunktioner

Ⓙ Inforad 3
CD-text/ CD-namn/ information om spår

# Innehåll


Teckenfönstret i radioläget: ..... 262
Teckenfönstret i CD-, CD-växlar- och MP3-läget: ..... 262

**Om bruksanvisningen ..... 266**
Använda symboler ..... 266
Användning..... 266
Konformitetsdeklaration ..... 266

**Säkerhet ..... 267**
När du själv monterar apparaten .... 267
Följande regler måste följas! ..... 267
Rengöringsanvisning ..... 267
Källsortering ..... 267

**Levererade komponenter ..... 268**
Specialtillbehör(ingår ej) ..... 268

**Garanti ..... 269**

**Service ..... 269**

**Löstagbar panel..... 270**
Ta bort panelen ..... 270
Sätt i panelen..... 270

**Till-/frånkoppling..... 271**
Till-/frånkoppling med på-/av-knapp ..... 271
Till-/frånkoppling med fordonets tändning..... 271
Frånkoppling med den löstagbara panelen..... 271
Aktivera/avaktivera demoläget..... 271
Timeout-funktion ..... 271
Hälsningsfras (Turn On Text)..... 272

**Ställ in volym..... 273**
Ställ in tillslagsvolym (On Volume) .. 273
Stumkoppla apparaten (Mute) ..... 273
Ljudhantering vid telefon/navigering..... 274
Ställa in volymen på ljudsignalen eller stänga av ljudsignalen (Beep) . 275

**Radio ..... 276**
Inställning av radiomottagare..... 276
Inställning av antal antenner ..... 276
Slå på radion..... 277
Välja statiskt/dynamiskt radioläge (endast FM) ..... 277
RDS-komfortfunktioner (AF, REG) .. 278
Välj våglängdsområde (Band)/minnesnivå ..... 279
Inställning av en station ..... 280
Ställa in stationssökningens känslighet (Sensitivity) ..... 280
Lagra stationer ..... 281
Lagra stationer automatiskt (Travel Store) ..... 281
Hämta sparade stationer..... 281
Presentera tillgängliga stationer (SCAN) ..... 282
Ställa in brusanpassad diskantsänkning (High Cut) ..... 282
Aktivering/avaktivering av mono-uppspelning (endast FM) ..... 282
Aktivering/avaktivering av radiotext..... 282
Inställning av presentationstid (Scan Time) ..... 283
Programtyp (PTY) ..... 283

**Trafikradio ..... 285**
Aktivera/avaktivera företräde för trafikmeddelanden ..... 285
Volyminställning för trafikmeddelanden (Traffic Volume) 285

**CD ..... 286**
Starta CD-läge..... 287
Ta ut CD-skiva ..... 287
Välja spår..... 287
Snabbspolning (medhörning)..... 287
Slumpspelning (MIX) ..... 287
Presentera spår (Scan)..... 287
Upprepa spår (RPT) ..... 288
Visa CD-text..... 288

**MP3/WMA ..... 289**
MP3-datamedium ..... 289
Sätta i/ta ut MMC/SD/SDHC ..... 290
Starta MP3 ..... 291
Visningsalternativ (INF, ALL, SCL) .. 291
Välj mapp ..... 292
Välja spår/fil ..... 292
Snabbspolning (medhörning) ..... 292
Spela titlar i slumpvis ordningsföljd (MIX) ..... 292
Presentera spår (Scan) ..... 292
Spela enstaka spår eller hela mappar flera gånger (RPT) ..... 293
Välj mappar och titlar i MP3-sökläge ..... 293
Välj spellistor och spår i MP3-spellistläget ..... 294
**Bluetooth-Streaming-läge ..... 295**
Koppling av Bluetooth-spelaren ..... 295
Starta Bluetooth-Streaming-läge .... 296
Välja spår ..... 296
**CD-växlare ..... 297**
Starta CD-växlare ..... 297
Inställning av visning ..... 297
Välja CD-skiva ..... 297
Välja spår ..... 297
Snabbspolning (medhörning) ..... 298
Spela enstaka spår eller hela CD-skivor flera gånger (RPT) ..... 298
Spela titlar i slumpvis ordningsföljd (MIX) ..... 298
Presentera samtliga spår på alla skivor (SCAN) ..... 298
Namnge CD (CDN) ..... 299
**Clock – Tid ..... 300**
Inställning av klockan (Time Setting) ..... 300
Välj tidsvisning 12/24 timmar (24 H Mode) ..... 300
Visa tiden konstant när enheten är frånkopplad och tändningen är påslagen (Off Clock) ..... 300
Synkronisera tiden automatiskt med RDS-signalen (Auto Sync) ..... 301
**Bluetooth-telefonsamtal ..... 301**
Bluetooth-förberedelse ..... 301
Hur upprättas en Bluetooth-anslutning? ..... 301
Öppna Bluetooth-menyn ..... 302
Koppla in mobiltelefon ..... 302
Bestämma mastertelefon ..... 303
Sköta inkopplade Bluetooth-apparater ..... 303
Besvara/avvisa inkommande samtal ..... 304
Ringa ett samtal (DIAL NEW) ..... 305
Koppla om ett pågående samtal till mobiltelefonen ..... 306
Mobiltelefonens telefonbok ..... 308
Ring upp telefonnummer ur Historyn ..... 310
Snabbval ..... 310
Ändra PIN-kod ..... 311
Ändra Bluetooth-namn ..... 312
**Klangbild ..... 312**
Ställa in basnivå (BASS) ..... 312
Ställa in diskantnivå (Treble) ..... 313
Volymbalans höger/vänster (Balance) ..... 313
Ställa in balans framåt/bakåt (Fader) ..... 313
X-bas ..... 313
**Utökade klangbildsinställningar ..... 314**
Ställa in högpassfilter för de främre/bakre kanalerna ..... 315
Ställa in Subwoofer ..... 315
Ställa in mitthögtalare ..... 316
Utökade klangbildsinställningar i Crossover-läget ..... 317

**DSA –Digital Sound Adjustment ..... 321**
Automatisk kalibrering av equalizer ..... 321
Ställa in equalizer manuellt ..... 323
Aktivera/avaktivera equalizer ..... 324
Återställning av equalizer ..... 325
Överföra equalizerinställningar på andra equalizers ..... 325
Ställa in nivån för en equalizer ..... 325
Klangoptimering med virtuell högtalarpositionering ..... 326
**DNC – Dynamic Noise Covering ..... 329**
DNC-kalibrering ..... 329
Avaktivera DNC/välja DNC-höjning . 329
**TMC för dynamiskt navigeringssystem ..... 330**
**Inställningar av teckenfönstret ..... 331**
Inställning av teckenfönstrets ljusnivå (Brightness) ..... 331
Anpassa teckenfönstrets vinkel (Angle) ..... 331
Aktivera/avaktivera skärmsläckaren (Screen Saver) ..... 331
Ändra teckenfönstrets bakgrundsbilder ..... 332
**Förstärkare / Sub-Out ..... 334**
Aktivera/avaktivera intern förstärkare ..... 334
Ställa in den externa förstärkarens fördröjning ..... 334
**Externa ljudkällor ..... 335**
Ansluta externa ljudkällor ..... 335
Aktivera AUX-ingångar (Auxiliary) ... 335
Namnge externa ljudkällor (Edit Auxiliary) ..... 335
**Ytterligare inställningar ..... 336**
Visa serienummer ..... 336
Visa versionsnummer ..... 336
Uppdatering av apparat-mjukvara. . 337
Återställning till fabriksinställningarna (Norm Set) ... 338
**Tekniska data ..... 339**
**Ordlista ..... 340**
**Sakregister ..... 342**
**Monteringsvejledning ..... 345**

# Om bruksanvisningen

I anvisningen hittar du viktig information om hur du enkelt och säkert monterar och använder apparaten.

- Läs noga igenom hela denna anvisning innan du använder apparaten.
- Förvara anvisningen på en plats där den alltid är tillgänglig för alla användare.
- Lämna aldrig apparaten till någon utan att även lämna med bruksanvisningen.

Följ också instruktionerna till andra enheter som du använder tillsammans med den här apparaten.

## Använda symboler

I denna bruksanvisning används följande symboler:

**VARNING!**
Varning för skador

**VARNING!**
Varning för laserstråle

**VARNING!**
Varning för skador på CD-läsaren

CE-märkningen visar att EU:s riktlinjer har följts.

☛ Betecknar ett steg i en åtgärd

• Betecknar en uppräkning

## Användning

Apparaten är gjord för att monteras och användas i en bil med 12 V nätspänning och måste monteras i ett DIN-hållare. Observera effektgränserna som anges i Tekniska data. Låt en fackman utföra reparationer och vid behov även monteringen.

## Konformitetsdeklaration

Härmed försäkrar Blaupunkt GmbH att apparaten Bremen MP78 är utformad i överensstämmelse med grundläggande krav och övriga relevanta föreskrifter i direktivet 1999/5/EG.

# Säkerhet

Apparaten har tillverkats enligt den senaste tekniken och enligt gällande säkerhetstekniska regler. Trots det kan faror uppstå om du inte tar hänsyn till säkerhetsanvisningarna i denna anvisning.

## När du själv monterar apparaten

Du kan montera in apparaten själv, men endast om du har erfarenhet av att montera bilradioapparater och är väl förtrogen inom området fordonsel. Observera då monteringsanvisningen i slutet av denna instruktion.

## Följande regler måste följas!

**VARNING**

Apparaten innehåller en klass-1-laser som kan skada dina ögon.

Öppna inte apparaten och gör inga ändringar på den.

Under drift

- Använd endast apparaten när trafiksituationen tillåter det! Stanna på lämpligt ställe om du ska göra omfattande inställningar.
- Du får bara ta bort eller sätta dit panelen när fordonet står stilla.
- Skydda din hörsel genom att aldrig ha för hög volym inställd. När ljudet är tillfälligt avstängt (t.ex. vid byte av ljudkälla eller CD i CD-växlaren och resefunktion (Travelstore)) hörs inte ändringen av ljudvolymen förrän efter pausen. Höj inte volymen under dessa perioder.
- Använd alltid medelhög volym, så att du kan höra akustiska varningssignaler (t.ex polissirener).

Efter användning

- Utan panel har apparaten inget värde för tjuvar. Ta alltid bort panelen när du lämnar fordonet.
- Vid transport måste panelen skyddas för stötar och kontakterna får inte bli smutsiga.

## Rengöringsanvisning

Lösnings-, rengörings- och skurmedel liksom vinylglans och plastrengöringsmedel kan innehålla medel som skadar apparatens yta.

Använd bara en torr eller lätt fuktad trasa för att rengöra apparaten.

## Källsortering

Kasta inte uttjänta apparater i hushållssoporna!

Lämna produkten till ett återvinnings- eller insamlingsställe.

# Levererade komponenter

Följande komponenter ingår vid leverans:

1 Bilradio Bremen MP78
1 Etui för panelen
1 Fjärrkontroll RC 12H
1 Hållare
2 Demonteringsverktyg
1 Styrbult
1 Bruks- och monteringsanvisning
1 USB-kabel
1 Mikrofon för Bluetooth-telefonsamtal
1 Mikrofon för inmätning
2 Mikrofonanslutningsledningar
1 Anslutningsledning grupp A (strömförsörjning bl.a.)
1 Anslutningsledning grupp B (högtalare)
1 Anslutningsledning grupp C (Line Out)
1 Stickkontaktshylsa (grupp D)
1 Smådelsset
1 Elektronisk antenn och tillbehör

## Specialtillbehör (ingår ej)

Använd endast specialtillbehör godkända av Blaupunkt.

### Rattfjärrkontroll

Via rattfjärrkontrollen kan du säkert och bekvämt använda bilradions alla grundfunktioner.

Apparaten kan dock inte slås på eller av via en fjärrkontroll!

Du kan ta reda på vilka fjärrkontroller som kan användas på din bilradio hos din Blaupunkt-återförsäljare eller på Internet på adressen www.blaupunkt.com.

### Förstärkare (Amplifier)

Du kan använda alla Blaupunkt- och Velocity-förstärkare.

### CD-växlare (Changer)

Följande CD-växlare från Blaupunkt kan anslutas:
CDC A 03, CDC A 08 och IDC A 09.

## Garanti

För produkter köpta inom EU ger vi en tillverkargaranti. För produkter som inköpts utanför Europeiska Unionen gäller relevanta garantivillkor beroende på inköpsland.

Du kan hämta garantivillkoren från www.blaupunkt.com eller beställa dem från:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim, Tyskland

## Service

I vissa länder står Blaupunkt till tjänst med reparations-och hämtservice.
Du kan gå in på www.blaupunkt.com och se efter om denna service är tillgänglig i ditt land.
Vill du utnyttja servicen kan du beställa hämtning av din apparat på Internet.

# Löstagbar panel

Som stöldskydd är apparaten försedd med en löstagbar panel (Flip-Release-Panel). Utan panel är apparaten värdelös för en tjuv.
Förebygg stöld! Ta alltid med panelen när du lämnar fordonet. Lämna inte panelen kvar i bilen, inte ens gömd.
Panelen är konstruerad för enklast möjliga hantering.

**VARNING!**

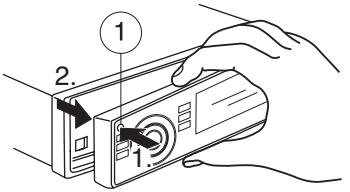
Panelen värmer upp sig under drift, framför allt under en längre tids drift.

Beakta detta när panelen tas av.

**Observera!**

- Tappa inte panelen.
- Utsätt inte panelen för direkt solljus eller andra värmekällor.
- Förvara panelen i medföljande ask.
- Undvik direkt beröring med panelens kontakter. Vid behov kan kontakterna rengöras med en luddfri tygbit fuktad i rengöringssprit.

## Ta bort panelen




☛ Tryck på knappen [▼ (1).

Panellåsningen lossar.

☛ Dra panelen först rakt utåt och därefter till vänster ur apparaten.

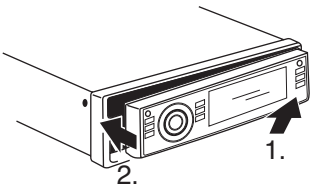
**Observera!**

- Apparaten kopplas från när panelfronten tas bort.
- Alla aktuella inställningar sparas och den ilagda CD:n blir kvar i apparaten.

## Sätt i panelen

☛ Skjut in panelen från vänster till höger i styrningen.

☛ Tryck in den vänstra sidan av panelen i apparaten tills den snäpper fast.




**Observera!**

Tryck inte på teckenfönstret när du sätter panelen på plats.

# Till-/frånkoppling

Du kan koppla apparaten från/till på följande sätt:

## Till-/frånkoppling med på-/av-knapp

☛ Tryck på på-/av-knappen (3) för att koppla till apparaten.

Apparaten slås på.

☛ När du vill slå av apparaten håller du på/av-knappen (3) intryckt längre än 2 sekunder.

Apparaten slås av.

**Observera!**

För att skydda fordonets batteri slås apparaten automatiskt av efter en timme om tändningen är frånslagen.

## Till-/frånkoppling med fordonets tändning

Om apparaten, som visas i monteringsanvisningen, är kopplad till fordonets tändning och den inte har slagits av med på/av-knappen (3) slås den på resp. av med tändningen.

## Frånkoppling med den löstagbara panelen

☛ Ta loss panelen.

Apparaten stängs av.

## Aktivera/avaktivera demoläget

Apparaten levereras med aktiverat demoläge. I demoläget spelas en animation upp i teckenfönstret för att visa apparatens viktigaste funktioner.

Animationen visas i teckenfönstret ca 16 sekunder efter senaste knapptryckningen. Tryck på valfri knapp för att avbryta animationen och gå tillbaka till den aktuella ljudkällans teckenfönster.

För att aktivera resp. avaktivera demoläget,

☛ tryck på knappen **MENU** (17) längre än 4 sekunder (tills en ljudsignal hörs).

## Timeout-funktion

Apparaten är försedd med en timeout-funktion (tidsfönster).

Om du till exempel trycker på knappen **MENU** (17) och väljer ett menyalternativ, återgår apparaten tillbaka till ljudkällans teckenfönster ca 16 sekunder efter den senaste knapptryckningen. De utförda inställningarna sparas.

I Audio-menyn ("Audio Settings") och vid uppdatering av apparat-programvaran är Time Out-funktionen inte aktiv. Lämna Audio-menyn genom att upprepade gånger trycka på knappen **MENU** (17) eller **OK** (18).

## Hälsningsfras (Turn On Text)

Du kan ställa in visningen av en hälsningsfras, som visas i teckenfönstret under tillslagsanimeringen.

### Aktivera/avaktivera hälsningsfrasen

Från fabriken är hälsningsfrasen avstängd och visas inte när apparaten startas.
För att aktivera resp. avaktivera hälsningsfrasen,

- ☛ tryck på knappen **MENU** (17).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Display Settings" (7).

Menyn "Display" visas.

- ☛ Tryck på kommandoknappen "Turn On Text" (8):
  - • ☑ : Hälsningsfrasen är aktiverad.
  - • ☐ : Hälsningsfrasen är avaktiverad.

När inställningen är färdig,

- ☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

### Ändra hälsningsfrasen

Den fabriksinställda hälsningsfrasen lyder "THE ADVANTAGE IN YOUR CAR!". Du kan lägga in en egen hälsningsfras på upp till 35 tecken. För att skriva en hälsningsfras kan du använda stora och små bokstäver, siffror, mellanslag och specialtecken.

- ☛ Tryck på knappen **MENU** (17).
- ☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Various Settings" (11).

Menyn "Various" visas.

- ☛ Tryck på kommandoknappen "Turn On Text" (8):

Du kan nu skriva in hälsningsfrasen:

- ☛ Med knappen ⩛ eller ⩔ (16) väljer du önskat tecken för det aktuella stället.
- ☛ Skifta till ett annat ställe genom att trycka på knappen < eller > (14).

När du har matat in texten fullständigt,

- ☛ tryck på knappen **OK** (18).

Det nya namnet sparas. Du kommer tillbaka till menyn "Various".

# Ställ in volym

Volymen kan ställas i steg mellan 0 (från) och 50 (max).

För att öka volymen,

☛ vrid volymreglaget (5) åt höger.

För att minska volymen,

☛ vrid volymreglaget (5) åt vänster.

**Observera!**

Om apparaten förblir tyst, trots att volymen ställts in kontrollerar du om den interna förstärkaren är frånslagen och kopplar till den i förekommande fall (se avsnittet "Aktivera/avaktivera intern förstärkare" i kapitlet "Förstärkare / Subout").

## Ställ in tillslagsvolym (On Volume)

Tillslagsvolymen går att ställa in. För att ställa in en viss tillslagsvolym,

☛ tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på kommandoknappen "Volume Settings" (8).

Menyn "Volume" visas.

☛ Tryck på kommandoknappen "On Volume" (11).

Den aktuella tillslagsvolymen visas.

☛ Tryck på knappen ⩒ eller ⩓ (16) eller på knappen < eller > (14) för att ställa tillslagsvolymen på mellan 1 och 50.

För att förenkla inställningen, hör du direkt vilken volymnivå du väljer.

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

Alternativt kan du välja inställningen "Last Volume" i menyn "Volume" genom att trycka på kommandoknappen (10). Då tillkopplas apparaten med samma volym som den hade när den frånkopplades.

**Observera!**

- För att skydda hörseln är tillslagsvolymen för inställningen "Last Volume" begränsad till värdet "25". Om volymen var högre när du stängde av enheten ställs värdet automatiskt in på "25" när du slår på enheten igen. På så sätt förhindras en oavsiktlig och oväntat hög volym när apparaten slås på.
- För att återställa inställningen "Last Volume" trycker man på kommandoknappen "On Volume" (11) i menyn "Volume". Den senast inställda tillslagsvolymen visas och är aktiv igen. Du kan nu lämna menyn genom att trycka på knappen **OK** (18) eller ställa in en annan tillslagsvolym direkt.

## Stumkoppla apparaten (Mute)

Ljudet i apparaten kan stängas av.

☛ Tryck snabbt på på/av-knappen (3).

"Mute" visas i teckenfönstret.

**Återställa ljudnivå**

För att återgå till den volym som var inställd innan ljudet dämpades bort,

☛ tryck än en gång snabbt på på/av-knappen (3).

## Ljudhantering vid telefon/ navigering

### Ställa in återgivning av telefonsamtal eller navigeringsmeddelanden

Om du har anslutit ett navigeringssystem eller en telefon i enlighet med monteringsanvisningen kan du ställa in återgivningen av navigeringsmeddelanden eller din telefonsamtalspartner via radiohögtalarna:

- Inställning "TEL" för en ansluten telefon: Vid ett pågående samtal stumkopplas den aktuella ljudkällan och du hör bara din telefonsamtalspartner via radiohögtalarna.
- Inställning "Navi" för ett anslutet navigeringssystem: Vid ett navigeringsmeddelande reduceras volymen på den aktuella ljudkällan och meddelanden återges med förhöjd volym.

**Observera!**

- Fråga din Blaupunkt fackhandel vilken typ av navigeringssystem som kan anslutas.
- När ett samtal tas emot visas "Phone call" i teckenfönstret.

För att skifta mellan inställningarna "TEL" och "NAVI",

☛ tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).

☛ Tryck på kommandoknappen "Various Settings" (11).

Menyn "Various" visas.

☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).

☛ Tryck på kommandoknappen "NAVI" (7). resp. "TEL" (6).

Kommandoknappen med den valda inställningen har ljus bakgrind. Om du väljer inställningen "NAVI" visas "Navi Announcement" kort i teckenfönstret.

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

### Ställa in volymen för telefon/navigering (Phone Volume, Navi Volume)

Volymen på telefonsamtal eller navigeringsmeddelanden kan ställas in.

☛ Tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på kommandoknappen "Volume Settings" (8).

Menyn "Volume" visas.

☛ Tryck på kommandoknappen "Phone Volume" (7) för telefonvolymen resp. "Navi Volume" (9) för volymen på navigeringsmeddelanden.

Den aktuella inställningen visas.

☛ Tryck på knappen ⩒ eller ⩓ (16) eller på knappen < eller > (14) för att ställa in volymen.

- Ställ in telefonvolymen på 1 till 50.

- Ställ in ett värde på 1 till 6 på volymen på navigeringsmeddelanden. Detta värde bestämmer hur många stegs högre volym navigeringsmeddelandet skall ha än den aktuella ljudkällan.

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

**Observera!**

Du kan även justera volymen för telefonsamtal och syntetiskt tal direkt under pågående samtal/meddelande med hjälp av volymreglaget (5).

## Ställa in volymen på ljudsignalen eller stänga av ljudsignalen (Beep)

Vissa funktioner, t.ex. lagring av en station på stationsknapp, kräver att du håller en knapp tryckt mer än två sekunder. När 2 sekunder har gått hörs en ljudsignal (ett pip). Du kan ställa in volymen på pip-tonen eller stänga av den helt och hållet.

☛ Tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på kommandoknappen "Volume Settings" (8).

Menyn "Volume" visas.

☛ Tryck på kommandoknappen "Beep Volume" (8).

☛ Tryck på knappen ⩡ eller ⩠ (16) eller knappen < eller > (14), för att välja inställningen "BEEP OFF" (pip från) eller för att ställa in volymen på mellan 1 och 6:

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

# Radio

Denna apparat är utrustad med en RDS-radiomottagare. Många FM-stationer sänder förutom själva programmet även ohörbar extrainformation, t.ex. stationens namn eller programinnehållets typ (PTY).
Om RDS-stationen sänder sitt namn, visas detta direkt i teckenfönstret.

## Inställning av radiomottagare

För att radiomottagaren garanterat ska fungera felfritt måste apparaten ställas in på den region den används i. Du kan välja mellan Europa "EUROPE", Amerika "USA", Thailand "THAILAND" och Sydamerika "SOUTH AMERICA". Kontrollera denna inställning om du har problem med radiomottagningen.

**Observera!**

De funktioner, som är tillgängliga i radioläge beror på den aktuellt inställda regionen. De motsvarande anvisningarna i detta kapitel anger om en funktion är tillgänglig för vissa Tuner-regioner eller inte.

☛ Slå av apparaten med på/av-knappen (3).

☛ Håll kommandoknapparna (8) och (11) intryckta samtidigt och sätt på samma gång på apparaten igen med på-/av-knappen (3).

Menyn "Area" med regionerna "EUROPE", "USA" och "THAILAND" och "SOUTH AMERICA" samt de aktuella inställningarna visas.

☛ Välj din Tuner-region med motsvarande kommandoknapp "USA" (6), "EUROPE" (7), "THAILAND" (8) eller "SOUTH AMERICA" (11).

För att spara inställningen,

☛ tryck på knappen **OK** (18). Radion startar i det senast använda driftläget (t.ex. radio, CD eller CD-växlare).

## Inställning av antal antenner

Apparaten är försedd med två RDS-radiomottagare (TwinCeiver). En eller två antenner kan anslutas till apparaten. Vid användning av två antenner (rekommenderas starkt, en andra antenn medföljer) möjliggörs riktad mottagning av den inställda stationen vid DDA-radioanvändning. Vid riktad mottagning förbättras i de flesta fall mottagningskvaliteten väsentligt.

**Observera!**

En förutsättning för att radiomottagaren ska fungera optimalt är att huvudantennen är ansluten till det undre antennuttaget.

Ställ in antalet antenner så här:

☛ tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).

☛ Tryck på kommandoknappen "One Antenna" (6) för 1 antenn eller "Two Antennas" (7) för 2 antenner.

Kommandoknappen med den valda inställningen har ljus bakgrind.

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

## Slå på radion

När apparaten är i läge CD, MP3, Bluetooth-Streaming, CD-växlare eller AUX,

☛ trycker du på knappen **TUNER** (15)

eller

☛ tryck på knappen **SOURCE** (4) (ev. flera gånger) tills "TUNER" visas i teckenfönstret.

## Välja statiskt/dynamiskt radioläge (endast FM)

### Statiskt och dynamiskt radioläge

Ved **statisk radioläge** finns fyra FM-minnesnivåer (FM1, FM2, FM3 och FMT). På varje minnesnivå kan sex stationer lagras. För varje lagrad station ställer mottagaren automatiskt in frekvensen med bäst mottagning när en station anropas.

I **det dynamiska radioläget** återges den inställda sändaren via den första radiomottagaren och den andra radiomottagaren söker i bakgrunden efter ytterligare mottagningsbara sändare. Alla aktuellt mottagningsbara sändare visas i dynamiska listor.
Du har upp till 4 dynamiska listor med vardera upp till 6 aktuellt mottagningsbara sändare till ditt förfogande. De 6 sändarna i en dynamisk lista visas i form av beläggning av de 6 kommandoknapparna på teckenfönstret (som frekvens eller som sändarnamn om sådant finns tillgängligt). Stationerna uppdateras hela tiden så att du alltid har tillgång till alla tillgängliga stationer.

### Statiskt radioläge med en eller två antenner

Om endast **en** antenn är ansluten till apparaten och har ställts in i menyn (se avsnittet "Inställning av antal antenner" i detta kapitel) spelar apparaten upp inställd station med hjälp av en radiomottagare och söker med den andra radiomottagaren efter den bästa frekvensen för inställd station (om RDS-funktionen är aktiverad).

Om **två** antenner är anslutna till apparaten och har ställts in i menyn tas den inställda stationen emot via DDA-radio (Digital Directional Antenna = digital riktantenn) med båda antennerna. TwinCeiver utvärderar permanent signalerna från båda antennerna och beräknar en "ren signal" för att minska störningarna vid mottagning.
Denna metod har utvecklats av Blaupunkt och motsvarar till sin funktion en riktantenn. Mottagningskvaliteten förbättras avsevärt, framför allt i områden med störningar p.g.a. reflektioner mot hus, berg etc.
I undantagsfall, till exempel vid mottagning av två olika stationer på samma frekvens, kan ett oönskat mottagningsförhållande uppstå. I ett sådant fall bör du välja det dynamiska radioläget (se följande avsnitt "Välja statiskt eller dynamiskt radioläge").

### Välja statiskt eller dynamiskt radioläge

För att växla mellan statiskt och dynamiskt radioläge,

☛ trycker du på knappen **TUNER** (15)

Menyn "Tuner" visas.

☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).

☛ Tryck på kommandoknappen "Tuner 2" (8).

☛ Tryck på kommandoknappen "Dynamic List" (6) för det dynamiska läget eller "Presets" (11) för det statiska läget.

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

Om det dynamiska radioläget är inställt visas den aktuellt valda dynamiska listan (t.ex. DL1, DL2) istället för minnesnivån (FM1, FM2, FM3 resp. FMT) i teckenfönstret.

**Välja sändare in dynamiskt läge**

I det dynamiska läget (inställning "Dynamic List" vald, se föregående avsnitt "Välja statiskt eller dynamiskt radioläge) kan du välja upp till 24 aktuellt mottagningsbara sändare från upp till 4 dynamiska listor. I en dynamisk lista tilldelas vardera upp till 6 sändare automatiskt de sex kommandoknapparna. Beläggningen av kommandoknapparna anpassas automatiskt till mottagningssituationen under färden.

För att välja en sändare,

☛ skiftar du i förek. fall genom att trycka på knappen **NEXT** (2) till en annan dynamisk lista.

**Observera!**

Två eller flera dynamiska listor står till förfogande när det vid ett tillfälle går att ta emot mer än 6, 12 resp. 18 sändare.

☛ Tryck en gång på en av kommandoknapparna (6) till (11).

Beläggningen av de 6 kommandoknapparna med de upp till 6 aktuellt mottagna sändarna på den dynamiska listan visas.

☛ Tryck på den kommandoknapp (6) tills (11), den med den önskade sändaren har belagts.

**Observera!**

Beläggningen av kommandoknapparna med aktuellt mottagna sändare visas under cirka 16 sekunder. Därefter återgår den automatiskt till normal radiodisplay. Välj önskad sändare ur en dynamisk lista inom dessa 16 sekunder.

## RDS-komfortfunktioner (AF, REG)

RDS-komfortfunktionerna AF (alternativ frekvens) och Regional utökar radions möjligheter.

- AF: När RDS-komfortfunktionen är aktiverad kopplar apparaten automatiskt om till den frekvens med den bästa mottagningen för den inställda sändaren (endast inom radiomottagarregionen "EUROPE").
- REGIONAL: En del sändare delar tidvis upp sina program i regionalprogram med olika innehåll. Regional-funktionen förhindrar att bilradion växlar till alternativa frekvenser, som har ett annat regionalt programinnehåll.

**Observera!**

Regional-funktionen måste stängas av separat i menyn "Tuner".

### Aktivera resp. avaktivera RDS-komfortfunktionen (RDS)

**Observera!**

I Tuner-regionen "THAILAND" finns denna funktion inte.

I Tuner-regionerna "USA" och "SOUTH AMERICA" visas endast sändarnamnet vid tillslagen RDS-funktion (om det är tillgängligt). Funktionerna AF och Regional stöds inte.

☛ Tryck på knappen **TUNER** (15)

Menyn "Tuner" visas.

För att aktivera resp. avaktivera RDS-komfortfunktionerna AF och Regional,

☛ tryck på kommandoknappen "RDS" (10).

- ☑: RDS är aktiverat.
- ☐ : RDS är avaktiverat.

För att spara inställningen,

☛ tryck på knappen **OK** (18).

### Koppla till/från Regional-funktionen

**Observera!**

Denna funktion finns endast i Tuner-regionen "EUROPE".

☛ Tryck på knappen **TUNER** (15)

Menyn "Tuner" visas.

☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).

För att slår av resp. på regionalfunktionen,

☛ tryck på kommandoknappen "Regional" (6):

- ☑: Regionalfunktionen är påslagen.
- ☐ : Regionalfunktionen är avslagen.

För att spara inställningen,

☛ tryck på knappen **OK** (18).

## Välj våglängdsområde (Band)/ minnesnivå

Med denna apparat kan du ta emot program i våglängdsområdena FM och AM resp. FM, MV, LV och KV i Tuner-regionen "EUROPE".

För våglängdsområdet FM står 4 minnesnivåer (FM1, FM2; FM3 och FMT) till förfogande.

För våglängdsområdet AM står 3 minnesnivåer (AM1, AM2, AMT) till förfogande i Tuner-regionerna "USA" och SOUTH AMERICA" och en minnesnivå (AM) i Tuner-regionen "THAILAND".

I Tuner-regionen "EUROPE" står vardera en minnesnivå till förfogande för våglängdsområdena MV och LV och 2 minnesnivåer (KV1, KV2) för våglängdsområdet KV.

På varje minnesnivå kan upp till sex stationer lagras.

För att välja mellan minnesnivåerna FM och AM resp. FM, MV, LV och KV,

☛ trycker du på knappen **TUNER** (15)

Menyn "Tuner" visas.

☛ Tryck på kommandoknappen Band (7) i FM-läget eller (6) i AM-läget.

Menyn "Band" visas för val av våglängdsområde.

☛ Tryck på kommandoknappen "FM" (6) eller "AM" (7) eller kommandoknappen "FM" (6), "MV" (7), "LV" (11) eller "SW" (10) i Tuner-region "EUROPE".

Radion växlar till det valda våglängdsområdet.

För att koppla om mellan minnesnivåerna i ett våglängdsområde,

☛ tryck på knappen **NEXT** (2).

I våglängdsområdet FM skiftar du på så sätt mellan minnesnivåerna FM1, FM2, FM3 och FMT.
I Tuner-regionerna "USA" och "SOUTH AMERICA" skiftar du mellan AM1, AM2 och AMT i väglängdsområdet AM.
I Tuner-regionen "EUROPE" skiftar du på så sätt mellan MV, LV, SV 1 och SV 2.

## Inställning av en station

Du har olika möjligheter att ställa in en station:

### Automatisk stationssökning

☛ Tryck på knappen ⩒ eller ⩓ (16).

Nästa station inom mottagningsområdet väljs.

**Observera!**

- För Tuner-regionen "EUROPE": Om företräde för trafikmeddelanden aktiverats (kösymbolen Ⓒ visas i teckenfönstret), väljs nästa trafikradiostation.
- Om en programtyp (PTY) valts ställs nästa sändare in, som sänder denna programtyp (ej i Tuner-regionen "THAILAND").

### Manuell stationsinställning

Du kan även ställa in stationer manuellt.

**Observera!**

I Tuner-regionerna "EUROPE", "USA" och "SOUTH AMERICA" är manuell stationsinställning bara möjlig om RDS-komfortfunktionen och PTY stängts av.

För att ändra den inställda frekvensen i små etapper,

☛ tryck en gång på knappen < eller > (14).

För att ändra den inställda frekvensen snabbt,

☛ håll knappen < eller > (14) intryckt.

### Hoppa mellan samverkande stationer (endast FM)

**Observera!**

Denna funktion finns endast i Tuner-regionen "EUROPE".

Om flera stationer hör till samma organisation, kan du hoppa mellan dessa samverkande stationer.

**Observera!**

För att du ska kunna använda denna funktion, måste RDS-komfortfunktionen vara aktiverad och PTY avstängd.

☛ Tryck på knappen < eller > (14) för att gå till nästa station bland de samverkande stationerna.

**Observera!**

Du kan bara hoppa till stationer som radion tagit emot tidigare. Kör därför först scan- eller Travel Store-funktionen.

## Ställa in stationssökningens känslighet (Sensitivity)

Du kan välja om det i våglängdsområdet FM eller AM bara skall ställas in starka eller även svaga sändare. Känsligheten kan ställas in på mellan 1 (låg) och 6 (hög).

☛ Tryck på knappen **TUNER** (15)

Menyn "Tuner" visas.

☛ Endast i FM-läget trycker du på knappen **NEXT** (2).

☛ Tryck på kommandoknappen "Sensitivity" (7).

☛ Tryck så många gånger på kommandoknappen "FM" (6) eller AM (11) tills det önskade känslighetssteget 1 till 6 visas efter "FM" eller "AM".

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18).

**Observera!**

I Tuner-regionen "EUROPE" gäller den för AM inställda känsligheten för våglängdsområdena MV, LV och KV.

## Lagra stationer

**Lagra stationer manuellt**

☛ Välj önskat våglängdsområde, t.ex. minnesnivån.

☛ Ställ in önskad station.

☛ Tryck en gång på en av kommandoknapparna (6) till (11).

Nu visas vad som har lagrats på alla sex minnesplatserna.

☛ Håll den kommandoknapp ((6) till (11)) där du vill spara radiostationen intryckt i minst 2 sekunder.

En bekräftelseton hörs. Sändaren sparas på den valda minnesplatsen.

## Lagra stationer automatiskt (Travel Store)

Du kan automatiskt lagra de 6 starkaste FM-stationerna i regionen. Stationerna finns sedan på minnesnivå FMT. I Tuner-regionen "USA" resp. "SOUTH AMERICA" kan du därutöver automatiskt spara den 6 starkaste AM-sändarna på minnesnivån AMT.

**Observera!**

Sändare, som dessförinnan sparats på nivåerna FMT resp. AMT raderas då.

☛ Välj våglängdsområde FM resp. AM.

☛ Tryck på knappen **TUNER** (15)

Menyn "Tuner" visas.

☛ Tryck på kommandoknappen "Travel Store" (9).

Apparaten börjar söka och spara stationer. "Travel Store" visas i teckenfönstret. När förloppet är klart, spelas stationen på minnesplats 1 på minnesnivån FMT resp. AMT .

## Hämta sparade stationer

☛ Välj minnesnivå resp. våglängdsområde.

☛ Tryck en gång på en av kommandoknapparna (6) till (11).

Nu visas vad som har lagrats på alla sex minnesplatserna.

☛ Tryck på den kommandoknapp ((6) till (11)) där den önskade sändaren har lagrats.

Den sparade stationen spelas när den är tillgänglig.

**Observera!**

Minnesplatsbeläggningen släcks ca. 16 sekunder efter den senaste tryckningen på en kommandoknapp. För att släcka den dessförinnan trycker du på knappen **TUNER** (15).

## Presentera tillgängliga stationer (Scan)

Med presentationsfunktionen (scan, intro) kan du låta radion i följd söka upp och kort spela alla stationer inom mottagningsområdet. Presentationstiden kan ställas in på mellan 5 till 30 sekunder i menyn (se avsnittet "Inställning av presentationstid (Scan Time)" i detta kapitel).

**Starta presentationen**

☛ Håll knappen **OK** (18) intryckt i minst 2 sekunder.

Nästa station inom mottagningsområdet spelas upp. På displayen visas "SCAN".

**Avsluta presentationen och höra vidare på stationen**

☛ Tryck på knappen **OK** (18).

Presentationen avslutas och den sist presenterade stationen spelas.

## Ställa in brusanpassad diskantsänkning (High Cut)

High Cut-funktionen reducerar bruset vid dålig radiomottagning. Vid mottagningsstörningar minskas bruset automatiskt.

För att ställa in High Cut,

☛ trycker du på knappen **TUNER** (15)

Menyn "Tuner" visas.

☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).

☛ Tryck på kommandoknappen "High Cut" (9) tills önskad inställning visas i teckenfönstret.

"High Cut 0" betyder ingen, "High Cut 2" medför kraftigast möjliga sänkning av bruset.

☛ Tryck på knappen **OK** (18).

## Aktivering/avaktivering av mono-uppspelning (endast FM)

Vid dålig radiomottagning kan en omkoppling från stereo- till mono-mottagning reducera bruset.

För aktivera eller avaktivera mono-uppspelningen,

☛ trycker du på knappen **TUNER** (15).

Menyn "Tuner" visas.

☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).

För att aktivera/avaktivera Mono,

☛ trycker du på kommandoknappen "Mono" (11):

- ☑ : Mono är aktiverat.
- ☐ : Mono är avaktiverat.

För att spara inställningen,

☛ tryck på knappen **OK** (18).

**Observera!**

Efter varje till- och frånkoppling av apparaten avaktiveras mono automatiskt och uppspelningen sker i stereo.

## Aktivering/avaktivering av radiotext

**Observera!**

I Tuner-regionen "THAILAND" finns denna funktion inte.

Vissa stationer använder RDS-signalen även till överföring av löpande text, s.k. radiotext.

För att aktivera eller avaktivera visning av radiotext,

☛ tryck på knappen **TUNER** (15).

Menyn "Tuner" visas.

För att aktivera/avaktivera radiotext,

☛ tryck på kommandoknappen "Radio text" " (11):

- ☑: Radiotext är aktiverat.
- ☐ : Radiotext är avaktiverat.

För att spara inställningen,

☛ tryck på knappen **OK** (18).

## Inställning av presentationstid (Scan Time)

☛ Tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).

☛ Tryck på kommandoknappen "Various Settings" (11).

Menyn "Various" visas.

☛ Tryck på kommandoknappen "Scan Time" (10).

Den aktuella inställningen visas.

☛ Tryck på knappen ⩡ eller ⩠ (16) eller knappen < eller > (14), för att ställa in den önskade presentationstiden på mellan 5 och 30 sekunder i steg om 5 sekunder.

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

**Observera!**

Den inställda presentationstiden gäller också får sökningar i andra ljudkällor, som t.ex. CD och MP3 (ej i CD-växlarläget).

## Programtyp (PTY)

**Observera!**

I Tuner-regionen "THAILAND" finns inte funktionen PTY.

Vissa FM-stationer sänder förutom själva programmet även ohörbar extrainformation om programinnehållets typ. Din apparat tar emot, utvärderar och kan visa denna information.

Bl.a. finns följande programtyper:

| | | |
|---|---|---|
| CULTURE | TRAVEL | JAZZ |
| SPORT | SERVICE | POP |
| ROCK | VETENSKAP | BARN |

Med hjälp av PTY-funktionen kan du välja ut stationer som sänder en särskild programtyp.

**PTY-EON**

När en programtyp har valts och stationssökningen startas, växlar apparaten från aktuellt spelad station till en station med vald programtyp.

**Observera!**

- Hittas ingen station med vald programtyp, hörs en ljudsignal och "PTY Not Found" visas snabbt i teckenfönstret. Radion återgår till senast spelad station.
- Om den inställda stationen eller en annan samverkande station senare sänder ett program av vald typ, växlar apparaten automatiskt till denna station med önskad programtyp från aktuellt spelad station resp. från annan ljudkälla (t.ex. CD).

- Om du inte vill att apparaten ska koppla om automatiskt kan du avaktivera PTY-funktionen. I förek. fall kopplar du med knappen **SOURCE** (4) eller **TUNER** (15) om till radioläge. Den erforderliga menyn finns bara i radioläget.

**Välja programtyp resp. avaktivera PTY (Program Type)**

Välj en programtyp för att aktivera PTY. För att avaktivera PTY väljer du inställningen "PTY OFF".

☛ Tryck på knappen **TUNER** (15).

Menyn "Tuner" visas.

☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).

☛ Tryck på kommandoknappen "Program Type" (11).

Menyn "PTY" visas.

Om den önskade programtypen inte visas i den aktuella listan,

☛ bläddra igenom "PTY"-menyn med knappen **NEXT** (2).

För att välja en programtyp,

☛ tryck på motsvarande kommandoknapp (7) till (11).

För att avaktivera PTY,

☛ tryck på kommandoknappen "PTY OFF" (6).

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18).

**Starta PTY-sökning**

För att starta sökning efter en programtyp,

☛ tryck på knappen < / > (14) eller ⊻ / ⊼ (16).

Nästa station med vald programtyp spelas.

**Observera!**

Du kan också starta PTY-sökningen när du fortfarande är i PTY-menyn och precis valt en programtyp.

# Trafikradio

**Observera!**

Trafikradiofunktionen finns endast i Tuner-regionen "EUROPE".

Denna apparat är utrustad med en RDS-EON-radiomottagare. Med EON (**E**nhanced **O**ther **N**etwork) kopplas radion automatiskt över till en samverkande station med trafikradio så fort ett trafikmeddelande sänds.

Efter trafikmeddelandet återgår mottagningen till den tidigare stationen.

## Aktivera/avaktivera företräde för trafikmeddelanden

När företräde för trafikmeddelanden är aktiverat, visas symbolen Ⓒ i teckenfönstret.

**Observera!**

Efter ca. 16 sekunder och därefter var 30:e sekund hörs en varningston,

- du lämnar mottagningsområdet för den trafikradiostation du lyssnar på.
- du lyssnar på DVD/CD eller en annan ljudkälla (t.ex. CD) och lämnar mottagningsområdet för den inställda trafikradiostationen och den då startade automatiska sökningen inte hittar någon ny trafikradiostation.
- du byter från en trafikradiostation till en station utan trafikradiofunktion.

I dessa fall kan du antingen koppla från företräde för trafikmeddelanden eller byta till en trafikradiostation.

### Aktivera/avaktivera företräde för trafikmeddelanden när radion är på (Traffic)

För att aktivera/avaktivera företräde för trafikmeddelanden när radion är på,

☛ tryck på knappen **TUNER** (15)

Menyn "Tuner" visas.

☛ Tryck på kommandoknappen "Traffic" (6) för att aktivera eller avaktivera företräde för trafikmeddelanden:

- ☑: Företräde för trafikmeddelanden är aktiverat.
- ☐ : Företräde för trafikmeddelanden är avaktiverat.

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18).

### Aktivera/avaktivera företräde för trafikmeddelanden (TA) i CD-, CD-växlar- , MP3- och AUX-läget

För att aktivera/avaktivera företräde för trafikmeddelanden i CD-, CD-växlar-, MP3- och AUX-läget,

☛ skiftar du i MP3- och CD-växlardriften till MP3- resp. CD-växlarläge genom att trycka på knappen **NEXT** (2).

☛ Tryck på kommandoknappen "TA" (8).

I teckenfönstret visas kort "Traffic Info On" (på) eller "Traffic Info Off" (av).

## Volyminställning för trafikmeddelanden (Traffic Volume)

☛ Tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på kommandoknappen "Volume Settings" (8).

Menyn "Volume" visas.

☛ Tryck på kommandoknappen "Traffic Volume" (6).

Den aktuella inställningen visas.

☛ Tryck på knappen ⩒ eller ⩓ (16) eller på knappen < eller > (14) för att ställa volymen på mellan 1 och 50.

För att förenkla inställningen, hör du direkt vilken volymnivå du väljer.

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

**Observera!**

Du kan även justera volymen för trafikmeddelanden direkt under pågående meddelande med volymreglaget (5). När meddelandet är slut återställs den ursprungliga volymen.

# CD

Med denna apparat kan du spela vanliga CD-ljudskivor och skrivbara skivor (CD-R, CD-RW) med diameter 12 cm.

**VARNING!**
**Skaderisk för CD-läsaren**

CD-skivor med etiketter eller med kontur kan förstöra CD-läsaren.

- Mata ej in miniskivor (8 cm i diameter) eller CD-skivor med kontur ("shape-CD").
- Används endast cirkelrunda CD-skivor med en diameter på 12 cm.
- Sätt inte etikett på CD-skivorna eftersom etiketten kan lossnar när skivan spelas.

**Observera!**

Använd endast CD-märkpenna, som inte innehåller några frätande ämnen, för att skriva på CD-skivor. Märkpennor för permanent skrift kan skada CD-skivor.

Använd endast CD-skivor med Compact-Disc-logo för bästa möjliga funktion. CD-skivor med kopieringsskydd kan leda till problem vid avspelningen. Blaupunkt garanterar inte funktionen vid spelning av kopieringsskyddade CD-skivor!

Förutom vanliga CD-ljudskivor kan apparaten även spela CD-skivor med MP3/WMA-filer. För mer information, se kapitlet "MP3/WMA".

## Starta CD-läge

Om ingen CD-skiva finns i läsaren,

☛ tryck på knappen ⏏ (12).

Panelen öppnas framåt med motor.

☛ Lägg in CD:n med den tryckta sidan uppåt i läsaren och skjut in denna tills du känner ett visst motstånd.

CD:n dras automatisk in i läsaren och panelen stängs. Rör inte enheten medan den drar in skivan!

CD:n börjar spela.

Om det redan ligger en CD-skiva i läsaren,

☛ tryck på knappen **SOURCE** (4) tills "CD" visas i teckenfönstret.

Spelningen av skivan återupptas där den avbröts.

## Ta ut CD-skiva

☛ Tryck på knappen ⏏ (12).

Panelfronten öppnas framåt. CD-skivan matas ut.

☛ Ta ut CD-skivan försiktigt.

☛ Tryck på knappen ⏏ (12) för att stänga panelen

**Observera!**

- CD:n värmer upp sig under drift inne i apparaten, framför allt under en längre tids drift. Tänk på detta när du tar ut CD:n.
- Om du inte tar ut den utmatade skivan dras den in igen automatiskt efter ca 10 sekunder.
- Det går att mata ut CD-skivan även om någon annan ljudkälla är aktiv.

## Välja spår

☛ Tryck på en av knapparna ◁/▷ (14) eller ▽/△ (16), för att välja nästa resp. föregående spår.

Om man trycker en gång på knappen ◁ (14) eller ▽ (16) startar det aktuella spåret om från början.

## Snabbspolning (medhörning)

För att snabbt spola framåt eller bakåt

☛ håll en av knapparna ◁/▷ (14) eller ▽/△ (16) intryckt.

## Slumpspelning (MIX)

☛ Tryck på kommandoknappen "MIX" (6).

"MIX ALL" visas i teckenfönstret för ett ögonblick, på inforad 2 (H) visas "Mix All" hela tiden. Nästa slumpvis valda spår spelas.

**Avsluta slumpspelning**

☛ Tryck en gång till på kommandoknappen "MIX" (6).

"MIX OFF" visas i teckenfönstret för ett ögonblick, på inforad 2 (H) visas inte längre "Mix All".

## Presentera spår (Scan)

Du kan låta spela de första sekunderna på alla spår på CD-skivan (intro).

☛ Tryck på knappen **OK** (18) i minst 2 sekunder.

Nästa spår presenteras. På displayen visas "SCAN".

**Observera!**

Presentationstiden går att ställa in. Mer information finns i avsnittet "Inställning av presentationstid (Scan Time)" i kapitlet "Radio".

**Avsluta presentation, fortsätta lyssna på spår**

För att avsluta sökningen:

☛ tryck på knappen **OK** (18).

Det spår som just presenteras fortsätter att spela.

## Upprepa spår (RPT)

Om Du vill spela ett spår upprepade gånger,

☛ tryck på kommandoknappen "RPT" (7).

"REPEAT TRACK" visas i teckenfönstret för ett ögonblick, på inforad 2 (H) visas "Rpt Trk" hela tiden. Spåret upprepas sedan tills funktionen avslutas.

**Avsluta upprepning**

☛ Tryck en gång till på kommandoknappen "RPT" (7).

"REPEAT OFF" visas i teckenfönstret för ett ögonblick, på inforad 2 (H) visas inte längre "Rpt Trk". Spelningen fortsätter på vanligt vis.

## Visa CD-text

Vissa CD-skivor är försedda med s.k. CD-text. CD-texten kan innehålla namn på artist, titel och album.

CD-texten visas som löpande text i teckenfönstret.

**Aktivera/avaktivera CD-text (TXT, SCL)**

☛ Tryck på kommandoknappen "TXT" (11).

När CD-texten aktiveras eller avaktiveras visas "CD Text On" resp. "CD Text Off" i teckenfönstret för ett ögonblick.

Om CD:n har CD-text och CD-text är aktiverat visas CD-texten på inforad 3 (J).

**Observera!**

Om CD-texten är för lång för att kunna visas fullständigt kan man visa CD-texten som löpande text med kommandoknappen "SCL" (10).

# MP3/WMA

Med denna apparat kan Du även spela MP3-filer från "hembrända" (CD-R, CD-RW) CD-skivor. Dessutom kan du lyssna på WMA-musikfiler. **Detta kapitel handlar bara om uppspelning av MP3-filer eftersom manövrering bland MP3- och WMA-filer fungerar på samma sätt.**

**Observera!**

- WMA-musikfiler som är försedda med Digital Rights Management (DRM, digitalt kopieringsskydd) från online-musiktjänster kan inte spelas i den här apparaten.
- Återgivningen av WMA-filer kan bara garanteras om de har skapats med Windows Media-Player version 8.

## MP3-datamedium

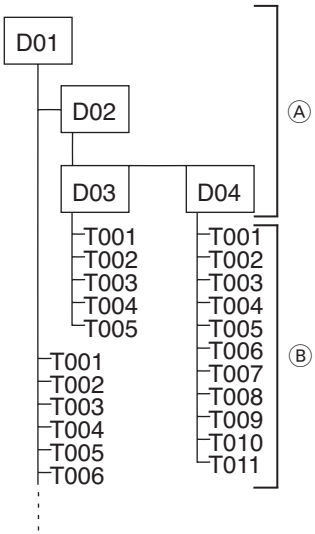
### Förbereda MP3-CD

Kombinationen CD-brännare, CD-brännarprogramvara och skrivbara CD-skivor kan leda till problem vid spelningen av skivorna. Om problem med hembrända CD-skivor uppstår, bör du byta till ett annat märke eller annan färg på skivorna du använder. För att undvika problem vid spelningen bör du inte själv bränna CD-skivor med högre hastighet än 16x.

CD-skivans format måste motsvara ISO 9660 nivå 1 eller nivå 2 eller Joliet. Inga andra format kan spelas på ett tillförlitligt sätt.

När du skapar (kodar) MP3-/WMA-filer från ljudfiler bör du använda en bitrate mellan 32 till 320 kbps för MP3-filer en bitrate mellan 32 och 192 kbps för WMA-filer.

MP3-spår kan innehålla extra information som till exempel artist, titel och album (ID3-taggar). Denna apparat kan visa ID3-taggar av version 1 och version 2 i teckenfönstret. Apparaten kan hantera max. 999 spår i 99 mappar. Mapparna och spåren på CD:n kan väljas och spelas upp separat.




Ⓐ Mappar
Ⓑ Spår · Filer

Varje mapp kan namnges med PC:n. Mappens namn kan visas i teckenfönstret. Varje mapp och varje spår resp. fil kan namnges i datorn med hjälp av CD-brännarens programvara. Hur du gör detta står i programvarans bruksanvisning.

**Observera!**

- Undvik specialtecken (liksom å, ä, ö) när du namnger mappar och spår/filer.
- Om du använder filnamn med mer än 16 tecken (gällande ".MP3" resp. ".WMA") minskar max antal tillåtna spår och mappar.

Om du vill att dina filer ska ligga i en viss ordning bör du lagra filerna på datamediet i den ordning du senare vill spela dem. Apparaten spelar upp filerna i den ordning som du har sparat dem i datamediet.

För att kunna spela upp filerna på denna apparat måste MP3-filerna ha filändelsen ".MP3" och WMA-filerna måste ha filändelsen ".WMA".

**Observera!**

För att garantera störningsfri spelning,

- namnge inte andra än verkliga mp3-filer med tillägget ".MP3" för att sedan försöka spela dem. Dessa filer är ogiltiga och ignoreras när skivan spelas.
- använd inga "blandade" CD-skivor med icke-mp3-filer och mp3-filer (under mp3-spelningen läser apparaten endast mp3-filer).
- använd inga mix-mode-CD med CD-ljudspår och mp3-spår. Om du försöker att spela en mix-mode-CD, kommer bara ljudspåren att spelas.

**Förbereda en USB-enhet**

För att apparaten ska känna igen USB-enheten måste den specificeras som massminne (Mass Storage Device), vara formaterat i filsystemet FAT16 eller FAT32 och innehålla MP3- eller WMA-filer.

På en USB-enhet kan du skapa max 1500 filer (mappar och spår). Mapparna och spåren kan väljas separat med denna apparat. Om du använder filnamn med mer än 24 tecken (gällande ".MP3" resp. ".WMA") minskar max antal tillåtna filer.

Blaupunkt kan inte garantera att alla USB-enheter som finns på marknaden fungerar felfritt.

**MP3-ID3-taggar**

MP3-spår kan innehålla extra information som till exempel artist, titel och album (ID3-taggar). Denna apparat kan visa ID3-taggar av version 1 och version 2 i teckenfönstret.

## Sätta i/ta ut MMC/SD/SDHC

MMC/SD/SDHC-hållaren (19) sitter bakom den löstagbar a panelen, till höger bredvid kontakterna. Du måste ta bort panelen för att kunna sätta i/ta ur ett MMC/SD/SDHC-kort. Mer information finns i kapitlet "Löstagbar panel".

**Observera!**

- Blaupunkt kan inte garantera att alla MMC-/SD-kort, som finns på marknaden fungerar felfritt. Korten måste vara formaterade i filsystemet FAT16 eller FAT32 och innehålla MP3- eller WMA-filer.
- På en MMC/SD/SDHC kan du skapa maximalt 1000 mappar och max. 10.000 filer per mapp.

**Sätta i/ta ut MMC/SD/SDHC-kort**

☛ Ta loss panelen.

☛ För in MMC/SD/SDHC-kortet i hållaren (19), med etikettsidan uppåt och

kontakterna inåt tills det märkbart går i spärr.

☛ Sätt tillbaka panelen på plats.

**Ta ut MMC/SD/SDHC-kort**

☛ Ta loss panelen.

☛ Skjut in MMC/SD/SDHC-kortet med lätt hand i hållaren (19), tills du känner ett visst motstånd.

MMC/SD/SDHC är nu upplåst och skjuts ut ur hållare.

☛ Dra försiktigt ut MMC/SD/SDHC ur hållaren.

☛ Sätt tillbaka panelen på plats.

## Starta MP3

**Starta mp3-uppspelning från CD**

En skiva med MP3-filer startas som en vanlig CD. Mer information finns i avsnittet "Starta CD-läge" i kapitlet "CD".

Om det redan finns en MP3-CD i apparaten,

☛ trycker på knappen **SOURCE** (4) tills "MP3" resp. "CD" visas i teckenfönstret.

**Starta MP3-drift av MMC/SD/SDHC-kort**

☛ Tryck på knappen **SOURCE** (4) tills "MMC" visas i teckenfönstret.

Spelningen startar med det första spelbara spåret.

**Anslutning av USB-enhet och uppspelning av MP3-filer**

För att kunna ansluta en USB-enhet (t.ex. ett USB-minne eller en USB-hårddisk), måste den medföljande USB-kabeln anslutas på baksidan av apparaten enligt beskrivningen i monteringsanvisningen. Du kan exempelvis förvara denna kabel i handskfacket eller på ett lämpligt ställe på mittkonsolen.

**Observera**

Slå alltid av apparaten innan du ansluter eller kopplar bort USB-enheten så att enheten alltid registreras resp. stoppas på ett korrekt sätt.

☛ Anslut USB-enheten med USB-kabeln.

Så snart ett USB-datamedium är anslutet, kan det väljas med knappen **SOURCE** (4). "USB" visas då i teckenfönstret.

## Visningsalternativ (INF, ALL, SCL)

På inforad 3 (J) i teckenfönstret går det att visa mer information om det aktuella spåret:

- Filnamn
- Mappnamn
- Spårnamn
- Namn på artist
- Albumets titel

För att välja mellan visningsalternativen,

☛ tryck en eller flera gånger på kommandoknappen "INF" (9) tills den önskade informationen visas i teckenfönstret.

För att visa all tillgänglig information en gång som löpande text,

☛ tryck på kommandoknappen "ALL" (11).

**Observera!**

- Om informationen är för lång för att kunna visas fullständigt kan man aktivera resp. avaktivera den som lö-

pande text med kommandoknappen "SCL" (10). I teckenfönstret visas då kort "Scroll On" resp. "Scroll Off".

- Artist- och albumnamn ingår i MP3-ID3-tags av version 1 och 2 och kan endast visas, om de blivit sparade tillsammans med MP3-filer. Se även anvisningarna för din PC-MP3-programvara resp. brännarprogramvara.

## Välj mapp

För att flytta uppåt eller nedåt till en annan mapp,

☛ tryck på knappen ⩛ eller ⩓ (16) en eller flera gånger.

**Observera!**

- Apparaten ignorerar och låter bli att visa samtliga mappar som inte innehåller MP3-filer.
- Apparaten hanterar alla mappar och undermappar som om de låg på samma nivå. Tryck flera gånger på knappen ⩛ eller ⩓ (16) för att komma till alla undermappar.

## Välja spår/fil

För att flytta uppåt eller nedåt till annat spår (annan fil) i aktuell mapp,

☛ tryck på knappen < eller > (14) en eller flera gånger.

Vid en enda tryckning på knappen < (14) startas det aktuella spåret igen.

## Snabbspolning (medhörning)

För att snabbt spola framåt eller bakåt,

☛ håll knappen < eller > (14) intryckt.

## Spela titlar i slumpvis ordningsföljd (MIX)

Om du vill låta slumpen avgöra i vilken ordningsföljd spåren i aktuell mapp ska spelas,

☛ tryck en eller flera gånger på kommandoknappen "MIX" (6) tills "MIX DIR" visas i teckenfönstret.

På inforad 2 (H) visas "Mix Dir" hela tiden.

Om du vill att spåren i samtliga mappar på datamediet ska spelas i slumpvis ordningsföljd,

☛ tryck en eller flera gånger på kommandoknappen "MIX" (6) tills "MIX ALL" visas i teckenfönstret.

På inforad 2 (H) visas "Mix All" hela tiden.

**Avsluta slumpspelning**

För att avsluta slumpspelningen,

☛ tryck en eller flera gånger på kommandoknappen "MIX" (6) tills "MIX OFF" visas i teckenfönstret.

På inforad 2 (H) visas inte "Mix Dir" resp. "Mix All" längre.

## Presentera spår (Scan)

Du kan låta spela de första sekunderna på alla spår på MP3-datamediet.

☛ Tryck på knappen **OK** (18) i minst 2 sekunder.

Nästa spår presenteras. I teckenfönstret visas då omväxlande "SCAN" och aktuellt spårnamn.

**Observera!**

Presentationstiden går att ställa in. Mer information finns i avsnittet "Inställning av presentationstid" i kapitlet "Radio".

**Avsluta presentation, fortsätta lyssna på spår**

☛ Tryck en gång på knappen **OK** (18).

Det spår som just presenteras fortsätter att spela.

## Spela enstaka spår eller hela mappar flera gånger (RPT)

För att upprepa spelning av aktuellt spår,

☛ tryck en eller flera gånger på kommandoknappen "RPT" (7) tills "REPEAT TRACK" visas i teckenfönstret.

På inforad 2 (H) visas "Rpt Trk" hela tiden.

För att upprepa spelning av hela mappen,

☛ tryck en eller flera gånger på kommandoknappen "RPT" (7) tills "REPEAT DIR" visas i teckenfönstret.

På inforad 2 (H) visas "Rpt Dir" hela tiden.

**Avsluta upprepning**

För att avsluta pågående upprepning av aktuellt spår resp. aktuell mapp,

☛ tryck en eller flera gånger på kommandoknappen "RPT" (7) tills "REPEAT OFF" visas i teckenfönstret.

På inforad 2 (H) visas inte "Rpt Trk" resp. "Rpt Dir" längre.

## Välj mappar och titlar i MP3-sökläge

I MP3-sökläget visas spåren och mapparna på MP3-datamediet på samma sätt som de sparats på datamediet i mappar och undermappar. Dessutom visas ett teckenfönster med fyra rader i MP3-sökläget. I detta teckenfönster visas en lista över alla spår och undermappar i den aktuella mappen. I denna lista kan du välja och spela upp spår eller välja och öppna en undermapp. Dessutom kan du gå till den överordnade mappen om du befinner i en undermapp.

**Välj och lämna MP3-sökläget**

För att komma från MP3-teckenfönstret till MP3-sökläget,

☛ tryck på knappen **NEXT** (2).

"BROWSE"-menyn med listan på undermappar och spår i den aktuella mappen visas. Det aktuella spåret är markerat i listan.

För att lämna MP3-sökläget igen,

☛ tryck på knappen **NEXT** (2).

MP3-teckenfönstret visas.

**Observera!**

- Om det även finns MP3- eller WMA-spellistor sparade på datamediumet kan du trycka på knappen **NEXT** (2) för att komma från MP3-sökläget till spellistan (se avsnitt "Välj spellistor och spår i MP3-spellisteläget" i detta kapitel). Tryck i sådana fall på knappen **NEXT** (2) en gång till för att komma tillbaka till MP3-teckenfönstret.
- Funktionerna i MP3-teckenfönstret (t.ex. slumpspelning och upprepning) finns inte i MP3-sökläget.

**Välj en titel eller en undermapp**

För att gå uppåt eller neråt i listan till önskat spår eller undermapp,

☛ tryck en eller flera gånger på kommandoknappen (11) eller (9) eller på knappen ⩛ eller ⩓ (16).

**Observera!**

Om listan innehåller fler än 4 spår och mappar, bläddras listan automatiskt medan du går neråt eller uppåt i listan. När du har nått toppen eller botten av listan visas endast konturerna på pilarna till kommandoknapparna (11) resp. (9).

För att spela upp det valda spåret eller öppna den valda undermappen,

☛ tryck på knappen **OK** (18), knappen > (14) eller kommandoknappen "OK" (10).

Det valda spåret spelas eller innehållet i den valda undermappen visas.

**Gå till den överordnade mappen**

För att gå från den aktuella till den överordnade mappen,

☛ tryck på knappen < (14).

**Observera!**

Om ingen överordnad mapp visas när du har tryckt på knappen < (14), befinner du dig på översta nivån i datamediet.

## Välj spellistor och spår i MP3-spellistläget

Om det finns spellistor sparade på MP3-datamediet kan dessa väljas och spelas upp i spellistläget. Dessutom visas ett teckenfönster med fyra rader i spellistläget. I detta teckenfönster visas alla spellistorna som lista. Ur listan kan du välja och öppna en spellista och sedan välja ett spår ur spellistan och spela upp det.

**Observera!**

- Med denna apparat kan spellistor i formaten M3U, PLS, WPL, ASX och RMP spelas upp.
- Spellistorna måste sparas på datamediets översta nivån (rotmapp).

**Välj och lämna MP3-spellisteläget**

För att komma från MP3-teckenfönstret till MP3-spellisteläget,

☛ tryck två gånger på knappen **NEXT** (2).

"BROWSE"-menyn visas med en lista över de tillgängliga spellistorna.

För att lämna MP3-spellistläget igen,

☛ tryck på knappen **NEXT** (2).

MP3-teckenfönstret visas.

**Observera!**

- Funktionerna i MP3-teckenfönstret (t.ex. slumpspelning och upprepning) finns inte i Playlist-läget.
- MP3-Playlist-läget finns när MP3-datamediet innehåller spellistor i rotmappen.

**Välj ett spår ur en spellista**

För att gå uppåt eller neråt i listan till den önskade spellistan,

☛ tryck på knappen ⌄ eller ⌃ (16) en eller flera gånger.

**Observera!**

Om listan innehåller fler än 4 spellistor bläddras listan automatiskt medan du går neråt eller uppåt i listan. När du har nått toppen eller botten av listan visas endast konturerna på pilarna till kommandoknapparna (11) resp. (9).

För att öppna den valda spellistan,

☛ tryck på knappen **OK** (18), knappen > (14) eller kommandoknappen "OK" (10).

**Observera**

För att lämna en öppnad spellista igen, tryck på knappen < (14).

Spåren på den valda Spellistan visas i en lista. För att välja ett spår,

☛ tryck på knappen ⌄ eller ⌃ (16). en eller flera gånger.

För att spela upp det valda spåret,

☛ tryck på knappen **OK** (18), knappen > (14) eller kommandoknappen "OK" (10).

**Observera**

Apparaten behandlar spellistorna som mappar. För att spela upp en hel spellista ska det första spåret i listan väljas och spelas upp. Därefter spelas alla andra spår på listan automatiskt.

# Bluetooth-Streaming-läge

Apparater som MP3-spelare kan, om de förfogar över motsvarande utrustningen, anslutas via Bluetooth till apparaten. Överförandet av ljud som musik via Bluetooth kallas Bluetooth-Streaming.
Ytterligare information om Bluetooth-tekniken finns i kapitlet "Bluetooth-telefonsamtal".

## Koppling av Bluetooth-spelaren

Du kan koppla in max 5 Bluetooth-kompatibla mobiltelefoner eller andra apparater, som MP3-spelare till apparaten. Kopplar du in en sjätte, trängs den Bluetooth-apparat som kopplades in först bort.
Ytterligare information för skötsel av flera inkopplade Bluetooth-apparater hittar du i kapitlet "Bluetooth-telefonsamtal", avsnitt "Sköta inkopplade Bluetooth-apparater".

För att koppla in en Bluetoothspelare,

☛ tryck på knappen **MENU** (6).

☛ Tryck på kommandoknappen "Bluetooth" (9).

Bluetooth-menyn öppnas.

☛ Tryck på kommandoknappen "Pair New Device" (6).

Apparatmenyn öppnas.

☛ Tryck på kommandoknappen "Streaming" (7).

Om Bluetooth-spelarens PIN-kod måste matas in,

☛ trycker du på knappen < eller > för att växla mellan de olika inmatningsställena.

☛ Tryck på knappen ⌃ eller ⌄ (16), för att på ett inmatningsställe välja en siffra.

☛ Tryck på knappen **OK** (18).

På displayen visas kort "START PAIRING". Om anslutningen fungerar, visas "DEVICE CONNECTED" kort på displayen. Om anslutningen inte kunde återställas, visas "CONNECTION FAILED".

**Observera!**

- Möjligen krävs det att man matar in apparatens PIN-kod (normalt "1234") för Bluetooth-apparaten som skall kopplas in. Följ för detta anvisningen för Bluetooth-spelaren.
- Den erforderliga tiden för en anslutning beror på Bluetooth-spelaren och kan variera från apparat till apparat.
- Om anslutningen till Bluetooth-spelaren bryts under uppspelningen, t.ex. för att spelaren slagits av, visas "CONNECTION LOST – Press OK Key to retry" i teckenfönstret. Tryck på knappen **OK** (18) för att återställa anslutningen. I teckenfönstret visas då "CONNECTING". Om anslutningen inte kan återställas inom 10 sekunder återgår radion till den senast lyssnade ljudkällan. Om du inte vill återställa anslutningen trycker du istället på knappen **SOURCE** (4).
- Om anslutningen till Bluetooth-spelaren bryts genom att apparaten stängs av återställs anslutningen endast om spelaren valts som ljudkälla vid avstängningen. Försöket att återställa anslutningen görs under maximalt 45 sekunder. På displayen visas då "CONNECTING". Om spelaren inte hittas visas "DEVICE NOT FOUND – Bluetooth connection failed". Om spelaren hittas men anslutningen misslyckas visas "CONNECTION FAILED".

## Starta Bluetooth-Streaming-läge

☛ Tryck på knappen **SOURCE** (4) så många gånger tills "STREAMING" visas i teckenfönstret.

Uppspelningen börjar. I teckenfönstret visas "STREAMING" och, om det finns, spårinformationer (om inga spårinformationer finns visas istället "Track".

**Observera!**

- Bluetooth-Streaming-läget är bara valbart, om en lämplig Bluetooth-apparat är ansluten.
- Om en ansluten mobiltelefons telefonbok överförs i Bluetooth-Streaming-läget, så avbryts ljudöverföringen under den tid det tar att ladda över telefonboken.

## Välja spår

För att flytta uppåt eller nedåt till annat spår på Bluetooth-spelaren,

☛ tryck på knappen < eller > (14) en eller flera gånger.

# CD-växlare

**Observera!**

Information om hantering av CD-skivor, hur man lägger i skivorna och allmänt hanterar CD-växlaren, finns i CD-växlarens bruksanvisning.

## Starta CD-växlare

☛ Tryck på knappen **SOURCE** (4) (ev. flera gånger) tills "CDC" visas i teckenfönstret.

CD-översikten visas. Spelningen startar med den första spelbara CD-skivan i CD-växlaren.

**Observera!**

Om de tillgängliga CD-skivorna i CD-växlaren fortfarande läses in visas först "MAGAZINE SCAN" på displayen.

## Inställning av visning

I CD-växlarläget kan man gå mellan CD-översikten och CD-växlarens teckenfönster med knappen **NEXT** (2).

**CD-översikt**

CD-översikten visas när CD-växlaren startas. I CD-översikten visas alla tillgängliga CD-skivor i CD-växlaren. Med kommandoknapparna (6), (7), (8), (10) och (11) kan du välja en CD direkt. Var och en av kommandoknapparna visar

- antingen CD-numret (t.ex. "Disc 01" när CD:n ligger i fack 1 i CD-magasinet)
- eller namnet på CD:n (hur man gör för att namnge CD:n står i avsnitt "Namnge CD" i detta kapitel.)
- eller en tom plats om motsvarande fack i CD-magasinet inte innehåller någon CD.

Om CD-skivorna befinner sig i facken 6 till 10 i CD-magasinet visas dessa på andra sidan i CD-översikten. För att gå mellan första och andra sidan i CD-översikten,

☛ tryck på kommandoknappen "Next" eller "Previous" (9).

**CD-växlarens teckenfönster**

I CD-växlarens teckenfönster visas information om den aktuella CD:n och spåret. Dessutom finns det flera funktioner som t.ex. upprepning och slumpspelning i teckenfönstret till CD-växlaren. Läs om detta i kapitlet "Teckenfönstret i CD-, CD-växlare och MP3-läget".

## Välja CD-skiva

För att växla CD-skiva,

☛ tryck på knappen ⩔ eller ⩓ (16) en eller flera gånger.

**Observera!**

Tomma fack i växlaren och fack med ogiltiga CD-skivor ignoreras.

För att växla direkt till en bestämd CD,

☛ växla vid behov med knappen **NEXT** (2) till CD-översikten.

☛ Tryck på kommandoknappen till den önskade CD:n.

## Välja spår

För att flytta uppåt eller nedåt till ett annat spår på aktuell CD-skiva,

☛ tryck på knappen < eller > (14) en eller flera gånger.

## Snabbspolning (medhörning)

För att snabbt spola framåt eller bakåt,

☛ håll knappen < eller > (14) intryckt.

## Spela enstaka spår eller hela CD-skivor flera gånger (RPT)

☛ Växla vid behov med knappen **NEXT** (2) till CD-växlarens teckenfönster.

För att upprepa aktuellt spår,

☛ tryck en eller flera gånger på kommandoknappen "RPT" (7) tills "REPEAT TRACK" visas i teckenfönstret.

På inforad 2 (H) visas "Rpt Trk" hela tiden.

För att upprepa aktuell CD-skiva,

☛ tryck en eller flera gånger på kommandoknappen "RPT" (7) tills "REPEAT CD" visas i teckenfönstret.

På inforad 2 (H) visas "Rpt CD" hela tiden.

### Avsluta upprepning

För att avsluta pågående upprepning av aktuellt spår resp. aktuell CD-skiva,

☛ tryck en eller flera gånger på kommandoknappen "RPT" (7) tills "REPEAT OFF" visas i teckenfönstret.

På inforad 2 (H) visas inte "Rpt Trk" resp. "Rpt CD" längre.

## Spela titlar i slumpvis ordningsföljd (MIX)

☛ Växla vid behov med knappen **NEXT** (2) till CD-växlarens teckenfönster.

Om du vill låta en slumpgenerator avgöra i vilken ordningsföljd den aktuella skivans spår ska spelas,

☛ tryck en eller flera gånger på kommandoknappen "MIX" (6) tills "MIX CD" visas i teckenfönstret.

På inforad 2 (H) visas "Mix CD" hela tiden.

Om du vill att spåren från samtliga skivor i magasinet ska spelas i slumpvis ordningsföljd,

☛ tryck en eller flera gånger på kommandoknappen "MIX" (6) tills "MIX ALL" visas i teckenfönstret.

På inforad 2 (H) visas "Mix All" hela tiden.

### Avsluta slumpspelning

☛ Tryck en eller flera gånger på kommandoknappen "MIX" (6) tills "MIX OFF" visas i teckenfönstret.

På inforad 2 (H) visas inte "Mix CD" resp. "Mix All" längre.

## Presentera samtliga spår på alla skivor (Scan)

För att presentera alla spår i en ilagd CD i stigande ordningsföljd i vardera ca. 10 sekunder,

☛ tryck på knappen **OK** (18) i minst 2 sekunder.

Nästa spår presenteras. På displayen visas "SCAN".

### Avsluta presentation

Om du vill avbryta presentationen,

☛ tryck en gång på knappen **OK** (18).

Det spår som just spelas fortsätter att spelas.

## Namnge CD (CDN)

Du kan namnge skivorna i CD-växlaren för att kunna identifiera dem bättre. Dessutom kan du ändra eller radera ett namn på en CD. Apparaten kan spara namn på 30 CD-skivor.

### Namnge CD eller ändra namn (Edit CD Name)

☛ Växla vid behov med knappen **NEXT** (2) till CD-växlarens teckenfönster.

☛ Tryck på kommandoknappen "CDN" (11).

Menyn för bearbetning av CD-namn visas.

För att namnge den aktuella CD:n eller ändra namnet,

☛ tryck på kommandoknappen "Edit CD Name" (6).

Textinmatningen för 7 tecken visas. Första positionen är markerad.

För att gå mellan inmatningspositionerna,

☛ tryck på knappen < eller > (14).

För att välja ett tecken på en inmatningspostion,

☛ tryck på knappen ∧ eller ∨ (16).

För att spara det inmatade namnet och lämna textinmatningen,

☛ tryck på knappen **OK** (18).

### Radera CD-namn (Clear CD Name/ Clear All Names)

☛ Växla vid behov med knappen **NEXT** (2) till CD-växlarens teckenfönster.

☛ Tryck på kommandoknappen "CDN" (11).

Menyn för bearbetning av CD-namn visas.

Så här raderar du namnet på den aktuella CD:n,

☛ tryck på kommandoknappen "Clear CD Name" (11) i minst 2 sekunder.

**Observera!**

Alternativet "Clear CD Name" finns när den aktuella CD:n har ett namn.

För att radera namnen på alla CD-skivor,

☛ tryck på kommandoknappen "Clear All Names" (10) i minst 2 sekunder.

Raderingen bekräftas genom att "Clearing" visas och menyn lämnas.

# Clock – Tid

## Inställning av klockan (Time Setting)

☛ Tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på kommandoknappen "Clock Settings" (11).

Menyn "Clock" visas.

☛ Tryck på kommandoknappen "Time Setting" (6).

Menyn "Time Set" med den aktuella tiden visas. Timmarna är markerade. Om tiden visas i 12-timmarsläge visas "AM" (förmiddag) eller "PM" (eftermiddag) efter klockslaget.

För att växla mellan timmar och minuter,

☛ tryck på knappen < eller > (14).

För att ställa in timmar resp. minuter,

☛ tryck på knappen ⌃ eller ⌄ (16).

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

## Välj tidsvisning 12/24 timmar (24 H Mode)

☛ Tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på kommandoknappen "Clock Settings" (11).

Menyn "Clock" visas.

☛ Tryck på kommandoknappen "24 H Mode" (10) för att aktivera eller avaktivera 24-timmarsvisning:

- ☑ : Tiden visas 24-timmarsläge.
- ☐ : Tiden visas i 12-timmarsläge.

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

## Visa tiden konstant när enheten är frånkopplad och tändningen är påslagen (Off Clock)

☛ Tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på kommandoknappen "Clock Settings" (11).

Menyn "Clock" visas.

För att visa tiden vid frånkopplad apparat och tillkopplad tändning,

☛ tryck på kommandoknappen "Off Clock" (7):

- ☑ : Tiden visas.
- ☐ : Tiden visas inte.

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

**Observera!**

Du kan byta ut den förinställda bakgrundsbilden till tidsfönstret mot en egen bild. För mer information, se avsnittet "Ändra teckenfönstrets bakgrundsbilder" i kapitlet "Inställningar av teckenfönstret".

## Synkronisera tiden automatiskt med RDS-signalen (Auto Sync)

**Observera!**

Denna funktion finns endast i Tunderregionen "EUROPE".

RDS-sändare kan, utöver andra informationer, också sända tidsinformation. Denna signal kan du använda för att automatiskt ställa in radions tid.

☛ Tryck på knappen **MENU** (17).

Menyn visas.

☛ Tryck på kommandoknappen "Clock Settings" (11).

Menyn "Clock" visas.

För att aktivera eller avaktivera den automatiska RDS-synkroniseringen,

☛ trycker du på kommandoknappen "Auto Sync" (7):

- ☑ : Tiden synkroniseras.
- ☐ : Tiden synkroniseras inte.

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

# Bluetooth-telefonsamtal

Den integrerade Bluetooth-modulen gör det möjligt att utnyttja funktionen för högtalartelefoni via Bluetooth-anslutningen. På så sätt kan mobiltelefonen ligga kvar i fickan eller i handskfacket och du har dessutom båda händerna fria till att styra bilen.
Förutom mobiltelefoner kan du t. ex. också koppla Bluetooth-kompatibla MP3-spelare till apparaten och spela upp ljud via Bluetooth-Streaming. Läs mer i kapitlet "Bluetooth-Streaming-läge".

## Bluetooth-förberedelse

Förutsättning för telefonsamtal via Bluetooth är att mobiltelefonen är kompatibel med Bluetooth och att mikrofonen som levereras som standard har installerats (se monteringsanvisningen).

**Observera!**

Använd uteslutande den medföljande Blaupunkt mikrofonen. Vanliga mikrofoner är inte lämpliga för anslutning till denna apparat.

Vilka mobiltelefoner som är kompatibla med bilradion får du veta på www.blaupunkt.com eller hos din Blaupunktåterförsäljare.
Bluetooth-teknologin är en trådlös anslutning med kort räckvidd. Det betyder att mobiltelefonen måste befinna sig i närheten av bilradion (i bilen).

## Hur upprättas en Bluetooth-anslutning?

Först måste mobiltelefonen och bilradion "lära känna" varandra, dvs. de måste kopplas till varandra. När du kopplar ihop enheterna, etableras en Bluetooth-anslutning. Denna anslutning består, så länge

som mobiltelefonen är inom räckvidd. Om anslutningen bryts, t.ex för att du befinner dig utom räckhåll med telefonen, återställs anslutningen automatiskt så fort du åter befinner dig inom räckhåll.
Om du skulle vilja ansluta en annan inkopplad mobiltelefon till bilradion, så kan du göra det manuellt. (Läs avsnittet "Sköta inkopplade Bluetooth-apparater" i detta kapitel). Om apparaten deaktiveras och åter aktiveras, försöker den automatiskt skapa en anslutning med mastertelefonen (se avsnitt:"Bestämma mastertelefon"). Om master-telefonen inte är inom räckhåll eller är avstängd, försöker apparaten skapa en anslutning med en annan inkopplad mobiltelefon, i den ordningen i vilken telefonerna senast var anslutna till apparaten.

## Öppna Bluetooth-menyn

I Bluetooth-menyn hittar du alla nödvändiga inställningar och funktioner.

För att öppna Bluetooth-menyn,

- ☛ tryck på knappen **MENU** (17).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Bluetooth" (9).

Bluetooth-menyn öppnas.

**Observera!**

Om en Bluetooth-process pågår (t.ex. en apparatkoppling eller en telefonboksöverföring ), så kan du inte öppna Bluetooth-menyn. Ett motsvarande meddelande visas på displayen. För att återgå till den aktuella menyn, trycker du på knappen **OK** (18).

## Koppla in mobiltelefon

Du kan koppla in max 5 Bluetooth-kompatibla mobiltelefoner eller andra apparater, som MP3-spelare till apparaten. Kopplar du in en sjätte, trängs den Bluetooth-apparat som kopplades in först bort.

För att koppla in en mobiltelefon,

- ☛ öppna Bluetooth-menyn.
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Pair New Device" (6).

Apparatmenyn öppnas.

- ☛ Tryck på kommandoknappen "Phone" (6).

I teckenfönstret visas kort "START PAIRING" (starta koppling) och Bluetooth-anslutningens PIN-nummer. Bluetooth-mobiltelefonen kan nu kopplas in.

- ☛ Mata efter förfrågan in den anvisade PIN-koden i din mobiltelefon.

Om mobiltelefonen är kopplad visas "DEVICE PAIRED" helt kort i teckenfönstret. Om anslutningen därefter upprättas framgångsrikt visas "DEVICE CONNECTED" och Bluetooth-symbolen visas. Om anslutningen inte kunde återställas, visas "CONNECTION FAILED" helt kort.

**Observera!**

- Den tid som behövs för anslutningen beror på mobiltelefonen och kan växla från mobiltelefon till mobiltelefon.
- Bilradion upprättar automatiskt en Bluetooth-anslutning till den mobiltelefon som senast kopplades och som står till förfogande.

## Bestämma mastertelefon

Om du kopplar in flera telefoner till apparaten, kan du bestämma en mastertelefon. Mastertelefonen har högre prioritet än de andra inkopplade telefonerna:

- Om apparaten stängs av, försöker den först att upprätta en förbindelse med mastertelefonen. Först när mastertelefonen inte finns tillgänglig, försöker apparaten upprätta en förbindelse med den senast inkopplade telefonen.
- Om du kopplar in en sjätte Bluetooth-apparat, blir den först inkopplade Bluetooth-apparaten bortkopplad. Därmed förblir mastertelefonen alltid inkopplad, också när den först inkopplade Bluetooth-apparaten är med på listan. Istället blir nästkommande Bluetooth-apparat på listan bortkopplad.

☛ Öppna Bluetooth-menyn.

☛ Tryck på kommandoknappen "Master Select" (8).

En lista över de kopplade mobiltelefonerna visas.

☛ Tryck på knappen ⊼ eller ⊻ (16) eller kommandoknappen (11) eller (9) för att välja en telefon.

☛ Tryck på knappen **OK** (18) eller kommandoknappen "OK" (10).

I teckenfönstret visas kort "MASTER SELECTED" (Master vald). Den valda telefonen blir mastertelefon och känns igen av ett "M".

För att radera mastertelefonen,

☛ väljer du mastertelefon med knappen ⊼ eller ⊻ (16) eller kommandoknappen (11) eller (9) i listan.

☛ Tryck på knappen **OK** (18) eller kommandoknappen "OK" (10).

☛ Tryck på kommandoknappen "Delete" (6).

I teckenfönstret visas kort "MASTER DELETED" (Master raderad).

**Observera!**

Efter raderingen finns det ingen telefon som är bestämd som mastertelefon. Den förutvarande mastertelefonen förblir dock inkopplad.

☛ Tryck på knappen < (14), för att lämna listan.

## Sköta inkopplade Bluetooth-apparater

I Bluetooth-menyn kan du sköta de inkopplade Bluetooth-apparaterna (mobiltelefoner och apparater som MP3-spelare).

Med funktionen "Delete All" kan du koppla från alla inkopplade Bluetooth-apparater.

I apparatlistan (Device List) visas de inkopplade apparaterna. Här kan du:

- Koppla från anslutningen till den just nu anslutna Bluetooth-apparaten (Disconnect)
- Upprätta en anslutning till en inkopplad Bluetooth-apparat (CONNECT)
- Koppla ifrån en Bluetooth-apparat (DELETE)

### Koppla från alla kopplade Bluetooth-apparater

☛ Öppna Bluetooth-menyn.

☛ Tryck på kommandoknappen "Delete All" (10).

☛ Tryck på kommandoknappen "Yes" (6).

**Observera!**

Om en ansluten Bluetooth-spelare för tillfället är vald som audiokälla visas i teckenfönstret texten "STREAMING DEVICE PLAYING – Disconnect anyway?" (Streaming-apparat spelar - skall anslutningen brytas i alla fall?). Tryck på knappen **OK** (18) för att koppla bort alla apparater eller knappen **MENU** (17) för att lämna alla kopplade apparater och återgå till menyn.

På displayen visas helt kort "DELETED ALL DEVICES".

ELLER:

☛ Tryck på kommandoknappen "No" (7), för att ha kvar alla kopplade Bluetooth-apparater och återvända till Bluetooth-menyn.

**Att sköta inkopplade Bluetooth-apparater i apparatlistan**

För att sköta inkopplade Bluetooth-apparater i apparatlistan,

☛ öppna Bluetooth-menyn.

☛ Tryck på kommandoknappen "Device List" (11).

☛ Tryck på kommandoknappen "Phone" (6) för kopplade mobiltelefoner resp. kommandoknappen "Streaming" (7) för kopplade MP3-spelare och liknande apparater.

☛ Välj önskad Bluetooth-apparat med knappen ⊼ eller ⊻ (16) eller kommandoknappen (11) eller (9).

☛ Tryck på knappen **OK** (18) eller kommandoknappen "OK" (10).

☛ Tryck motsvarande kommandoknapp för en av följande funktioner:

- "Connect" (6): Den valda Bluetooth-apparaten ansluts. I teckenfönstret visas "Connecting" (ansluter) och sedan kort "DEVICE CONNECTED" (apparat ansluten).
- "Disconnect" (6): Anslutningen till den valda Bluetooth-apparaten avslutas. I teckenfönstret visas "Disconnecting" (avsluta anslutning) och sedan kort "DEVICE DISCONNECTED" (anslutning till apparaten avslutad).
- "Delete" (7): Den valda Bluetooth-apparaten kopplas från. I teckenfönstret visas kort "DEVICE DELETED" (apparat raderad).

**Observera!**

- Om du avslutar anslutningen till en Bluetooth-spelare, som för tillfället valts som ljudkälla eller kopplar bort den visas i teckenfönstret texten "STREAMING DEVICE PLAYING – Disconnect anyway?" (Streaming-apparat spelar - skall anslutningen brytas i alla fall?). Tryck på knappen **OK** (18) för att koppla bort spelaren eller knappen **MENU** (17) för att avbryta proceduren och återgå till menyn.
- Funktionen "Disconnect" är bara tillgänglig för den just nu anslutna Bluetooth-apparaten, funktionen "Connect" bara för de andra inkopplade Bluetooth-apparater.

## Besvara/avvisa inkommande samtal

När du blir uppringd visas på displayen "Incoming call" (inkommande samtal) liksom telefonnummer till den som ringer

resp. personens telefonboksinmatning. Om uppringarens nummer inte överförs anges "Private Number" (okänt nummer).
Den aktiva ljudkällans ljud slås av och ringsignalen hörs i högtalarna.
Du kan antingen besvara eller avvisa det inkommande samtalet. Några andra bilradiotjänster är inte möjliga i detta ögonblick.

För att avvisa ett samtal,

☛ tryck på kommandoknappen med den röda telefonlurssymbolen (10).

På displayen visas "CALL ENDED" (anslutning avslutad).

För att ta emot ett samtal,

☛ tryck på kommandoknappen med den gröna telefonlurssymbolen (10).

På displayen visas kort "Call Active..." (samtal pågår) och sedan "Handsfree".

Rösten från den du pratar med hörs i högtalarna.

Under telefonsamtalet kan du anpassa volymen med volymreglaget (5).

**Observera!**

Under Bluetooth-telefonsamtal släpps inga trafik- eller navigationsmeddelanden igenom.

## Ringa ett samtal (DIAL NEW)

Du har flera möjligheter att ringa ett samtal över bilradion:

- Ange ett telefonnummer och ring upp eller spara under en kommandoknapp (se detta avsnitt).
- Ring upp ett telefonnummer, som sparats under en kommandoknapp (se avsnittet "Snabbval").
- Välj ett telefonnumer, som sparats i apparatens telefonbok (se avsnittet "Spara och ring upp telefonnummer i apparatens telefonbok")
- Välj ett telefonnummer, som sparats i den mobiltelefon, som är ansluten (även via talval, se avsnittet "Mobiltelefonens telefonbok").
- Välj ett telefonnummer ur Historyn. (se avsnittet "Ring upp telefonnummer ur Historyn").
- De här angivna möjligheterna står också till ditt förfogande via snabbvalsmenyn (se avsnittet "Snabbval").

För att mata in ett telefonnummer och ringa upp eller spara,

☛ öppna Bluetooth-menyn.

☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).

☛ Tryck på kommandoknappen "Dial number" (11).

I teckenfönstret finns plats för 20 tecken för inmatningen av telefonnummer.

Så här matar du in ett telefonnummer:

☛ Med knappen ⊼ eller ⊻ (16) väljer du önskad siffra för det aktuella stället.

☛ Skifta till ett annat ställe genom att trycka på knappen < eller > (14).

För att ringa upp det inmatade telefonnumret,

☛ tryck på knappen **OK** (18).

I teckenfönstret visas "Calling..." (samtal) och det valda telefonnumret resp. dess inmatning i telefonboken.

För att spara det inmatade telefonnumret under en kommandoknapp,

☛ trycker du på den önskade kommandoknappen (6) till (11) under mer än 2 sekunder.

I teckenfönstret visas kort "NUMBER SAVED" (nummer sparat) och du kommer tillbaka till menyn.

**Observera!**

- Du kan spara upp till 6 telefonnummer under de 6 kommandotangenterna.
- Om du sparar ett nummer under en kommandotangent på vilken det redan sparats ett nummer ersätts automatiskt det tidigare numret.
- Om du inte matat in något nummer visas "NO NUMBER TO SAVE" (inget nummer att spara) efter att kommandoknappen tryckets och du kommer automatiskt tillbaka till menyn.

## Avsluta samtal

För att avsluta ett samtal,

☛ tryck på kommandoknappen med den röda telefonlurssymbolen (10).

På displayen visas "Call Ended" (anslutning avslutad).

## Koppla om ett pågående samtal till mobiltelefonen

Samtalspartnern spelas normalt upp i fordonets högtalare under ett telefonsamtal. Du kan koppla om ett pågående samtal till din mobiltelefon:

☛ Tryck på kommandoknappen med den gröna telefonlurssymbolen (7).

Visningen skiftar från "Handsfree" till "Headset". Högtalarna i bilen kopplas från och samtalet kopplas vidare till din mobiltelefon. Genom ett nytt tryck på kommandoknappen kommer ljudet i högtalarna i fordonet igen.

ELLER:

☛ Tryck på på-/avknappen (3) längre än 2 sekunder.

Bilradion kopplas från och samtalet kopplas automatiskt om till din mobiltelefon.

## Spara och ring upp telefonnummer i apparatens telefonbok

Apparaten förfogar över en egen telefonbok, i vilken man kan spara 10 inmatningar. Varje inmatning består av ett namn och ett telefonnummer. De i apparatens telefonbok sparade numren står till förfogande oberoende av den just nu anslutna mobiltelefonen.

**Observera!**

Om du återställer apparaten till fabriksinställningarna raderas telefonboksinställningarna i apparaten.

### Spara telefonnummer

För att spara en ny inmatning i apparatens telefonbok,

☛ öppna Bluetooth-menyn.

☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).

☛ Tryck på kommandoknappen "Radio Phonebook" (8).

☛ Tryck på kommandoknappen "Add New" (6).

I teckenfönstret finns plats för 20 tecken för inmatningen av namn.

**Observera!**

Om det redan finns 10 poster visas helt kort "RADIO PBK MEMORY FULL" (appratens telefonbok full). Innan du kan spara ytterligare poster måste gamla poster raderas.

Du kan nu ange inmatningens namn med upp till 20 tecken:

- ☛ Med knappen ⊼ eller ⊻ (16) väljer du önskad bokstav för den aktuella positionen.
- ☛ Skifta till ett annat ställe genom att trycka på knappen < eller > (14).

När du har matat in namnet fullständigt,

- ☛ tryck på knappen **OK** (18).

I teckenfönstret finns plats för 20 tecken för inmatningen av telefonnummer. Nu kan du ange telefonnumret:

- ☛ Med knappen ⊼ eller ⊻ (16) väljer du önskad siffra för det aktuella stället.
- ☛ Skifta till ett annat ställe genom att trycka på knappen < eller > (14).

När du har angivit telefonnumret fullständigt,

- ☛ tryck på knappen **OK** (18).

På displayen visas helt kort "ENTRY SAVED" (post sparad).

**Att ringa ett telefonnummer**

För att ringa upp ett nummer som sparats i telefonboken,

- ☛ öppna Bluetooth-menyn.
- ☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Radio Phonebook" (8).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "View" (11).

Inmatningarna i apparatens telefonbok visas.

- ☛ Välj önskad post med knappen ⊼ eller ⊻ (16) eller kommandoknappen (11) eller (9).
- ☛ Tryck på knappen **OK** (18) eller kommandoknappen "OK" (10).

På displayen visas "Calling..." (Samtal) och den valda inmatningen i telefonboken.

**Gör inmatning**

För att göra en bestående inmatning i apparatens telefonbok,

- ☛ öppna Bluetooth-menyn.
- ☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Radio Phonebook" (8).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Edit Entry" (7).

Inmatningarna i apparatens telefonbok visas.

- ☛ Välj önskad post med knappen ⊼ eller ⊻ (16) eller kommandoknappen (11) eller (9).
- ☛ Tryck på knappen **OK** (18) eller kommandoknappen "OK" (10).

Du kan nu skriva in inmatningens namn:

- ☛ Tryck ev. på knappen < eller > (10), för att välja ut en plats.
- ☛ Med knappen ⊼ eller ⊻ (16) väljer du önskad bokstav för den aktuella positionen.

När du har skrivit in namnet fullständigt,

- ☛ tryck på knappen **OK** (18).

Du kan nu skriva in telefonnumret:

- ☛ Tryck ev. på knappen < eller > (10), för att välja ut en plats.
- ☛ Med knappen ⊼ eller ⊻ (16) väljer du önskad siffra för det aktuella stället.

När du har skrivit in telefonnumret fullständigt,

- ☛ tryck på knappen **OK** (18).

På displayen visas helt kort "ENTRY SAVED" (post sparad).

### Radera inmatningar

För att radera befintliga poster i apparatens telefonbok,

- ☛ öppna Bluetooth-menyn.
- ☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Radio Phonebook" (8).

För att radera alla poster i apparatens telefonbok,

- ☛ tryck på kommandoknappen "Delete All" (9).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Yes" (6).

På displayen visas kort "DELETED ALL CONTACTS" (alla poster raderade).

ELLER:

- ☛ Tryck på kommandoknappen "No" (7), för att ha kvar alla poster och återvända till menyn.

För att radera en viss inmatning i apparatens telefonbok,

- ☛ tryck på kommandoknappen "Delete".

Inmatningarna i apparatens telefonbok visas.

- ☛ Välj önskad post med knappen ⊼ eller ⊻ (16) eller kommandoknappen (11) eller (9).
- ☛ Tryck på knappen **OK** (18) eller kommandoknappen "OK" (10).

I teckenfönstret visas kort "ENTRY DELETED" (post raderad).

## Mobiltelefonens telefonbok

Du kan överföra telefonboken från mobiltelefonen som är ansluten till apparaten och på så vis välja inmatningarna i den telefonboken från apparaten.

**Observera!**

Överföring av telefonboken innebär att mobiltelefonens inmatningar kopieras till apparaten. Mobiltelefonens telefonbok raderas därvid **inte**.

Apparaten sparar telefonboksinmatningar från upp till 3 mobiltelefoner med vardera upp till 500 inmatningar Varje inmatning kan innehålla upp till 4 olika telefonnummer, t.ex en persons privata nummer och nummer till arbetet.

### Överföra telefonbok

För att överföra telefonboken,

- ☛ öppna Bluetooth-menyn.
- ☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Phonebook Load" (6).

Överföringen av telefonboken från mobiltelefonen till apparaten startar. På displayen visas "PHONEBOOK DOWNLOADING". Om överföringen avslutas visas "DOWNLOAD COMPLETE", om överföringen inte var framgångsrik "DOWNLOAD FAILED".

**Observera!**

- Beroende på hur stor telefonboken är kan överföringen ta viss tid i anspråk.
- Om du överför en fjärde telefonbok till apparaten byts den telefonbok till mobiltelefonen ut, som inte an-

vänts under längst tid och som det var längst tid sedan den var ansluten till apparaten. Master-telefonens telefonbok sparas dock alltid.

- Om telefonbokens överföring avbryts (t.ex. genom att apparaten stängs av), måste du starta på nytt. De data, som överfördes innan avbrottet står inte till förfogande.
- Du kan avbryta den pågående överföringen av en telefonbok genom att trycka på knappen **NEXT** (2), så länge "Phonebook Downloading" visas i teckenfönstret. Om displayen redan gått tillbaka till visningen av den aktuella audiokällan aktiverar du en Bluetooth-funktion (öppna t.ex. Bluetooth-menyn). Meddelandet "Phonebook Downloading" visas do igen.

### Öppna inmatningar i telefonboken

**Observera!**

Endast den just nu anslutna mobiltelefonens telefonbok står till förfogande om denna telefonbok redan överförts till apparaten. Annars visas "LIST NOT AVAILABLE" (lista finns inte) när telefonboken aktiveras.

För att ringa till en inmatning i telefonboken,

☛ öppna Bluetooth-menyn.

☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).

☛ Tryck på kommandoknappen "Mobile Phonebook" (7).

Posternas begynnelsebokstav i apparatens telefonbok visas.

**Observera!**

Du kan när som helst i urvalsmenyn återgå till den överordnade nivån och därefter till Blutooth-menyn genom att trycka på knappen < (14).

☛ Välj önskad begynnelsebokstav med knappen ⊼ eller ⊻ (16) eller kommandoknappen (11) eller (9).

☛ Tryck på knappen **OK** (18) eller kommandoknappen "OK" (10).

Posterna med den valda begynnelsebokstaven visas.

☛ Välj önskad post med knappen ⊼ eller ⊻ (16) eller kommandoknappen (11) eller (9).

☛ Tryck på knappen **OK** (18) eller kommandoknappen "OK" (10).

För den valda posten viss de tillgängliga numren. Det första numret har valts.

☛ Välj önskat nummer med knappen ⊼ eller ⊻ (16) eller kommandoknappen (11) eller (9).

☛ Tryck på knappen **OK** (18) eller kommandoknappen "OK" (10).

Samtalet kopplas. På displayen visas "Calling" och namnet på posten.

### Aktivera en post ur telefonboken via talval

För att använda talval måste denna funktion stödjas av din mobil och vara aktiverade i mobiltelefonen.

För att ringa ett telefonnummer via talval,

☛ öppna Bluetooth-menyn.

☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).

☛ tryck på kommandoknappen "Dial Number" (11) i minst 2 sekunder.

Taligenkänningen är aktiv. I teckenfönstret visas "SPEAK NOW" (Tala nu).

**Observera!**

Om istället "VOICE DIAL LINK FAILED" (talvalsanslutning misslyckades) visas på displayen, stöds inte talval av mobiltelefonen, eller så är den inte aktiverad. Du kommer automatiskt tillbaka till menyn.

☛ Tala in den önskade postens talvalsnamn.

Samtalet kopplas.

**Observera!**

- Du kan avbryta taligenkänningen genom att trycka på kommandoknappen med den röda telefonlurssymbolen (10). I teckenfönstret visas helt kort "VOICE DIAL LINK NOT ACTIVE" och du kommer tillbaka till menyn.
- Hur länge taligenkänningen varar beror på den anslutna mobiltelefonen. Om du inte talar in talvalsnalmnet i rätt tid eller om det du säger inte känns igen visas helt kort "VOICE DIAL NOT ACTIVE" och du kommer tillbaka till menyn.

## Ring upp telefonnummer ur Historyn

Mobiltelefonens History laddas automatiskt ned av Bluetooth-förbindelsen efter att den skapats. I mobiltelefonens History finns följande telefonnummer sparade:

- Uppringda nummer
- Nummer till mottagna samtal
- Nummer till icke-mottagna nummer

För att ringa dessa nummer,

☛ öppna Bluetooth-menyn.

☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).

☛ Tryck på kommandoknappen "Call History" (10).

☛ Tryck motsvarande kommandoknapp för en av följande funktioner:

- "Received Calls" (6): mottagna samtal
- "Missed Calls" (7): ej mottagna samtal
- "Dialed Calls" (11): uppringda nummer

Inmatningen av motsvarande lista visas.

**Observera!**

Du kan lämna urvalsmenyn genom att trycka på knappen < (14).

☛ Välj önskad post med knappen ⊼ eller ⊻ (16) eller kommandoknappen (11) eller (9).

☛ Tryck på knappen **OK** (18) eller kommandoknappen "OK" (10).

Samtalet kopplas. På displayen visas "Calling..." och namnet på posten.

## Snabbval

Snabbvalsfunktionen möjliggör en direkt åtkomst till apparatens egen telefonbok, den telefonbok, som överförts från mobiltelefonen, History-listorna, talvalet och de telefonnummer, som sparats under kommandoknappar.

För att använda av snabbvalet,

☛ håll knappen **NEXT** (2) intryckt längre än 2 sekunder.

Följande funktioner visas i snabbvalsmenyn och kan väljas genom att trycka respektive kommandoknapp.:

- "Dialed Calls" (6): uppringda nummer
- "Received Calls" (7): mottagna samtal
- "Missed Calls" (8): ej mottagna samtal
- "Radio Phonebook" (11): apparatens egen telefonbok
- "Mobile Phonebook" (10): telefonbok överförd från mobiltelefonen
- "Dial Number" (9): mata in nummer

**Observera!**

- För att lämna snabbvalsmenyn utan att välja en funktion trycker du på knappen **OK** (18).
- Om ingen mobiltelefon är ansluten visas "DEVICE NOT CONNECTED" när en funktion väljs.

För att välja ett nummer i en av telefonböckerna resp. ur en av History-listorna,

☛ tryck på motsvarande kommandoknapp.

**Observera!**

- Du kan lämna urvalsmenyn genom att trycka på knappen < (14).
- Om du valt "Mobile Phonebook" väljer du till att börja med den önskade begynnelsebokstaven och sedan önskad telefonbokspost.

☛ Välj önskad post eller nummer med knappen ⌅ eller ⌄ (16) eller kommandoknappen (11) eller (9).

☛ Tryck på knappen **OK** (18) eller kommandoknappen "OK" (10).

För att ringa och lägga till ett telefonnummer,

☛ tryck på kommandoknappen "Dial Number" (9) och mata in numret, så som det beskrivs i avsnittet "Ringa ett samtal (DIAL NEW)".

För att ringa ett telefonnummer via talval,

☛ tryck på kommandoknappen "Dial Number" (9) i minst 2 sekunder.

Taligenkänningen är aktiv. På displayen visas "SPEAK NOW".

☛ Tala in den önskade postens talvalsnamn.

För att ringa upp ett nummer, som sparats under en kommandoknapp,

☛ tryck på knappen **NEXT** (2).

De nummer, som sparats under kommandoknapparna visas (endast de 10 sista siffrorna).

☛ Tryck på kommandoknappen (6) till (11), under vilken önskat nummer sparats.

Samtalet kopplas. På displayen visas "Calling..." och namnet på posten.

## Ändra PIN-kod

När du vill koppla en mobiltelefon till bilradion måste du ange PIN-koden "1234". Du kan ändra denna PIN-kod:

☛ Öppna Bluetooth-menyn.

☛ Tryck på kommandoknappen "Pin Edit" (7).

Nu kan du mata in den nya PIN-koden.

- Med knappen ⌅ eller ⌄ (16) väljer du önskad siffra för det aktuella stället.
- Skifta till ett annat ställe genom att trycka på knappen < eller > (14).

När du har angivit PIN-kodnumret fullständigt,

- tryck på knappen **OK** (18).

Den nya PIN-koden sparas. På displayen visas helt kort "PIN SAVED" (PIN sparad).

## Ändra Bluetooth-namn

Apparaten identifieras av andra Bluetooth-apparater med hjälp av sitt Bluetooth-namn. Från fabriken lyder Bluetooth-namnet "BLAUPUNKT SM". Du kan ändra detta namn:

- Öppna Bluetooth-menyn.
- Tryck på kommandoknappen "Radio Name Edit" (9).

Nu kan du mata in ett nytt namn:

- Med knappen ⌅ eller ⌄ (16) väljer du önskat tecken för det aktuella stället.
- Skifta till ett annat ställe genom att trycka på knappen < eller > (14).

När du har matat det nya namnet fullständigt,

- tryck på knappen **OK** (18).

Det nya namnet sparas. På displayen visas helt kort "RADIO NAME SAVED" (apparatnamn sparat).

# Klangbild

Du kan ställa in ljudklangen (bas och diskant) separat för varje ljudkälla (t.ex. radio, CD, CD-växlare, USB och AUX). Inställningarna för volymbalansen (Balance och Fader) och X-bas görs gemensamt för ljudkällorna.

**Observera!**

En optimal klanginställning får du om du använder de funktioner, som beskrivs i kapitlen "Utökade klangbildsinställningar" och "DSA – Digital Sound Adjustment".

De funktioner, som beskrivs i detta kapitel kan du använda parallellt för att anpassa klangen för en akutellt lyssnad ljudkälla eller i en aktuell situation. Använd t.ex. inställningarna för bas och diskant för att anpassa klangegenskaperna för en viss inspelning eller musikriktning, eller balans och fader för att reduceras volymen i en viss del av fordonet.

## Ställa in basnivå (BASS)

- Tryck på knappen **MENU** (17).
- Tryck på kommandoknappen "Audio Settings" (6).
- Tryck på kommandoknappen "Bass" (11).
- Ställ in basnivån genom att trycka på knappen < (14) eller ⌄ (16) (nedåt) resp. > (14) eller ⌅ (16) (uppåt).

När inställningen är färdig,

- tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

## Ställa in diskantnivå (Treble)

☛ Tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på kommandoknappen "Audio Settings" (6).

☛ Tryck på kommandoknappen "Treble" (6).

☛ Ställ in diskantnivån genom att trycka på knappen < (14) eller ⩒ (16) (nedåt) resp. > (14) eller ⩓ (16) (uppåt).

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

## Volymbalans höger/vänster (Balance)

☛ Tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på kommandoknappen "Audio Settings" (6).

☛ Tryck på kommandoknappen "Balance" (7).

☛ Ställ in volymbalansen höger/vänster genom att trycka på knappen < (14) eller ⩒ (16) (nedåt) resp. > (14) eller ⩓ (16) (uppåt).

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

## Ställa in balans framåt/bakåt (Fader)

**Observera!**

Denna inställning finns inte när Crossover-läget är tillkopplat (se kapitlet "Utvidgade klangbildsinställningar i Crossover-läget").

☛ Tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på kommandoknappen "Audio Settings" (6).

☛ Tryck på kommandoknappen "Fader" (8).

☛ Ställ in volymbalansen fram/bak genom att trycka på knappen < (14) eller ⩒ (16) (nedåt) resp. > (14) eller ⩓ (16) (uppåt).

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

# X-Bass

Med X-Bass kan du höja basåtergivningen vid låg volym. Den valda X-basinställningen är verksam för alla ljudkällor.

Du kan välja mellan 5 X-Bass-frekvenser mellan 32 Hz och 80 Hz och för varje X-Bass-frekvens kan du välja nivå mellan 0 (X-Bass-funktion av) till 6 (maximal).

☛ Tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på kommandoknappen "Audio Settings" (6).

☛ Tryck på kommandoknappen "X-Bass" (10).

☛ Välj X-Bass-frekvens genom att trycka på knappen < eller > (14).

☛ Ställ in X-Bass-nivån genom att trycka på knappen ⩛ eller ⩡ (16).

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

# Utökade klangbildsinställningar

Till apparaten kan du ansluta en subwoofer och en mitthögtalare.(Centerspeaker).
För att i normalläget (Crossover-läget är inte aktiverat) optimera klangen för användning av Subwoofer och mitthögtalare kan du

- ställa in vardera ett högpassfilter för den främre och bakre högtalaren (kanaler).
- för mitthögtalaren ett högpassfilter, fasförskjutningen och nivån.
- för Subwoofer ett lågpassfilter, ett Subsonic-filter, fasförskjutningen och nivån.

För hög- och lågpassfilter finns följande inställningsmöjligheter:

- Frequency: Välj den gränsfrekvens fram till vilken lågre frekvenser (högpass) resp. högre frekvenser (lågpass) skall blockeras. Endast frekvenser, som ligger över gränsfrekvensen (högpass) eller under gränsfrekvensen (lågpass) skickas vidare till högtalarna.
- Slope: Ställ in filtrets dämpning. Ett högt värde ger en brant filterflank och därmed en skarp uppdelning mellan blockerade och vidareskickade frekvenser. Ett lågt värde ger en mjuk separering och därmed en stegvis övergång från blockerade och vidareskickade frekvenser. För dämpningen står inställningarna "Flat" resp. 12, 18 eller 24 dB/Oct till förfogande.
- Characteristics: Välj filtrets karakteristik. Till förfogande finns inställningarna "Bessel", "Butterworth" och "Chebychev".

Fasförskjutningarna kan ställas in för mitthögtalaren och eller subwoofer på 0° resp. 180° (inverterad fas), om det i övergångsområdet mellan de olika högtalarna utlöses frekvenser genom interferens.

## Ställa in högpassfilter för de främre/bakre kanalerna

För att ställa in högpassfiltret för de främre resp. bakre högtalarna,

- ☛ tryck på knappen **MENU** (17).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Audio Settings" (6).
- ☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "High Pass Front" (6) för det främre resp. "High Pass Rear" (7) för det bakre högpassfiltret.

På displayen visas inställningsmöjligheterna "Frequency" (6) (från 40 Hz till 1000 Hz), "Slope" (7) och "Characteristics" (8) vardera med de aktuella inställningarna.

- ☛ Tryck på motsvarande kommandoknapp.
- ☛ Välj den önskade inställningen genom att trycka på knappen < (14) eller ⩒ (16) (nedåt) resp. > (14) eller ⩓ (16) (uppåt).

När inställningen är färdig,

- ☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

## Ställa in Subwoofer

### Ställa in subwooferns nivån

Du kan ställa in en volymhöjning resp. sänkning för den anslutna subwoofern mellan –10 dB och +10 dB så att basgången genom subwoofern betonas eller mildras.

- ☛ Tryck på knappen **MENU** (17).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Audio Settings" (6).
- ☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Sub Out" (8).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Gain" (6).
- ☛ Välj den önskade inställningen genom att trycka på knappen < (14) eller ⩒ (16) (nedåt) resp. > (14) eller ⩓ (16) (uppåt).

När inställningen är färdig,

- ☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

### Ställa in subwooferns fasförskjutning

- ☛ Tryck på knappen **MENU** (17).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Audio Settings" (6).
- ☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Sub Out" (8).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Phase" (7).
- ☛ Välj den önskade inställningen genom att trycka på knappen < (14) eller ⩒ (16) resp. > (14) eller ⩓ (16).

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

### Ställa in lågpassfilter för subwoofern

Anpassa denna inställning till frekvensområdet och subwooferns möjligheter. Läs även dokumentationen som medföljde subwoofern.

☛ Tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på kommandoknappen "Audio Settings" (6).

☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).

☛ Tryck på kommandoknappen "Sub Out" (8).

☛ Tryck på kommandoknappen "Lowpass" (10).

På displayen visas inställningsmöjligheterna "Frequency" (6) (från 40 Hz till 1000 Hz), "Slope" (7) och "Characteristics" (8) vardera med de aktuella inställningarna.

☛ Tryck på motsvarande kommandoknapp.

☛ Välj den önskade inställningen genom att trycka på knappen < (14) eller ⩒ (16) (nedåt) resp. > (14) eller ⩓ (16) (uppåt).

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

### Ställa in Subsonic-Filter för Subwoofern

För att undvika störningar som orsakas av extremt låga frekvenser kan du använda subsonicfiltret för att begränsa apparatens frekvenskurva nedåt. Via subsonicfiltrets inställning undertrycks alla frekvenser under den inställda frekvensen.

☛ Tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på kommandoknappen "Audio Settings" (6).

☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).

☛ Tryck på kommandoknappen "Sub Out" (8).

☛ Tryck på kommandoknappen "Subsonic" (11).

På displayen visas inställningsmöjligheterna "Frequency" (6) (från 20 Hz till 100 Hz), och "Q Factor" (7) (kvalitetsfaktor från 0,5 till 2,0) vardera med de aktuella inställningarna.

☛ Tryck på motsvarande kommandoknapp.

☛ Välj den önskade inställningen genom att trycka på knappen < (14) eller ⩒ (16) (nedåt) resp. > (14) eller ⩓ (16) (uppåt).

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

## Ställa in mitthögtalare

### Ställa in mitthögtalarens nivå

Du kan ställa in en volymhöjning resp. sänkning för den anslutna mitthögtalaren mellan –10 dB och +10 dB så att återgivningen genom mitthögtalaren betonas eller mildras.

☛ Tryck på knappen **MENU** (17).

- ☛ Tryck på kommandoknappen "Audio Settings" (6).
- ☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Center" (11).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Gain" (6).
- ☛ Ställ in den önskade nivån genom att trycka på knappen < (14) eller ⩔ (16) (nedåt) resp. > (14) eller ⩓ (16) (uppåt).

När inställningen är färdig,

- ☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

**Ställa in mitthögtalarens fasförskjutning**

- ☛ Tryck på knappen **MENU** (17).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Audio Settings" (6).
- ☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Center" (11).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Phase" (7).
- ☛ Välj den önskade inställningen genom att trycka på knappen < (14) eller ⩔ (16) resp. > (14) eller ⩓ (16).

När inställningen är färdig,

- ☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

**Ställa in högpassfilter för mitthögtalaren**

- ☛ Tryck på knappen **MENU** (17).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Audio Settings" (6).
- ☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Center" (11).
- ☛ tryck på kommandoknappen "Highpass" (11).

På displayen visas inställningsmöjligheterna "Frequency" (6) (från 40 Hz till 10.000 Hz), "Slope" (7) och "Characteristics" (8) vardera med de aktuella inställningarna.

- ☛ Tryck på motsvarande kommandoknapp (11).
- ☛ Välj den önskade inställningen genom att trycka på knappen < (14) eller ⩔ (16) (nedåt) resp. > (14) eller ⩓ (16) (uppåt).

När inställningen är färdig,

- ☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

## Utökade klangbildsinställningar i Crossover-läget

I Crossover-läget återges de höga frekvenserna (diskanten) genom de främre kanalerna, de mittersta frekvenserna (mellanregister) genom de bakre kanalerna och de låga frekvenserna (bas) via en ansluten subwoofer. För vardera diskanten, mellanregistret och basen kan nivån ställas in på (från –10 dB till +10 dB) och ett högpass-, lågpass- resp. Subsonic-fitler ställas in.

### Aktivera/avaktivera Crossover-läget

**Observera!**

Om du har aktiverat Crossover-läget anpassas DSA-inställningsmöjligheterna för equlizern och scenklangen.

För att aktivera resp. avaktivera Crossover-läget,

- ☛ tryck på knappen **MENU** (17).
- ☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Various Settings" (11).
- ☛ Tryck på kommandotangenten "Crossover" (7), för att aktivera Crossover-läget, resp. "Normal" (6), för att slå ifrån Crossover-läget.

Kommandoknappen med den valda inställningen har ljus bakgrind.

När inställningen är färdig,

- ☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

### Inställning av diskant

För diskantåtergivningen kan du ställa in nivån och ett högpassfilter.

- ☛ Tryck på knappen **MENU** (17).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Audio Settings" (6).
- ☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Tweeter" (6).

I teckenfönstret visas urvalet mellan "HighPass" (högpassfilter), "Fas" (fasförskjutning) och "Gain" (nivå).

Så här ställer du in högpassfiltret:

- ☛ tryck på kommandoknappen "Highpass" (11).

I teckenfönstret visas inställningsmöjligheterna "Frequency" (6) (från 225 Hz till 10.000 Hz), "Slope" (7) och "Characteristics" (8) vardera med de aktuella inställningarna.

- ☛ Tryck på motsvarande kommandoknapp.
- ☛ Välj den önskade inställningen genom att trycka på knappen < (14) eller ⩒ (16) (nedåt) resp. > (14) eller ⩓ (16) (uppåt).
- ☛ Tryck på knappen **OK** (18).

För att ställa in fasförskjutningen,

- ☛ tryck på kommandoknappen "Phase" (7).
- ☛ Välj önskat värde genom att trycka på knappen < (14) eller ⩒ (16) resp. > (14) eller ⩓ (16).

För att ställa in förstärkningsnivån,

- ☛ tryck på kommandoknappen "Gain" (6).
- ☛ Ställ in den önskade nivån genom att trycka på knappen < (14) eller ⩒ (16) (nedåt) resp. > (14) eller ⩓ (16) (uppåt).

När inställningen är färdig,

- ☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

**Ställa in mellanregister**

För mellanregisteråtergivningen kan du ställa in nivån och ett frekvensområde. Frekvensområdet för mellanregistret kan du begränsa med ett högpassfilter och ett lågpassfilter. Med högpassfiltret fastställer du den undre gränsfrekvensen och med lågpassfiltret den övre gränsfrekvensen.

- ☛ Tryck på knappen **MENU** (17).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Audio Settings" (6).
- ☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "MidRange" (7).

I teckenfönstret visas urvalet mellan "HighPass" (högpassfilter), "Low Pass" (lågpassfilter), "Fas" (fasförskjutning) och "Gain" (nivå).

För att ställa in hög- resp. lågpassfiltret,

- ☛ trycker du på kommandoknappen "HighPass" (11) (högpassfilter) resp. "LowPass" (10) (lågpassfilter).

På displayen visas inställningsmöjligheterna "Frequency" (6) (HighPass: 40 Hz - 10.000 Hz, LowPass: 225 Hz - 10.000 Hz), "Slope" (7) och "Characteristics" (8) vardera med de aktuella inställningarna.

- ☛ Tryck på motsvarande kommandoknapp.
- ☛ Välj den önskade inställningen genom att trycka på knappen < (14) eller ⩒ (16) (nedåt) resp. > (14) eller ⩓ (16) (uppåt).
- ☛ Tryck på knappen **OK** (18).

För att ställa in fasförskjutningen,

- ☛ tryck på kommandoknappen "Phase" (7).
- ☛ Välj önskat värde genom att trycka på knappen < (14) eller ⩒ (16) resp. > (14) eller ⩓ (16).

För att ställa in förstärkningsnivån,

- ☛ tryck på kommandoknappen "Gain" (6).
- ☛ Ställ in den önskade nivån genom att trycka på knappen < (14) eller ⩒ (16) (nedåt) resp. > (14) eller ⩓ (16) (uppåt).

När inställningen är färdig,

- ☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

**Inställning av bas**

för basåtergivningen via Subwoofern kan du ställa in ett lågpassfilter, ett Subsonicfilter och nivån.

- ☛ Tryck på knappen **MENU** (17).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Audio Settings" (6).
- ☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Woofer" (11).

I teckenfönstret visas urvalet mellan "Subsonic" (Subsonic-filter), "LowPass" (lågpassfilter) och "Gain" (nivå).

För att ställa in Subsonic-filtret,

- ☛ tryck på kommandoknappen "Subsonic" (11).

På displayen visas inställningsmöjligheterna "Frequency" (6) (från 20 Hz till 100 Hz), och "Q Factor" (7) (kvalitetsfaktor från 0,5 till 2,0) vardera med de aktuella inställningarna.

- ☛ Tryck på motsvarande kommandoknapp.
- ☛ Välj den önskade inställningen genom att trycka på knappen < (14) eller ⊻ (16) (nedåt) resp. > (14) eller ⊼ (16) (uppåt).
- ☛ Tryck på knappen **OK** (18).

För att ställa in lågpassfiltret,

- ☛ tryck på kommandoknappen "Lowpass" (10).

På displayen visas inställningsmöjligheterna "Frequency" (6) (från 40 Hz till 1000 Hz), "Slope" (7) och "Characteristics" (8) vardera med de aktuella inställningarna.

- ☛ Tryck på motsvarande kommandoknapp.
- ☛ Välj den önskade inställningen genom att trycka på knappen < (14) eller ⊻ (16) (nedåt) resp. > (14) eller ⊼ (16) (uppåt).
- ☛ Tryck på knappen **OK** (18).

För att ställa in fasförskjutningen,

- ☛ tryck på kommandoknappen "Phase" (7).
- ☛ Välj önskat värde genom att trycka på knappen < (14) eller ⊻ (16) resp. > (14) eller ⊼ (16).

För att ställa in förstärkningsnivån,

- ☛ tryck på kommandoknappen "Gain" (6).
- ☛ Välj den önskade inställningen genom att trycka på knappen < (14) eller ⊻ (16) (nedåt) resp. > (14) eller ⊼ (16) (uppåt).

När inställningen är färdig,

- ☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

# DSA – Digital Sound Adjustment

Apparaten är försedd med en anordning för digital klangkalibrering (DSA – **D**igital **S**ound **A**djustment).

För detta används tre självjusterande användarequalizer (equalizer 1 – 3). Varje användar-equalizer består av en 7-bands equalizer, varvid det för varje band går att individuellt välja en av 61 frekvenser (från 20 Hz till 20.000 Hz).

Equalizer 1 – 3 kan kalibreras automatiskt med den medföljande kalibreringsmikrofonen.
De automatiskt uppmätta värdena från den equalizern kan även ändras manuellt.

För en ytterligare klangoptimering finns därutöver en dynamisk körbullermaskering (DNC) och en virtuell högtalarpositionering.

## Automatisk kalibrering av equalizer

Du kan kalibrera var och en av de tre equalizers 1 – 3 separat. På så sätt kan du göra olika kalibreringar för olika situationer, t.ex. en kalibrering, som optimerar equalizer-inställningen för föraren, eller en equalizer-inställning, som ger den bästa kompromissen för förare och framsätespassagerare.

### Den automatiska kalibreringens faser

Kalibreringen är underindelad i flera faser:

- Under den första fasen hörs under 5 till 10 sekunder ett mätbrus med ökande volym. Detta brus mäts för att beräkna referensljudtrycket. Hur länge denna fas pågår beror på högtalarutrustningen i fordonet.
- Den andra fasen (cirka 20 sekunder) är underindelad i fyra mätavsnitt på vardera cirka 5 sekunder. I varje mätavsnitt mäts en viss del av equalizerfrekvensen in. Därvid hörs under varje avsnitt ett lika starkt mätbrus. Brusets tonhöjd skiljer sig åt från avsnitt till avsnitt, eftersom olika frekvenser mäts upp vid varje tillfälle.

I normalläget gås den andra fasen igenom tre gånger, den första gången via de främre högtalarna, den andra gången genom de bakre högtalarna och den tredje gången via mitthögtalarna. Den fullständiga kalibreringen tar därför upp till ca. 70 sekunder.

**Observera**

Om t.ex. ingen mitthögtalare finns ansluten hör du inget mätbrus under de sista 20 sekunderna. Kalibreringen fortsätter dock.

I Crossover-läget äger den andra fasen bara rum en gång över alla anslutna högtalare. Kalibreringen tar därför bara upp till ca. 30 sekunder.

### Positionering av kalibreringsmikrofonen under kalibreringen

För att uppnå ett optimalt resultat för en viss situation placerar du under kalibreringen mikrofonen på de respektive positionerna i fordonet, t.ex.:

- För att kalibrera en equalizer för föraren placerar du kalibreringsmikrofonen omväxlande i närheten av förarens högra resp. vänstra öra om denna skulle befinna sig i förarsätet.
- För att kalibrera in en equalizer för förare och framsätespassagerare placerar

du kalibreringsmikrofonen omväxlande på de ställen där förarens huvud skulle befinna sig.

**Observera!**

Inta själv en position i fordonet inför kalibreringen från vilken du kan flytta kalibreringsmikrofonen mellan de olika önskade mätpositionerna.

Positioneringen av kalibreringsmikrofonen skall ske under kalibreringen för varje fas respektive för varje mätavsnitt:

- Under den första fasen (beräkning av referensljudtrycket) placerar du kalibreringsmikrofonen i huvudhöjd över förarsätet.
- Under den andra fasen (kalibrering av equalizer-frekvenser) placerar du kalibreringsmikrofonen inom varje mätavsnitt vid de respektive önskade punkterna.

  Om du t.ex. vill kalibrera equalizerinställningen för förare och framsätespassagerare håller du inom varje 5 sekunder långa mätavsnitt kalibreringsmikrofonen först vid positionen för förarens huvud och flyttar den efter ca. 2 sekunder till positionen för framsätespassagerarens huvud. Skiftet från ett avsnitt till ett annat känner du igen på mätbrusets förändrade tonhöjd.

  Beakta vid kalibreringen i normalläget att totalt 12 mätavsnitt följer på varandra.

**Starta kalibrering**

Kalibreringen skall utföras i en mycket lugn miljö. Ljud utifrån stör processen avsevärt och ger fel mätvärden. Fönster, dörrar och soltak skall vara stängda under kalibreringen fordonets motor skall vara avstängd.

**VARNING!**

Det mätbrus, som uppkommer under kalibreringen kan uppfattas som högt och obehagligt och irritera dig i trafiken.

Starta därför aldrig kalibreringen under färd.

**Observera!**

- Om du uppfattar mätbruset som alltför högt och obehagligt kan du när som helst avbryta kalibreringen genom att trycka på kommandoknappen "BRK" (9). I teckenfönstret visas helt kort "BREAK" och du kommer tillbaka till menyn. Equalizerinställningarna ändras inte.
- Se till att inga olämpligt placerade föremål står i vägen för högtalarnas direkta strålriktning. Alla högtalare måste vara inkopplade. Kalibreringsmikrofonen ska vara ansluten till apparaten, och equalizerkalibreringen ska utföras före DNC-kalibreringen.

Så här kalibrerar du en equalizer,

☛ tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på kommandoknappen "Audio Settings" (6).

☛ Tryck på kommandoknappen "DSA" (9).

DSA-menyn visas i teckenfönstret.

☛ Tryck på kommandoknappen "User equalizer" (6).

- ☛ Tryck på kommandoknappen för den equalizer (equalizer 1 – 3), som du vill kalibrera.
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Adjust" (9).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Auto L=R" (6), om du senare vill efterjustera de kalibrerade värdena gemensamt för den högra och vänstra kanalen.

ELLER:

- ☛ Tryck på kommandoknappen "Auto L#R" (11), om du senare vill efterjustera de kalibrerade värdena individuellt för den högra resp. vänstra kanalen.

I teckenfönstret visas "PLACE MICRO" och en nedräkning räknar ned från 5 till 0. Placera kalibreringsmikrofonen för kalibreringens första fas.

När nedräkningen slutförts sker kalibreringen. I teckenfönstret visas omväxlande "ADJUSTING" och "SILENCE PLEASE!" (Kalibrering – Tystnad!).

Efter att kalibreringen avslutats framgångsrikt visas "ADJUSTMENT OK" helt kort och du kommer tillbaka till menyn.

**Observera!**

- Om kalibreringen inte var framgångsrik visas "ADJUSTMENT FAILED – Check Microphone/Speaker" helt kort på displayen. Upprepa kalibreringen. Kontrollera i förek. fall om kalibreringsmikrofonen är ansluten.
- Du kan upprepa den automatiska kalibreringen för den sist valda equalizern och upprepa den med de senast valda inställningarna "Auto L=R" resp. "Auto L#R" genom att öppna menyn med knappen **MENU** (17) och därefter håller kommandoknappen "Audio Settings" (6) intryckt längre än 2 sekunder. Den automatiska kalibreringen börjar sedan med nedräkningen. Om equalizern är avstängd visas istället anvisningen "Plz select equalizer" (välj equalizer) helt kort. Gör då på det sätt som beskrivs i detta avsnitt.

## Ställa in equalizer manuellt

För att ställa in en equalizer manuellt,

- ☛ tryck på knappen **MENU** (17).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Audio Settings" (6).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "DSA" (9).

DSA-menyn visas i teckenfönstret.

- ☛ Tryck på kommandoknappen "User equalizer" (6).
- ☛ Tryck på kommandoknappen för den equalizer (equalizer 1 – 3), som du vill ställa in.
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Adjust" (9).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Manual L=R" (7), för att ställa in identiska värden för höger och vänster kanal.

ELLER:

- ☛ Tryck på kommandoknappen "Manual L#R" , för att ställa in individuella värden för höger och vänster kanal.

I normalläget finns följande inställningsmöjligheter beroende på inställningen "Manual L=R" eller "Manual L#R":

| Manual L=R | Manual L#R |
|---|---|
| Främre högtalare: | |
| Front EQ (6) | Front Left (6) |
| | Front Right (7) |
| Bakre högtalare: | |
| Rear EQ (11) | Rear Left (11) |
| | Rear Right (10) |
| Mitthögtalare: | |
| Center (7) | Center (8) |

☛ Tryck kommandotangenten för den högtalare, för vilken du vill göra equalizerinställningar.

**Observera!**

- I Crossover-läget kan du inte välja mellan de främre och bakre högtalarna och mitthögtalaren.
- Vid inställningen "Manual L=R" gör du equalizerinställningar så som det beskrivs nedan gemensamt för hela högtalaranläggningen.
- Vid inställningen "Manual L#R" kan du göra equalizerinställningar separat för höger och vänster kanal. För att göra detta trycker du på kommandoknappen "Left" (6) resp. "Right" (11).

I den visade menyn står de equalizerns första fem band till förfogande. Genom att trycka på kommandoknappen "Next" (11) kommer du i den följande menyn till valet av det 6:e och 7:e bandet. Därifrån kommer du tillbaka igen genom att trycka på kommandoknappen "Previous" (11).

**Observera!**

För inställning av mitthögtalaren ("Center") finns bara 5 band till förfogande.

☛ Tryck på kommandoknappen till det önskade bandet.

För varje band kan du individuellt göra följande inställningar:

- "Frequency" (6): Välj en frekvens på mellan 20 Hz och 20.000 Hz för bandet.
- "Gain" (7): Ställ in nivån för bandet på mellan –10 dB och +10 dB.
- "Q Factor" (8): Ställ in kvalitetsfaktorn för bandet på mellan 0,1 och 10.

☛ Tryck på kommandoknappen till den önskade inställningen.

☛ Ställ in det önskade värdet genom att trycka på knappen < (14) eller ⩒ (16) (nedåt) resp. > (14) eller ⩓ (16) (uppåt).

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

## Aktivera/avaktivera equalizer

För att aktivera en equalizer eller avaktivera alla equalizers,

☛ tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på kommandoknappen "Audio Settings" (6).

☛ Tryck på kommandoknappen "DSA" (9).

DSA-menyn visas i teckenfönstret.

☛ Tryck på kommandoknappen "User equalizer" (6).

För att aktivera en av de 3 equalizers,

☛ trycker du på kommandoknappen för den önskade equalizern (equalizer 1 – 3).

ELLER:

☛ tryck på kommandoknappen "Equalizer Off" (11), för att avaktivera equalizers (ingen av de 3 equalizers är aktiv).

## Återställning av equalizer

Du kan radera alla automatiskt uppmätta värden för vald equalizer.

För att återställa en equalizer,

☛ tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på kommandoknappen "Audio Settings" (6).

☛ Tryck på kommandoknappen "DSA" (9).

DSA-menyn visas i teckenfönstret.

☛ Tryck på kommandoknappen "User equalizer" (6).

☛ Tryck på kommandoknappen för den equalizer (equalizer 1 – 3), som du vill återställa.

☛ Tryck på kommandoknappen "Adjust" (9).

☛ Tryck på kommandoknappen "Clear" (8) i minst 2 sekunder.

Alla inställningar för den valda equalizern raderas.

## Överföra equalizerinställningar på andra equalizers

Du kan överföra inställningarna för en equalizer till de båda andra.

Till exempel har du ställt in och kalibrerat de båda equalizers 1 och 2. Du vill nu ställa in en tredje equalizer, men göra dessa inställningar under equalizer 1. För att inte förlora inställningarna för equalizer 1 kan du kopiera dessa till den fortfarande lediga equalizer 3, innan du ställer in equalizer 1 igen.

☛ Tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på kommandoknappen "Audio Settings" (6).

☛ Tryck på kommandoknappen "DSA" (9).

DSA-menyn visas i teckenfönstret.

☛ Tryck på kommandoknappen "User equalizer" (6).

☛ Tryck på equalizerns kommandoknapp (equalizer 1 – 3), vars inställningar du vill överföra till en annan.

☛ Tryck på kommandoknappen längre än 2 sekunder för den equalizer (equalizer 1 – 3) till vilken du vill överföra inställningarna för den aktuellt valda equalizern.

I teckenfönstret visas de båda equalizers, som båda har samma inställningar (t.ex. "EQ2 = EQ1", om inställningarna till Equalizer 1 kopierats till Equalizer 2).

För att komma tillbaka till menyn,

☛ tryck på knappen **OK** (18).

## Ställa in nivån för en equalizer

Beroende på de individuella inställningarna kan equalizers vara olika starka. För var och en av de 3 equalizers kan du ställa in nivån för att anpassa återgivningens totala volym vid användningen av equalizern.

☛ Tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på kommandoknappen "Audio Settings" (6).

☛ Tryck på kommandoknappen "DSA" (9).

DSA-menyn visas i teckenfönstret.

☛ Tryck på kommandoknappen "User equalizer" (6).

☛ Tryck på kommandoknappen för den önskade equalizern (equalizer 1 – 3).

☛ Tryck på kommandoknappen "Adjust" (9).

☛ Tryck på kommandoknappen "EQU Offset" (9).

☛ Ställ in den önskade nivån genom att trycka på knappen < (14) eller ⩔ (16) (sänka) eller > (14) eller ⩓ (16) (höja) mellan -10 dB och +10 dB.

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

## Klangoptimering med virtuell högtalarpositionering

Du kan virtuellt förstora avståndet mellan de enskilda högtalarna och deras position i fordonet. På så sätt kan du optimera klangen för förarsätet eller framsätespassagerarsätet, genom att anpassa det olika avståndet till de högra resp. vänstra och främre resp. bakre högtalarna.

### Funktionsprincip

Principen för virtuell högtalarplacering baseras på att en ton, som uppfattas från olika riktningar, verkar komma från den riktning får vilken den uppfattades först. I ett fordon betyder det: om en ton återges via alla högtalare verkar tonen komma från den närmast placerade högtalaren. För föraren är det den främre vänstra högtalaren.

För att jämna ut denna effekt kan du ange ett avstånd i centimeter för varje högtalare. Motsvarande det inställda avståndet sker återgivningen via denna högtalare med en minimal tidsmässig fördröjning.

Ställ in ett avstånd på t.ex. 50 cm för en högtalare. Den ton, som skapas av denna högtalare når lyssnaren samtidigt som en ton, om kommer från en högtalare, som i verkligheten befinner sig 50 cm längre bort och som inte fördröjs. Om dessa båda högtalare står i olika riktningar verkar tonen komma från mellan dessa båda högtalare och inte längre från den högtalare, som är närmast.

**Observera!**

Du kan uppnå en liknande effekt genom att ställa in balans och Fader. På det sättet reduceras dock enskilda högtalarens återgivningsnivå och därmed återgivningens totala volym.

Om du har gjort den virtuella högtalarpositioneringen i enlighet med dina önskemål kan du lämna inställningarna för balans och Fader på 0. Det olika avståndet till högtalare påverkar endast i mycket liten omfattning den volym, som uppfattas från enskilda högtalare.

### Användning

Den ovan beskrivna funktionsprincipen kan du använda på två olika sätt:

- Du kan jämna ut det olika avståndet mellan dig och de högra resp. vänstra högtalarna.

- Du kan skapa en sceneffekt: trots att både de främre och de bakre högtalarna spelar, verkar det som om återgivningen kommer framifrån.

För att jämna ut de olika avstånden mellan dig och den högra resp. vänstra högtalaren ställer du in ett avstånd för den närmare placerade högtalaren. Om t.ex. den bakre högra högtalaren är 65 centimeter längre bort än den vänstra, ställer du in ett avstånd på 65 cm för den bakre vänstra högtalaren. Gör på samma sätt med de främre högtalarna.

Skapandet av en sceneffekt lämpligt framför allt i fordon där de bakre högtalarna av konstruktionsmässiga skäl är närmare placerade föraren än de främre. I detta fall verkar en ton, som återges i de främre och bakre högtalarna komma bakifrån. Om de bakre högtalarna är t.ex. 30 cm närmare förare resp. framsätespassagerare ställer du in ett avstånd för de bakre högtalarna, som är märkbart högre än 30 cm för att skapa sceneffekten. De bakre högtalarna spelar med fördröjning och återgivningen verkar komma från framifrån.

Om du både skapar en utjämning mellan de högra och de vänstra högtalarna och en sceneffekt bör du beakta följande:
De avstånd, som du måste ställa in för sceneffekten vid en utjämning höger/vänster adderas vid en högtalare. I den ovan nämnda exemplen gäller det den bakre vänstra högtalaren: Till att börja med ställer du in ett avstånd på 65 cm för balanseringen höger/vänster. För att skapa sceneffekten skall då ett avstånd på mer än 30 cm ställas in. För den bakre vänstra högtalaren skall därför ett totalt avstånd på över 95 cm ställas in.

### Aktivering/avaktivering av virtuell högtalarpositionering

För att aktivera eller avaktivera den virtuella högtalarpositioneringen,

☛ tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på kommandoknappen "Audio Settings" (6).

☛ Tryck på kommandoknappen "DSA" (9).

DSA-menyn visas i teckenfönstret.

☛ Tryck på kommandoknappen "Channel delay" (11).

☛ Tryck på kommandoknappen "ON" (till) eller "OFF" (från) (6) för att koppla till eller från högtalarpositioneringen.

**Observera!**

Om den virtuella högtalarpositioneringen är avstängd står kommandoknappen "ON" (6) till förfogande i menyn.

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

### Ställa in resp återställa högtalarnas position

Du kan ställa in enskilda högtalares avstånd på mellan 0 och 190 cm.

☛ Tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på kommandoknappen "Audio Settings" (6).

☛ Tryck på kommandoknappen "DSA" (9).

DSA-menyn visas i teckenfönstret.

☛ Tryck på kommandoknappen "Channel delay" (11).

För att radera de aktuella inställningarna,

☛ tryck på kommandoknappen "Clear" (10).

För att utföra inställningar,

☛ tryck på kommandoknappen "Adjust" (11).

I normalläget (Crossover-läget är inte aktiverat) finns följande inställningsmöjligheter:

- "Left Front" (6): Den främre vänstra högtalarens avstånd.
- "Right Front" (11): Den främre högra högtalarens avstånd.
- "Left Front" (7): Den bakre vänstra högtalarens avstånd.
- "Right Rear" (10) Den bakre högra högtalarens avstånd.
- "Center" (8): Mitthögtalarens avstånd.
- "Subout" (9): Subwooferns avstånd.

I Crossover-läget finns följande inställningsmöjligheter:

- "Left High" (6): Den vänstra diskanthögtalarens avstånd .
- "Right High" (11): Den högra diskanthögtalarens avstånd.
- "Left Mid" (7): Den vänstra mellanhögtalarens avstånd .
- "Right Mid" (10): Den högra mellanhögtalarens avstånd.
- "Left Low" (8): Den vänstra bashögtalarens avstånd .
- "Right Low" (9): Den högra bashögtalarens avstånd .

☛ Tryck på kommandoknappen till den önskade inställningen.

☛ Ställ in det önskade värdet genom att trycka på knappen < (14) eller ⩡ (16) (nedåt) resp. > (14) eller ⩠ (16) (uppåt).

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

**Inställningar för att inbördes skifta höger och vänster kanal**

Genom att skifta inställningarna för höger och vänster kanal kan du överföra optimala inställningar för föraren till framsätespassageraren.

☛ Tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på kommandoknappen "Audio Settings" (6).

☛ Tryck på kommandoknappen "DSA" (9).

DSA-menyn visas i teckenfönstret.

☛ Tryck på kommandoknappen "Channel delay" (11).

☛ Tryck på kommandoknappen "L-R Swap" (11).

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

# DNC – Dynamic Noise Covering

**D**ynamic **N**oise **C**overing – dynamisk störningsmarkering

DNC ökar volymen vid färd i förhållande till den volym som upplevs som angenäm när bilen står stilla.

Höjningen är olika stor i olika frekvensområden och beror på bullernivån i bilen.

Därigenom bibehålls volym och klangbild på en angenäm nivå även om bullernivån varierar. Kortvariga ljudförändringar, till exempel när du kör över ett järnvägsspår, beaktas därvid inte.

## DNC-kalibrering

För korrekt drift måste en kalibrering göras med hjälp av mätmikrofonen. DNC-kalibreringen bör utföras efter DSA-kalibreringen. Före kalibreringen ska kalibreringsmikrofonen fästas med medföljande klisterband i närheten av konsolen, men inte i utrymmet vid fötterna, utrymmen med starkt motorljud eller vid fläkt/värmeutblås.

Öppningen i kalibreringsmikrofonen ska vändas mot passagerarsätet. Kalibreringen ska utföras på en lugn plats med frånkopplad motor. Stäng dörrar, fönster och taklucka och sätt dig på förarsätet medan kalibreringen pågår.

### Starta DNC-kalibrering

Under den kalibreringen hörs brus med ökande volym under 5 till 10 sekunder. Detta brus mäts för att beräkna referensljudtrycket. Hur länge denna fas pågår beror på högtalarinställningen i fordonet.

**VARNING!**

Det mätbrus, som uppkommer under kalibreringen kan uppfattas som högt och obehagligt och irritera dig i trafiken.

Starta därför aldrig kalibreringen under färd.

- ☛ Tryck på knappen **MENU** (17).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Audio Settings" (6).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "DSA" (9).

DSA-menyn visas i teckenfönstret.

- ☛ Tryck på kommandoknappen "DNC" (8).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Adjust" (6).

I teckenfönstret visas "PLACE MICRO" och en nedräkning räknar ned från 5 till 0.

När nedräkningen slutförts sker kalibreringen. I teckenfönstret visas "Adjusting" och efter en framgångsrik avslutning av kalibreringen "Adjustment OK".

Efter att kalibreringen avslutats visas DNC-menyn igen. Efter den första kalibreringen visas inställningsmöjligheten "Level" (7) i menyn.

## Avaktivera DNC/ välja DNC-höjning

Du kan välja DNC-höjning, d.v.s. känsligheten för höjningen av volym och klangbild, i fem nivåer.

"Level 1" passar för bilar med högljudd motor och musik med stark basgång. "Level 5"

passar för bilar med tyst motor och klassisk musik. Prova dig fram till den bästa inställningen.

**Observera**

Denna inställningsmöjlighet är tillgänglig först efter den första DNC-kalibreringen.

☛ Tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på kommandoknappen "Audio Settings" (6).

☛ Tryck på kommandoknappen "DSA" (9).

DSA-menyn visas i teckenfönstret.

☛ Tryck på kommandoknappen "DNC" (8).

☛ Tryck så många gånger på kommandoknappen "Level" (7). tills önskad inställning "Level OFF" (DNC från) resp. "Level 1" till "Level 5" (ökning) visas.

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

# TMC för dynamiskt navigeringssystem

TMC är en förkortning av "Traffic Message Channel". Med hjälp av TMC-systemet överförs trafikmeddelanden i digital form, så att de av därtill förberedda navigeringssystem kan användas för en dynamisk (ändringsbar, flexibel) planering av lämplig körväg. Din bilradio har en TMC-utgång till vilken Blaupunkt navigeringssystem kan anslutas.

Sökningen efter TMC-information initieras av navigeringssystemet. I teckenfönstret visas "TMC Scan" under sökningen. Om TMC-informationer hittas visas TMC-symbolen i teckenfönstret.

Fråga din Blaupunkt fackhandel vilken typ av navigeringssystem som kan anslutas.

# Inställningar av teckenfönstret

## Inställning av teckenfönstrets ljusnivå (Brightness)

Om bilradion är ansluten enligt beskrivningen i monteringsanvisningarna och bilen har denna typ av anslutning, ställs teckenfönstrets ljusnivå för dag och natt in med fordonsbelysningen. Teckenfönstrets ljusnivå kan ställas separat för dag och natt på en skala från 1 till 16.

☛ Tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på kommandoknappen "Display Settings" (7).

Menyn "Display" visas.

☛ Tryck på kommandoknappen "Brightness" (6).

De aktuella inställningarna för teckenfönstrets ljusnivå för natt ("Night") och dag ("Day") visas.

☛ Tryck på knappen < eller > (14) för att välja "Night" eller "Day".

☛ Tryck på knappen ⌃ eller ⌄ (16) för att ställa in teckenfönstrets ljusnivå för natt resp. dag.

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

## Anpassa teckenfönstrets vinkel (Angle)

Den vinkel i vilken föraren ser teckenfönstret beror bl.a. på i vilken position apparaten har monterats samt förarens position och kroppslängd. Du kan optimera teckenfönstrets kontrast för din blickvinkel.

☛ Tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på kommandoknappen "Display Settings" (7).

Menyn "Display" visas.

☛ Tryck på kommandoknappen "Angle" (9).

De aktuella inställningarna för teckenfönstrets kontrast visas.

☛ Tryck på knappen ⌄ eller ⌃ (16) eller på knappen < eller > (14) för att ställa in teckenfönstrets kontrast på mellan –6 och +6.

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

## Aktivera/avaktivera skärmsläckaren (Screen Saver)

Skärmsläckaren är en bild som visas automatiskt i teckenfönstret ca 16 sekunder efter senaste knapptryckningen. I bilden visas även huvudinformation om den aktuella ljudkällan (t.ex. namnet eller frekvensen på den valda radiostationen).
Tryck på valfri knapp för att gå tillbaka från skärmsläckaren till den aktuella ljudkällans teckenfönster.

**Observera!**

- Skärmsläckaren avbryts t.ex. också om det kommer ett trafikmeddelande eller ett telefonsamtal.
- När du är i någon av menyerna visas inte skärmsläckaren.

- Om apparaten är i demoläget visas inte skärmsläckare.
- Du kan byta ut den förinställda skärmsläckarbilden mot en egen bild. För mer information, se avsnittet "Ändra teckenfönstrets bakgrundsbilder" i detta kapitel.

För att aktivera resp. avaktivera skärmsläckaren,

☛ tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på kommandoknappen "Display Settings" (7).

Menyn "Display" visas.

☛ Tryck på kommandoknappen "Screen Saver" (7):

- ☑ : Skärmsläckaren är aktiverad.
- ☐ : Skärmsläckaren är avaktiverad.

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

## Ändra teckenfönstrets bakgrundsbilder

Följande fabriksinställda bakgrundsbilder på teckenfönstret går att byta ut mot egna bilder:

- Bakgrundsbilden som visas när "AUX" har valts som ljudkälla.
- Bakgrundsbilden när klockan visas när radion är avstängd och tändningen är påslagen (För mer information, se avsnittet "Visa tiden konstant när enheten är frånkopplad och tändningen är påslagen" i kapitlet "Clock – Tid".).
- Skärmsläckarens bild (För mer information, se avsnittet "Aktivera/avaktivera skärmsläckaren" i detta kapitel.).

För att du ska kunna visa bilder måste de vara skapade i filformatet BMP. För att bilderna ska visas korrekt bör de helst ha storleken 270 x 96 pixlar.
Bilderna måste befinna sig som en fil på en ansluten USB-enhet eller på ett ilagt SD-kort.

☛ Tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på kommandoknappen "Display Settings" (7).

Menyn "Display" visas.

☛ Tryck på kommandoknappen "SD Browse" (11), När bildfilerna finns på det ilagda SD-kortet resp. "USB Browser" (10) , Om de befinner sig på den anslutna USB-enheten.

Efter att filerna lästs på datamediumet visas SD-/USB-browsern och mapparna och filerna på datamediumet visas som lista.

**Observera!**

Om apparaten vid start av browsern är i CD-, MP3/WMA- eller USB-läge, kopplar den automatiskt om till radioläge.

För att gå uppåt eller neråt i listan till önskad bildfil eller undermapp,

☛ tryck en eller flera gånger på kommandoknapparna (11) eller (9) eller på knappen ⌄ eller ⌃ (16).

**Observera!**

Om listan innehåller fler än 4 filer och mappar, bläddras listan automatiskt medan du går neråt eller uppåt i listan.

När du har nått toppen eller botten av listan visas endast konturerna på pilarna till kommandoknapparna (11) resp. (9).

För att öppna den markerade bildfilen eller undermappen,

☛ tryck på knappen **OK** (18).

För att gå från den aktuella till den överordnade mappen,

☛ tryck på knappen < (14).

När du har valt en bild visas menyn "Picture Download".

För att byta ut bakgrundsbilden till tidsfönstret mot den markerade bilden,

☛ tryck på kommandoknappen "Clock" (6).

För att byta ut bakgrundsbilden till ljudkällan "Aux" mot den markerade bilden,

☛ tryck på kommandoknappen "Aux" (7).

För att byta ut bakgrundsbilden till skärmsläckaren mot den markerade bilden,

☛ tryck på kommandoknappen "Screen Saver" (11).

Nedladdningen börjar och förloppet visas. När nedladdningen är klar eller om det uppstår ett fel kommer du tillbaka till SD-/USB-browsern. När nedladdningen är klar byts den ursprungliga bakgrundsbilden genast ut mot den valda bildfilen.

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

**Observera!**

De egna bakgrundsbilderna kan bytas ut mot fabriksinställningarna genom att man återställer apparatens ursprungliga inställningar. Läs om detta i kapitlet "Ytterligare inställningar" avsnittet "Återställning till fabriksinställningarna (Norm Set)".

# Förstärkare / Sub-Out

Bilradion är utrustad med utgångar lämpliga för anslutning av externa förstärkare. Därutöver kan du ansluta en subwoofer. Förstärkaren och subwoofern måste då anslutas enligt beskrivningen i monteringsanvisningen.
Vi rekommenderar anslutning av anpassade produkter från produktserierna Blaupunkt eller Velocity.

## Aktivera/avaktivera intern förstärkare

Om Du använder en extern förstärkare kan Du koppla från apparatens interna förstärkare (inställning Amp Off).

**Observera!**

Kontrollera dessa inställningar om ingenting hörs från högtalarna.

- ☛ Tryck på knappen **MENU** (17).
- ☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Various Settings" (11).

Menyn "Various" visas.

- ☛ Tryck på kommandoknappen "Amplifier" (9).

För att aktivera resp. avaktivera den interna förstärkaren,

- ☛ tryck på kommandoknappen "Amp ON" (6) (förstärkare till) resp. "Amp OFF" (7) (förstärkare från).

Kommandoknappen med den valda inställningen har ljus bakgrind.

När inställningen är färdig,

- ☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

## Ställa in den externa förstärkarens fördröjning

Externa förstärkare behöver i regel litet tid innan de har stabiliserat sig efter tillslaget och ger ett felfritt ljud. För att undvika störningar vid återgivningen efter tillslaget kan du lägga in en återgivningsfördröjning för externa förstärkare på upp till 7 sekunder. Under denna tid är den externa förstärkaren stumkopplad.

- ☛ Tryck på knappen **MENU** (17).
- ☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Various Settings" (11).

Menyn "Various" visas.

- ☛ Tryck på kommandoknappen "Amplifier" (9).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Delay" (11).
- ☛ Tryck på knappen ⩔ eller ⩓ (16) eller på knappen < eller > (14) för att ställa fördröjningen på mellan 1 och 7 sekunder.

När inställningen är färdig,

- ☛ tryck på knappen **OK** (18) (ev. flera gånger) för att visa den önskade undermenyn för fler inställningar eller för att lämna menyn helt.

# Externa ljudkällor

## Ansluta externa ljudkällor

Bärbara CD-spelare, MiniDisc-spelare, MP3-spelare och andra externa ljudkällor kan anslutas till apparaten via 2 AUX-ingångar:

1. Via AUX-1-ingången på baksidan (grupp C3; när ingen CD-växlare är ansluten till apparaten).
2. Via AUX-2-ingången (grupp D).

**Observera!**

- För att kunna ansluta en extern ljudkälla till AUX-1-ingången behöver du en adapterkabel. (Blaupunkt-nr 7 607 897 093), som du kan köpa hos närmaste Blaupunkt-återförsäljare.
- När AUX-ingångarna på baksidan är aktiverade kan den väljas med **SOURCE** (4) (för aktivering av AUX-ingångarna på baksidan, se följande avsnitt.). I teckenfönstret visas sedan "AUXILIARY 1" resp. "AUXILIARY 2".

## Aktivera AUX-ingångar (Auxiliary)

För att externa ljudkällor skall kunna återges via AUX-ingångarna måste dessa aktiveras i inställningarna.

☛ Tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på kommandoknappen "Aux Settings" (10).

Menyn "Aux" visas.

För att avaktivera AUX-1- resp. AUX-2-ingången

☛ trycker du på kommandoknappen "Auxiliary 1" (11) resp. "Auxiliary 2" (6).

- ☑ : AUX-ingången är aktiverad.
- ☐ : AUX-ingången är avaktiverad.

**Observera!**

- Kommandoknappen "Auxiliary 1" är bara tillgänglig om ingen CD-växlare är ansluten.
- Du kan byta ut den fabriksinställda bakgrundsbilden som visas för ljudkällan AUX i teckenfönstret mot en egen bild. För mer information, se avsnittet "Ändra teckenfönstrets bakgrundsbilder" i kapitlet "Inställningar av teckenfönstret".

## Namnge externa ljudkällor (Edit Auxiliary)

Du kan namnge båda AUX-ingångar. En extern audiokälla, som är ansluten via en AUX-ingång visas sedan under det valda namnet i teckenfönstret.

**Observera!**

En extern audiokälla skall vara påslagen innan den kan döpas om.

☛ Tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på kommandoknappen "Aux Settings" (10).

Menyn "Aux" visas.

För att namnge AUX-1- resp. AUX-2-ingången,

☛ trycker du på kommandoknappen "Edit Auxiliary 1" (11) resp. "Edit Auxiliary 2" (7).

**Observera!**

Kommandoknappen "Edit Auxiliary 1" är bara tillgänglig om ingen CD-växlare är ansluten.

Textinmatningen för 16 tecken visas. Första positionen är markerad.

För att gå mellan inmatningspositionerna,

☛ tryck på knappen < eller > (14).

För att välja ett tecken på en inmatningspostion,

☛ tryck på knappen ∧ eller ∨ (16).

För att spara det inmatade namnet och lämna textinmatningen,

☛ tryck på knappen **OK** (18).

# Ytterligare inställningar

## Visa serienummer

För att visa apparatens serienummer,

☛ tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).

☛ Tryck på kommandoknappen "Various Settings" (11).

Menyn "Various" visas.

☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).

☛ Tryck på kommandoknappen "Serial Number" (8).

Serienumret visas.

☛ Tryck så många gånger på knappen **OK** (18) tills den önskade undermenyn för fler inställningar visas eller för att lämna menyn helt.

## Visa versionsnummer

Du kan visa versionsnummer för de olika apparatkomponenterna.

**Observera**

Du kan inte visa versionsnumret om funktionen "Off Clock" är tillslagen. För att avaktivera funktionen "Off Clock" läser du i kapitlet "Clock – Tid" avsnittet "Visa tiden konstant när enheten är frånkopplad och tändningen är påslagen (Off Clock)."

☛ Stäng av apparaten.

☛ Tryck samtidigt på knappen ∧ (16) och kommandoknappen (6), medan du slår på apparaten.

Versionsdisplayen med information om programvaran visas.

☛ Tryck en eller flera gånger på knappen **NEXT** (2) för att visa versionsnumret på ytterligare apparatkomponenter.

För att lämna versionsdisplayen,

☛ tryck på knappen **OK** (18).

Displayen för den ljudkälla du lyssnade på senast visas.

## Uppdatering av apparat-mjukvara.

Du kan uppdatera programvaran för denna apparat utan demontering. Nya programvaruversioner finner du på internet på www.blaupunkt.com. Mjukvaran överförs till apparaten via ett USB-minne.

**Observera!**

Var vänlig och notera informationen på www.blaupunkt.com för att få veta hur du ska gå tillväga med den nedladdade filen och hur mjukvaran installeras på din apparat.

För att installera ny programvara,

☛ koppla in USB-dataminnet med den nya mjukvaran till apparaten.

☛ Tryck på knappen **MENU** (17).

☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).

☛ Tryck på kommandoknappen "S/W Download" (8).

Efter att filerna lästs på datamediumet visas katalogerna och filerna på datamediumet som lista. Om inget USB-datamedium anslutits av misstag visas "CONNECT USB" helt kort i teckenfönstret och du kommer tillbaka till menyn.

För att välja filen med det nya programmet,

☛ tryck en eller flera gånger på kommandoknapparna (11) eller (9) eller på knappen ⌄ eller ⌃ (16).

**Observera!**

Om listan innehåller fler än 4 filer och mappar, bläddras listan automatiskt medan du går neråt eller uppåt i listan. När du har nått toppen eller botten av listan visas endast konturerna på pilarna till kommandoknapparna (11) resp. (9).

☛ Tryck på knappen **OK** (18).

I teckenfönstret visas den aktuella programversionen för radion och filen på datamediumet.

**Observera!**

Om den valda filen är ogiltig visas meddelanden "Invalid File" och du kommer tillbaka till listvyn. Välj en annan fil och starta installationen igen efter att rätt programfil sparats på USB-datamediet.

För att starta installationen,

☛ tryck på knappen **OK** (18).

En förloppsbalk visar hur installationen fortskrider. Efter att installationen avslutats stänger apparaten automatiskt av sig och startar om med det nya programmet.

## Återställning till fabriksinställningarna (Norm Set)

Du har möjlighet att återställa apparatens inställningar till fabriksinställningar.

**Observera!**

Om du vill återställa apparaten till de ursprungliga fabriksinställningarna försvinner dina personliga inställningar, som t.ex. teckenfönstrets ljusnivå, volym- och klangbildinställningar, namnen på de externa ljudkällorna och hälsningsfrasen.

För att återställa till frabriksinställningarna,

- ☛ tryck på knappen **MENU** (17).
- ☛ Tryck på knappen **NEXT** (2).
- ☛ Tryck på kommandoknappen "Various Settings" (11).

Menyn "Various" visas.

- ☛ Tryck på kommandoknappen "Norm Set" (11) i minst 2 sekunder.

**Observera**

Om du endast kort trycker på kommandoknappen "Norm Set" visas meddelandet "START NORMSET – Press Softkey 4 for 2 Sec. to confirm" helt kort. Tryck på samma kommandoknapp (11) i mer än 2 sekunder.

Apparaten stängs av och slås direkt på igen. Alla inställningar ställs tillbaka till fabriksinställningar.

**Fabriksinställningar:**

| | |
|---|---|
| Volym trafikmeddelanden (Traffic Volume) | 25 |
| Tillslagsvolym (On Volume) | 20 |
| Volym telefon/navigeringsmeddelande (Phone Volume) | 25 |
| Basnivå (Bass) | 0 |
| Diskantnivå (Treble) | 0 |
| X-Bass (Gain / Frequency) | 0 / 63 |
| Känslighet för stationssökning (Sensitivity) | 6 |
| Presentationstid (Scan Time) | 10 |
| Programtyp (Program Type) | PTY OFF |
| Företräde för trafikradio (Traffic) | OFF |
| Tidsvisning (Off Clock) | OFF |
| RDS tidssynkronisering (AutoSync) | ON |
| Tidsvisning (24 H Mode) | ON |
| Ljudsignal (Beep) | 3 |
| Regionalfunktion (Regional) | OFF |
| Teckenfönstrets ljusnivå (Brightness) | DAY 16, NIGHT 15 |
| RDS | ON |

# Tekniska data

| | | |
|---|---|---|
| Vikt: | | cirka 1,4 kg |
| **Spänningsförsörjning** | | |
| Driftspänning: | | 10,5 – 14,4 V |
| **Strömförbrukning** | | |
| Under drift: | | max. 10 A |
| 10 sekunder efter det att apparaten slagits av: | | < 3,5 mA |
| **Förstärkare** | | |
| Uteffekt enligt DIN 45324: | | 4 x 25 W sinus |
| max. effekt: | | 4 x 45 W vid 14,4 V |
| **Förförstärkarutgång** (Preamp Out): | | |
| 6 kanaler: | | 4 V |
| **Ingångskänslighet** | | |
| AUX-1/2-ingångar: | | 2 V/6 kΩ |
| Tel./Navi-ingång: | | 10 V/1 kΩ |
| **Tuner** | | |
| Våglängdsområden Thailand / Europa | FM: | 87,5 – 108 MHz |
| | AM / MV: | 531 – 1 602 kHz |
| Europeiska våglängdsområden SW: | SW: | |
| | 75 m-band | 3,9 – 4 MHz |
| | 49 m-band | 5,85 – 6,3 MHz |
| | 41 m-band | 7,1 – 7,5 MHz |
| | 31 m-band | 9,3 – 9,99 MHz |
| | LV: | 153 – 279 kHz |
| US-våglängdsområden / South America | FM: | 87,5 – 107,9 MHz |
| | AM: | 530 – 1 710 kHz |
| FM - ljudfrekvensomfång: | | 35 – 16.000 Hz |
| **CD-spelare** | | |
| Ljudfrekvensomfång: | | 20 – 20.000 Hz |
| **USB-anslutning** | | |
| Strömbelastning: | | max 800 mA |

Med förbehåll för ändringar

# Ordlista

**AF – Alternativfrekvens**

FM-stationernas räckvidd är begränsad. Därför fördelas FM-radioprogram på olika frekvenser. RDS-tjänsten AF meddelar dessa frekvenser till tunern. Om mottagningen försämras på grund av att bilen lämnar mottagningsområdet för en frekvens kan tunern automatiskt växla till den frekvens som har bäst mottagning.

**Bessel, Butterworth, Chebychev**

Filtertyper uppkallade efter sina uppfinnare, Filtertyperna bestämmer karaktären hos ett filer i övergångsområdet mellan blockerade och vidareledda frekvenser.

**Bluetooth**

Bluetooth är en trådlös kommunikationsteknologi med vilken olika apparater kan anslutas och ett datautbyte ske.

**Browser, sökläge**

Ett speciellt teckenfönster som gör det möjligt att navigera genom ett datamediums mappstruktur och välja filer (t.ex. musikspår, spellistor, bakgrundsbilder).

**DDA**

Genom att använda två radiomottagare (TwinCeiver) med vardera en egen antenn optimeras mottagningskvaliteten vid DDA-radiodrift. TwinCeiver utvärderar permanent de digitaliserade signalerna från båda antennerna och kombinerar dessa till en stark och ren signal, fri från mottagningsstörningar. DDA-metoden (Digital Directional Antenna) motsvarar på så sätt en extremt snabb och automatiskt styrd riktantenn.

**DNC**

DNC (Dynamic Noise Covering) mäter störningar under pågående drift (t.ex. kör- och vindljud och reflexioner) och anpassar automatiskt volymen, equalizer och musikdynamik.

**DSA**

DSA (Digital Sound Adjustment) möjliggör automatisk kalibrering av equalizern och ger självständigt en harmonisk, detaljrik och differentierad klangbild, som därutöver manuellt kan anpassas till den egna smaken.

**EON – Enhanced Other Network**

Vid ett trafikmeddelande (TA) växlar apparaten från en icke-trafikradiostation till en trafikradiostation i samma grupp samverkande stationer. Efter trafikmeddelandet växlar mottagningen tillbaka till det tidigare programmet.

**Kvalitetsfaktor Q**

Bestämmer equalizerns filterkvalitetsfaktor, alltså dess Q-värde och filterbandbredd, beroende på avläsningsfrekvens.

**ID3-taggar**

ID3-taggar innehåller extra information om MP3-filer (t.ex. artist, spår, album, genre, år).

**MP3, WMA**

MP3 och WMA är ljuddataformat som möjliggör en komprimering med liten kvalitetsförlust.

**Spellista**

Uppspelningslista för MP3- eller WMA-filer. I spellistan bestäms i vilken ordning olika

spår ska spelas. Den skapas med en MP3-manager som t.ex. WinAmp eller Windows Media Player.

**PTY – Program Type**

Apparaten söker efter stationer med ett programinnehåll som du tidigare har valt (t.ex. nyheter, rock, pop, sport el.dyl.).

**Radiotext**

Textmeddelanden som överförs från en RDS-station vid sidan av musik och tal.

**RDS – Radio Data System**

RDS är en service från radiostationerna. Förutom musik- och språk sänds ytterligare information i form av kodade digitalsignaler som kan utvärderas av apparaten (t.ex. stationsnamn). RDS-tjänsterna stöds inte av alla radiostationer!

**REG – Regional**

Vid vissa tidpunkter delar en del radiostationer in sina program i regionalprogram med olika innehåll. Med RDS-funktionen Regional byter tunern bara till den inställda stationens alternativfrekvenser som sänder samma regionalprogram.

**Rotmapp**

Huvudmapp för ett datamedium. I rotmappen finns alla andra mappar.

**Shape-CD**

CD-skivor med kontur har en form som avviker från den normala cirkelformen. De kan till exempel vara kantiga eller ha en annan form. På grund av den orunda formen kan apparaten inte centrera eller läsa av CD-skivan i läsaren. CD-läsaren löper på så sätt en stor risk att förstöras.

**Samverkande stationer**

Samverkande stationer erbjuds av vissa radioföretag som har flera stationer med olika programinnehåll.

**Subwoofer, Subout**

Separat subwoofer. Apparaten har en subout-förförstärkarutgång. Här kan du antingen ansluta en aktiv subwoofer eller en separat slutförstärkare med subwoofer.

**TA – Traffic Announcement**

Bilradion släpper fram trafikmeddelanden på en förinställd volym, även om du just då lyssnar på en annan ljudkälla (t.ex. CD, AUX) eller har stängt av ljudet på radion.

**Travelstore**

Automatisk sökning och lagring av de sex radiostationer i området som har bäst mottagning.

**Tuner**

Radioapparatens mottagare.

**X-BASS**

X-BASS innebär att basåtergivningen höjs vid låga volymer. På så sätt verkar klangbilden mer fyllig även vid låg volym.

# Sakregister

**Observera!**

I registret finns även menyrubriker och beteckningarna på kommandoknapparna. Dessa står med stora bokstäver.


**Symboler**
24 H MODE 300

**A**
ALL 291
Alternativfrekvens 278
ANGLE 331
Anslutning, Bluetooth 301, 302
Apparat-mjukvara 337
Apparatens telefonbok 306
AUTO SYNC 301
AUX 333
AUXILIARY 335

**B**
Bakgrundsbild 332
Balans (Balance) 313
BAND 279
Band 279
Basförstärkning. *Se* X-Bass
Basinställningar, avancerade 313
Basnivå 312
Bluetooth 301
  Ändra PIN-kod 311
  Anslutning 302
  Förberedelse 301
  koppla 295
  Namn 312
  Telefonsamtal 304, 306
BRIGHTNESS 331

**C**
CD 286
  Mata in 287
  Namnge (i CD-växlarläget) 299
  Ta ut 287
  Välj (i CD-växlarläget) 297
CD-översikt 297
CD-spelare 335
CD-text 288
CD-växlare 297
CDN 299
Centerspeaker 314
CHARACTERISTICS 314
CLEAR ALL NAMES 299
CLEAR CD NAME 299
CLOCK 333
Clock. *Se* Tid
Crossover-läge 317

**D**
Demoläge 271
DIAL NEW (Slå telefonnummer) 305
Diskantnivå 313
Dynamisk radioläge 277

**E**
EDIT AUXILIARY 335
EDIT CD NAME 299
Equalizer
  kalibrering 321
  Ställa in 323

**F**
Fabriksinställningar 338
Fader 313
Förförstärkarutgång 313
FREQUENCY 314

**G**
Garanti 269

**H**
Hälsningsfras 272
HICUT 282
History (Bluetooth) 310
Högtalarpositionering, virtuell 326

**I**
ID3-taggar 292
INF 291
Inkoppling (Bluetooth) 302

**K**
Klangbild 312
  X-Bass 313
Knapp för att fälla upp panelen 261
Kommandoknappar 261
Koppla från 271
Koppla till 271

**L**
LAST VOLUME 273
Ljudavstängning
  Ljudavstängning vid telefonsamtal 274
  Stänga av ljudet. *Se* Mute
Ljudkällor
  CD 286
  CD-växlare 297
  Externa 335
  MP3 289
  Radio 276
Ljudsignal 275
Ljusnivå 331

**M**
Mastertelefon (Bluetooth) 303
MENU-knapp 261
MiniDisc-spelare 335
Minnesnivå 279
Mitthögtalare 314
MIX
  I CD-läge 287
  I CD-växlarläge 298
  I MP3-/WMA-läge 292
Mobiltelefonens telefonbok. 308
MONO 282
Mottagningsregion 276
MP3 289
MP3-CD-skivor 289
MP3-sökläge 293
MP3-spelare 335
MP3-spellistläge 294
Mute 273

**N**
NAVI 274
Navigation 274
NEXT-knapp 261
Norm Set 338

**O**
OFF CLOCK 300
OK-knapp 261
ON VOLUME 273

**P**
På-/av-knapp 261
PHONE VOLUME 274
Piltangenter 261
Presentation (Scan)
  I CD-läge 287
  I CD-växlarläge 298
  I MP3-/WMA-läge 292
  I radioläge 282
Presentationstid 283
PROGRAM TYPE 284
PTY 283
PTY OFF 284

**R**
Radio 276
Radiotext 282
RDS 276
RDS (kommandoknapp) 279
REGIONAL 279
Regional 278
RPT
  I CD-läge 288
  I CD-växlarläge 298
  I MP3-/WMA-läge 293

**S**
Säkerhet 267
Samverkande stationer 280
SCAN TIME 283
SCL
  I CD-läge 288
  I MP3-/WMA-läge 292
SCREEN SAVER
  I menyn DISPLAY SETTINGS 332
  I menyn PICTURE DOWNLOAD 333
SD BROWSER 332
SENSITIVITY 281
Serienummer 336
Skärmsläckare 331
SLOPE 314

Snabbsökning
I CD-läge 287
I CD-växlarläge 298
I MP3-/WMA-läge 292
Snabbval (Bluetooth) 310
SOURCE-knapp 261
Spellista 294
Spola bakåt. *Se* Snabbsökningf
Spola framåt. *Se* Snabbsökning
Station
Hämta 281
Spara 281
Ställa in 280
Stationssökning
Automatisk 280
Ställa in känslighet 280
Statiskt radioläge 277
Sub-Out 315, 334
Subwoofer 314

**T**

TA 285
Teckenfönster
Ändra bakgrundsbild 332
Anpassa vinkeln 331
Inställning av visning
I CD-växlarläge 297
I MP3-/WMA-läge 291
Öka/minska kontrast 331
Skärmsläckare 331
Ställa in ljusnivå 331
Teckenfönster i radioläget 262
Teckenfönstret i CD-, CD-växlar- och MP3-läget 262
TEL 274
Telefon 274
Tid
Ställa in 300
Tidsvisning 12/24 timmar 300
Visning om apparaten har slagits av 300
Timeout-funktion 271
TIME SETTING 300
TMC 330
TRAFFIC 285
TRAFFIC VOLUME 286
Trafikradio 285
Företräde 285
TRAVEL STORE 281
Travel Store 281
TUNER-knapp 261
TXT 288

**U**

USB BROWSER 332

**V**

Våglängdsområde 279
Våglängdsområden FM/MV/LV 339
Välj mapp
I MP3-sökläge 293
Manuell 292
Versionsnummer 336
Vinkel 331
Visning. *Se* Teckenfönster
Volym 273
Mute 273
Tillslagsvolym 273
Volym för telefon/navigering 274
Volym för trafikmeddelanden 285
Volymbalans. *Se* Balans (Balance), Fader
Volymreglage 261

**W**

WMA. *Se* MP3

**X**

X-Bass 313

# (D) Einbauanleitung

## Sicherheitshinweise

Für die Dauer der Montage und des Anschlusses beachten Sie bitte folgende Sicherheitshinweise.

- Minuspol der Batterie abklemmen! Dabei die Sicherheitshinweise des Kfz- Herstellers beachten.
- Beim Bohren von Löchern darauf achten, dass keine Fahrzeugteile beschädigt werden.
- Der Querschnitt des Plus- und Minuskabels darf 1,5 mm² nicht unterschreiten.
- **Fahrzeugseitige Stecker nicht an das Radio anschließen!**
  Die für Ihren Fahrzeugtyp erforderlichen Adapterkabel erhalten Sie im BLAUPUNKT-Fachhandel.
- Je nach Bauart kann Ihr Fahrzeug von dieser Beschreibung abweichen. Für Schäden durch Einbau- oder Anschlussfehler und für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung.

  Sollten die hier aufgeführten Hinweise für Ihren Einbau nicht passen, so wenden Sie sich bitte an Ihren Blaupunkt-Fachhändler, Ihren Fahrzeughersteller oder unsere Telefon-Hotline.

Bei Einbau eines Amplifier oder Changers müssen unbedingt erst die Gerätemassen angeschlossen werden, bevor die Stecker für die Line-In- oder Line-Out-Buchse kontaktiert werden.

**Fremdgerätemassen dürfen nicht an der Autoradiomasse (Gehäuse) angeschlossen werden.**

# (GB) Installation instructions

## Safety instructions

When carrying out installation work and making connections please observe the following safety instructions:

- Disconnect the negative terminal of the battery! When doing so, please observe the vehicle manufacturer's safety instructions.
- Make sure you do not damage vehicle components when drilling any holes.
- The cross sections of the positive and negative cables must not be less than 1.5 mm².
- **Do not connect the vehicle's plug connectors to the radio!**
  You can obtain the adapter cable required for your vehicle type from any BLAUPUNKT dealer.
- Depending on the model, your vehicle may differ from the description provided here. We accept no responsibility for any damages due to incorrect installation or connection or for any consequential damages.

If the information provided here is not suitable for your specific installation requirements, please contact your Blaupunkt dealer, your vehicle manufacturer or our telephone hotline.

When installing an amplifier or changer, you must first connect the device earth connections before connecting the plugs for the line-in or line-out jacks.

**Earth connection of external devices may not be connected to earth of car sound system (housing).**

## (F) Notice de montage

### Consignes de sécurité

Respecter les consignes de sécurité suivantes pendant la durée du montage et du branchement.

- Débrancher le pôle (-) de la batterie ! Respecter les consignes de sécurité du constructeur automobile !
- Veiller à n'endommager aucune pièce du véhicule en perçant des trous.
- La section du câble (+) et (-) ne doit pas dépasser 1,5 $mm^2$.
- **Ne pas brancher les connecteurs du véhicule sur la radio !**
  Les câbles d'adaptation nécessaires pour le type de véhicule sont disponibles auprès des revendeurs BLAUPUNKT.
- En fonction du modèle, votre véhicule peut différer de cette description. Nous déclinerons toute responsabilité en cas de dommages causés par des erreurs de montage ou de connexion et en cas de dommages consécutifs.

  Si les indications décrites ici ne s'appliquent au montage que vous voulez effectuer, adressez-vous à votre revendeur Blaupunkt, votre constructeur automobile ou notre service d'assistance téléphonique.

Pour le montage d'un amplificateur ou changeur, les masses d'appareil doivent être d'abord connectées avant de connecter les fiches pour les connecteurs Line In ou Line Out.

**Les masses des appareils externes ne doivent pas être raccordées à la masse de l'autoradio (boîtier).**

## (S) Monteringsanvisning

### Skyddsanvisningar

Vänligen beakta följande skyddsanvisningar under pågående montage och anslutning.

- Lossa polskon från batteriets minuspol! Följ därvid fordonstillverkarens skyddsanvisningar.
- Se till att inga av fordonets komponenter skadas i samband med borrning av hål.
- Plus- och minuskabelns ledningsarea måste vara minst 1,5 $mm^2$.

- **Fordonets stickkontakt får inte anslutas till radion!**
  Din BLAUPUNKT fackhandel tillhandahåller för resp fordonstyp erforderlig adapterkabel.
- Beroende på konstruktionstyp kan fordonet avvika från denna beskrivning. Vi frånsäger oss allt ansvar för skada eller följdskada pga. felaktig montering eller anslutning.

  Om här givna monteringsanvisningar ej stämmer överens med faktiska förhållanden, vänligen kontakta Blaupunkt fackhandel, representant för fordonets tillverkare eller vår telefonkundtjänst.

Vid montering av förstärkare eller cd-växlare måste först apparatstommen jordas, innan stickpropparna ansluts till in- eller utgångarna (hylstag line-in resp line-out).

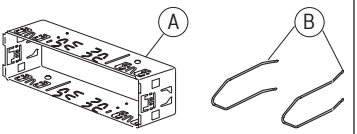
**Jord från andra apparater får inte anslutas till bilradions jord (höljet).**

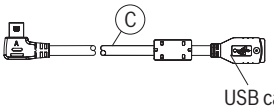
**Mitgelieferte Montage- und Anschlussteile**

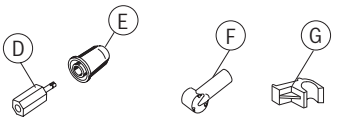
**Supplied Mounting Hardware**

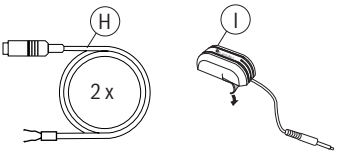
**Materiel de montage fourni**

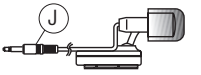
**Medföljande monteringsdetaljer**

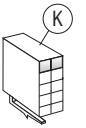


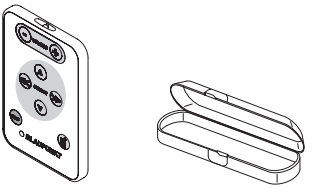



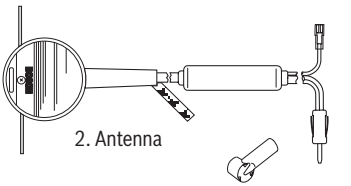



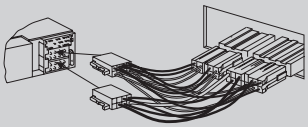





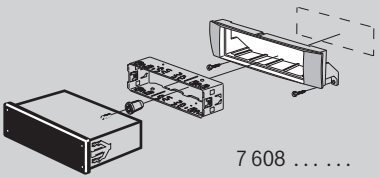


**Als Sonderzubehör erhältlich**
**Available as an optional accessory**
**Disponible en option**
**Tillval**



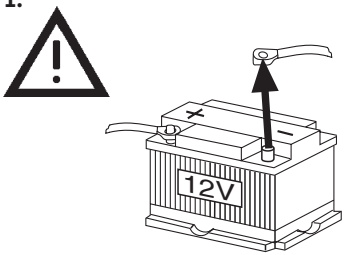
7 607 621 . . .

**Einbausätze**
**Installation kits**
**Kits de montage**
**Monteringssatser**

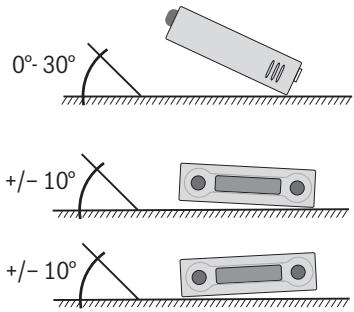


7 608 . . . . . .

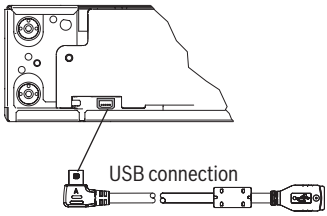
**1.**



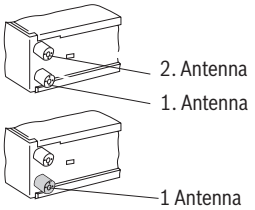

**2.**



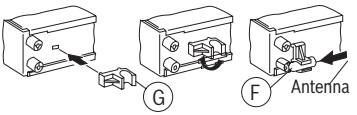

**3.**



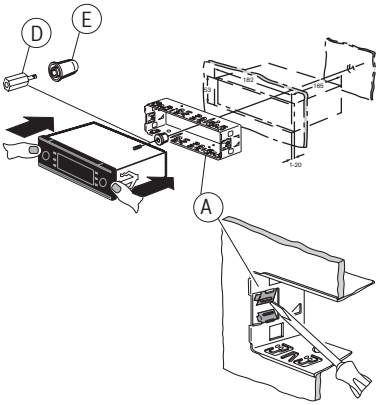
**4.**



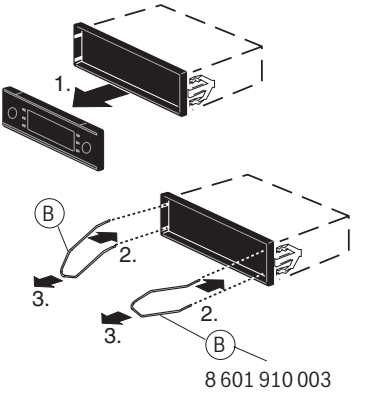

**5.**



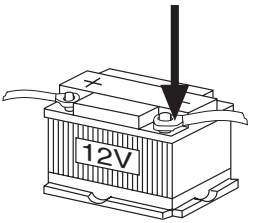

**6.**

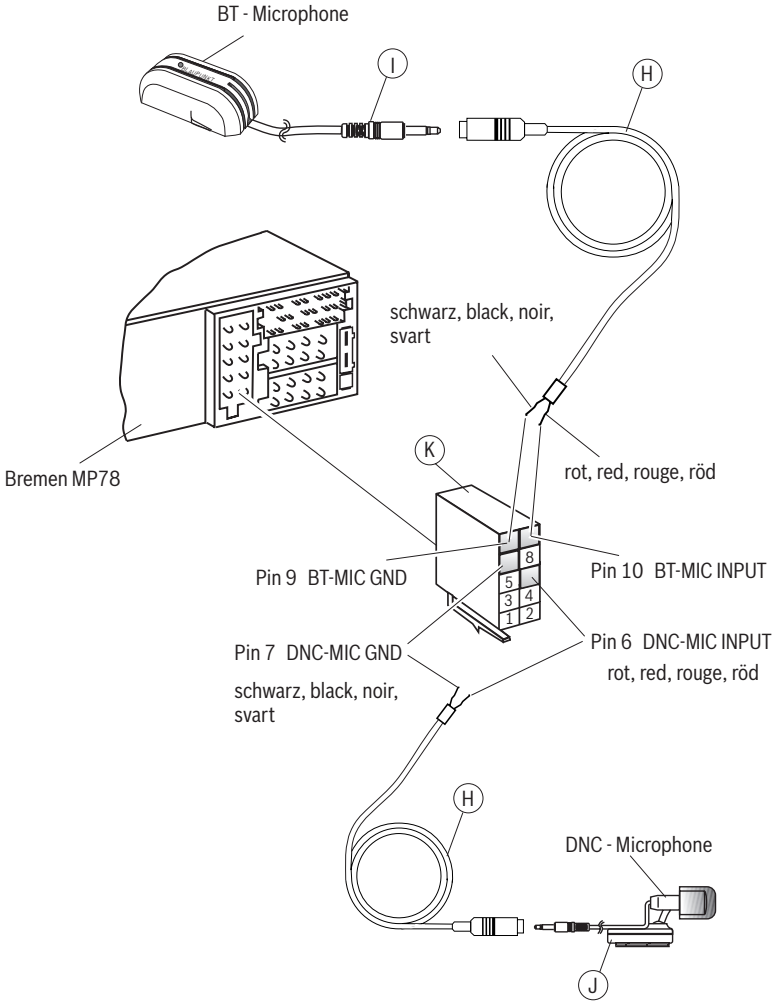



**7. Ausbau / Removal / Démontage / Urmontering**

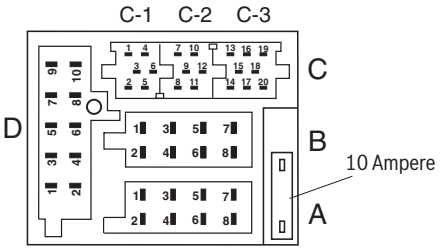


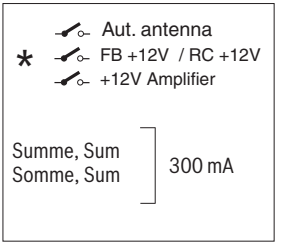

**8.**




BT - Microphone
I
H
schwarz, black, noir,
svart
Bremen MP78
K
rot, red, rouge, röd
Pin 9 BT-MIC GND
Pin 10 BT-MIC INPUT
8
5
4
3
2
1
Pin 7 DNC-MIC GND
Pin 6 DNC-MIC INPUT
rot, red, rouge, röd
schwarz, black, noir,
svart
H
DNC - Microphone
J

**8.**

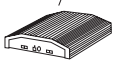


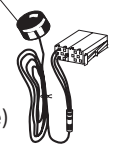

| | A | | B |
|---|---|---|---|
| 1 | NC | 1 | Speaker out RR+ |
| 2 | Center-Out | 2 | Speaker out RR– |
| 3 | Sub-Out | 3 | Speaker out RF+ |
| 4 | Permanent +12V | 4 | Speaker out RF– |
| 5 | Aut. antenna * | 5 | Speaker out LF+ |
| 6 | Illumination | 6 | Speaker out LF– |
| 7 | Kl.15/Ignition | 7 | Speaker out LR+ |
| 8 | Masse/GND | 8 | Speaker out LR– |

| | D |
|---|---|
| 1 | AUX2 In L |
| 2 | AUX2 In R |
| 3 | AUX2 GND |
| 4 | NC |
| 5 | NC |
| 6 | DNC Mikro In |
| 7 | DNC Mikro GND |
| 8 | NC |
| 9 | BT Mikro GND |
| 10 | BT Mikro In |

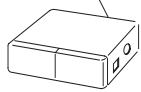
| | C1 | | C2 | | C3 |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Line Out LR | 7 | Telefon NF in + | 13 | CDC-Data In |
| 2 | Line Out RR | 8 | Telefon NF in – | 14 | CDC-Data Out |
| 3 | Line Out / Ground | 9 | Radio Mute | 15 | Permanent +12V |
| 4 | Line Out LF | 10 | SW Supply - RC +12V * | 16 | SW Supply +12V * |
| 5 | Line Out RF | 11 | Remote Control | 17 | Bus - Masse/GND |
| 6 | SW Supply +12V Amp. * | 12 | RC - GND | 18 | CDC/AUX1 Audio IN-GND |
| | | | | 19 | CDC/AUX1 Audio IN-L |
| | | | | 20 | CDC/AUX1 Audio IN-R |



Amplifier



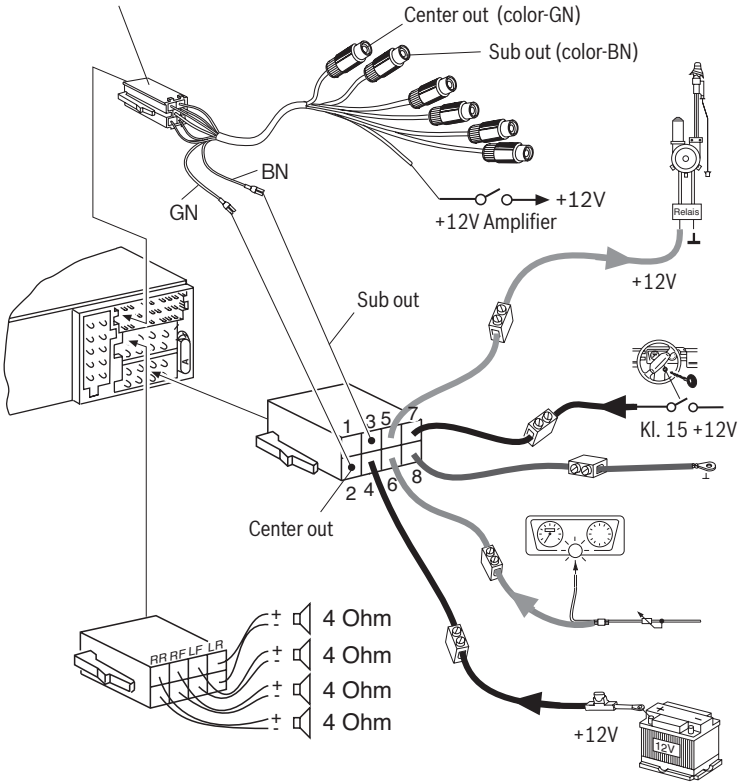
Optional
(Remote
Control Eye)



CD-Changer / AUX IN

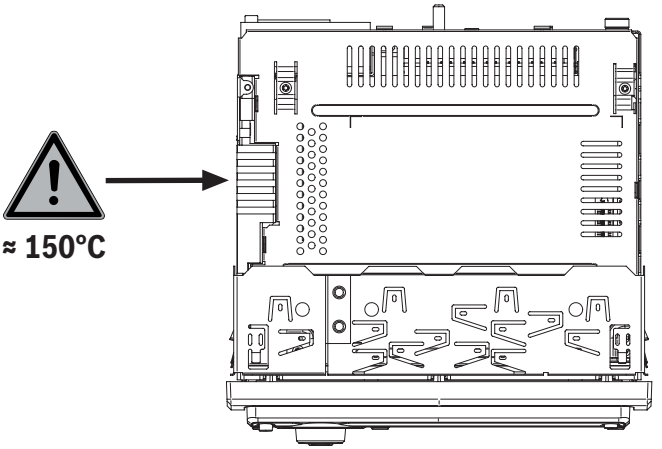
**9.**

**Preamp./Sub./Center - out cable**
7 607 001 512




Änderungen vorbehalten!
Subject to changes!
Sous réserve de modifications!
Ändringar förbehålles!

**Sicherheitshinweise**
**Safety instructions**
**Consignes de sécurité**
**Skyddsanvisningar**




Bremen MP78

© 2008 All rights reserved by Blaupunkt. This material may be reproduced, copied or distributed for personal use only.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.

Bitte den ausgefüllten Gerätepass sicher aufbewahren!
Please keep the filled-in radio pass in a safe place!
Prière de conserver soigneusement la carte d'autoradio remplie !
Vänligen förvara ifyllt apparatpass på säker plats!

Blaupunkt GmbH
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim
www.blaupunkt.com
12/08 · CM-AS/SCS1 (de, gb, fr, sw)

## Gerätepass

Name: **Bremen MP78**

Typ: **7 648 013 310**

Serien-Nr: **BP** .....

BLAUPUNKT

BLAUPUNKT